BRUGERVEJLEDNING TIL KØRETØJ

STRIKER

Velkommen om bord i køretøjet

Denne brugervejledning indeholder de oplysninger, du har brug for:

– **for at forstå dit køretøj bedre** med henblik på at udnytte dets funktioner og avancerede teknologier fuldt ud og bruge det under de bedst mulige forhold.
– **for at sikre, at det fungerer korrekt**, ved at følge vedligeholdelsesrådene nøje.
– **for at udføre handlinger effektivt** uden at spilde tid – **kun** når handlingen ikke behøver at blive udført af en specialist.

Læs denne manual for at opdage nyttige oplysninger, funktioner og tekniske opdateringer, der vil berige din køreoplevelse. Skulle du herefter ønske visse punkter uddybet, står vore forhandleres teknikere til din tjeneste med alle yderligere oplysninger.

Se følgende symboler for at få vejledning:

 og  vises i køretøjet og angiver, at du bør konsultere instruktionsbogen for detaljerede oplysninger og/eller begrænsninger for handlinger i forhold til udstyr på dit køretøj.

➔ , til stede i hele brugervejledningen, giver dig et link til et andet afsnit i dokumentet.

 **, forefindes gennem hele brugervejledningen, angiver en risiko, fare eller en sikkerhedsmæssig instruktion.**

Beskrivelsen af modellerne i denne manual er udarbejdet ud fra de tekniske specifikationer, der var til rådighed på tidspunktet for redigeringen. Dette dokument indeholder ingen rettelser eller tilføjelser til den digitale version, som bør forblive referencemanualen. Det anbefales derfor regelmæssigt at konsultere den digitale version for at få adgang til de mest opdaterede oplysninger.

Vejledningen dækker alt udstyret (standard- eller ekstraudstyr), der er tilgængelig til disse modeller. Deres tilstedeværelse i bilen afhænger af modellen, de valgte indstillinger og oprindelseslandet.

+Dette dokument kan også indeholde oplysninger om udstyr, som først implementeres i løbet af modelåret.

De funktioner, der er beskrevet i denne vejledning, kan desuden også ændres i fremtiden på grund af opdateringer, bestemmelser eller tekniske begrænsninger.

Diagrammerne i brugervejledningerne gives som eksempler.

God tur ved rattet i dit nye køretøj.

Al gengivelse eller oversættelse, også delvis, er forbudt uden skriftlig tilladelse fra køretøjsfabrikanten.

Oversat fra fransk.

INDHOLD

Velkommen om bord i bilen 4
Udvendig 4
Kabine 6
Førerplads 8
Kørselshjælp 10
Sikkerhed om bord 12
Identifikation af et køretøj – etiketter 14
Motorrummet (rutinemæssig vedligeholdelse) 16
problemløsning 18
LPG-køretøjet 20
Hybrid-køretøjet 22
Hybrid 4x4-køretøjet 24

Lær dit køretøj at kende 26
Køretøj HYBRID 26
Hybrid 4x4 køretøj 32
Køretøj MILD HYBRID 37
LPG-køretøj 39
Kort 45
Nøgle, fjernbetjening 53
Døre og åbningselementer 58
Forsæder 68
Bagsædepladser 71
SIKKERHEDSSELER 75
Ekstra sikkerhedsudstyr 79
Børns sikkerhed i bilen 89
Barnestole 96
Sikkerhed for børn: afbrydelse, aktivering af passagerairbag foran 106
Førerpladsen 110
Informationscenter 114
Advarselslamper 130
Styretøj 135
Set bagfra 137
Belysning og signaler 139
HORN OG TEGNGIVNINGSLYS 144
Vinduesviskere 145
Brændstoftank 151

Kørsel 154
Tilkørsel 154
Start, stop motoren 155
Gearstang 165
Motorbremsesystem 171
Parkeringsbremse 173
Særlig funktioner for modeller med benzinmotor 179
Miljøet 181
Gode råd til vedligeholdelse og begrænsning af forurening 182
Gode råd til kørsel, øko-kørsel 183
Alarm for tab af dæktryk 190
Korrektionssystem og kørselshjælp 195
Transmission: 4-hjulstræk 201
Hjælpefunktioner under kørslen 207
Hastighedsbegrænser 251
Stop and Go-fartpilot 254
Automatisk fartpilot 267
Parkeringshjælp 282
Nødopkald 302

Din komfort 306
Luftspjæld, opvarmning og klimaanlæg 306
Multimedieudstyr 318
Kabineudstyr 323
Opbevaringsrum, kabinefaciliteter 330

INDHOLD

Transport af genstande ... 337

Vedligeholdelse ... 344

Adgang til motoren, niveauer ... 344

Batteri: ... 353

Rengøring ... 357

Praktiske råd ... 361

Dæk ... 361

problemløsning ... 371

Forlygter, lygter: udskiftning af pærer ... 378

Viskerblade, udskiftning ... 387

Sikringer ... 389

Montering af autoradio ... 391

installation og brug af tilbehør ... 392

Driftsfejl ... 394

Tekniske specifikationer ... 399

Oplysninger om køretøjet ... 399

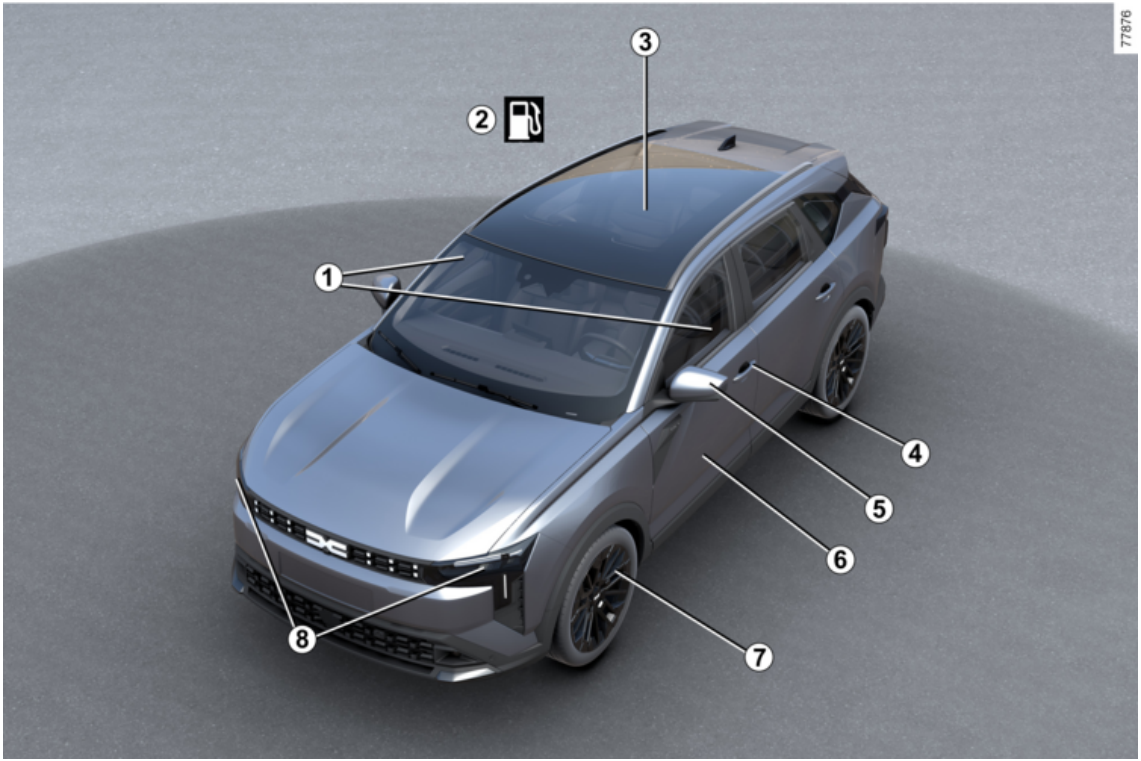
Reservedele og reparationer ... 407

dokumentation for vedligeholdelse ... 408

Rustbeskyttelseseftersyn ... 414

UDVENDIG

1

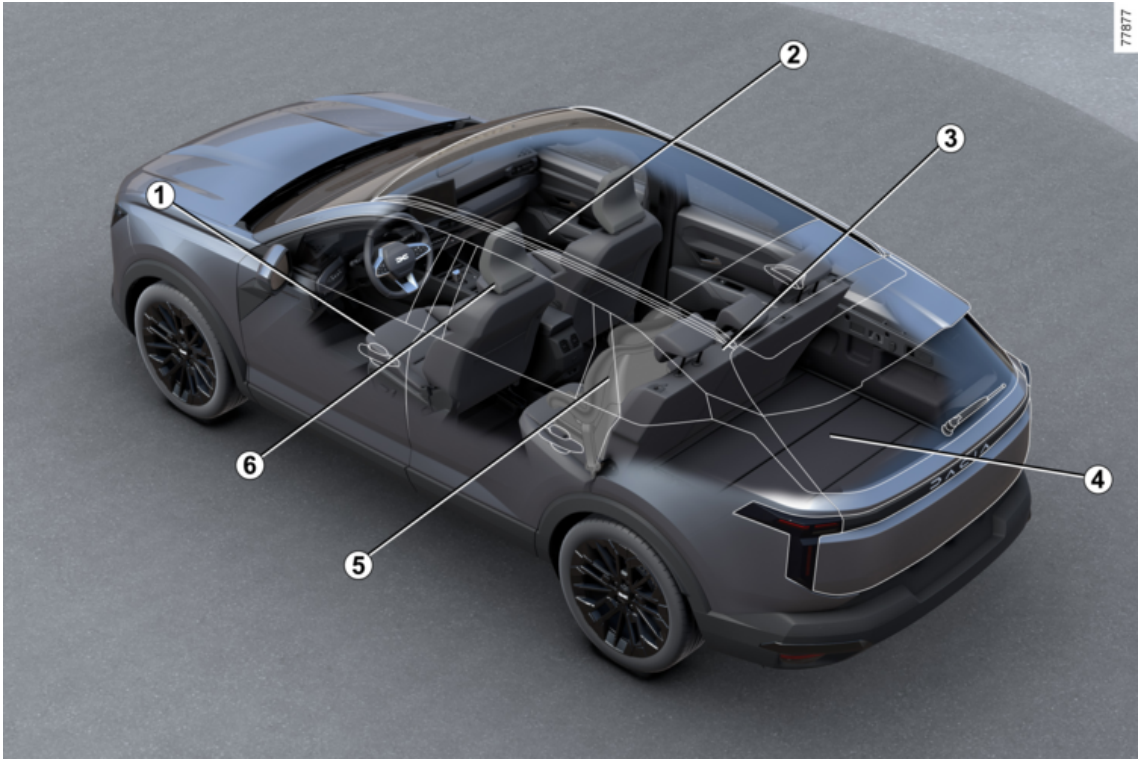


UDVENDIG

1 Elruder ➔ **323**
Forrudevisker(e) ➔ **145**
Afdugning ➔ **309** og ➔ **312**
2 Påfyldning af brændstof/LPG ➔ **151**
3 Soltag ➔ **325**
4 Nøgle/fjernbetjening ➔ **53**
Kort ➔ **45**
Låsning/oplåsning af døre ➔ **59**
5 side- og bakspejle ➔ **137**
6 Vedligeholdelse af karosseri ➔ **357**
7 Dæk ➔ **361**
8 Lygter: funktion ➔ **139**
Lygter: udskiftning ➔ **378**

KABINE

1

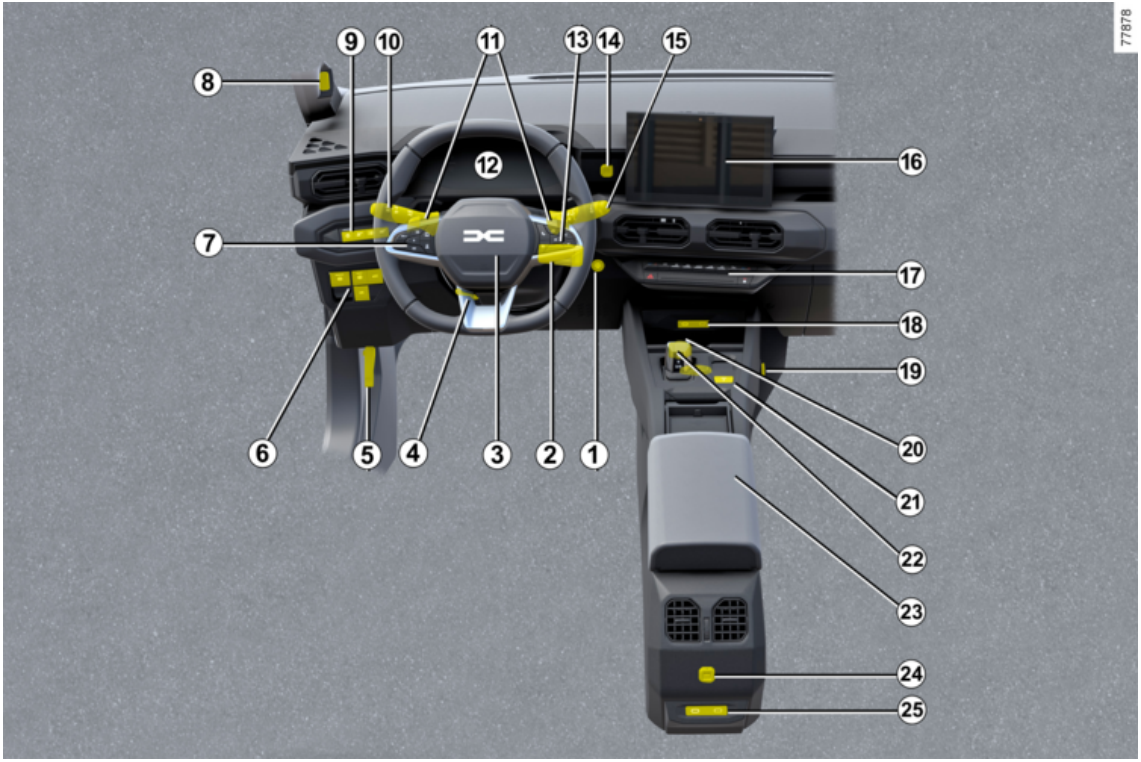


KABINE

1 Indstilling af kørestilling ➔ 68
2 Opbevaringspladser/Indretning af kabinen ➔ 330
3 Bagsæde ➔ 72
Bageste nakkestøtter ➔ 71
4 Bagagerummets opbevaringsplads og faciliteter ➔ 337
5 Børns sikkerhed i bilen ➔ 89
6 Forsæder ➔ 68
Forsædenakkestøtter ➔ 68
Sikkerhedsseler ➔ 75

FØRERPLADS

1



FØRERPLADS

1 Tændingskontakt med nøgle ➔ **155**

Knap til start/stop af motor ➔ **157**

2 Betjening under rattet ➔ **318**

3 Placering af fører airbag og horn ➔ **144**

4 Ratindstilling ➔ **135**

5 Oplåsning af motorhjelm ➔ **344**

6 Betjeningsknapper:

– LPG ➔ **39**;
– elektronisk parkeringsbremse ➔ **173**;
– åbning af bagklappen ➔ **63**;
– aktivering/deaktivering af funktionen Autohold ➔ **176**.

7 Hastighedsbegrænser ➔ **251**

Automatisk fartpilot ➔ **254**

Afhængigt af køretøjet, automatisk fartpilot Stop and Go ➔ **254**

8 Indvendigt kamera ➔ **238** ➔ **240**

9 Betjeningsknapper:

– My Safety ➔ **207** ;
– højdeindstilling af forlygter ➔ **142**;
– ECO ➔ **183**-tilstand;
– afhængigt af køretøjet, aktivering/deaktivering af ESC-funktionen;
– afhængigt af køretøjet, aktivering/deaktivering af funktionen E-SAVE.

10 Kontakt for:

– blinklys ➔ **379**
– udvendige lys ➔ **139**
– forreste tågelys ➔ **141**
– bageste tågelys ➔ **141**.

11 Hastighedsskiftegreb ➔ **155**

12 Instrumentbræt ➔ **130**

13 Betjeninger til Informationscenter ➔ **114**

14 Placering af telefonholder ➔ **330**

15 Visker-/vaskerstang ➔ **145**

16 Multimedieskærm ➔ **318**

17 Betjeningsknapper:

– varme-/klimaanlæg ➔ **309** ➔ **312**;
– automatisk låsning af åbningselementer ➔ **323**
– havariblinklys ➔ **144**.

18 USB-C ➔ **318**-stik

19 Holder til multitilbehør YouClip ➔ **335**

20 Telefonopladnings-/placeringsområde ➔ **330**

21 Parkeringspositionsknap på den automatiske gearkasse ➔ **165**

22 Kørselstilstandsvælger ➔ **201**

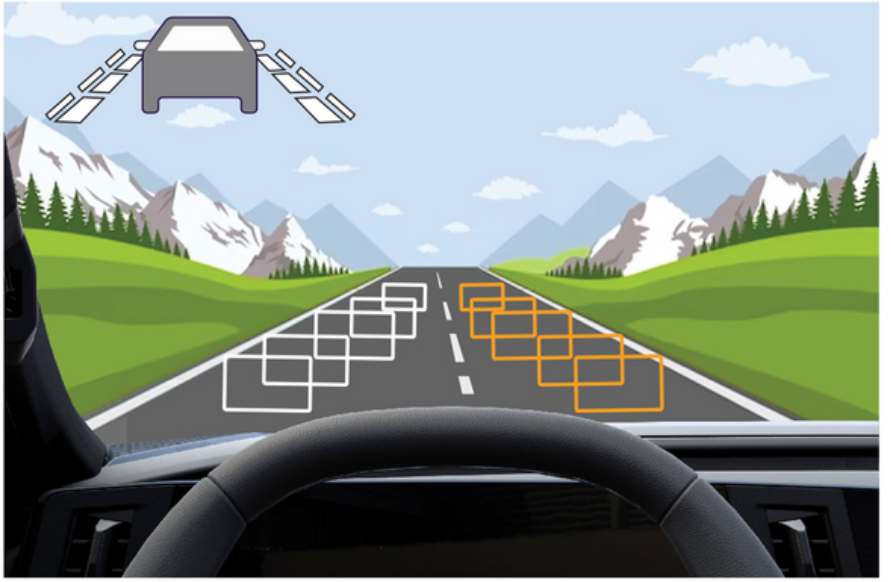
– aktivering/deaktivering af funktionen til hastighedskontrol ved nedkørsel ➔ **195**.

23 Midterarmlæn/opbevaringsrum ➔ **330**

24 Holder til multitilbehør YouClip ➔ **335**

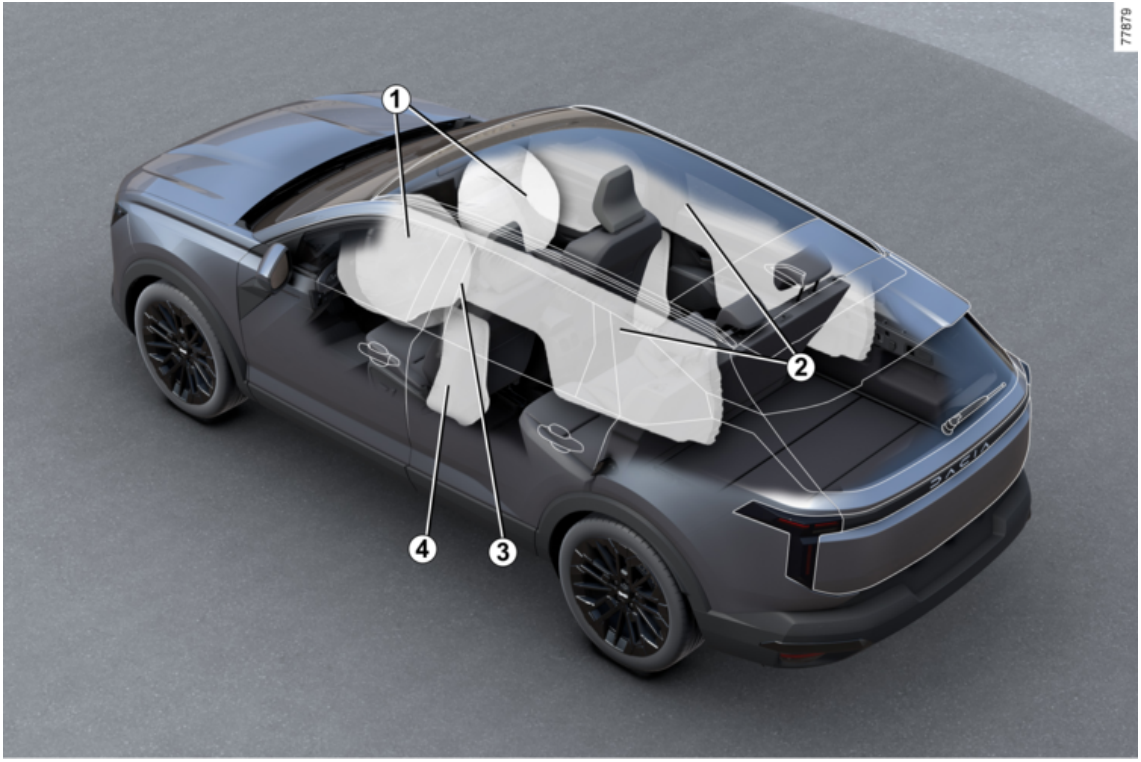
25 USB-C ➔ **318**-stik

62354



KØRSELSHJÆLP

– ABS (blokeringsfrit bremsesystem) ➔ 195
– ESC (Elektronisk stabilitetskontrol) ➔ 195
– Servobremsesystem ➔ 195
– Starthjælp på skråning ➔ 195
– Autohold ➔ 176
– ANTIHJULSPIN-SYSTEM ➔ 195
– Stop and Start ➔ 161
– My Safety ➔ 207
– Advarsel om vejbaneskift ➔ 208
– Advarsel om vejbaneskift ➔ 215
– Advarsel om blind vinkel ➔ 222
– Advarsel om sikkerhedsafstand ➔ 227
– Aktiv nødopbremsning ➔ 231
– Advarsel om førerens opmærksomhed ➔ 238
– Advarsel om førertræthed ➔ 240
– Registrering af vejskilte ➔ 243
– Aktiv nødbremsning ved bakning ➔ 248
– Hastighedsbegrænser ➔ 251
– Automatisk fartpilot ➔ 254
– Automatisk fartpilot Stop and Go ➔ 254
– Bakkamera ➔ 282
– Kamera med flere visninger ➔ 285
– Parkeringshjælp➔ 290
– Advarsel ved udkørsel fra parkering ➔ 296
– Sikker passagerudstigning ➔ 299
– Alarm for tab af dæktryk ➔ 190


77879
1
2
3
4

SIKKERHED OM BORD

1 foran Airbags ➔ **85**

Deaktivering af airbag forsædepassager ➔ **106**

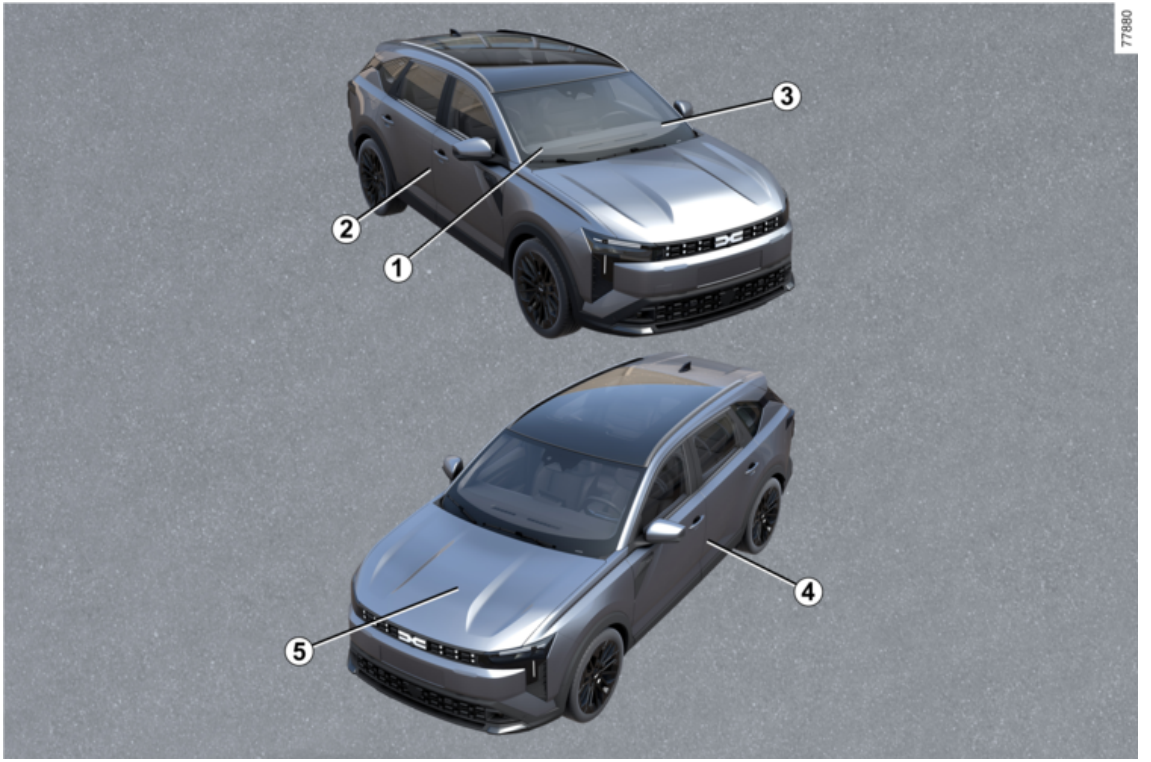
2 gardin Airbags ➔ **85**

3 Sikkerhedsseler ➔ **75**

4 side Airbags ➔ **85**

IDENTIFIKATION AF ET KØRETØJ – ETIKETTER

1



IDENTIFIKATION AF ET KØRETØJ – ETIKETTER

1 Tekniske oplysninger til redningstjenesterne ➔ 399

2 Fabrikationsplade ➔ 399

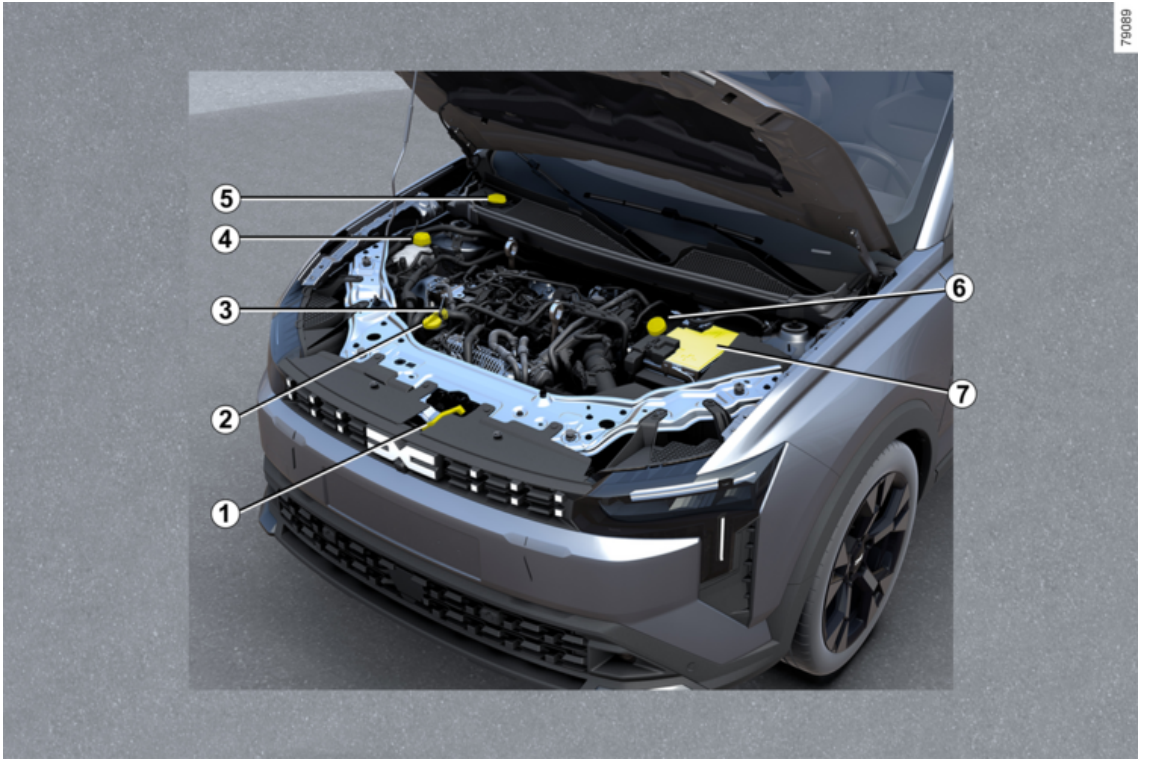
3 Påmindelse om identifikationsnummer ➔ 399

4 Dæktryksmærkater ➔ 190 ➔ 364

5 Motoridentifikation ➔ 400

MOTORRUMMET (RUTINEMÆSSIG VEDLIGEHOLDELSE)

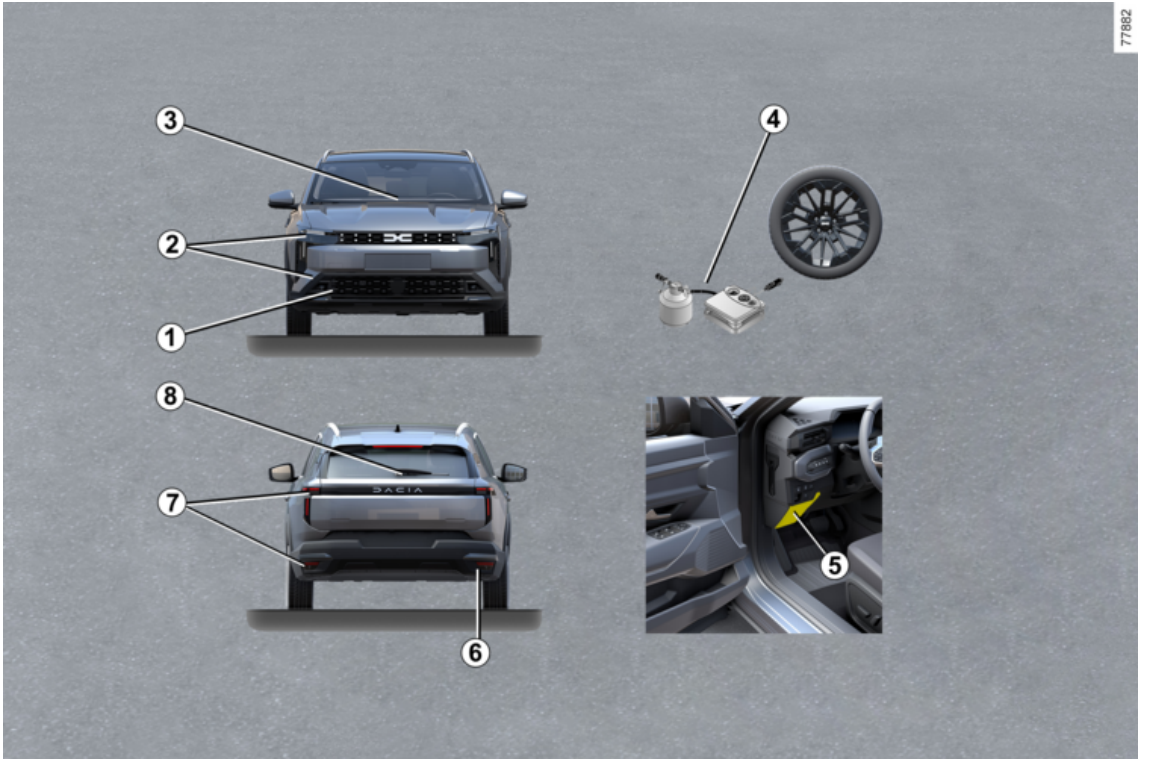
1



MOTORRUMMET (RUTINEMÆSSIG VEDLIGEHOLDELSE)

1 Åbning af motorhjelmen ➔ 344
2 Motoroliemålepind ➔ 346
3 Dæksel til motoroliepåfyldning ➔ 346
4 Kølevæske ➔ 349
5 Sprinklervæske ➔ 350
6 Bremsevæske ➔ 350
7 ➔ 26 ➔ 353 ➔ 374-batteri

1

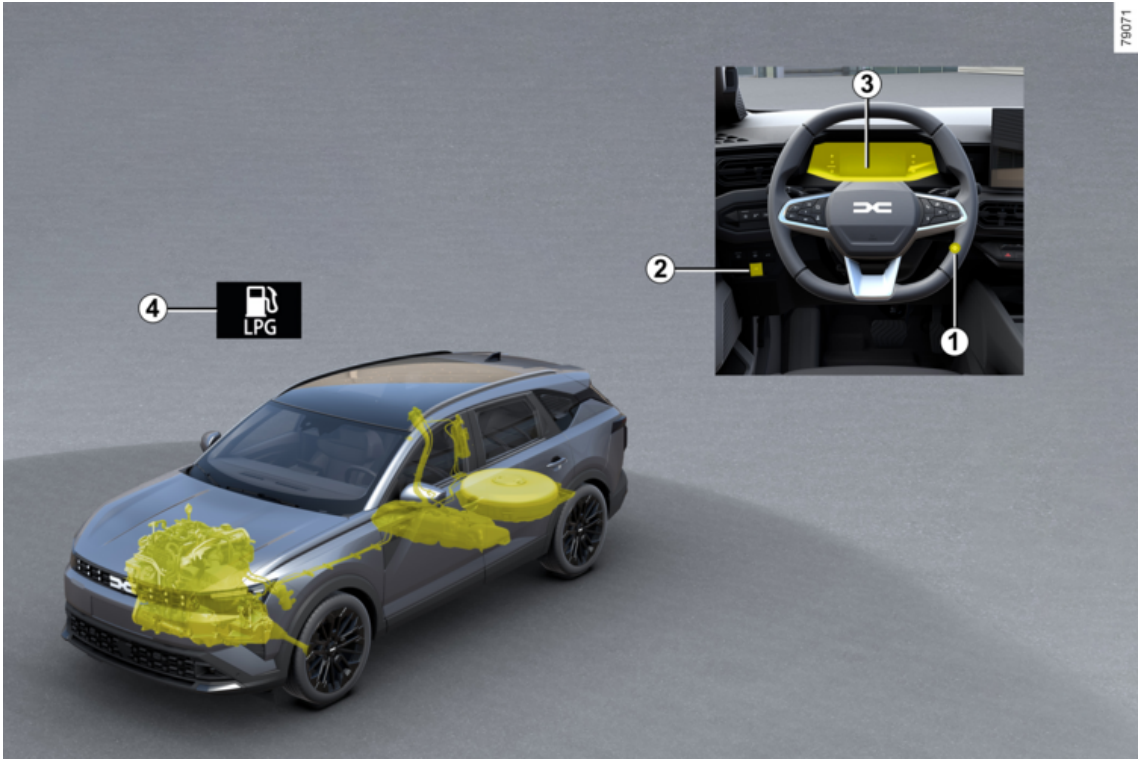


PROBLEMLØSNING

1 Bugseringspunkt foran ➔ **371**
2 Udskiftning af forlygtepærer ➔ **378**
3 Udskiftning af viskerblad(e) på forrudevisker ➔ **387**
4 Punktering: Værktøj ➔ **368**
Udskiftning af hjul ➔ **402**
5 Sikringer ➔ **389**
6 Bugseringspunkt bagtil ➔ **371**
7 Udskiftning af baglygtepærer ➔ **379**
8 Udskiftning af viskerbladet til bagruden ➔ **387**.

LPG-KØRETØJET

1



LPG-KØRETØJET

1 Start/stop af motoren: køretøj med nøgle ➔ **155**

Start/stop af motoren: køretøj med kort ➔ **157**

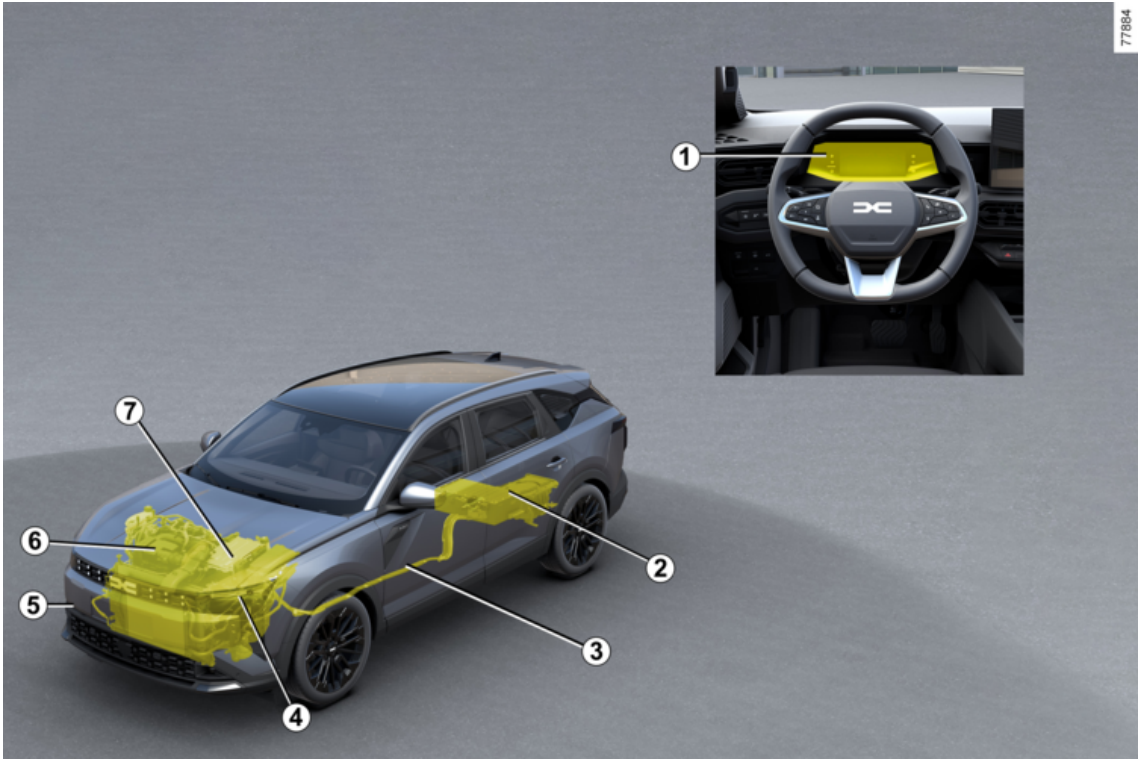
2 LPG-betjening.➔ **39**

3 Informationscenter ➔ **114**

4 LPG-påfyldning ➔ **151**

HYBRID-KØRETØJET

1

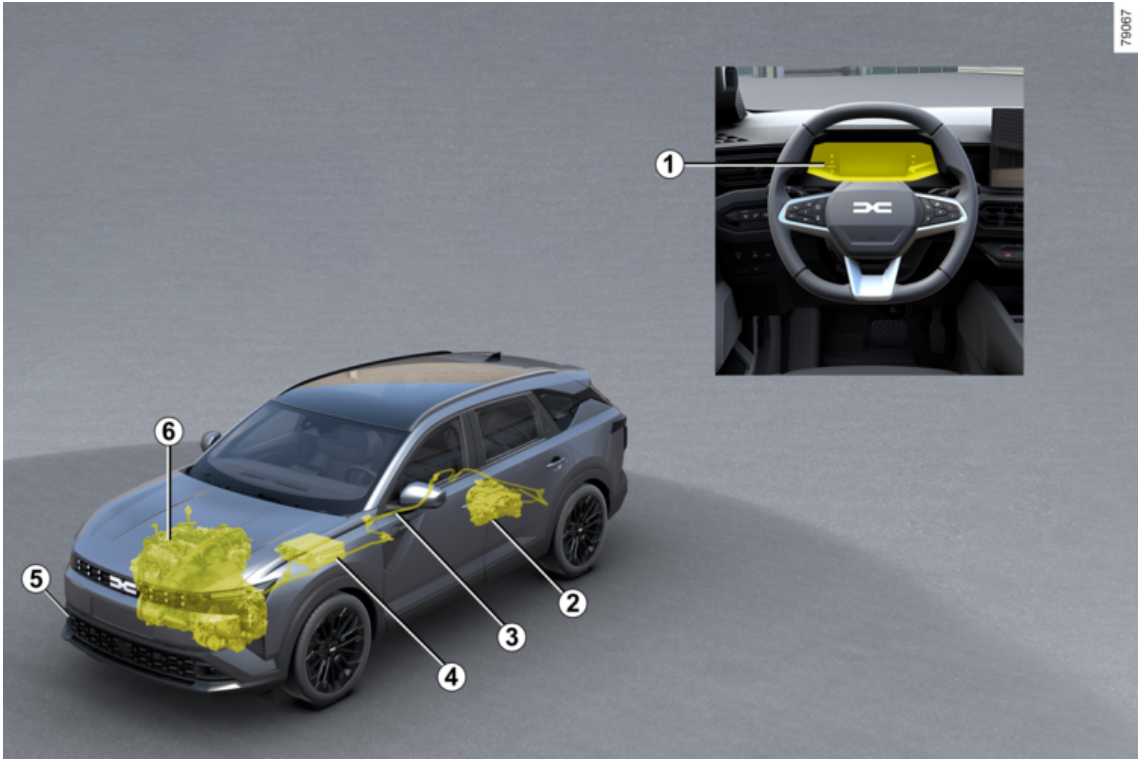


HYBRID-KØRETØJET

Hybrid-køretøjssystem: introduktion ➔ 26
Hybrid-køretøjssystem: vigtige anbefalinger ➔ 31
1 Kontrollamper ➔ 130
Display og måleinstrumenter ➔ 124
Økonometer ➔ 185
2 Batteri ➔ 26 ➔ 353 ➔ 376 ➔ 374
3 Orangefarvede el-kabler ➔ 26
4 El-motor ➔ 26
5 Bugsering, starthjælp ➔ 371
6 Forbrændingsmotor ➔ 26
7 Kølevæske ➔ 349

HYBRID 4X4-KØRETØJET

1



HYBRID 4X4-KØRETØJET

Hybrid 4x4-køretøjssystem: introduktion ➔ **26**

Transmission: 4-hjulstræk➔ **201**

1 Kontrollamper ➔ **130**

Display og måleinstrumenter ➔ **124**

Økonometer ➔ **185**

2 El-motor ➔ **32**

3 Orangefarvede el-kabler ➔ **32**

4 ➔ **32** ➔ **353** ➔ **374**-batteri

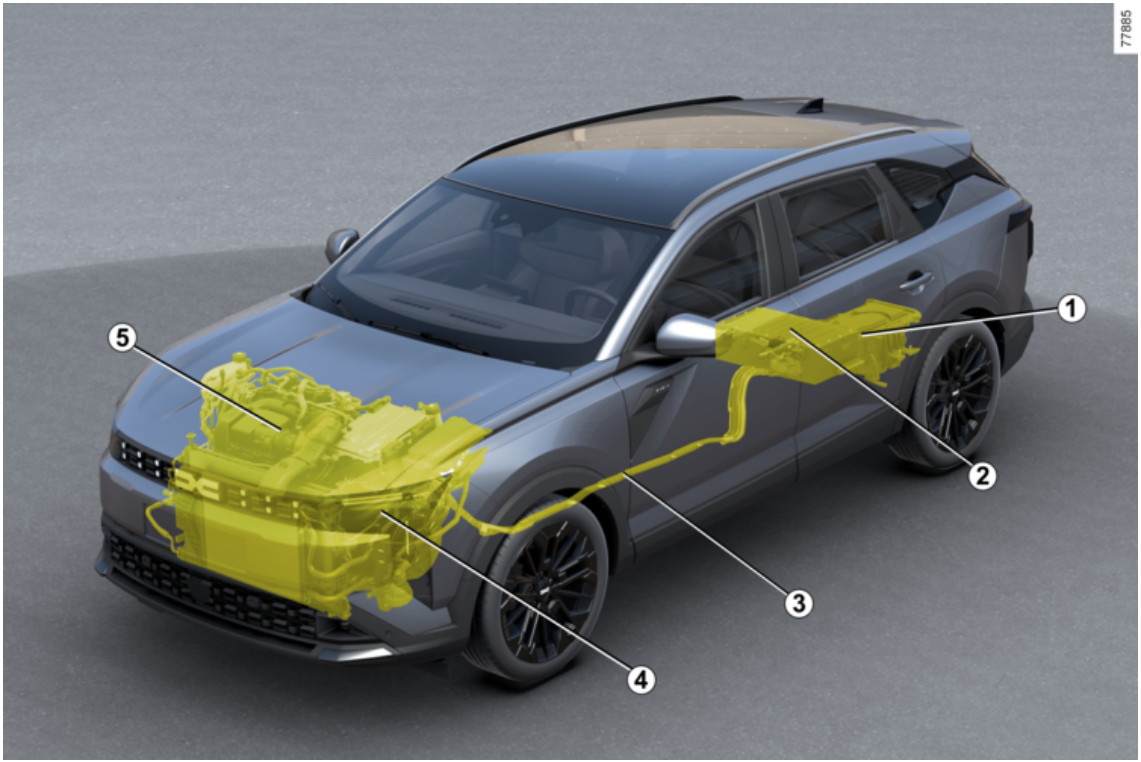
5 Bugsering, starthjælp ➔ **371**

6 Kølevæske ➔ **349**

KØRETØJ HYBRID

Introduktion

2



KØRETØJ HYBRID

1 "12 volts" batteri

2 "Højspænding"sbatteripakke

3 Orangefarvede el-kabler

4 El-motor

5 Forbrændingsmotor

Hybrid-køretøjssystemet bruger en elmotor for at forbedre forbrændingsmotorens ydelse (acceleration, start osv.).

Vognen får større accelerationsmoment og bruger mindre brændstof.

Køretøjet kan også bevæge sig i fuld elektrisk funktionstilstand uden hjælp fra forbrændingsmotoren. Køretøjet bruger den energi, der er lagret i "højspænding" batteripakken.

Batterier

Hybrid-køretøjet er udstyret med to typer batteri:

– en "højspændings"-batteripakke;
– et "12 V"-batteri.

"Højspænding" batteripakke

Dette batteri, der er placeret under den bageste bund, opbevarer den energi, der kræves, for at elmotoren fungerer korrekt.

Som med ethvert batteri aflades det under brug. Batteripakken oplades:

– under køretøjets decelerationsfaser – når forbrændingsmotoren starter automatisk for at fungere som generator.

Dit køretøjs rækkevidde i elektrisk funktionstilstand afhænger af batteripakkens opladningsniveau og af din kørestil og de komponenter, der forbruger energi (aircondition, opvarmningssystem osv.).

Hvis batteripakken aflades, er det forbrændingsmotoren alene, der bevæger køretøjet, indtil batteripakken er tilstrækkeligt opladet.

Hvis dit køretøj holder parkeret i lang tid, skal du starte motoren med jævne mellemrum (ca. en gang om måneden) og kontrollere, at kontrollampen  vises i blåt på instrumentbrættet. Det kan være nødvendigt at oplade batteriet: Lad motoren køre, indtil kontrollampen lyser blåt ➔ **124**.

I modsat fald kan det medføre beskadigelse af batteripakken og gøre det umuligt at starte køretøjet.

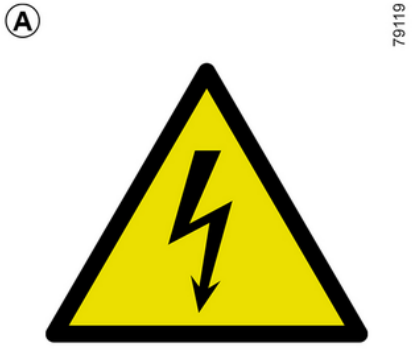
"12 V"-batteri

"12 V"-batteriet, der er placeret i bagagerummet, leverer den energi, der kræves til at åbne/lukke køretøjet og til at betjene udstyret.

Bemærk: "12 V"-batteriet hjælper ikke med at starte forbrændingsmotoren. Denne leveres af Hybrid-systemet.

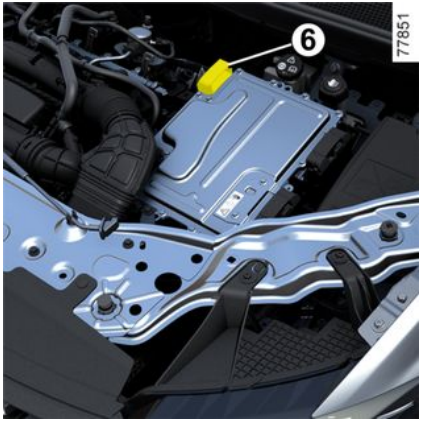


Hybrid-køretøjets elektriske system kører på højspænding.
Systemet kan være varmt, efter at tændingen er afbrudt. Overhold advarselsbeskederne på mærkerne i køretøjet. Enhver indgriben eller ændring af køretøjets elektriske højvoltssystem (komponenter, kabler, konnektorer, batteripakke) er strengt forbudt, da det kan kompromittere din sikkerhed. Hvis vognen ikke skal anvendes i længere tid, bør batteriet tages ud, eller oplades regelmæssigt, især i kolde perioder.
Risiko for alvorlige forbrændinger eller elektriske stød kan medføre døden.



Symbolet ***A*** viser dit køretøjs elektriske elementer, der kan udgøre en risiko for din sikkerhed.

Elektrisk "Højspændingskredsløb"



Det elektriske "højspændingskredsløb" kan genkendes på de orange kabler ***6*** og delene med symbolet ⚠.

Støj

Hybrid-køretøjerne er særligt lydsvage i den elektriske funktionstilstand. Det er du ikke vant til endnu, og andre trafikanter heller ikke. Det er svært at høre, om motoren kører.

Køretøjet er udstyret med en fodgængeradvarsel for at advare personer om køretøjets tilstedeværelse. I elektrisk funktionstilstand aktiveres systemet automatisk. Lyden udsendes, når køretøjet kører med en hastighed mellem cirka 1 og 30 km/t.

Da elmotoren er lydløs, vil du høre lyde, der kan virke usædvanlige (aerodynamiske lyde, dæk osv.) samt lyde som følge af driften af Hybrid-systemet (f.eks. køling af traktionsbatteriet).

Fodgængeradvarsel

Fodgængeradvarslen gør det muligt at advare andre om din tilstedeværelse, især fodgængere og cyklister.

Når motoren startes, aktiveres fodgængeradvarslen automatisk. Lyden udsendes, når køretøjet kører med en hastighed mellem cirka 1 og 30 km/t.

I tilfælde af fejl i fodgængerhornet vises meddelelsen **"**Fejl Fodgængerlyd**"** på instrumentpanelet. Henvend dig til et autoriseret værksted.

⚠ Dit Hybrid-køretøj er meget støjsvagt. Når du stiger ud af køretøjet, skal du altid kontrollere, at gearvælgeren er i positionen **P**, aktivere parkeringsbremsen og slukke for tændingen.
RISIKO FOR ALVORLIGE KVÆSTELSER.

KØRETØJ HYBRID

Funktionsmåde

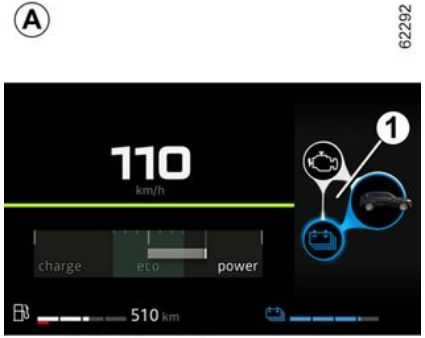
Hybrid-systemet vælger forbrændingsmotoren og/eller elmotoren i henhold til kørestilen (jævn eller sporty kørsel osv.) og trafikforholdene.

Dårligt vejr, oversvømmede veje:

Kør ikke på en oversvømmet vej, hvis vandstanden overstiger den nederste fælgkant.

Energiflowindikator *1*

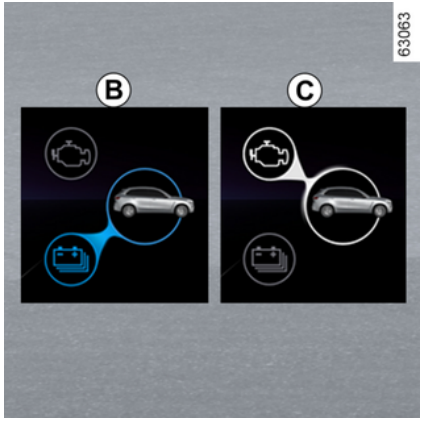
Køretøjer, som er udstyret med et informationscenter *A*



Afhængigt af den valgte kørselstilstand angiver indikatoren *1* energistrømmene mellem:

– den elektriske enhed (traktionsbatteriet og elmotoren)

– forbrændingsmotoren,



Farven på strømmene varierer:

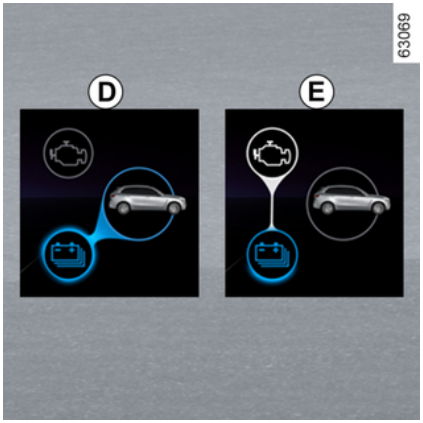
– med blåt: elektrisk energi
– med hvidt: energi produceret af forbrændingsmotoren.

"Elektrisk trækkraft" *B* flow

Den elektriske enhed bruges til at bevæge køretøjet.

"Forbrændingsmotors trækkraft" *C* flow

Forbrændingsmotoren bruges til at bevæge køretøjet.



"Energigenvinding" *D* strøm

Når du løfter foden af speederpedalen eller trykker på bremsepedalen, omdanner elmotoren og/eller motorbremsesystemet den energi, der produceres af deceleration af køretøjet, til elektrisk energi.

Dette bruges til at bremse køretøjet og genoplade batteripakken.

"Energiproduktion" *E* strøm

Forbrændingsmotoren genoplader traktionsbatteriet.

Bemærk: de forskellige strømme kan kombineres (f.eks. kombinationen af strøm ***B*** og strøm ***C*** indikerer, at både

forbrændingsmotoren og elmotoren bruges til at drive køretøjet).

2

Fuldt ud elektrisk kørselstilstand

62294



Kontrollampen ***2*** EV vises på instrumentbrættet for at informere dig om, at Hybrid-systemet kun bruger den elektriske enhed til at drive køretøjet.

Bemærk: Afhængigt af køretøjet aktiveres skiftegrebene på rattet ikke, når bilen kører i fuldt elektrisk tilstand ➔ 168.

Det anbefales, at du ikke kører i fuldelektrisk tilstand med en tom brændstoftank.
Hvis den orange kontrollampe vises på instrumentbrættet, og der lyder et bip, skal du fylde tanken op med brændstof så hurtigt som muligt.
Risiko for immobilisering
Hvis der ikke er brændstof i tanken, skifter køretøjet automatisk til fuldelektrisk drift.
Hvis du kører, indtil batteripakken er opbrugt, vil det være umuligt at genstarte køretøjet (selv efter tankning). Hvis vognen ikke skal anvendes i længere tid, bør batteriet tages ud, eller oplades regelmæssigt, især i kolde perioder.

KØRETØJ HYBRID

Vigtige anbefalinger

Læs venligst disse instrukser omhyggeligt. Manglende overholdelse af disse instrukser kan medføre **risiko for brand, alvorlige legemsbeskadigelser eller stød, der kan føre til dødsfald**.

I tilfælde af uheld eller stød.

I tilfælde af ulykke eller stød på køretøjets underramme (f.eks. kontakt med en stander, en høj fortovskant eller andre genstande i bebyggede områder) kan det elektriske kredsløb eller batteripakken blive beskadiget.

Få køretøjet efterset hos en godkendt forhandler.

Rør aldrig ved "højspændings"-komponenterne eller de orange ledninger, der kan ses inde- og udefra køretøjet.

I tilfælde af alvorlig beskadigelse af batteriet kan der eventuelt forekomme lækager:

– rør aldrig ved væsker (flydende osv.), der kommer fra batteriet;
– I tilfælde af kropskontakt skal du skylle grundigt med vand og hurtigst muligt kontakte en læge.

I tilfælde af brand

I tilfælde af brand, forlad og evakuer køretøjet, tag kontakt med alarmcentralen og informere dem om, at køretøjet er en Hybrid.

Anvend kun brandslukningsmidler af typen ABC, eller BC, der er kompatible med brand på elektriske systemer. Brug ikke vand eller andre slukningsmidler.

I tilfælde af beskadigelse af det elektriske kredsløb, skal du kontakte en godkendt forhandler.

Vedrørende enhver form for bugsering

Se afsnittet "Bugsering, starthjælp" ➔ **371**

Vask af køretøjet

Vask aldrig motorrummet eller "højspændings"-batteripakken ved højtryksspuling.

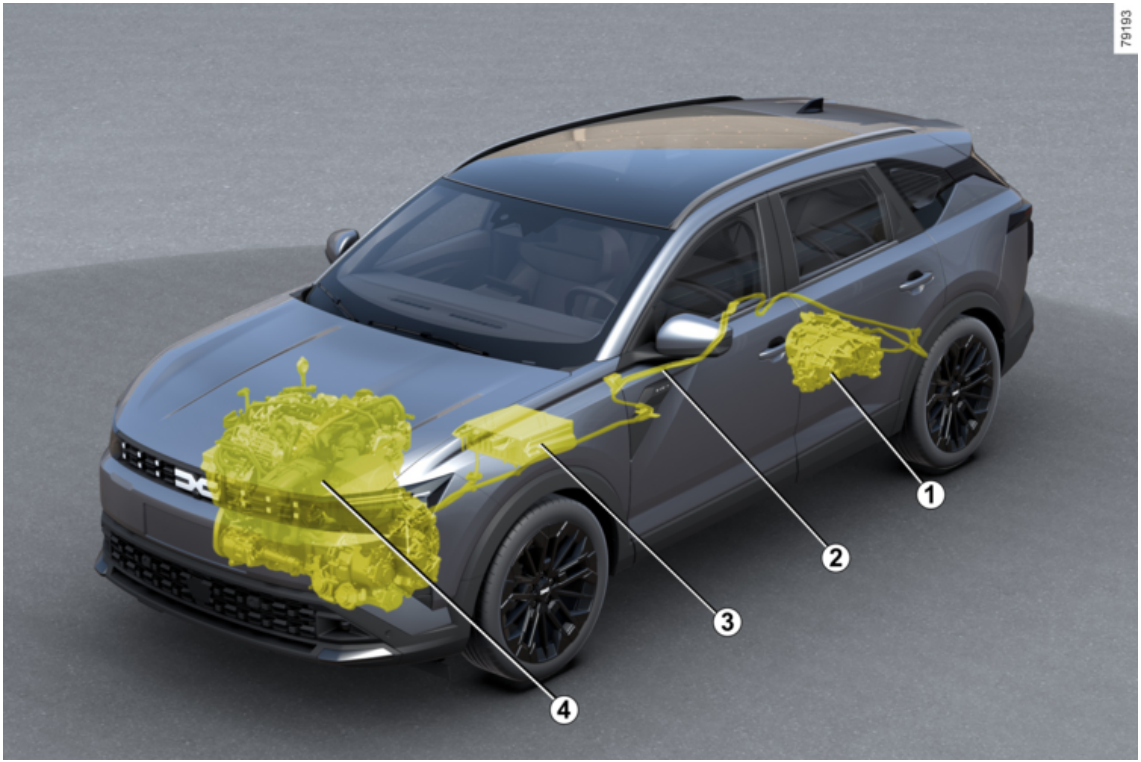
Der er risiko for at beskadige det elektriske kredsløb.

Risiko for elektrisk stød, der kan føre til dødsfald.

HYBRID 4X4 KØRETØJ

Introduktion

2



HYBRID 4X4 KØRETØJ

1 El-motor

2 Orangefarvede el-kabler

3 Sekundært "48 V" fremdriftsbatteri

4 Forbrændingsmotor

Systemet kombinerer hybridteknologi og forgasning:

– **Hybrid**-systemet forbedrer motorydelsen. Vognen får større accelerationsmoment og bruger mindre brændstof.

Sekundært "48 V"-batteri

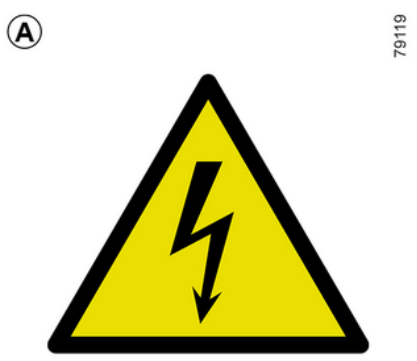
Dette batteri er placeret under passagersædet foran og lagrer den energi, der genvindes under opbremsning.

Denne energi bruges udelukkende af hybridsystemet til at drive elmotoren bag på køretøjet. For yderligere oplysninger ➔ **37**.

Hvis dit køretøj er parkeret i lang tid, skal du starte motoren med jævne mellemrum (ca. en gang om måneden) i ca. 15 minutter for at genoplade det sekundære "48 V" batteri.

I modsat fald kan det medføre beskadigelse af batteriet og gøre det umuligt at starte køretøjet.

"48 V"-strømkredsløb



Det elektriske "48 volt"-kredsløb kan genkendes på den gule ledningsføring og på de elementer, der er mærket med symbolet .

Symbolet ***A*** viser dit køretøjs elektriske elementer, der kan udgøre en risiko for din sikkerhed.

Det sekundære "48 V" fremdriftsbatteri kræver ikke vedligeholdelse. Du må ikke åbne det eller tilføje væske. **Risiko for elektrisk stød.**

Ventilationsspjæld *5*



Sørg for, at der ikke kommer genstande eller væske ind i ventilationsspjældet ***5***.

Hvis en genstand kommer ind i ventilationsspjældet, eller hvis der er en lækage, bedes du kontakte et autoriseret værksted.

Bemærk: Du kan høre ventilationslyde under det forreste højre sæde, mens kølesystemet til det sekundære "48 V" fremdriftsbatteri er i drift.

Hvis meddelelsen "48V batterikøling: blokeret under sædets gitter" vises på instrumentpanelet, skal du fjerne eventuelle forhindringer fra udluftningen.

Hvis meddelelsen stadig vises, efter at ventilationskanalen er ryddet, skal du kontakte en godkendt forhandler.

Pas på ikke at blokere ventilationsspjældet ***5***.
Hvis ventilen er blokeret (f.eks. på grund af en genstand, der er placeret over den), kan det sekundære "48 V" fremdriftsbatteri blive overophedet og hindre elmotorens ydeevne.

Støj

Hybrid-køretøjerne er særligt lydsvage i den elektriske funktionstilstand. Det er du ikke vant til endnu, og andre trafikanter heller ikke. Det er svært at høre, om motoren kører.

Da elmotoren er lydløs, vil du høre lyde, der kan virke usædvanlige (aerodynamiske lyde, dæk osv.) samt lyde som følge af driften af Hybrid-systemet (f.eks. køling af det sekundære "48 V" fremdriftsbatteri).

Fodgængeradvarsel

Fodgængeradvarslen gør det muligt at advare andre om din tilstedeværelse, især fodgængere og cyklister.

Når motoren startes, aktiveres fodgængeradvarslen automatisk. Lyden udløses, når køretøjet kører med en hastighed mellem cirka 1 og 30 km/t.

I tilfælde af fejl i fodgængerhornet vises meddelelsen "Fejl Fodgængerlyd" på instrumentpanelet. Henvend dig til et autoriseret værksted.

Funktionsmåde

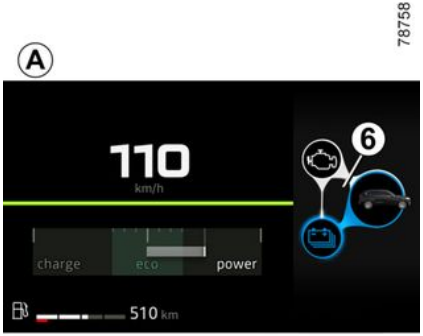
Hybrid 4x4-systemet vælger forbrændingsmotoren og/eller elmotoren i henhold til kørestilen (jævn, sporty osv.), de valgte trafikforhold og kørselstilstanden i overensstemmelse med vejtypen ➔ 201.

Dårligt vejr, oversvømmede veje:

Kør ikke på en oversvømmet vej, hvis vandstanden overstiger den nederste fælgkant.

Energiflowindikator *6*

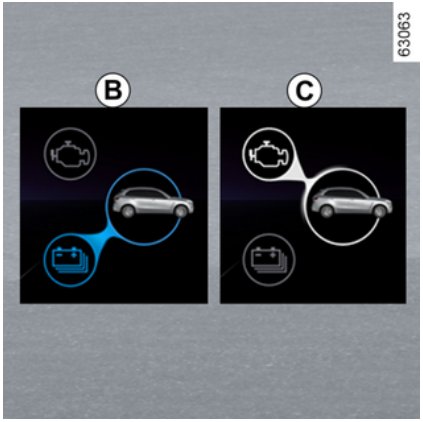
Køretøjer, som er udstyret med et informationscenter *A*



Afhængigt af den valgte kørselstilstand angiver indikatoren ***6*** energistrømmene mellem:

– den elektriske enhed (sekundært "48 V" fremdriftsbatteri og elmotor);

– forbrændingsmotoren,



Farven på strømmene varierer:

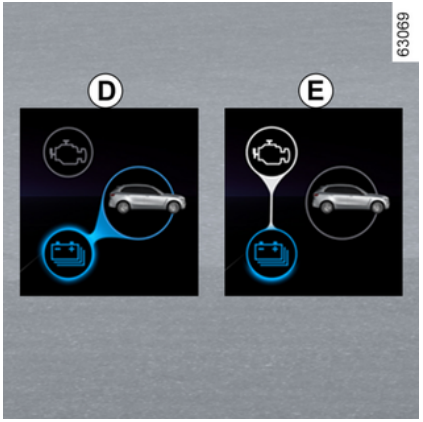
– med blåt: elektrisk energi
– med hvidt: energi produceret af forbrændingsmotoren.

Strøm *B* "Elektrisk trækkraft"

Den elektriske enhed bruges til at bevæge køretøjet.

Strøm *C* "Forbrændingsmotors trækkraft"

Forbrændingsmotoren bruges til at bevæge køretøjet.



"Energigenvinding" *D* strøm

Når du løfter foden af speederpedalen eller trykker på bremsepedalen, omdanner elmotoren og/eller motorbremsesystemet den energi, der produceres af deceleration af køretøjet, til elektrisk energi.

Dette bruges til at bremse køretøjet og genoplade det sekundære "48 V" fremdriftsbatteri.

"Energiproduktion" *E* strøm

Forbrændingsmotoren genoplader det sekundære "48 V" fremdriftsbatteri.

Bemærk: de forskellige strømme kan kombineres (f.eks. kombinationen af strøm ***B*** og strøm ***C*** indikerer, at både forbrændingsmotoren og elmotoren bruges til at drive køretøjet).

Fuldt ud elektrisk kørselstilstand



Kontrollampen *7* EV vises på instrumentbrættet for at informere dig om, at Hybrid-systemet kun bruger den elektriske enhed til at drive køretøjet.

Bemærk: Afhængigt af køretøjet aktiveres skiftegrebene på rattet ikke, når bilen kører i fuldt elektrisk tilstand ➔ 168.

HYBRID 4X4 KØRETØJ

2

Det frarådes at køre med en tom brændstoftank.

Hvis det orange  -advarselslys vises på instrumentbrættet ledsaget af en biplyd, skal du fylde den relevante tank op så hurtigt som muligt.

KØRETØJ MILD HYBRID

Introduktion

Systemet Mild Hybrid forbedrer motorydelsen. Vognen får større accelerationsmoment og bruger mindre brændstof.

Sekundært "48 V"-batteri

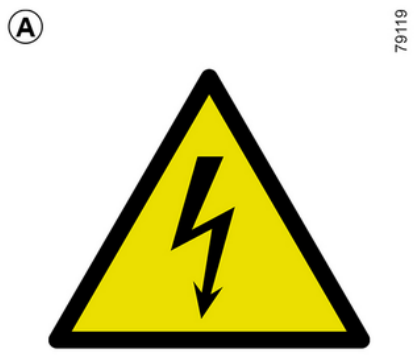
Mild Hybrid-køretøjet er udstyret med et sekundært "48 V"-batteri ➔ **374**.

Dette batteri er placeret under passagersædet foran og lagrer den energi, der genvindes under opbremsning. Denne energi bruges af Mild Hybrid-systemet til at give ekstra moment til forbrændingsmotoren.

Hvis dit køretøj er parkeret i lang tid, skal du starte motoren med jævne mellemrum (ca. en gang om måneden) i ca. 15 minutter for at genoplade det sekundære "48 V" batteri.

I modsat fald kan det medføre beskadigelse af batteriet og gøre det umuligt at starte køretøjet.

"48 V"-strømkredsløb



Det elektriske "48 volt"-kredsløb kan genkendes på den gule ledningsføring og på de elementer, der er mærket med symbolet ⚠.

Symbolet ***A*** viser dit køretøjs elektriske elementer, der kan udgøre en risiko for din sikkerhed.

⚠ Det sekundære batteri kræver ingen vedligeholdelse. Du må ikke åbne det eller tilføje væske.

Risiko for elektrisk stød.

Ventilationsspjæld *1*



Sørg for, at der ikke kommer genstande eller væske ind i ventilationsspjældet ***1***.

Hvis en genstand kommer ind i ventilationsspjældet, eller hvis der er en lækage, bedes du kontakte et autoriseret værksted.

Bemærk: Du kan høre ventilationsstøj under det højre forsæde, mens kølesystemet til batteripakken er i drift.

Hvis meddelelsen "48V batterikøling: blokeret under sædets gitter" vises på instrumentpanelet, skal du fjerne eventuelle forhindringer fra udluftningen.

KØRETØJ MILD HYBRID

Hvis meddelelsen stadig vises, efter at ventilationskanalen er ryddet, skal du kontakte en godkendt forhandler.

2

Pas på ikke at blokere ventilationsspjældet ***1***.
Hvis ventilen er blokeret (f.eks. på grund af en genstand, der er placeret over den), kan traktionsbatteriet blive overophedet og hindre elmotorens ydeevne.

LPG-KØRETØJ

Introduktion

Disse køretøjer fungerer efter princippet om brug af to brændstoftyper (ved brug af to typer brændstof): LPG og benzin.

De er forsynet med to adskilte tanke ➔ 151.

Hvad er LPG?

LPG Flydende raffineret petroleumsbenzin, der overholder standarden EN 589 eller tilsvarende nationale bestemmelser.

Den kan "kendes" ved sin karakteristiske luft.



Kontrol af valg af LPG-/benzinbrændstoftilstand *1*

Det gør det muligt for føreren at skifte manuelt fra én brændstoftilstand til en anden.

Kontrollampen LPG vises med gråt på instrumentbrættet for at indikere, at systemet har registreret anmodningen om at skifte til LPG-tilstand.

Kontrollampen skifter automatisk til hvid eller, afhængigt af køretøjet, til grøn, så snart de påkrævede betingelser er opfyldt.

Kontrollampen LPG lyser grønt for at indikere, at LPG-tilstand er aktiveret.



LPG-brændstofmåler eller kontrollampe

Kontrollampen LPG vises på instrumentbrættet ***2*** sammen med den tilhørende LPG-brændstofmåler.

Mængden af angivet LPG er en vejledende værdi.

Handling

Start af motoren



Start af motoren sker altid med benzin.

– For køretøjer med en nøgle ➔ 155.
– For køretøjer med et kort ➔ 157.

Bemærk: Hvis LPG-tilstand er aktiv ved at starte motoren, skifter systemet midlertidigt til "benzin"-tilstand:

– kontrollampen LPG lyser gråt på instrumentbrættet ***2*** uden et bip, men ledsages af displayet på kontrollampen og den tilhørende brændstofstand "benzin". Det indikerer, at benzindrift er aktiv.

Så snart de miljømæssige forhold er opfyldt (motorens temperaturniveau osv.), skifter systemet automatisk til LPG-funktion: Kontrollampen LPG vises med grønt.

skifte brændstof under kørsel

Sådan skifter du manuelt fra benzinfunktion til LPG-funktion

Tryk på knappen ***1***.

Skiftet til LPG-tilstand udføres automatisk, når systemet er klar:

– Kontrollampen LPG og den tilhørende LPG-brændstofstand vises på instrumentbræt ***2***.

– Kontrollampen LPG lyser gråt for at bekræfte valget af LPG-tilstand, og den lyser derefter grønt, når LPG-tilstand er aktiveret.

Sådan skifter du manuelt fra LPG-funktion til benzinfunktion

Tryk på knappen ***1***.

Kontrollampen LPG slukkes på instrumentbræt ***2*** og angiver, at benzintilstand er aktiveret.

> For at få adgang til oplysningerne og nulstille LPG-kørselsparametrene ➔ **116**.

> **Mens brændstoftanken er tom, kan køretøjet ikke starte eller køre kun i LPG-funktion**.
> Drift ved hjælp af LPG/benzin dobbeltbrændstof kræver benzin (til start, høj acceleration, kolde temperaturer osv.).
> Hvis den orange kontrollampe vises på instrumentpanelet, og der lyder et bip, skal du fylde tanken op med benzin så hurtigt som muligt.

Automatisk skift fra LPG-funktion til benzinfunktion

Afhængigt af køretøjet kan systemet automatisk skifte mellem LPG- og benzintilstand:

– Under visse brugsforhold (koldstart, kraftig acceleration osv.);
– Når den periodiske inspektion af køretøjets indsprøjtningssystem startes automatisk (omtrent hver 250 miles eller 400 km).

Kontrollampen LPG lyser gråt for at advare dig.

Når betingelserne er opfyldt, skifter systemet automatisk tilbage til LPG-tilstand, og kontrollampen LPG lyser grønt.

Bemærk:

– Afhængigt af kørselsforholdene kan den periodiske inspektion af indsprøjtningssystemet tage op til to minutter;
– Efter flere mislykkede forsøg kan systemet beslutte at forblive i benzintilstand under den aktuelle kørsel. Der kan foretages et nyt forsøg, når motoren har været stoppet.

LPG-tank tom

Når tanken er næsten tom, og motoren kører på LPG-brændstofreserven, vises meddelelsen "LPG Lavt niveau" på instrumentbrættet ledsaget af et bip, og lyset:

– af kontrollampen LPG er grønt

og

– kontrollampen LPG lyser gult.



Tryk på kontakten ***3*** "**OK**", ***4*** eller ***5*** for at slette meddelelsen og kontrollamperne.

Når der ikke er LPG i tanken, vises meddelelsen "LPG-beholder tom" på instrumentbrættet ledsaget af et bip og:

– kontrollampen LPG slukkes;

og

– visningen af kontrollampen LPG i gult.

Påfyld LPG så hurtigt som muligt ➔ **42**.

Driftsfejl

I tilfælde af en fejl, der kan forringe motorens korrekte funktion, vises meddelelsen "LPG ikke tilgængelig", og systemet skifter automatisk fra LPG-tilstand til benzintilstand.

Det bekræftes af visningen af følgende på instrumentbrættet:

– Meddelelsen "Tjek LPG-anlæg";

og

– kontrollampen LPG lyser gult.

Kontakt hurtigst muligt din godkendte forhandler.

I tilfælde af kørsel under vanskelige omstændigheder

I meget koldt vejr (temperatur under ca. 10 °C) og afhængigt af kvaliteten af den anvendte gas kan systemet:

– automatisk styre betingelserne for skift mellem LPG-tilstand og benzindrift

eller

– forbruge en lille mængde benzin i LPG-tilstand.

Bemærk: For køretøjer, der er udstyret med denne funktion, anbefales det at bruge ECO-tilstand under disse forhold (især under 0 °C) for at maksimere brugen af LPG-tilstand ➔ **183**.

I tilfælde af uheld

De vigtigste forholdsregler er som for et benzindrevet køretøj:

– træk parkeringsbremsen tilbage;
– Stop motoren (en sikkerhedsanordning, som stopper tilførslen af LPG til motoren, kobles automatisk til).
– slå tændingen fra;
– Overhold den lokale lovgivning.

LPG har en meget speciel lugt, så du nemt kan opdage eventuelle lækager. Hvis du bemærker en gaslugt i eller omkring dit køretøj:

– Skift straks til benzintilstand, og kontrollér, at der ikke er brændbare kilder i nærheden af køretøjet.
– Henvend dig til et autoriseret værksted.

Rør, slå eller afmonter ikke nogen del af LPG-systemets bestanddele.

LPG-tank

Brændstofpåfyldning, LPG

Anvendelig kapacitet i LPG-tanken: ca. 51 liter.

Træk parkeringsbremsen, stands motoren, sluk for tændingen og lysene. Overhold til enhver tid de sikkerhedsanvisninger, der er angivet på påfyldningsstationerne.

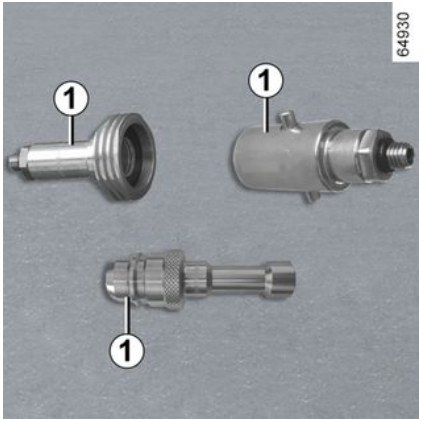
Afhængigt af landet kan det være nødvendigt at skrue påfyldningsadapteren ***1*** på LPG-tankstudsens slutdel før påfyldning.

Det anbefales altid at fylde tanken helt op.

Når pumpen holder op med at levere LPG, eller når pumpens levering mindskes betydeligt, er det maksimale LPG-niveau nået.

Du bør derefter ikke forsøge at fortsætte påfyldningen.

Påfyldningsstation uden selvbetjening

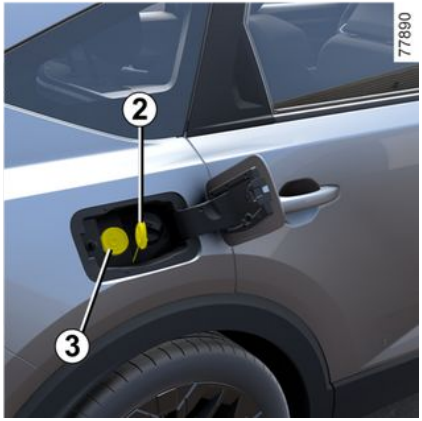


Hvis servicestationens personale udfører LPG-påfyldningen, skal du give personalet påfyldningsadapteren ***1***.

VIGTIGT: LPG-påfyldningsadapter *1*

Afhængigt af landet kræves der brug af en specifik adapter til LPG-påfyldning.
Påfyldningsadapteren ***1*** findes i en pose i handskerummet. Afhængigt af landet, hvori bilen blev solgt, vil den findes i bilen eller ikke.
Før du kører i bilen til et andet land, er det vigtigt at kontakte en godkendt forhandler, hvis du vil finde ud af, hvilken type adapter der om nødvendigt skal bruges.

Tankstationer med selvbetjening



Vi råder til, at man bærer handsker, når LPG-pistolen håndteres.

Åbn dit køretøjs brændstofluge, og tag dækslet ***2*** af påfyldningsstudsen til LPG ***3***.

Følg opmærksomt de informationer, der forklarer, hvordan påfyldningen skal udføres, på LPG-standeren.

Afhængigt af stationstypen kan det være nødvendigt at holde stationsknappen nede i et stykke tid, inden påfyldning vil starte.

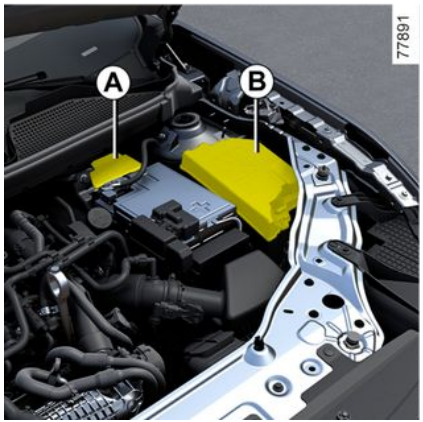
Når pumpen stopper, eller den har svært ved at fungere, betyder det, at det maksimale påfyldningsniveau i tanken (80 %) er nået.

Påfyldningen stopper, så snart du slipper knappen. Frigør stoparmen (der kan komme lidt gas ud), tag pistolen ud og placer den på tanken.

Efter påfyldning sættes dækslet *2* på igen, så der ikke kommer vand eller fremmedlegemer i systemet.

Ved brændstofpåfyldning skal motoren være slukket (og ikke kun i standby, hvis køretøjet er udstyret med funktionen Stop and Start): du skal slukke for tændingen ➔ **155** ➔ **157**.
Brandfare.

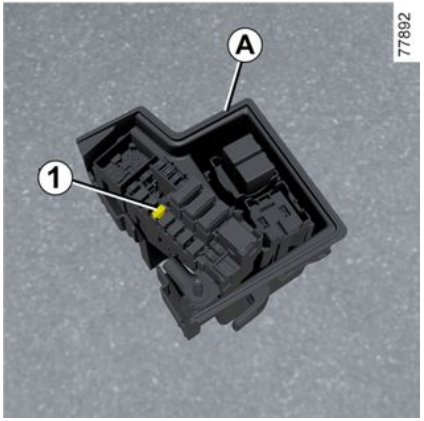
Sikringer



Nogle funktioner er beskyttet af sikringer, som sidder i motorrummet i boks ***A*** og ***B***.

På grund af den vanskelige adgang til disse sikringer **tilrådes det, at en eventuel udskiftning af disse sikringer udføres på et autoriseret værksted for dit bilmærke.**

LPG-KØRETØJ



LPG-sikring i motorrummet ***A***.
LPG-sikring ***1***: LPG-kredsløbsafbrydelse.

Afhængigt af den lokale lovgivning eller for en sikkerheds skyld tilrådes det at have en æske med et sæt ekstra pærer og sikringer fra din godkendte forhandler i køretøjet.

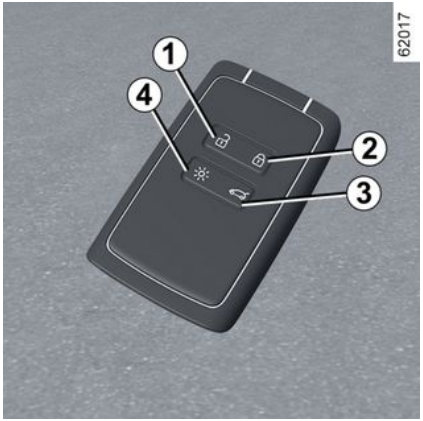
Kontrollér den pågældende sikring, og **udskift den om nødvendigt med en sikring, som har samme klassificering som den originale**.
Anvendelse af en sikring med for højt amperetal kan medføre overophedning, og dermed risiko for brand i tilfælde af et unormalt højt strømforbrug i el-udstyret.

Ved indgreb under motorhjelmen bør du sikre dig, at kontaktarmen for viskerne står i positionen stop.
Risiko for personskade.

Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen ➔ 155 ➔ 157.

Ved indgriben i nærheden af motoren kan denne være varm. Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang når som helst.
Advarslen lyser i kabinen til påmindelse herom.
Risiko for personskade.

Generelt



1. Oplåsning af alle døre, bagklap og tankdæksel.

2. Låsning af alle døre, bagklap og tankdæksel.

3. Oplåsning/låsning af bagagerummet.

4. Fjerntænding af belysningen.

Kortet anvendes til:

– låsning/oplåsning af åbningselementerne (døre, bagagerum) ➔ **59**;
– Fjerntænding af belysningen.
– automatisk fjernbetjent åbning og lukning af ruderne ➔ **323**;
– automatisk fjernbetjent åbning og lukning af den automatiske bagklap (afhængigt af køretøjet) ➔ **63**

Funktionsautonomi

Sørg for, at SmartCard´ets batteri altid er i god stand, af den rigtige type, og at det er korrekt isat. Dets levetid er cirka to år: udskift det, når meddelelsen "Nøglekort batteri afladet" vises på instrumentbrættet ➔ **51**.

kortets rækkevidde

Denne varierer afhængigt af omgivelserne: Når du håndterer dette kort, skal du være opmærksom på ikke ved en fejl at trykke på en knap, da dette utilsigtet kan låse eller oplåse køretøjet.

Bemærk: Hvis et åbningselement (en dør eller et bagagerum) er åbent eller ikke lukket korrekt, kan bilen ikke låse, og der lyder et bip.

Forstyrrelser af radiofrekvensen

De nære omgivelser (udendørs installationer eller brug af apparater, der fungerer på samme frekvens som kortet) kan forstyrre funktionen.

Hvis batteriet er afladet, kan du altid låse/oplåse og starte køretøjet ➔ **59** ➔ **157**.

Funktionen "Fjernbelysning"

Tryk på knappen ***4*** for at tænde kabinelyset, sidelyset og nærlyset i cirka 20 sekunder. Ved denne funktion opnås bl.a., at din vogn kan ses på lang afstand, når den holder på et større parkeringsområde.

Bemærk: tryk på knappen ***4*** igen for at slukke lyset.

Et godt råd

Efterlad ikke kortet i nærheden af en varmekilde, kulde eller fugt.
Opbevar ikke kortet på et sted, hvor det kan blive bøjet eller uforsætligt ødelagt: Dette kan for eksempel ske, hvis man sætter sig med kortet i en baglomme.

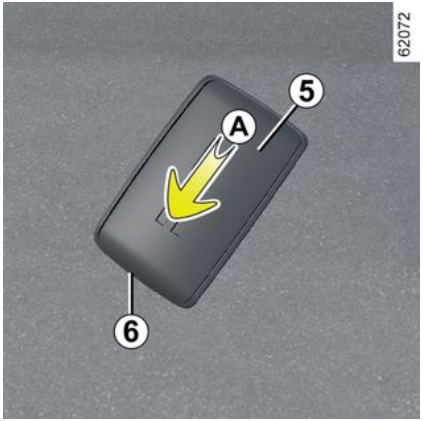
Udskiftning: brug for et ekstra kort

I tilfælde af tab, eller hvis du ønsker at anskaffe endnu et kort, skal du rette henvendelse til et autoriseret værksted.
Hvis et kort udskiftes, er det nødvendigt at bringe køretøjet **og alle dets kort** til en autoriseret forhandler for at nulstille systemet.
Der kan anvendes op til fire kort pr. køretøj.

Chaufførerens ansvar under parkering eller standsning af køretøjet

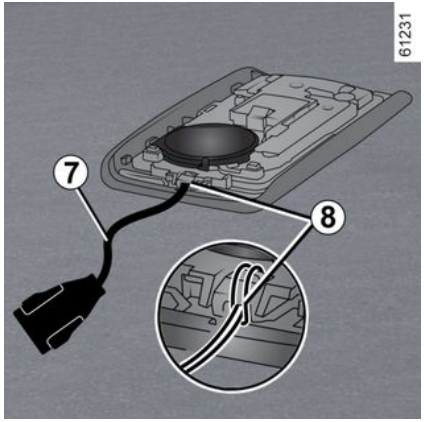
Lad aldrig et barn, en afhængig voksen eller et kæledyr være alene i køretøjet, heller ikke i et kort øjeblik.
Disse kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk eller låse dørene.
Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.
RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

Montering af strop *7*



Skub den bageste klap ***5*** nedad, mens du trykker på området ***A***.

Indsæt aldrig værktøj af skruetrækkertypen i åbningen ***6***.



Før håndremmen ind i komponenten ***8*** , og før enden af remmen gennem løkken.

Placer remmen ved åbningen ***6***, og luk klappen.

Bemærk: kontrollér, at håndstroppens diameter ***7*** passer til åbningen ***6***.

Anvendelse

Køretøjet kan låses/oplåses på to forskellige måder:

– i "håndfri" tilstand, når du nærmer dig og bevæger dig væk fra køretøjet;
– ved brug af kortet i fjernbetjeningen.

Forlad aldrig køretøjet med kortet efterladt i kabinen.

Opbevar ikke kortet på et sted, hvor det kan komme i kontakt med andet elektronisk udstyr (computer, telefon osv.), som kan forstyrre kortets funktion.

Førerens ansvar
Lad aldrig et barn, en afhængig voksen eller et kæledyr være alene i køretøjet, heller ikke i et kort øjeblik. Disse kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk eller låse dørene.
Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.
RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

Deaktivering/aktivering af "håndfri"-tilstanden

Afhængigt af køretøjet kan du deaktivere/aktivere oplåsning, når du nærmer dig, og låsning, når du bevæger dig væk fra køretøjet.

Du kan også deaktivere/aktivere den biplyd, der udsendes ved låsning, når du bevæger dig væk fra køretøjet ➔ 128.

"Håndfri" betjening af kortet



"Håndfri" tilstand gør det muligt at låse/oplåse uden at anvende nogen af knapperne på kortet, når dette er inden for adgangszonen ***1***.

Bemærk: hvis køretøjet ikke har været brugt i mere end otte dage, skifter det "håndfrie" system til standbytilstand. Tryk på oplåsningsknappen på kortet for at genaktivere det.

"Håndfri" oplåsning, når du nærmer dig køretøjet

Med kortet i adgangszonen ***1*** låses køretøjet op.

Oplåsning indikeres ved **ét blink** med havariblinket og sideblinklysene.

"Håndfri" låsning, når du bevæger dig væk fra køretøjet

Med dit -kort på dig og lukkede døre og bagagerumsklap fjerner du dig fra køretøjet: køretøjet låses automatisk, så snart du forlader adgangszonen ***1***.

Bemærk: Afstanden for låsning af køretøjets døre afhænger af dine omgivelser.

Havariblinklyset og sideblinklysene **blinker to gange** for at angive, at dørene er låst.

Låsning bekræftes med et bip.

Særlige funktioner vedrørende oplåsningssystemet

Efter otte dage uden brug deaktiveres funktionen for oplåsning, når du nærmer dig køretøjet.

Brug kortet som fjernbetjening for at låse køretøjet op og genaktivere tilstanden.

Særlige funktioner vedrørende låsning

Hvis en dør er åben eller ikke korrekt lukket, når du går væk, er køretøjet ikke låst.

Særlige funktioner vedrørende "håndfri" låsning

Efter låsning i "håndfri" tilstand skal du vente ca. tre sekunder for at kunne låse køretøjet op igen. I løbet af de tre sekunder er det muligt at sikre sig, at køretøjet er låst korrekt, ved at tage fat i dørhåndtagene.

Når kortet har været i registreringsområdet ***1*** i ca. 15 minutter, deaktiveres fjernlåsning af køretøjet. Sådan låses køretøjet: Tryk på knappen ***4*** på kortet.



Låsning af køretøjet kan kun ske, hvis kortet er i zonen ***2***. Hvis køretøjet låses op ved at trykke på knappen på kortet, men et åbningselement derefter ikke åbnes, deaktiveres den "håndfrie"

låsefunktion, når du bevæger dig væk fra køretøjet.

Chaufførerens ansvar under parkering eller standsning af køretøjet

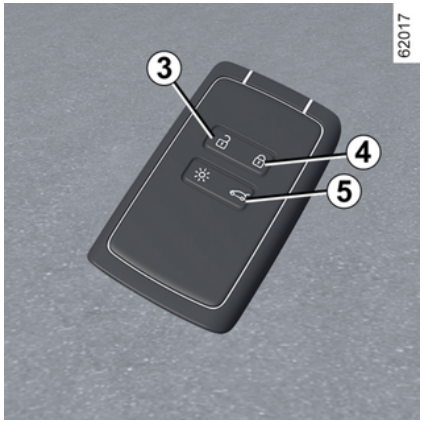
Lad aldrig et barn, en afhængig voksen eller et kæledyr være alene i køretøjet, heller ikke i et kort øjeblik.

Disse kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

Anvendelse af kortet som fjernbetjening



Oplåsning ved hjælp af kortet .

Tryk på knappen ***3***. Oplåsning indikeres ved **ét blink** med havariblinket og sideblinklysene.

Hvis køretøjet er udstyret med en automatisk bagklap, skal du trykke og holde knappen ***5*** nede for at låse køretøjet op og åbne bagklappen.

Endnu et tryk på knappen ***5*** lukker den automatiske bagklap, men køretøjet låses ikke. Tryk på knappen ***4*** for at låse køretøjet.

Hvis du forsøger at åbne en dør ved at trykke håndtaget på samme tid, som dørene låses op med fjernbetjening, vil den pågældende dør forblive låst. Dette korrigeres ved at slippe håndtaget og låse køretøjet op igen ved at trykke på knappen ***3*** på kortet.

Låsning med kortet

Med døre og bagagerum lukkede trykkes der på knappen ***4***: Køretøjet er låst. Havariblinklyset og sideblinklysene **blinker to gange** for at angive, at dørene er låst.

Bemærk: den maksimale afstand, hvorfra køretøjet kan låses, afhænger af omgivelserne.

Særlige funktioner

Hvis et åbningselement (en dør eller bagklappen) er åbent eller ikke lukket korrekt, og der afspilles bippelyde, kan køretøjet ikke låses.

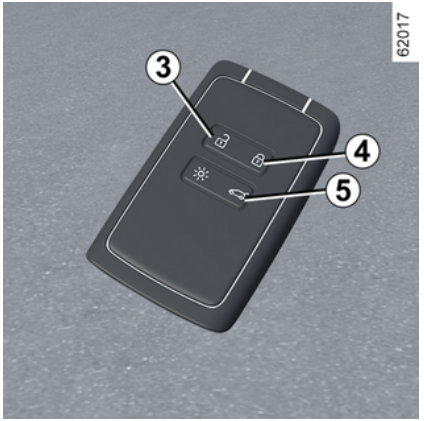
Når motoren er i gang, deaktiveres knapperne på kortet.



Mens motoren kører, og en dør åbnes og lukkes, mens kortet ikke længere befinder sig i zone ***2***, vises meddelelsen "Nøglekort ikke registreret" for at gøre dig opmærksom på, at kortet ikke er i køretøjet. Dette vil f.eks. forhindre, at du kører af sted efter at have sat en passager af, som har kortet på sig.

Alarmen forsvinder, når kortet pånyer registreret.

Åbning/lukning af vinduer



Tryk og hold på knappen ***3*** på kortet for at åbne de fire for- og bagruder.

Tryk og hold på knappen ***4*** på kortet for at lukke de fire for- og bagruder.

Oplåsning/låsning af bagagerummet alene

Ved et køretøj, der er udstyret med en manuel (ikke-motoriseret) bagklap, skal du trykke på knap ***5*** for kun at oplåse/låse bagagerummet.

Bemærk: efter kun at have låst bagagerummet op med knappen ***5*** er det nødvendigt at gøre følgende for at låse de andre åbningselementer op:

– trykke på knappen ***3***:

eller

– bevæge dig væk fra køretøjet for at aktivere den automatiske låsning, når du bevæger dig væk fra køretøjet. I dette tilfælde kan du låse køretøjet op igen, når du nærmer dig det.

Chaufførerens ansvar under parkering eller standsning af køretøjet

Lad aldrig et barn, en afhængig voksen eller et kæledyr være alene i køretøjet, heller ikke i et kort øjeblik.

Disse kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

Kort til "håndfri": batteri

Driftsfejl

Hvis batteriet er for svagt til at sikre korrekt funktion, vil du stadig kunne starte og låse/låse køretøjet op ➔ **59**.

Når de skal udskiftes, skal du bruge den samme eller tilsvarende type batteri (konsulter en godkendt forhandler).

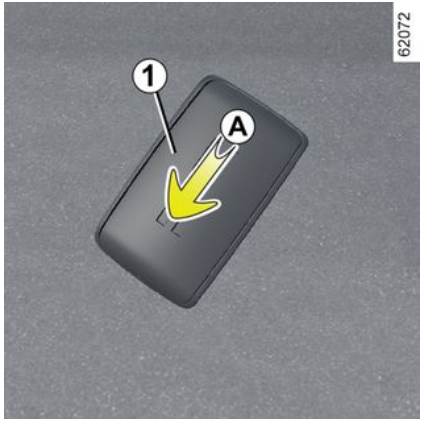
Ved udskiftning skal man huske at:

– sørge for, at batterierne er sat korrekt i.

Eksplosionsfare.

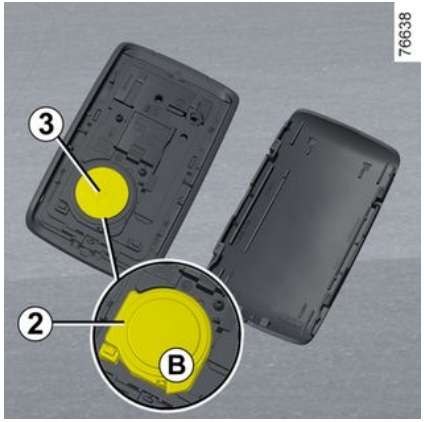
– at man ikke bruger den, og at den er utilgængelig for børn, hvis dækslet ikke er lukket korrekt.

Udskiftning af batteriet



Når meddelelsen "Nøglekort batteri afladet" vises på instrumentbrættet, skal du udskifte batteriet i kortet:

– skub den bageste klap ***1*** nedad, mens du trykker på området ***A***;
– I området ***B*** skal du fjerne dækslet ***2*** fra batteriet ***3*** ved at løfte opad;
– fjern batteriet ved at trykke på den ene side og ved at løfte den anden;
– Placer det ifølge den retning og skabelon, der er vist inde i dækslet.



Når du genmonterer, skal du følge den omvendte rækkefølge og derefter stå tæt på køretøjet og trykke på en af knapperne på kortet fire gange: Meddelelsen forsvinder, næste gang køretøjet startes.

Sørg for at dækslet er klipset korrekt på.

Bemærk: Når du udskifter batteriet, må du ikke røre ved det elektroniske kredsløb eller kontakterne på kortet.

Forholdsregler vedrørende batterier:

– Opbevar (nye eller brugte) batterier uden for børns rækkevidde.

– Slug ikke batterierne.

Risiko for kemiske forbrændinger, der kan medføre død.

– Hvis de indtages eller indsættes i en del af kroppen, skal du straks søge læge.

Batterierne kan købes hos en repræsentant af mærket. Batteriernes holdbarhed er ca. to år. Sørg for, at der ikke er nogen blækpletter på batteriet: risiko for dårlig elektrisk kontakt.



61496

Smid ikke dine brugte batterier ud som affald. Aflever dem hos en godkendt forhandler, eller kontakt din lokale myndighed for at få oplysninger om bortskaffelse på en akkrediteret genbrugsstation.

Generelt

Radiofrekvensstyret fjernbetjening *A*



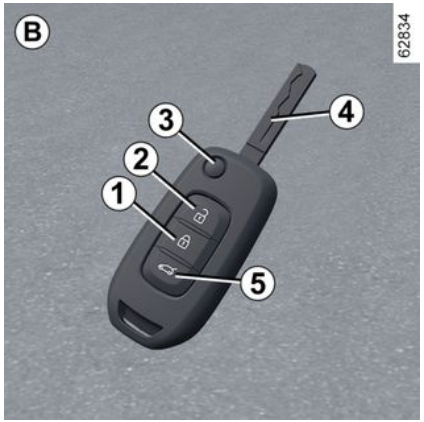
1 Låsning af alle døre, bagklap og tankdæksel.

2 Oplåsning af alle døre, bagklap og tankdæksel.

3 Nøgle til start/tænding og til venstre fordør.

4 Låsning/oplåsning kun af bagagerummet.

Fjernbetjening med indfoldelig indsats *B*



1 Låsning af alle døre, bagklap og tankdæksel.

2 Oplåsning af alle døre, bagklap og tankdæksel.

3 Låsning/oplåsning af indsatsen i nøglen. For at frigøre indsatsen trykkes på knappen ***3***, hvorefter den hopper ud af sig selv. Tryk på knap ***3*** og før indsatsen tilbage, så den kommer tilbage til lejet.

4 Nøgle til tænding samt til venstre fordør.

5 Låsning/oplåsning kun af bagagerummet.

Nøglen bør ikke anvendes til andre funktioner end dem, der er beskrevet i instruktionsbogen (tage kapsel/låg af flasker osv.).

Chaufførerens ansvar under parkering eller standsning af køretøjet

Efterlad aldrig dit køretøj med et barn, en umyndig voksen eller et dyr i, selv ikke i en kort periode.

Disse kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

Fjernbetjeningens rækkevidde

Denne varierer afhængigt af omgivelserne: når du håndterer fjernbetjenin-

gen, skal du være opmærksom på ikke at komme til at trykke på knapperne ved et uheld og få dørene til at låse eller låse op utilsigtet.

Bemærk: hvis et åbningselement (en dør eller et bagagerum) er åbent eller ikke lukket korrekt, vil åbningselementerne hurtigt blive låst og straks låst op igen.

Forstyrrelser af radiofrekvensen

De nære omgivelser (udendørs installationer eller brug af apparater, der fungerer på samme frekvens som kortet) kan forstyrre funktionen.

ⓘ Nøglen bør ikke anvendes til andre funktioner end dem, der er beskrevet i instruktionsbogen (tage kapsel/låg af flasker osv.).

⚠ **Chaufførerens ansvar under parkering eller standsning af køretøjet**

Efterlad aldrig dit køretøj med et barn, en umyndig voksen eller et dyr i, selv ikke i en kort periode.

Disse kan bringe sig selv eller andre i fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr såsom rudeoptræk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

ⓘ **Et godt råd**

Efterlad ikke fjernbetjeningen i nærheden af en varmekilde, kulde eller fugt.

ⓘ **Ny eller ekstra nøgle eller fjernbetjening**

Hvis du mister din fjernbetjeningsnøgle eller har brug for en ekstra, skal du rette henvendelse til et autoriseret værksted.

I tilfælde af udskiftning af en nøgle eller fjernbetjening er det nødvendigt at tage køretøjet **samt alle dens nøgler eller fjernbetjeninger** hen til et autoriseret værksted for at kunne initialisere dem sammen.

Du har mulighed for at bruge op til fire nøgler eller fjernbetjeninger per vogn.

Funktionsfejl ved nøglen eller fjernbetjeningen

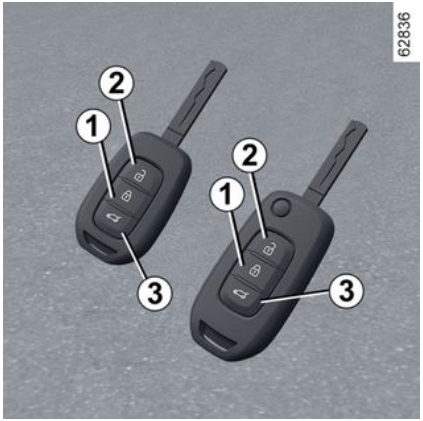
Sørg altid for, at batteriet er i god stand, af den rigtige type, og at det er korrekt isat. Batteriets levetid er ca. 2 år.

Sådan skifter du batteriet ➔ **55**.

NØGLE, FJERNBETJENING

Anvendelse

Låsning af dørene



Tryk på låseknappen ***1***.

Låsningen af dørene indikeres ved **to blink** af havariblinklyset og sideblinklyset.

Hvis et åbningselement (dør eller bagagerum) er åbent eller ikke lukket korrekt, mislykkes låsningen, og havariblinklyset og sideblinklyset **blinker** ikke.

Oplåsning af dørene.

Tryk på oplåsningsknappen ***2***.

Havariblinklyset og sideblinklysene **blinker én gang** for at angive, at dørene er låst op.

Bemærk: Hvis en af dørene ikke åbnes inden for cirka ét minut efter oplåsning af døren ved hjælp af fjernbetjeningen, låses dørene automatisk igen.

Oplåsning udelukkende af bagagerummet

Ved et køretøj, der er udstyret med en manuel (ikke-automatisk) bagklap, skal du trykke på knappen ***3*** for at låse bagagerummet op.

ⓘ Nøglen bør ikke anvendes til andre funktioner end dem, der er beskrevet i instruktionsbogen (tage kapsel/låg af flasker osv.).

⚠ **Chaufførerens ansvar under parkering eller standsning af køretøjet**

Efterlad aldrig dit køretøj med et barn, en umyndig voksen eller et dyr i, selv ikke i en kort periode.

Disse kan bringe sig selv eller andre i fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr såsom rudeoptræk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

Radiofrekvensstyret fjernbetjening: Batterier

Driftsfejl

Hvis batteriet er for svagt til at sikre korrekt funktion, vil du stadig kunne starte og låse/låse køretøjet op ➔ 59.

Batterierne kan købes hos en repræsentant af mærket. Batteriernes holdbarhed er ca. to år.
Sørg for, at der ikke er nogen blækpletter på batteriet: risiko for dårlig elektrisk kontakt.

Når de skal udskiftes, skal du bruge den samme eller tilsvarende type batteri (konsulter en godkendt forhandler).

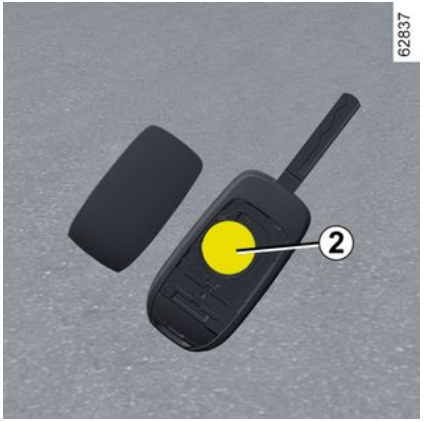
Udskiftning af batteriet



Åbn boksen ved rillen ***1*** ved hjælp af en flad skruetrækker eller et lignende værktøj, og udskift batteriet ***2***. Brug den samme type batteri, og husk at overholde polretningen, der er vist på bagsiden af låget.

sørge for, at dækslet er klipset korrekt på, og at skruen er strammet korrekt.

Bemærk: Når du udskifter batteriet, skal du være forsigtig med ikke at berøre printpladen i nøglens låg.



Ved udskiftning skal man huske at:

– sørge for, at batterierne er sat korrekt i.

Eksplosionsfare.

– at man ikke bruger den, og at den er utilgængelig for børn, hvis dækslet ikke er lukket korrekt.

NØGLE, FJERNBETJENING

Forholdsregler vedrørende batterier:

– Opbevar (nye eller brugte) batterier uden for børns rækkevidde.

– Slug ikke batterierne.

Risiko for kemiske forbrændinger, der kan være dødelige.

– Hvis de indtages eller indsættes i en del af kroppen, skal du straks søge læge.

Smid ikke dine brugte batterier ud som affald. Aflever dem hos en godkendt forhandler, eller kontakt din lokale myndighed for at få oplysninger om bortskaffelse på en akkrediteret genbrugsstation.

61496



Åbning og lukning af dørene

Åbning af dørene udefra



Fordøre

Når dørene er låst op, skal du placere hånden under håndtaget ***1*** og trække ud mod dig selv ➔ **59**.



Bagdøre

Tag fat i håndtaget ***2***, når dørene ikke er låst, og træk det hen imod dig selv.

Åbning af dørene indefra



Træk håndtaget ***3***.

Børns sikkerhed i bilen



For at forhindre, at bagdørene kan åbnes indefra, trykkes på kontakten ***4*** på hver dør, og derefter kontrolleres det indefra, at dørene er låst.

Lydalarm til påmindelse om lygter tændt

Ved åbning af fordørene udløses et lydsignal, som angiver, at lygterne stadig er tændt, efter at tændingen er afbrudt (risiko for afladning af batteriet…).

Påmindelsesalarm for lukning af åbningselementer

Afhængigt af køretøjet er denne alarm enten monteret på døren i førersiden eller på alle åbningselementer.

Når køretøjet holder stille, tændes en kontrollampe, hvis en dør er åben eller ikke er ordentligt lukket.

Under kørsel vil kontrollampen tændes ledsaget af et bip, så snart køretøjet har nået en hastighed på ca. 20 km/t.

Specielt

Afhængigt af køretøjet stopper tilbehøret (radio m.v.), enten når motoren stoppes, når førerdøren åbnes, eller når dørene låses.

Chaufførerens ansvar under parkering eller standsning af køretøjet

Efterlad aldrig dit køretøj med et barn, en umyndig voksen eller et dyr i, selv ikke i en kort periode.

Disse kan bringe sig selv eller andre i fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr såsom rudeoptræk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

Låsning, oplåsning af åbningselementer og døre

Tilfælde af en ikke-fungerende fjernbetjening eller et ikke-fungerende kort, afhængigt af køretøjet.

I nogle tilfælde fungerer den radiofrekvensstyrede fjernbetjening eller kortet ikke:

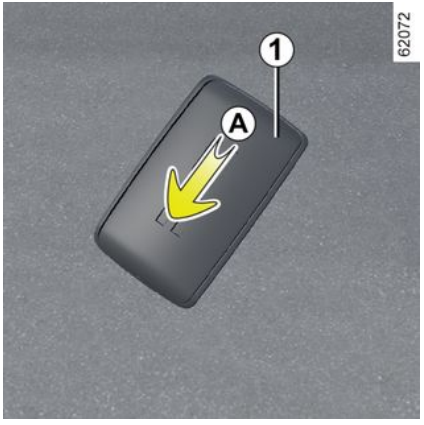
– fladt batteri i radiofrekvensfjernbetjeningen eller kortet, afladet køretøjsbatteri, osv.

– brug af apparater, der har samme frekvens som kortet (f.eks. mobiltelefon…);
– køretøjet befinder sig i et område med kraftig elektromagnetisk stråling.

I disse tilfælde er der følgende muligheder:

– afhængigt af køretøjet kan du bruge den radiofrekvensstyrede fjernbetjening eller kortets indbyggede nødnøgle til at låse venstre fordør op.
– manuel oplåsning af hver enkelt dør.
– brug af den indvendige kontakt til låsning/oplåsning af dørene.

Kortets indbyggede nøgle



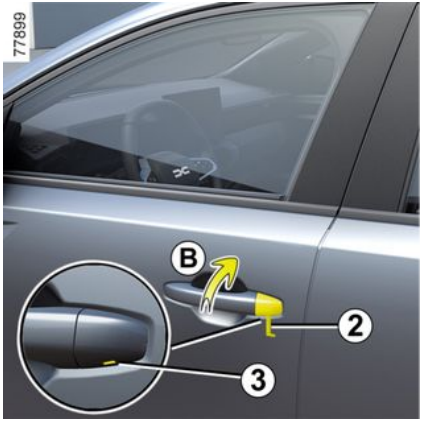
Den indbyggede nøgle ***2*** skal bruges til låsning og oplåsning af venstre fordør, hvis kortet ikke fungerer.

Adgang til nøglen *2*

Skub den bageste klap ***1*** nedad, mens du trykker på området ***A***.



Anvendelse af den indbyggede nøgle i kortet



– Indsæt enden af nøglen ***2*** i indhakket ***3*** nederst på dækslet ***B*** på førerdøren;
– vip det opad for at fjerne dækslet ***B***
– Indsæt nøglen ***2*** i førerdørens lås, og lås eller lås op for førerdøren.

Når du er kommet ind i køretøjet, skal du komme nøglen tilbage i holderen i kortet.

DØRE OG ÅBNINGSELEMENTER

Modeller med nøgle, fjernbetjening



Brug af nøglen

Indsæt nøglen ***4*** i låsen på førerdøren ***5***, lås og lås op.

Låsning og oplåsning indefra



Kontakten ***6*** styrer dørene, bagagerumsdøren og brændstoflugen samtidig.

Hvis en af dørene (eller bagklappen) er åben eller ikke korrekt tillukket, sker der en meget hurtig låsning/oplåsning af dørene og bagklappen.

Hvis du transporterer en genstand med bagagerummet åbent, kan du stadig låse de andre åbningselementer: med slukket motor trykkes der på kontakten ***6***, og den holdes nede i mindst fem sekunder for at låse de andre åbningselementer.

Advarselslampe for dørenes låsetilstand

(afhængigt af køretøjet)

Med tændingen tilsluttet vil kontrollampen over kontakten ***6*** lyse op og informere om dørenes aflåsning:

– når advarselslampen er tændt, er dørene og bagagerumsdøren låst;
– når dørene er oplåst, vil kontrollampen være slukket.

Når du har låst dørene, vil kontrollampen forblive tændt, og derefter slukker den.

Førerens ansvar
Hvis du ønsker at køre med dørene aflåst indefra, bør du vide, at dette kan vanskeliggøre adgang til kabinen i tilfælde af en ulykke.

Låsning af åbningselementerne uden kortet eller nøglen

F.eks. i tilfælde af, at batteriet er afladet, eller at kortet eller nøglen midlertidigt er ude af funktion osv.

Med slukket tænding og en dør eller bagagerummet åbent trykker og holder du kontakten ***6*** inde i mere end fem sekunder.

Ved lukning af den åbne dør vil alle døre og bagklap blive låst.

Det vil kun være muligt at låse køretøjet udefra med kortet i køretøjets adgangsområde eller ved hjælp af nøglen.

Forlad aldrig køretøjet med nøglen eller kortet efterladt i kabinen.

Automatisk låsning af dørene under kørsel

Funktionsprincip



Efter start af vognen vil systemet automatisk låse dørene, så snart hastigheden kommer op på ca. 10 km/t.

Oplåsning sker:

– ved at trykke på kontakten til døroplåsning ***1***;
– ved at åbne en af fordørene indefra når køretøjet holder stille.

Bemærk: Hvis en dør åbnes/lukkes, vil den igen blive låst automatisk, når køretøjets hastighed når op på ca. 10 km/t.

Aktivering/deaktivering af funktionen

For at aktivere: når køretøjet holder stille med motoren kørende, skal du trykke på kontakten ***1***, indtil du hører et lydsignal.

For at deaktivere: når køretøjet holder stille med motoren kørende, skal du trykke på kontakten ***1***, indtil du hører et lydsignal.

Driftsfejl

Hvis du konstaterer en funktionsfejl (den automatiske låsning virker ikke), skal du først kontrollere, at alle døre og bagklappen er korrekt lukkede. Hvis de er korrekt lukkede, og problemet vedvarer, skal du henvende dig til en forhandler af mærket.

Kontroller ligeledes, at låsningen ikke er blevet deaktiveret ved en fejltagelse.

Hvis dette er tilfældet, skal den genaktiveres.

Førerens ansvar
Hvis du ønsker at køre med dørene aflåst indefra, bør du vide, at dette kan vanskeliggøre adgang til kabinen i tilfælde af en ulykke.

Bagagerum

Sådan sættes den på klem



DØRE OG ÅBNINGSELEMENTER

Tryk på knappen ***1***, og åbn bagklappen.

Lukning



Sænk bagklappen, oprindeligt vha. de indvendige håndtag ***2***.

Håndter aldrig stiverne, når du lukker bagklappen.

Elektrisk betjening

Bagklappen låses og oplåses samtidig med dørene.

Når klappen er nede i skulderhøjde, slippes det indvendige håndtag. Derefter lukkes bagagerumsdøren helt ved at trykke ned på den udefra.

Det er forbudt at montere bæreudstyr (cykelholder, bagageboks osv.), der hviler mod spoileren eller bagklappen. For at installere en bæreanordning på dit køretøj skal du kontakte en godkendt forhandler.

Automatisk bagklap

Brugsbetingelser

– Stop køretøjet.
– I tilfælde af frost/sne, der kan hæmme åbning af bagklappen, skal du fjerne frost/sne fra bagklappen.
– Hvis der ikke er strøm på batteriet, eller hvis det skal udskiftes, skal bagklappen være lukket (manuelt om nødvendigt) for at gendanne automatikken i bagklappen.

Chaufførerens ansvar under parkering eller standsning af køretøjet

Forlad aldrig dit køretøj med et barn, en umyndig voksen eller et kæledyr i bilen eller bag bagklappen, selv ikke for et kort øjeblik.
De kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren og derved aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk, den automatiske bagklap eller låsning af dørene.
RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

Det er forbudt at montere bæreudstyr (cykelholder, bagageboks osv.), der hviler mod spoileren eller bagklappen.
For at installere en bæreanordning på dit køretøj skal du kontakte en godkendt forhandler.

DØRE OG ÅBNINGSELEMENTER

Åbning/lukning

Åbning eller lukning af den motoriserede bagklap angives med **tre biplyde**.

> Når bagklappen åbnes/lukkes, skal du sørge for, at ingen er i nærheden af de bevægelige dele.
> **Risiko for personskade.**

Afhængigt af udstyret, låses og oplåses bagklappen samtidig med dørene.

Der er forskellige måder at håndtere bagklappen på:

– brug af kortet som fjernbetjening;
– via betjeningerne på bagklappen;
– via betjeningen på førerpladsen;
– ved hjælp af funktionen "Håndfri åbning" ➔ **65**.

> Af sikkerhedshensyn bør dørene kun åbnes og lukkes, når vognen holder stille.
> **Risiko for personskade.**

> For at undgå at beskadige systemet skal du ikke manuelt forsøge at åbne eller lukke bagklappen, når den er i bevægelse.

Brug af kortet til fjernbetjening



Med motoren slukket skal du trykke og holde på kontakten ***1*** på kortet, mens du er i nærheden af bagagerummet.

Via den udvendige betjening af bagklappen



Tryk på betjeningen ***2***.

DØRE OG ÅBNINGSELEMENTER

Via den indvendige betjening til lukning af bagklappen



Tryk på betjeningen ***3***.

Brug af betjeningen på førerpladsen



Bagklappen åbnes ved at trykke på kontakten ***4*** og holde den nede, indtil du hører signalet, og derefter slippe kontakten med det samme.

Bemærk: Hvis kontakten ikke slippes hurtigt nok (inden for ca. et sekund) efter biplyden, åbnes bagklappen ikke. I dette tilfælde gentages sekvensen.

Bagklappen lukkes ved at trykke på kontakten ***4*** og holde den nede, indtil bagklappen lukker helt. Der lyder et bip under hele betjeningen.

Bemærk: Hvis du slipper kontakten ***4***, før bagklappen er helt lukket, vil lukningssekvensen blive afbrudt.

Ved hjælp af funktionen "Håndfri åbning"



Funktionen "Håndfri åbning" gør det muligt at åbne bagagerummet uden brug af hænderne, hvilket er praktisk, når du har hænderne fulde.

Stil dig bag køretøjet med kortet i registreringsområdet, ca. en meter fra køretøjet (zone ***A***), og hold det stille i nogle sekunder for at udløse åbningen af bagagerummet.

En række advarsler (indikatorlamperne blinker én gang og derefter tre gange efterfulgt af en biplyd) angiver, at bagagerummet snart åbnes. I slutningen af sekvensen begynder bagagerumsdøren automatisk at åbnes.

Hvis du ikke ønsker at åbne bagagerumsdøren, skal du flytte kortet væk under advarselssekvensen for at annullere anmodningen. Hvis du holder kortet stille igen, starter der en ny sekvens.

Bemærk: Hvis du annullerer flere gange i træk, deaktiveres funktionen midlertidigt.

For at aktivere den igen: Bevæg kortet væk fra zone ***A***, vent nogle sekunder, og gentag proceduren.

Efter lukning af bagagerumsdøren deaktiveres funktionen i nogle sekunder.

Bemærk: Brug af denne funktion påvirker ikke de andre betjeningselementer for den motoriserede bagklap.

Aktivering/deaktivering af funktionen "håndfri åbning"

Via multimedieskærmen i universet "Bil" skal du vælge fanen "Bil" og derefter menuen "Adgang".

Vælg "Håndfri låsning/oplåsning", og aktivér eller deaktiver "Håndfri åbning af bagagerum" ➔ **64**.

Særlige betingelser for brug af funktionen "Håndfri åbning"

Funktionen er ikke tilgængelig i følgende tilfælde:

– Køretøjet er ikke ulæst (kort ikke registreret)

– Køretøjet er ulåst, men ingen døre er blevet åbnet eller låst i ca. 15 minutter

– Oplåsning, når du nærmer dig køretøjet, er deaktiveret

– Hvis anhængertrækstikket er tilsluttet, deaktiveres funktionen automatisk af sikkerhedsgrunde.

Du kan genaktivere den ved at frakoble anhængertrækstikket og starte motoren.

Deaktiver den håndfri funktion, før du:

– Kør bilen i vaskehal.

– vask bilen i hånden

– håndtere bugseringsudstyret;

– ...

Risiko for utilsigtet åbning af bagklappen, hvilket kan medføre kvæstelser.

Standsning af manøvre for bagklap

Du kan til enhver tid stoppe den automatiske bagklaps bevægelse ved et kort tryk på en af betjeningerne til åbning/lukning.

Hvis bagklappen er standset på mellemtrinnet, bevæges den i den modsatte retning end da, du stoppede den, når du trykker på den næste gang.

Manuel tilstand

Når du har stoppet bagklappen, kan du håndtere den manuelt.

Du kan til altid genoptage automatisk manøvrering ved at trykke på en af betjeningerne.

Registrering af forhindringer

Hvis bagklappen registrerer en forhindring under manøvren, vil den stoppe. Derefter frigøres den fra forhindringen efter en lille bevægelse i modsat retning, før den stopper helt.

Tryk på betjeningen for åbning/lukning af bagklappen for at genoptage bagklappens funktion.

Registreringen af forhindringer fungerer som en hjælp til at åbne og lukke bagklappen. Den frigør på ingen måde chaufføren for årvågenhed eller ansvar.
Ved åbning/lukning af bagklappen:

– Sørg for, at der ikke befinder sig nogen i nærheden af de bevægelige dele.
– Små genstande bliver muligvis ikke registreret. Sørg for, at ingen kropsdele (arme, hænder, fingre osv.) er i nærheden af bagklappens bevægelige dele.

Registreringen af forhindringer er inaktiv i slutningen af bevægelsen, før bagklappen er helt lukket. Hvis bagklappen sidder fast, skal du stoppe betjeningen ved at trykke kortvarigt på en af betjeningerne til åbning/lukning.
Fare for alvorlige kvæstelser.

Begrænsning af bagklappens åbningsvinkel



Du kan indstille den maksimale åbningshøjde for bagklappen. Den stopper altid i den valgte position:

– åbn bagklappen indtil en mellemposition;
– juster bagklappen manuelt indtil den ønskede position;
– Tryk i mere end tre sekunder på kontakten ***3*** på den automatiske bagklap for at gemme positionen.

Der lyder **to signaler** for at informere dig om, at indstillingen er gemt.

Forholdsregler ved anvendelse

– Før bagklappen åbnes eller lukkes, skal du sørge for, at der er nok plads til bagklappen.
– Begræns gentagne manuelle stop under den automatiske bevægelse af bagklappen (risiko for beskadigelse af bagklapsystemet).

Driftsfejl

Hvis du betjener den automatiske bagklap uafbrudt i cirka et minut (flere åbninger og lukninger efter hinanden), låses den for at undgå overophedning. Systemet vil fungere igen efter cirka et minut.

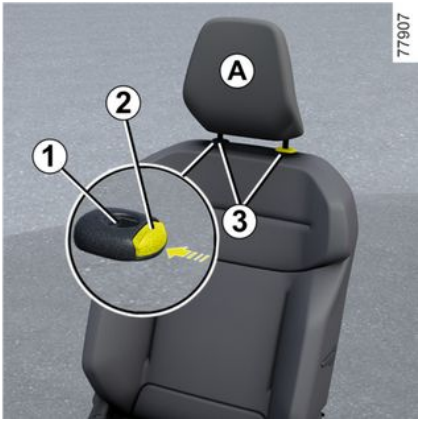
Den automatiske bagklap fungerer ikke, hvis batteriet mangler strøm. I dette tilfælde skal du starte motoren for at få den automatiske bagklap til at fungere.

Bemærk: I meget koldt vejr fungerer automatisk åbning måske ikke, hvis bagklappens samlinger er fastfrosset.

Hvis der lyder et konstant lydsignal, kan bagklappen have en fejl. Du kan dog betjene den manuelt.

Du kan nulstille de automatiske funktioner ved at lukke bagklappen helt, vente nogle sekunder og derefter bruge en kommando til automatisk åbning for at genaktivere dem.

Forsædenakkestøtter



Afmontering af nakkestøtten

Tryk på knappen ***2***, og træk nakkestøtterne opad til den ønskede højde. Kontrollér herefter, at det er ordentligt låst.

Sænkning af nakkestøtten

Tryk på knappen ***2***, og tryk nakkestøtten ned til den ønskede højde. Kontrollér herefter, at det er ordentligt låst.

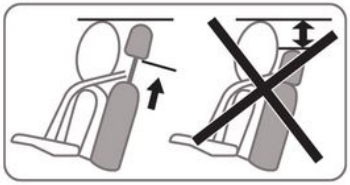
Aftagning af nakkestøtten

Løft nakkestøtten op i højeste position (vip om nødvendigt sæderyggen bagud). Tryk på knappen ***2***, og løft nakkestøtten fri af sæderyggen.

Anbringelse af nakkestøtten

Sørg for, at nakkestøttestængerne ***3*** er rene.

Anbring stængerne i rørene i sæderyggen ***1*** (om nødvendigt vippes sæderyggen bagud). Tryk nakkestøtten ned, indtil den blokeres, og tryk derefter på knappen ***2*** for at indstille den ønskede højde. Sørg for, at hver stang ***3*** er låst fast på sæderyggen.



Nakkestøtten er en sikkerhedskomponent. Kontrollér, at den er korrekt monteret og placeret: toppen af nakkestøtten skal være så tæt som muligt på issen af dit hoved, og afstanden mellem dit hoved og del ***A*** skal være minimal.

Forsæder

Indstillinger

For at flytte sædet frem eller tilbage



Løft håndtaget ***1*** op, og hold det for at låse sædet op. Forskyd sædet til den ønskede position, slip håndtaget, og kontroller at sædet er fastlåst.

Løft eller sænkning af sædet

(afhængigt af køretøjet)



Flyt kontakten ***4*** op eller ned eller, afhængigt af køretøjet, flyt håndtaget ***2*** så mange gange som nødvendigt opad eller nedad for at nå den ønskede position.

Sæderyggens hældning

Flyt kontakten ***5*** fremad eller bagud, eller afhængigt af køretøjet, løft håndtaget ***3***, og vip ryglænet til den ønskede position. Forskyd sædet til den ønskede position, slip håndtaget, og kontroller, at sædet er fastlåst.

Indstilling af lændestøtterne

(afhængigt af køretøjet)



Drej håndtaget ***6*** for at øge eller mindske støtten.

> Når der er foretaget justeringer, skal du sørge for, at sæderyglænene er korrekt fastlåst.

> Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens køretøjet holder stille.

For ikke at modvirke sikkerhedsselernes effektivitet, bør sædernes ryglæn ikke vippes for langt tilbage under kørsel.

Kontrollér, at sæderyggene er korrekt fastlåst.

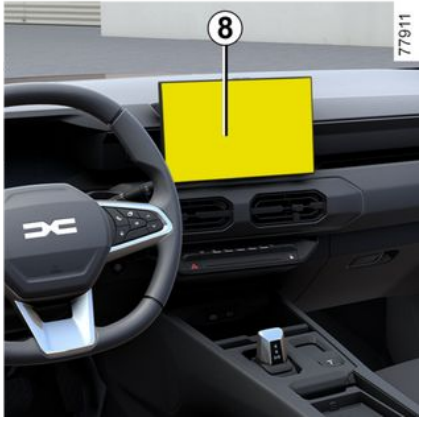
Placer ikke genstande på gulvet (foran føreren): I tilfælde af en pludselig opbremsning kan sådanne genstande glide ind under pedalerne, som da ikke vil kunne betjenes korrekt.

Midterarmlæn *7*

(afhængigt af køretøjet)



Elopvarmede sæder



Afhængigt af køretøjet kan du med tændingen slået til aktivere de opvarmede sæder via multimedieskærmen ***8***:

– Når der trykkes på piktogrammet  på det pågældende sæde for første gang, aktiveres varmesystemet med maks. effekt. Tre kontrollamper i kontakten lyser.
– Endnu et tryk sænker varmen til medium effekt. To integrerede kontrollamper lyser.
– Et tredje tryk sænker varmen til minimum effekt. Én integreret kontrollampe lyser.
– Et fjerde tryk slukker for opvarmningen.

Systemet regulerer automatisk sædetemperaturen. Varmelegemet til passagersædet aktiveres kun, hvis passagerens tilstedeværelse registreres og sikkerhedsselen er spændt.

Bageste nakkestøtter



Brugsposition

Hæv nakkestøtten helt, indtil den låser. Kontrollér herefter, at det er ordentligt låst.

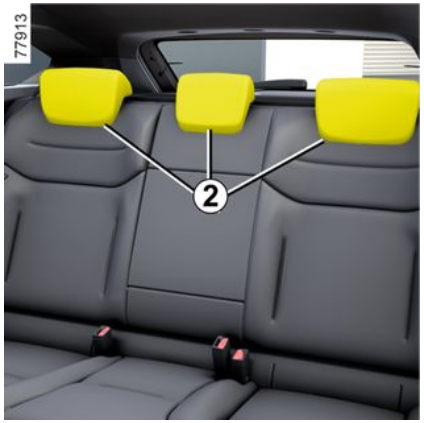
Aftagning af nakkestøtten

Hæv nakkestøtten helt op, og tryk derefter på knappen ***1***, og tag nakkestøtten af.

Anbringelse af nakkestøtten

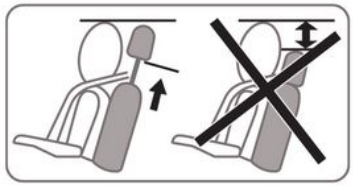
Før stængerne ind i hullerne, og tryk nakkestøtterne ned, til de stopper, for at bruge dem i øverste stilling.

Kontrollér herefter, at det er ordentligt låst.



Nakkestøttens opbevaringsposition *2*

Tryk på knappen ***1***, og tryk nakkestøtten helt i bund.

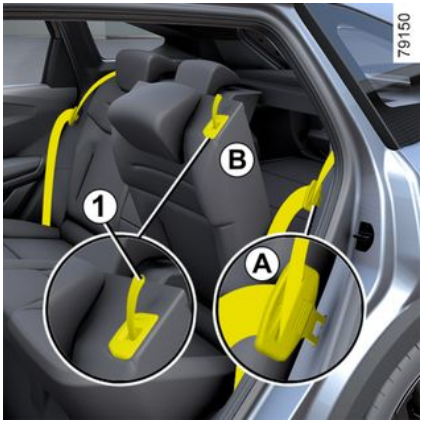


Når nakkestøtten er sænket helt (*2*), er det kun til opbevaring: Den må ikke bruges i denne position, hvis der sidder en passager på sædet.

Af sikkerhedshensyn bør nakkestøtten altid være monteret og korrekt indstillet.

BAGSÆDEPLADSER

Bagsæde: funktioner



Sådan vippes sæderyggene ned

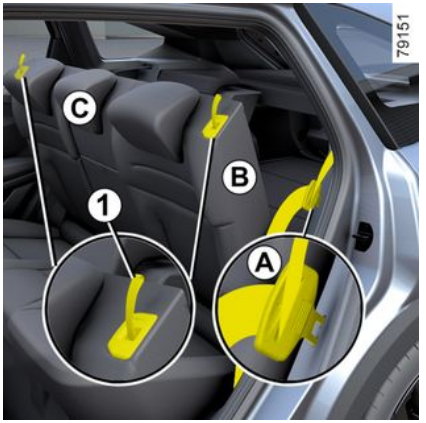
Kontroller, at forsæderne er langt nok fremme.

Sænk nakkestøtterne helt ➔ **71**.

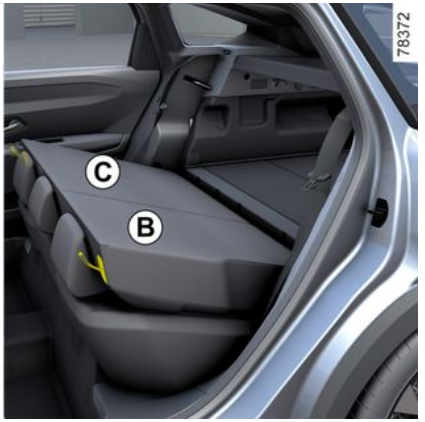
Isæt bagsædeselens rigel i holderen ***A***.

Træk i tappen ***1***, og sænk ryglænet ***B***.

ⓘ Før du flytter ryglænet, skal du placere sikkerhedsselen i holderen ***A*** for at undgå at beskadige den.



Du låser sædet op ***C*** ved at trække i de indvendige oplåsningsfaner ***1*** samtidig.



Sæderyggen/-ryggene kan genindstilles ved at fortsætte i den modsatte rækkefølge til fjernelse.

Klap sæderyggen op, og klik den fast imod beslaget.

Bemærk: Når ryglænet er sat tilbage på plads, må den røde markering på fanen ***1*** ikke længere være synlig. Det angiver, at ryglænet er korrekt låst.

⚠ Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens køretøjet holder stille.

⚠ **Ved anbringelse af sæderyggen** kontrolleres, at den er korrekt fastlåst.
Hvis der anvendes sædeovertræk, skal du sørge for, at overtrækket ikke forhindrer sæderyggen i at blive korrekt fastlåst.
Kontrollér, at sikkerhedsselerne er korrekt anbragt.
Monter derefter nakkestøtterne igen.

BAGSÆDEPLADSER

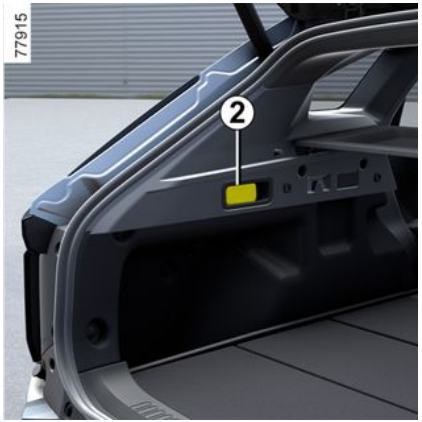
Ved betjening af bagsæderne skal du sørge for, at der ikke er noget der generer forankringsbeslagene (en legemsdel, et dyr, grus, klude, legetøj, mv.).

Efter enhver ændring af bagsædets funktioner kontrolleres, at bagsædeselerne er korrekt anbragt, og kan anvendes som foreskrevet i det foregående.

For at undgå enhver risiko for kvæstelser bør du kontrollere, at der ikke befinder sig nogen i nærheden af de bevægelige dele.

Sørg for at ryglænet låses på plads. Hvis det ikke er tilfældet, fjernes det, der generer fra bagsædet. Gentag operationen, indtil sædet låses korrekt på plads.

Automatisk vipning af sæderyggene





Kontroller, at forsæderne er langt nok fremme.

Sænk nakkestøtterne helt ➔ **71**.

Tjek, at ingen sikkerhedsseler er spændt, og placer dem i deres seleføringer ***A***.

Fra bagagerummet ved at trække i betjeningsknappen ***2*** eller ***3*** for automatisk at låse ryglænene på bagsædet op.

Brugsbetingelser

– Når køretøjet holder stille;
– bagklap åben;
– bagsædeselerne er låst op.

Funktionsfejl

BAGSÆDEPLADSER

Når alle brugsbetingelser er opfyldt, og du ikke kan slå sædet ned, skal du kontakte et autoriseret værksted.

Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens køretøjet holder stille.

Bageste armlæn i midten



Det midterste bageste armlæn ***4*** er udstyret med to kopholdere ***5***.

Sænk det midterste armlæn på bagsædet ***4*** for at få adgang til kopholderen ***5***.

Bemærk: Brug ikke bagsædet i midten, mens det midterste armlæn er sænket.

SIKKERHEDSSELER

I henhold til de gældende lovbestemmelser skal føreren og alle passagererne altid anvende sikkerhedsselerne uanset køreturens længde. Desuden bør du overholde de lokale love i det land, hvori du befinder dig.

Før du starter, indstilles først førersædet og derefter passagerernes sæder, og endelig justeres alle sikkerhedsselerne for at opnå den største sikkerhed.

Indstilling af kørestilling

(afhængigt af køretøjet)

– **Sæt dig godt tilbage i sædet** (uden overtøj osv.). Det er vigtigt for at opnå den korrekte støtte af ryggen;
– **indstil afstanden mellem sædet og pedalerne**. Sædet bør skubbes så langt tilbage som muligt, så pedalerne kan trædes i bund. Ryglænet bør indstilles sådan, at armene i kørestilling er let bøjede.
– **indstil nakkestøtten.** For at opnå den maksimale sikkerhed skal afstanden mellem hovedet og nakkestøtten være den mindst mulige.
– **indstil sædehøjden**. Denne indstilling giver mulighed for at indstille sædet, så dit udsyn bliver det bedst mulige;
– **indstil rattets position**.

For at opnå den bedste virkning af bagsædeselerne skal det kontrolleres, at bagsædebænken er korrekt fastlåst. ➔ **72**.

Hvis sikkerhedsselerne ikke er korrekt indstillet eller er snoet, kan det medføre risiko for kvæstelser i tilfælde af et sammenstød.
Benyt kun en sikkerhedssele til en enkelt person, barn eller voksen. Også gravide kvinder bør anvende sikkerhedssele. I dette tilfælde tilse da, at hoftebåndet ikke strammer for kraftigt over maven, dog uden at være for løst.

Indstilling af sikkerhedsselerne



Sådan justeres og positioneres sikkerhedsselerne på alle sæder korrekt:

– Juster sæderne (sædeposition og sæderygsvinkel, hvis tilgængelig),
– Læn dig godt tilbage mod sæderyggen.
– flyt skulderstroppen ***1*** så tæt på halsen som muligt, uden at den rent faktisk hviler mod den (om nødvendigt justeres sikkerhedsselens højde, hvis det er muligt), og sørg for, at skulderstroppen ***1*** er i kontakt med skulderen.
– placér hoftestroppen ***2***, så den ligger fladt på lårene og mod bækkenet.

Selen skal så vidt muligt ligge helt tæt mod tøjet. Eksempel: undgå at bære

for tykt tøj og at have genstande mellem sikkerhedsselen og din krop.

Låsning

Træk selen ud **langsomt og forsigtigt**, og sørg for, at spændet låses ***3*** i låsebeslaget ***5*** (kontrollér, at det er låst, ved at trække i spændet ***3***).

Hvis sikkerhedsselen sidder fast, skal du lade den køre næsten helt tilbage og derefter ud igen.

Hvis sikkerhedsselen er helt blokeret, trækkes der langsomt, men med en vis styrke, indtil selen er trykket ca. 3 cm ud. Lad den rulle automatisk ind igen af sig selv, og træk den derefter ud igen.

Hvis problemet vedvarer, skal du kontakte et autoriseret værksted.

Udløsning

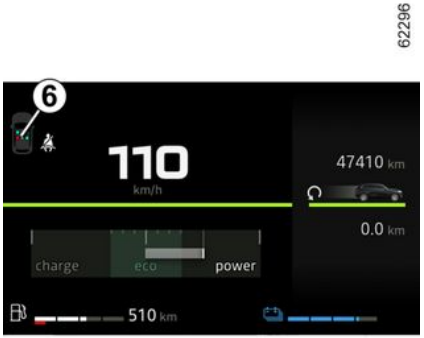
Tryk på knappen ***4***, og selen bliver trukket ind af oprulleren. Slip ikke selen, men følg den ind med hånden.



Advarselslamper for ikke-spændte sikkerhedsseler

Kontrollampen vises på det midterste display ***A***, når køretøjets tænding er slået til, og førerens og/eller forsædepassagerens og/eller bagsædepassagerernes sikkerhedssele(r) ikke er spændt (så længe passagersædet er besat).

Bemærk: En genstand placeret på passagersædet kan i visse tilfælde, afhængigt af køretøjet, udløse advarselslampen.



Advarsel om manglende fastspænding af for-og bagsædesele

Når dørene er lukket, vises grafikken ***6*** på instrumentbrættet i cirka 60 sekunder, når køretøjets tænding er slået til. Den informerer føreren om fastgørelsesstatus for hver af sikkerhedsselerne, hver gang:

– Dørene åbnes under kørsel (hvor køretøjets hastighed er over nul);
– en sele spændes/åbnes.

Forståelse af grafikken *6*:

– grønt symbol: spændt sikkerhedssele;
– rødt symbol: sæde optaget og sikkerhedssele ikke fastspændt
– gråt symbol: sæde ikke optaget.

Når dørene er lukket, vises kontrollampen på det midterste display, når køretøjstændingen er slået til, og førerens og/eller passagerens sikkerhedssele(r) (så længe det pågældende sæde er optaget) ikke er spændt.

Når køretøjets hastighed er mindre end ca. 20 km/t, tændes kontrollampen på midterdisplayet, hvis der sidder én på et sæde, og sikkerhedsselen ikke er spændt fast. Den ledsages af grafikken ***6***, der vises i ca. 60 sekunder, hver gang en af selerne spændes eller løsnes.

Når køretøjets hastighed når eller overstiger 20 km/t, hvis en af selerne er eller bliver løsnet under rejsen:

– Kontrollampen blinker på midterdisplayet.

og

– der lyder et bip i ca. 120 sekunder;

og

– Grafikken ***6*** vises i cirka 180 sekunder, og symbolet for det pågældende sæde vises med rødt.

Sørg altid for, at passagererne er korrekt fastspændt, samt at antallet af angivne spændte sikkerhedsseler matcher antallet af optagede sæder.

Bemærk: et objekt, der er placeret på et af sæderne, kan i nogle tilfælde udløse advarsler.

Seler bag

Bagsædeseler *7*



Bagsædeseler *8*

Låsning, udløsning og indstilling af selerne sker på samme måde som for forsædeselerne.



For at opnå den bedste virkning af bagsædeselerne skal det kontrolleres, at bagsædebænken er korrekt fastlåst. ➔ **72**.

Efter enhver ændring af bagsæderne kontrolleres, at bagsædeselerne er korrekt anbragt, og kan anvendes som foreskrevet i det foregående.

SIKKERHEDSSELER

Advarsler

2

Nedenstående informationer vedrører forog bagsædeselerne.

– Der må ikke foretages ændringer på komponenter i det oprindeligt monterede fastholdelsessystem: sikkerhedsseler og sæder samt deres monteringer. I særlige tilfælde (f.eks. montering af et barnesæde) kontaktes et autoriseret værksted.
– Der må ikke anvendes genstande til at opnå spillerum i selerne (f.eks. klemmer, clips osv.). En for slap sele kan medføre skader i tilfælde af et sammenstød.
– Brystselen må aldrig føres under armen eller bag ryggen.
– Hver sele må kun anvendes til en enkelt person, og anbring aldrig en baby eller et barn på skødet med din sele omkring.
– Selen må ikke være snoet.
– Efter et uheld skal selerne efterses og om nødvendigt udskiftes. Det samme gælder, hvis selerne viser tegn på at være slidte eller har andre fejl.
– Når bagsædet rejses op igen, skal du sørge for, at sikkerhedsselerne og selelåsene er anbragt rigtigt, så de kan anvendes korrekt.
– Sørg for at anbringe selens låsetap i det korrekte låsebeslag.
– Der må ikke indføres genstande i selens låsebeslag, som kan nedsætte dens funktion.
– Sørg for, at låsebeslaget er anbragt ordentligt (det må ikke skjules, knuses, dækkes etc. af personer eller genstande.

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR PÅ FORSÆDERNE

Alt efter modellen kan det bestå af:

– **Oprullere til seleforstrammere for sikkerhedsseler på forsæderne.**
– **Kraftbegrænsere for skulderselen.**
– **airbags fører og passager foran.**

Disse systemer er beregnet til at fungere enkeltvis eller samtidig i tilfælde af et frontalsammenstød.

Afhængigt af sammenstødets kraft kan systemet forårsage:

– blokering af sikkerhedsselen;
– sikkerhedsselens seleforstrammer for at passageren bliver holdt på plads i sædet ud over kraftbegrænseren;
– frontale airbag.

Seleforstrammere



Forstrammernes opgave er at stramme selen ind mod kroppen og kroppen mod sædet, og derved forøge selens effekt.

Med tændingen slået til kan systemet efter et kraftigt frontalt sammenstød og afhængigt af sammenstødets voldsomhed udløse oprulleren til seleforstrammeren for sikkerhedssele ***1***, som straks strammer sikkerhedsselen.

Kraftbegrænser

Fra en bestemt sammenstødskraft vil denne mekanisme udløses, og begrænse sikkerhedsselens tryk mod kroppen til et tåleligt niveau.

– Efter et sammenstød skal alle enheder i sikkerhedssystemet kontrolleres.
– –Der må ikke foretages nogen form for indgreb i systemet (seleforstrammere, airbags, styreenheder, ledningsnet), ligesom der ikke må genanvendes komponenter på andre køretøjer, selv identiske typer.
– For at undgå enhver risiko for, at dele af systemet udløses i utide, hvilket kan medføre skader, skal alle indgreb på airbags udføres af uddannet personale på et autoriseret værksted.
– Kontrol af kollisionsfølerens elektriske specifikationer må kun udføres af specialuddannet personale og ved anvendelse af et særligt udstyr.
– Når vognen en gang skal ophugges, skal du henvende dig til en autoriseret forhandler for at få fjernet forstrammere og airbags gasgeneratorer.

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR

Airbags til fører og passager foran

De er normalt monteret i både førersiden og passagersiden (placering: ***A***).

Et "Airbag"-mærke på rattet, instrumentbrættet (airbag-område ***A***) og, afhængigt af køretøjet, et mærkat nederst på forruden bekræfter, at dette udstyr er til stede.

Hvert airbag-system består af:

– en airbag og gasgenerator, monteret på rattet i førersiden, og i instrumentbrættet i passagersiden;
– en elektronisk styreenhed til overvågning af systemet, som styrer den elektriske tænding af gasgeneratoren;

– en enkelt kontrollampe på instrumentbrættet;
– fjernsensorer (afhængigt af køretøjet).



airbag-systemet anvender et pyroteknisk princip. Det betyder, at airbaggens udløsning bevirker en varmeudvikling, og der frigøres røg (hvilket ikke er tegn på, at der opstår brand), ligesom der frembringes en bankelyd. Oppustning af airbag, som skal ske øjeblikkeligt, kan medføre skrammer eller andre ubehageligheder på huden.



Funktionsmåde

Systemet fungerer kun, når tændingen er tilsluttet.

Ved et kraftigt **frontalsammenstød** vil køretøjets airbag øjeblikkeligt blive oppustet og således dæmpe anslaget af førerens hoved og bryst mod rattet og passagerens hoved og bryst mod instrumentbrættet. Herefter vil de øjeblikkeligt tømmes for luft, så passagererne ikke forhindres i at komme ud af køretøjet.

Driftsfejl

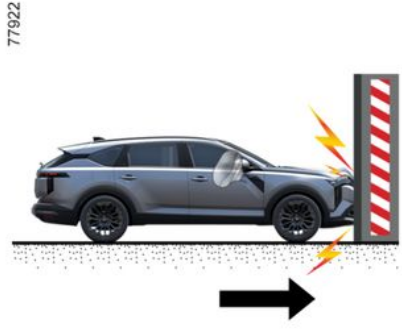
Denne advarselslampe tændes, når motoren startes, og slukkes derefter efter ca. tre sekunder.

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR

Hvis den ikke lyser, når tændingen tilsluttes, eller hvis den forbliver tændt, angiver dette en fejl i airbagsystemet.

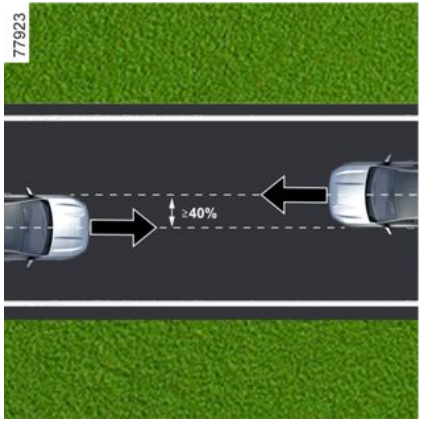
Kontakt hurtigst muligt din godkendte forhandler.

da enhver fejl i dette system påvirker sikkerheden i vognen

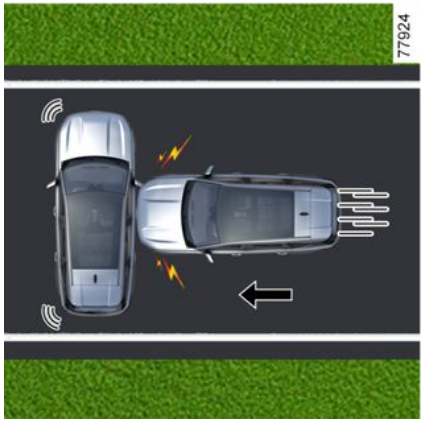


Følgende tilfælde udløser forstrammerne eller airbags :

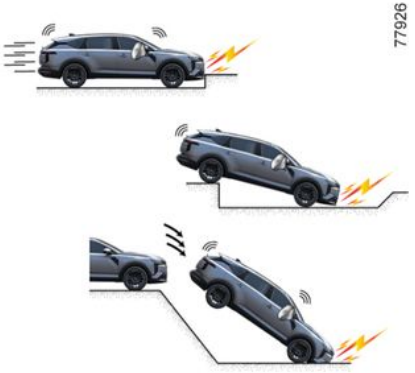
Ved en frontal kollision mod en fast (ikke-deformerbar) flade med kollisionshastighed på eller over **25 km/t km/h**.



Ved en frontal kollision med et andet køretøj af en tilsvarende eller højere kategori, med et kollisionsområde på mindst 40 %, hvor begge køretøjers hastighed er lig med eller over **40 km/t km/h**.

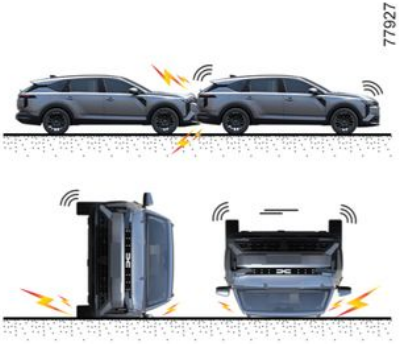


I en sidekollision med et andet køretøj af en tilsvarende eller højere kategori, med en kollisionshastighed, der er lig med eller over **50 km/t km/h**.



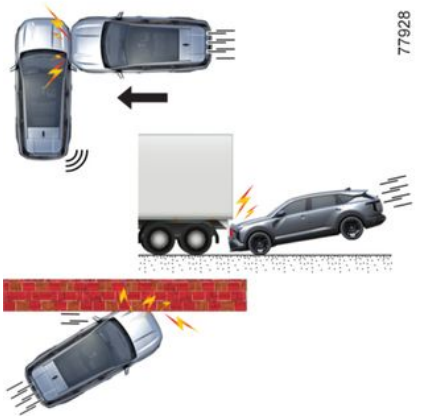
I følgende tilfælde kan seleforstrammere eller airbags blive udløst:

– kollision på køretøjets underside, f.eks. fra kantsten,
– huller
– Et fald eller en hård landing
– sten
– ...



Seleforstrammere eller airbags kan ikke udløses af:

– en påkørsel bagfra, selv kraftig
– køretøjet ruller rundt
– ...



– påkørsel fra siden på forenden eller bagenden af køretøjet
– påkørsel forfra, under en lastbils bagende
– påkørsel forfra mod en forhindring med skarp vinkel
– ...

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR

Advarsler

Alle de følgende advarsler gives for at undgå at hindre udløsningen af airbag og for at undgå direkte alvorlig skade forårsaget af projektion af genstande, når den udløses.

Advarsler i forbindelse med førerens airbag

– Der må ikke foretages ændringer på rattet eller rat-airbag.
– Rattets airbag må under ingen omstændigheder overdækkes.
– Der må ikke fastgøres udstyr eller andet (nåle, logo, ur, mobiltelefonholder, mv.) på rattet.
– Afmontering af rattet må kun foretages af specialuddannet personale på et autoriseret værksted.
– Sid ikke for tæt på rattet: indtag en kørestilling, hvorved armene er let bøjede ➔ **75**. Dette vil sikre, at der er tilstrækkelig plads til oppustning og korrekt funktion af airbag.

Advarsler i forhold til passagerens airbag

– Der må ikke fastlimes eller på anden måde fastgøres genstande (nåle, logo'er, holder til mobiltelefon…) inden for det område på instrumentbrættet, hvor airbag er monteret.
– Der må ikke placeres genstande mellem instrumentbordet og passageren (husdyr, paraply, stok, pakker, osv.).
– Sæt ikke fødderne op på instrumentbrættet eller sædet, da disse stillinger kan medføre alvorlige kvæstelser. Hold i det hele taget krop og lemmer (knæ, hænder, hoved…) på afstand af instrumentbrættet.
– Aktivér køretøjets airbag i passagersiden igen, så snart barnestolen fjernes, så passageren på forsædet er beskyttet i tilfælde af et sammenstød.

DET ER FORBUDT AT MONTERE EN BARNESTOL MED RYGGEN MOD KØRSELSRETNINGEN PÅ DET FORRESTE PASSAGERSÆDE, MEDMINDRE DET EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR ER FRAKOBLET ➔ **106.**

Ekstra sikkerhedsudstyr på bagsædet

Alt efter modellen kan det bestå af:

– **Oprullere til seleforstrammere for sikkerhedsseler på yderste sæder**
– **Kraftbegrænsere for skulderselen.**

Disse systemer er beregnet til at fungere enkeltvis eller samtidig i tilfælde af et frontalsammenstød.

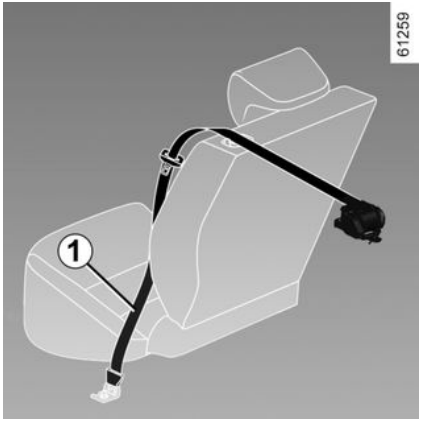
Afhængigt af sammenstødets kraft kan systemet forårsage:

– blokering af sikkerhedsselen;
– Opruller til seleforstrammer for sikkerhedssele (som udløses for at regulere selens spillerum).

Kraftbegrænser

Ved en bestemt sammenstødskraft vil denne mekanisme udløses og begrænse sikkerhedsselens tryk mod kroppen til et tåleligt niveau.

Seleforstrammere til sikkerhedsseler på yderste sæder



Forstrammernes opgave er at stramme selen ind mod kroppen og kroppen mod sædet, og derved forøge selens effekt.

Med tændingen slået til kan systemet efter et kraftigt frontalt sammenstød og afhængigt af sammenstødets voldsomhed udløse opruller en til seleforstrammeren for sikkerhedssele ***1***, som straks strammer sikkerhedsselen.

– Efter et sammenstød skal alle enheder i sikkerhedssystemet kontrolleres.
– –Der må ikke foretages nogen form for indgreb i systemet (seleforstrammere, airbags, styreenheder, ledningsnet), ligesom der ikke må genanvendes komponenter på andre køretøjer, selv identiske typer.
– For at undgå enhver risiko for, at dele af systemet udløses i utide, hvilket kan medføre skader, skal alle indgreb på airbags udføres af uddannet personale på et autoriseret værksted.
– Kontrol af kollisionsfølerens elektriske specifikationer må kun udføres af specialuddannet personale og ved anvendelse af et særligt udstyr.
– Når vognen en gang skal ophugges, skal du henvende dig til en autoriseret forhandler for at få fjernet forstrammere og airbags gasgeneratorer.

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR

Sideafskærmningsanordninger

Airbags i siderne

Afhængigt af køretøjet er hvert forsæde udstyret med en airbag, der udløses ved sædets dørside for at beskytte passagererne i tilfælde af en kraftig påkørsel på siden.

Gardin-Airbags

Disse airbag er monteret (afhængigt af køretøjet) langs køretøjets øvre sider. De udløses langs fordørens og bagdørens sideruder for at beskytte passagererne i tilfælde af et kraftigt sammenstød i siden.

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR

Advarsler

2

Advarsel vedrørende sideairbaggen airbag

– -**Montering af sædeovertræk:** På sæder udstyret med airbag skal der monteres specielle sædeovertræk. Henvend dig til et autoriseret værksted for at finde ud af, om denne slags sædeovertræk findes i forhandlernetværket. Anvendelsen af uoriginale overtræk (eller overtræk beregnet til en anden model) kan medføre, at airbags ikke fungerer korrekt, og reducere din beskyttelse.

– Anbring ikke udstyr, genstande eller et husdyr forrest i køretøjet mellem sæderyggen, døren, og den indvendige beklædning. Anbring heller ikke f.eks. overtøj eller andet på sæderyggen. Dette kan medføre, at airbag ikke fungerer korrekt, eller medføre kvæstelser ved udløsningen.

– Adskillelse eller ændringer af sæderne eller den indvendige beklædning må kun udføres af uddannet personale på et autoriseret værksted.

– airbag oppustes gennem mellemrummet i de forreste sæderygge (dørside): der må ikke anbringes genstande i dette mellemrum.

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR

De følgende advarsler gives dels for at hindre, at airbag blokeres ved oppustning, og dels for at hindre, at der opstår alvorlige kvæstelser som følge af objekter, der løsnes, når den oppustes.

airbag er konstrueret med henblik på at supplere sikkerhedsselernes virkning. Både airbag og sikkerhedssele udgør således et sammenhængende beskyttelsessystem. Derfor er det yderst vigtigt, at der altid bruges sikkerhedsseler. Ved ikke at bruge sikkerhedssele risikerer passagererne alvorlige kvæstelser i tilfælde af sammenstød. Det forøger ligeledes risikoen for hudlæsioner pga. oppustning af airbag, selvom sådanne skader altid er mulige med airbags.

Seleforstrammerne og airbags udløses ikke altid, hvis vognen vælter eller påkøres bagfra, uanset hvor kraftigt. Påkørsel af kantsten og slag fra huller i vejen kan fremprovokere udløsning af disse sikkerhedssystemer.

– **Indgreb eller ændringer** på enhver del af airbag-systemet for fører eller passager (airbag, computer, el-kabler osv.) må kun foretages af uddannet netværkspersonale).
– For at sikre, at systemet fungerer korrekt, og undgå risiko for utilsigtet udløsning af systemet, der kan forårsage skader, må kun uddannet netværkspersonale udføre arbejde på airbag-systemet.
– Af sikkerhedshensyn bør airbag-systemet kontrolleres, hvis køretøjet har været udsat for ulykke, tyveri, eller indbrud.
– Når du sælger eller udlåner køretøjet, skal du informere den nye køber om disse betingelser, når du afleverer denne brugervejledning til køretøjet.
– Når køretøjet skal ophugges, skal du kontakte en godkendt forhandler for at bortskaffe gasgeneratorer.

Driftsfejl



Kontrollampen ***1*** tændes, når tændingen slås til, og slukker efter nogle sekunder.

Hvis den ikke tænder, når tændingen slås til, eller hvis den tænder, mens motoren kører, betyder det, at der er en defekt i systemet (airbags, seleforstrammere osv.) på for- og/eller bagsæderne.

Kontakt hurtigst muligt din godkendte forhandler. da enhver fejl i dette system påvirker sikkerheden i vognen

BØRNS SIKKERHED I BILEN

Generelt

Børn i bilen

Overhold de lokale love i det land, hvor du befinder dig.

Barnet skal, ligesom den voksne, sidde korrekt og være fastspændt, uanset hvor kort turen er. Du er ansvarlig for de børn som du har med i bilen.

Barnet er ikke en miniaturevoksen. Barnet er udsat for særlig risiko for kvæstelser, da barnets muskler og knogler ikke er fuldtud udviklede. Sikkerhedsselen alene er ikke passende for kørsel med barn i bilen. Brug det passende barnesæde, og brug det korrekt.

Brug funktionen "Børnesikring" for at forhindre dørene i at blive åbnet ➔ 59.

Et sammenstød ved 50 km/t svarer til et frit fald på 10 meter. At undlade at fastspænde et barn i vognen, svarer til at lade det lege på en altan uden rækværk i 4. sals højde!
Hold aldrig et barn i dine arme. I tilfælde af ulykke kan du ikke fastholde barnet, selv om du selv er fastspændt.
Hvis din vogn har været impliceret i en ulykke på vejen, skal du skifte barnesædet ud og få efterset seler og ISOFIX forankringerne.

Chaufførerens ansvar under parkering eller standsning af køretøjet
Efterlad aldrig dit køretøj med et barn, en umyndig voksen eller et dyr i, selv ikke for en kort periode.
Disse kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk eller låse dørene.
Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.
RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

Anvendelse af barnesæde

Beskyttelsesniveauet der gives af et barnesæde afhænger af dets evne til at tilbageholde barnet og af dets installation. En dårlig installation i bilen forringer barnets beskyttelse i tilfælde af brutal opbremsning eller stød.

Før køb af barnesæde skal du kontrollere, at det er i overensstemmelse med reglerne i det land, du befinder dig i, og om det kan monteres i din vogn.

BØRNS SIKKERHED I BILEN

2

Kontakt en repræsentant for dit bilmærke for at finde de sæder, der er anbefalet til din vogn.

Bestemmelserne om transport af børn er specifikke for hvert land.

Brugen af barnesæde under transport afhænger af barnets alder og/eller størrelse og/eller vægt.

Til børn, der ikke behøver blive transporteret i barnesæde, skal du sørge for, at sikkerhedsselen er justeret og spændt korrekt.

Under alle omstændigheder skal du overholde de lokale love i det land, hvori du befinder dig.

Før et barnesæde monteres, skal brugsanvisningen læses, og instruktionerne overholdes. I tilfælde af problemer med installationen kontaktes fabrikanten af udstyret. Opbevar brugsanvisningen sammen med sædet.

Vis et godt eksempel ved at spænde din sikkerhedssele, og lær dit barn:

– at fastspænde sig korrekt;
– at stige ind og ud af bilen i modsat side af trafikken.

Brug ikke brugte barnesæder eller barnesæde uden brugsanvisning. Hold øje med at ingen genstande i eller i nærheden af barnesædet, generer dets installation.

Efterlad aldrig et barn alene i bilen uden overvågning.
Kontroller, at dit barn altid er fastspændt og at sele, og andet fastholdelsesudstyr er korrekt indstillet og tilpasset. Undgå tøj, der er for tykt, som kan løsne selerne ➔ **75**.
Lad ikke barnet have hovedet eller armene ud af vinduet.
Kontroller, at barnet bevarer en korrekt siddestilling under hele kørselen, specielt når det sover.

Valg af barnesæde



Barnesæder med ryggen til køreretningen

En babys hoved er forholdsvis tungere end en voksens, og babyens hals er meget skrøbelig. Transporter barnet så længe som muligt i denne stilling (indtil mindst 2-års alderen). I denne stilling fastholdes barnets hoved og hals. Vælg et sæde, der omslutter barnet, så der opnås bedre sidebeskyttelse, og skift det, så snart barnets hoved når ud over kanten.





Barnesæde monteret med front mod kørselsretningen

Et barn på op til 18 kg eller 4 år kan sidde på et sæde med front mod køreretningen. Vælg sædet afhængigt af barnets størrelse: hoved og underliv.

Barnets hovedet og underliv er de kropsdele, der først og fremmest skal beskyttes. Et barnesæde med front mod køreretningen, solidt fastgjort til bilen, formindsker risikoen for skader på hovedet. Transportér barnet i en stol med front mod køreretningen, og stram selerne så meget, som barnets størrelse tillader. Vælg et sæde, der omslutter barnet, så der opnås bedre sidebeskyttelse.

Sædepuder

Fra 15 kg eller 4 år kan barnet køre siddende på en sædepude, der kan tilpasse sikkerhedsselen til kropsbygningen. Sædepuden skal være forsynet med styrebeslag, der fastholder sikkerhedsselen på barnets lår og ikke på maven. Et ryglæn, der kan indstilles i forhold til højden, og som er udstyret med et styrebeslag til sikkerhedsselen, tilrådes, så sikkerhedsselen kan placeres midt på skulderen. Selen må aldrig sidde på halsen eller armen. Vælg et sæde, der omslutter barnet, så der opnås bedre sidebeskyttelse.

Liste over anbefalede fastholdelsesanordninger til børn

Alder	Størrelse	Vægt	Anbefalet barnesæde*
0-4 år	40-105 cm	0-17,5 kg	Maxi Cosi Pearl 360 + Family-fix 360 Base
		0-19 kg	Joie i-Spin 360
3,5-12 år	100-150 cm	15-36 kg	Britax Römer KIDFIX i-Size**

*Se producentens websted, hvis du ønsker flere oplysninger og vil se tilgængelige sæder.

** Det anbefales, at du bruger hofteselen Secure Guard, SICT og XP-pad, når du bruger et KIDFIX-systemi-Size.

Børnesikringssystemet og, hvis relevant, det anbefalede tilbehør skal installeres og bruges i overensstemmelse med producentens instruktioner.

Brug ISOFIX-fastgørelsesanordninger, når pladsen tillader det.

valg af forankring af autostol

Der er to systemer til montering af barnesæder: sikkerhedsselen eller ISOFIX-systemet.

Fastgørelse med sikkerhedssele

Sikkerhedsselen skal tilpasses for at sikre dens funktion i tilfælde af kraftig opbremsning eller stød.

Sørg for at følge den seleføring, som er indikeret af producenten af barnesædet.

Kontroller altid, at sikkerhedsselen er spændt korrekt ved at trække i den, spænd den derefter maksimalt ved at trykke på barnesædet.

Kontrollér, at sædet er korrekt fastgjort, ved at bevæge det til venstre/højre og frem/tilbage: sædet skal forblive fast og sikkert fastgjort.

Kontroller, at barnesædet ikke er installeret skråt, og at det ikke hviler mod en rude.

Brug ikke et barnesæde, der kan få den sikkerhedssele, som holder det fast, til at løsne sig.
Selve sædet må ikke hvile på sikkerhedsselens låsetunge og/eller spænde.

Sikkerhedsselen må aldrig være slap eller snoet. Den må aldrig føres under armen eller bag ryggen.
Kontroller, at selen ikke er beskadiget af skarpe genstande.
Hvis sikkerhedsselen ikke fungerer korrekt, kan den ikke beskytte barnet. Henvend dig til et autoriseret værksted. Brug ikke denne plads, så længe selen ikke er repareret.

Fastgørelse med ISOFIX-systemet

Tilladte ISOFIX-barnestole er godkendt ifølge gældende lovgivning, hvis ét eller flere af de fire nedenstående forhold gør sig gældende:

– Universal ISOFIX 3 punkts-fastspænding med front med kørselsretningen;
– Semi-Universal ISOFIX 2 punkts-fastspænding;
– Køretøjsspecifik;
– i-Size som enten har:
  – En gjord, der fastgøres til den tredje ring på det pågældende sæde
  – eller en stang, der hviler på bilens gulv, som er kompatibel med det godkendte sæde i-Size, og som har til formål at sikre, at autostolen sidder fast i tilfælde af en kollision.

I de sidste tre tilfælde skal du kontrollere, at barnesædet kan installeres ved at tjekke listen over kompatible bilmodeller.

Der må ikke foretages ændringer af de oprindeligt monterede systemkomponenter: sikkerhedsseler, ISOFIX og sæder samt deres monteringer.

Fastgør barnestolen med ISOFIX-låsene, når de forefindes. ISOFIX-systemet sikrer en let, hurtig og sikker montering.

BØRNS SIKKERHED I BILEN

ISOFIX systemet består af 2 ringe og, i visse tilfælde, af en tredje ring.

2

ISOFIX-forankringerne er udelukkende beregnet til barnestole med ISO-FIX-system. Fastgør aldrig andre barnestole, eller seler eller andre genstande til disse forankringsbeslag.
Kontroller, at der ikke er noget der generer ved forankringsbeslagene.
Hvis din vogn har været impliceret i en ulykke på vejen, skal du skifte ISOFIX forankringerne og barnesædet.

Før brug af en ISOFIX-barnestol, som du har anskaffet til et andet køretøj, skal du kontrollere, at monteringen er tilladt. Se listen fra stolefabrikanten over bilmodeller, hvor stolen kan installeres.



De to ringe er placeret bag ved lynlåsene ***1*** mellem sædets ryglæn og selve sædet, og de kan genkendes på mærkningen .

Den tredje ring ***4*** på hver bagsædeplads bruges til at fastgøre den øverste sele ***2*** på visse barnesæder.

Bagsædepladser



Den tredje ring ***4*** bruges til at fastgøre den øverste sele ***2*** på visse barnesæder.

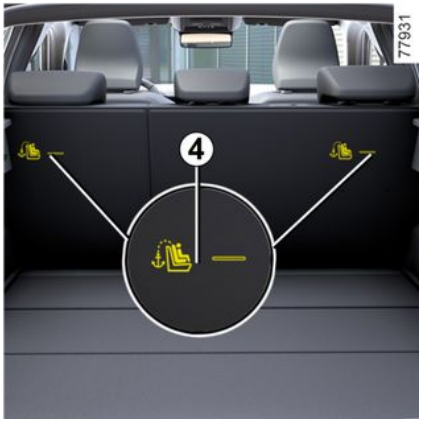
Bagsædepladser

Den øvre strop ***2*** skal placeres mellem ryglænet og baghylden. Afmonter baghylden ➔ **337** for at gøre dette.

Fastgør krogen ***3*** til en af ringene ***4***, der er markeret med symbolet .

Stram den øvre gjord ***2***, så barnestolens ryg er i kontakt med køretøjssædets ryg.

BØRNS SIKKERHED I BILEN



Kontrollér ved barnestol med front med kørselsretning, at barnestolens ryglæn er i kontakt med vognens sæderyg. I dette tilfælde hviler barnestolen ikke altid på vognens sæde.

Fastgør **altid** selen til barnesædet på den tilsvarende ring.

Montering af barnestol, generelt

Visse sæder er ikke godkendt til anbringelse af et barnesæde. Diagrammet og installationstabellen angiver, hvor et barnesæde skal fastgøres ➔ 98 ➔ 102.

Monter helst barnestolen på et bagsæde.
Sørg for, at barnestolen eller barnets fødder ikke generer, så sædet foran ikke kan låses korrekt på plads ➔ 68.
Kontroller, at installationen af barnestolen i vognen ikke risikerer at frigøre sig fra sokkelen.
Hvis du er nødt til at fjerne nakkestøtten, skal du sørge for at anbringe den et sted, hvor den ikke bliver slynget rundt i tilfælde af hård opbremsning eller sammenstød.
Fastgør altid barnestolen i vognen, også selv om den ikke er i brug, således at den ikke ændrer sig til et projektil i tilfælde af stærk opbremsning eller sammenstød.

De forskellige typer barnesæder, som angives, er måske ikke disponible. Før du anvender en anden barnestol, skal du spørge fabrikanten, om den kan monteres.

På sæde foran

Transport af et barn på passagersædet foran er forskellig fra land til land. Se den gældende lovgivning, og følg anvisningerne i diagrammet og installationstabellen ➔ 98 ➔ 102.

Før montering af en barnestol på dette sæde (hvis dette er tilladt, og afhængigt af modellen):

– sænk sikkerhedsselen så meget, som den kan;
– skub sædet så langt tilbage som muligt;
– vip forsigtigt ryglænet væk fra vandret position (ca. 25°);
– på biler, som er udstyret med denne indstillingsmulighed, hæves sædet mest muligt.

Sæt altid hovedstøtten helt op, så den ikke generer barnesædet ➔ 68.

Efter installationen af barnestolen skubbes forreste passagersæde mindst ét hak frem. I tilfælde af en bagudvendt barnestol må den ikke være i kontakt med instrumentbrættet.

De andre indstillinger må ikke ændres efter installationen af barnesædet.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER:
Kontrollér, at airbag er blevet deaktiveret ➔ 106, inden du monterer et bagudvendt barneæde på passagersædet foran.

På bagsædet i siderne

En babylift kan placeres på tværs i vognen og bruger mindst to pladser. Anbring barnets hoved, så det vender mod vognens inderside.

Før du monterer et barnesæde i ISOFIX-forankringspunkterne på et bagsæde, skal du kontrollere, at selespænderne ikke er placeret mellem de to ISOFIX-forankringspunkter ved dette sæde. Du kan om nødvendigt flytte spændet fra det pågældende sæde ind mod midten af bilen.

For at montere et barnesæde med ryggen mod køreretningen skal forsædet skubbes så langt frem som muligt, og derefter skal forsædet skubbes helt til yderpositionen, uden at det kommer i kontakt med barnesædet.

Sådan sikrer du optimal sikkerhed for barnet, når fronten er mod kørselsretningen:

BARNESTOLE

– Flyt sædet, hvor barnet skal sidde, så langt tilbage som muligt.
– Skub sædet foran barnet frem, og juster ryglænet til lodret position for at undgå kontakt mellem sædet og barnets ben.

I alle tilfælde trækkes nakkestøtten på bagsædet, som barnesædet er placeret på, tilbage ➔ **71**.

Skub om nødvendigt køretøjets bagsæde så langt tilbage som muligt. Dette skal gøres, inden barnesædet anbringes. Kontroller, at barnesædet læner sig op ad ryglænet på bagsædet.



Monter helst barnestolen på et bagsæde.
Du monterer et ISOFIX-sæde på dette sæde ved at flytte den centrale sikkerhedssele ud af vejen, før du aktiverer låsene.



Sørg for, at barnestolen eller barnets fødder ikke forhindrer forsædet i at blive fastlåst foran ➔ **68** eller ➔ **72**.



Et barnesæde med støttefod må aldrig monteres på det midterste bagsæde. **RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER**.



Montering af sædepude (gruppe 2 eller 3)
Kontroller, at sikkerhedsselen ➔ **75** fungerer (oprulles) korrekt.
Indstil sikkerhedsselen ved at anbringe:

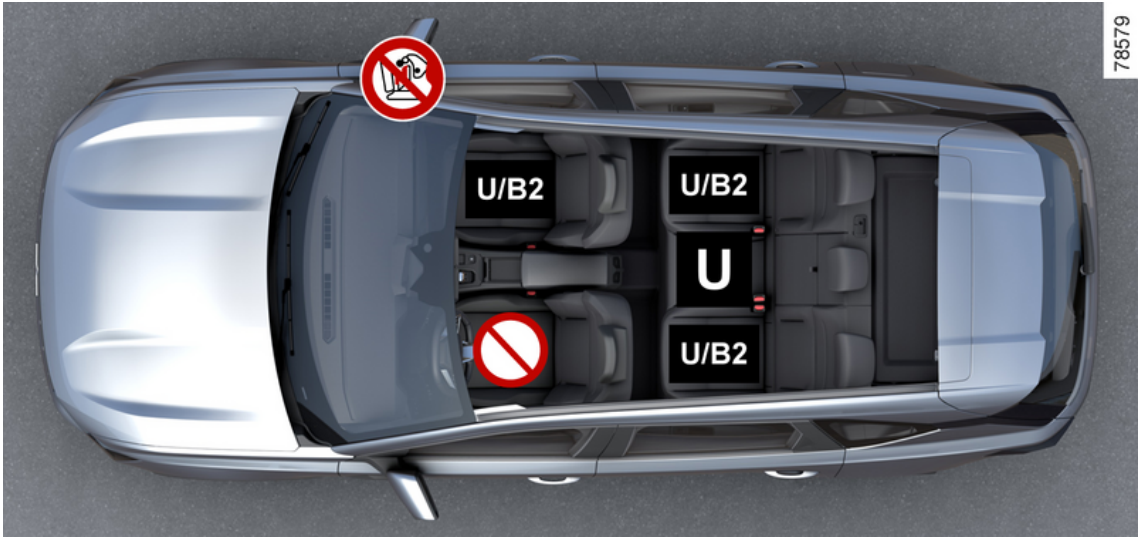
– skulderstroppen på barnets skulder, uden at den rører halsen.
– hofteselen, så den ligger fladt på lårene og mod bækkenet.

Justér om nødvendigt bilsædets position.

Fastgørelse med sikkerhedssele

2

Installation i fem-dørs- og fem-sæders-model vist



BARNESTOLE

 Kontrollér tilstanden for airbag, før du installerer en barnestol eller en passager.

 Der må ikke monteres barnesæder på dette sæde.

 Sæde udstyret til montering af et godkendt "universalsæde" ved hjælp af sikkerhedssele.

 : Sæde udstyret til fastgørelse af godkendt "B2"-sæde ved hjælp af sikkerhedssele.



RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER: Kontrollér, at airbag er blevet deaktiveret ➔ **106**, inden du monterer et bagudvendt barnesæde på forreste passagersæde.



Kontroller, at dit barn altid er fastspændt og at sele, og andet fastholdelsesudstyr er korrekt indstillet og tilpasset ➔ **75**.
Justér om nødvendigt sædets position, så det passer.



Brug af et sikkerhedssystem, som ikke passer til vognen, vil ikke beskytte babyen eller barnet korrekt. Det risikerer svære eller livsfarlige kvæstelser.



Det er ikke tilladt at montere en barnestol i det tilstødende tilgængelige sæde, når ryglænet er foldet ned på de andre sæder ➔ **71**.

BARNESTOLE

Monteringsskema

2

Skemaet herunder indeholder de samme oplysninger som i installationsdiagrammet for at respektere gældende lovgivning.

Barnesædets type	Barnets vægt	Forreste passagersæde		Bagsædepladser	
		Uden airbag eller med airbag deaktiveret	Med airbag aktiveret	Sidebagsæder	Midterste sæde
Babylift anbragt på tværs Godkendt til gruppe 0	**< 10 kg**	**X**	**X**	**U (3)**	**X**
Skålformet barnestol med ryggen fremefter Godkendt gruppe 0 eller 0+	**< 10 kg og < 13 kg**	**U (1) (2)**	**X**	**U (4)**	**U (4) (6)**
Bagudvendt barnesæde Godkendt til gruppe 0+ eller 1	**< til 13 kg og 9-18 kg**	**U (1) (2)**	**X**	**U (4)**	**U (4) (6)**
Barnesæde med front mod kørselsretningen Godkendt til gruppe 1	**9 til 18 kg**	**X**	**U (2)**	**U (5)**	**U (5) (6)**
Sædepude Gruppe 2 og 3	**15 kg til 25 kg og 22 kg til 36 kg**	**X**	**U/B2 (2)**	**U/B2 (5)**	**U (5)**

(1) RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER: Kontrollér, at airbag er blevet deaktiveret ➔ 106, inden du monterer et bagudvendt barneæde på passagersædet foran.

BARNESTOLE

X = Sæde, der ikke er godkendt til montering af en barnestol af denne type.

U = sæde, hvor der kan fastgøres en barnestol med "Universal"-godkendelse ved hjælp af sikkerhedsselen: Kontrollér, at den kan monteres.

B2 = Sædepude i gruppe 2 (15 til 25 kg).

(2) Hæv sædet helt, ryk det mest muligt tilbage, og hæld sæderyggen let (ca. 25°).

(3) En babylift placeres på tværs i bilen, og optager mindst to pladser. Anbring barnets hoved, så det vender mod vognens inderside.

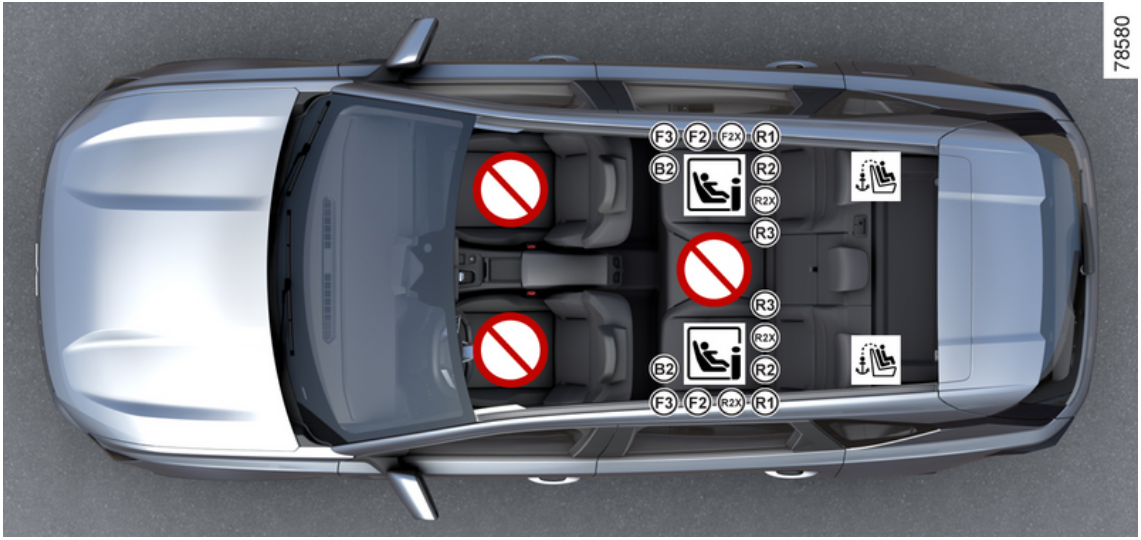
(4) Før du monterer et bagudvendt barnesæde, skal du flytte køretøjets forsæde så langt frem som muligt, og når barnesædet er monteret, skal du flytte forsædet bagud så langt som muligt, uden at det rører barnesædet.

(5) Afmonter altid nakkestøtten på det bagsæde, som barnesædet er monteret på. Dette skal gøres, inden barnesædet monteres ➔ **68**. Skub sædet foran barnet frem, og juster ryglænet til lodret position for at undgå kontakt mellem sædet og barnets ben.

(6) RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER: Du må aldrig montere et barnesæde med støtteben.

Fastgørelse med ISOFIX system

Installation i fem-dørs- og fem-sæders-model vist



BARNESTOLE

 Sædet tillader ikke montering af et barnesæde af denne type.

Barnesæde, der er fastgjort ved hjælp af ISOFIX-fastgørelsen

 Sæde, der tillader, at et ISOFIX eller i-Size-barnesæde monteres.

 Bagsæderne er forsynet med et forankringspunkt, som muliggør, at et universelt ISOFIX bagudvendt barnesæde monteres. Forankringspunkterne  er på bænkesædets ryglæn.



Kontroller, at dit barn altid er fastspændt og at sele, og andet fastholdelsesudstyr er korrekt indstillet og tilpasset ➔ **75**.
Justér om nødvendigt sædets position, så det passer.



Brug af et sikkerhedssystem, som ikke passer til vognen, vil ikke beskytte babyen eller barnet korrekt. Det risikerer svære eller livsfarlige kvæstelser.



Det er ikke tilladt at montere en barnestol i det tilstødende tilgængelige sæde, når ryglænet er foldet ned på de andre sæder ➔ **71**.



Monter helst barnestolen på et bagsæde.
Du monterer et ISOFIX-sæde på dette sæde ved at flytte den centrale sikkerhedssele ud af vejen, før du aktiverer låsene.

BARNESTOLE

Monteringsskema

2

Skemaet herunder indeholder de samme oplysninger som i installationsdiagrammet for at respektere gældende lovgivning.

Barnesædets type	Barnets vægt	Sædestørrelse [fikstur]	Forreste passagersæde		Bagsædepladser	
			Uden airbag eller med airbag deaktiveret	Med airbag aktiveret	Sidebag-sæder	Midterste sæde
Babylift anbragt på tværs Godkendt til gruppe 0	**< 10 kg**	**L1 [F], L2 [G]**	**X**	**X**	**X**	**X**
Skålformet barnestol med ryggen fremefter Godkendt gruppe 0 eller 0+	**< 13 kg**	**R1 [E]**	**X**	**X**	**IL (1)**	**X**
Bagudvendt barnesæde Godkendt til gruppe 0+ eller 1	**< til 13 kg og 9-18 kg**	**R2 [D], R2X [D], R3 [C]**	**X**	**X**	**IL (1)**	**X**
Barnesæde med front mod kørselsretningen Godkendt til gruppe 1	**9 til 18 kg**	**F3 [A], F2 [B], F2X [B1]**	**X**	**X**	**IUF-IL (2)**	**X**
Sædepude Godkendt gruppe 2 eller 3	**15 kg til 25 kg og 22 kg til 36 kg**	**B2**	**X**	**X**	**IUF-IL (2)**	**X**
		B3	**X**	**X**	**X**	**X**
Sæde i-Size	**Bagudvendt barnesæde**		**X**	**X**	**i-U(1)**	**X**
	Barnesæde med front mod kørselsretningen		**X**	**X**	**i-UF (2)**	**X**

BARNESTOLE

Barnesædets type	Barnets vægt	Sædestørrelse [fikstur]	Forreste passagersæde		Bagsædepladser	
			Uden airbag eller med airbag deaktiveret	Med airbag aktiveret	Sidebag-sæder	Midterste sæde
	Sædepude		X	X	i-UF (2)	X

Se brochuren "Børnesikkerhedsudstyr", som fås hos forhandleren, og brug den til at vælge den barnestol, der passer til dit barn, og som er anbefalet til din vogn.

X = Sæde, der ikke er godkendt til montering af en barnestol af denne type.

IUF = sæde, der gør det muligt at fastgøre barnesæder med "Universal eller køretøjs-specifik" godkendelse ved hjælp af ISO-FIX-monteringer: Kontrollér, at den kan monteres.

IL = Sæde beregnet til installation af barnestol med ISOFIX-fastgørelser og godkendt som "Halv-universel" eller "køretøjsspecifik barnestol". Kontrollér, at montering er mulig.

i-U = Egnet til "universalt" fremadvendt og bagudvendt i-Size-sikkerhedsudstyr.

i-UF = Kun egnet til "universelt" fremadvendt og bagudvendt i-Size-fastholdelsessystem.

(1) Før du monterer et bagudvendt barnesæde, skal du flytte køretøjets forsæde så langt frem som muligt, og når barnesædet er monteret, skal du flytte forsædet bagud så langt som muligt, uden at det rører barnesædet.

(2) Afmonter altid nakkestøtten på det bagsæde, som barnesædet er monteret på. Dette skal gøres, inden barnesædet monteres ➔ **71**. Skub sædet foran barnet frem, og juster ryglænet til lodret position for at undgå kontakt mellem sædet og barnets ben.

Størrelsen på et ISOFIX-barnesæde angives af et bogstav:

– F3 [A], F2 [B],F2X[B1] : stole med front mod kørselsretningen i gruppen 1 (fra 9 til 18 kg);
– R2 [D], R2X [D], R3 [C] : bagudvendte barnesæder eller skalsæder i gruppe 0+ (under 13 kg) eller gruppe 1 (9 til 18 kg).
– R1 [E] bagudvendte skalsæder i gruppe 0 (under 10 kg) eller 0+ (under 13 kg);
– L1 [F], L2 [G] : babylifte i gruppe 0 (under 10 kg)
– B2, B3 : sædepuder i gruppe 2 og 3 (15 til 25 kg og 22 til 36 kg).

SIKKERHED FOR BØRN: AFBRYDELSE, AKTIVERING AF PASSAGERAIRBAG FORAN

Passagerens airbag kan kun deaktiveres eller aktiveres, når **køretøjet er standset, og tændingen er afbrudt**.

Deaktivering af airbag på forreste passagersæde



Før du monterer et barnesæde på forreste passagersæde:

– Kontrollér, om barnesædet kan monteres på dette sæde.
– For bagudvendte barnesæder: Husk at **deaktivere** airbag.



Deaktivering af airbag: Med køretøjet standset og slukket tænding skubbes og drejes låsen ***1*** til positionen **OFF**.

Når tændingen igen er slået til, **skal** du kontrollere, at kontrollampen er tændt på displayet ***2***.

Denne kontrollampe lyser konstant for at bekræfte, at der kan monteres en barnestol.

Frontpassagerens airbag må kun aktiveres eller deaktiveres, mens **køretøjet holder stille, og tændingen er slukket.**
Hvis det gøres, mens køretøjet kører, tænder lamperne og .
For at gendanne status for airbag i henhold til låsens position skal du slukke for tændingen og derefter tænde den igen.



SIKKERHED FOR BØRN: AFBRYDELSE, AKTIVERING AF PASSAGERAIRBAG FORAN

ADVARSEL
Da udløsning af forsædepassagerens airbag ikke er kompatibel med anbringelse af et barnesæde med ryggen mod kørselsretningen, må der **ALDRIG installeres en fastholdelsesanordning til børn af en type med ryggen mod kørselsretningen på et sæde, der er beskyttet af en frontal AKTIVERET AIRBAG. Det vil forårsage BARNETS DØD eller ALVORLIGE KVÆSTELSER.**



61614

Markeringerne på instrumentbrættet og etiketterne ***A*** på hver side af solskærmen ***3*** i passagersiden (se eksempel på etiketter ovenfor) minder dig om disse instruktioner.

Aktivering af airbag på forreste passagersæde



77933

Så snart barnestolen fjernes fra passagersædet, skal airbag igen tilsluttes for at beskytte passageren i tilfælde af et sammenstød.

Genaktivering af airbag. Med køretøjet standset og slukket tænding skubbes og drejes låsen ***1*** til positionen **ON**.

Når tændingen er slået til, **skal** du kontrollere, at kontrollampen er slukket, og at kontrollampen tænder på displayet ***2*** i cirka 1 minut efter hver start.

airbag for passagersædet er aktiveret.

Driftsfejl



77853

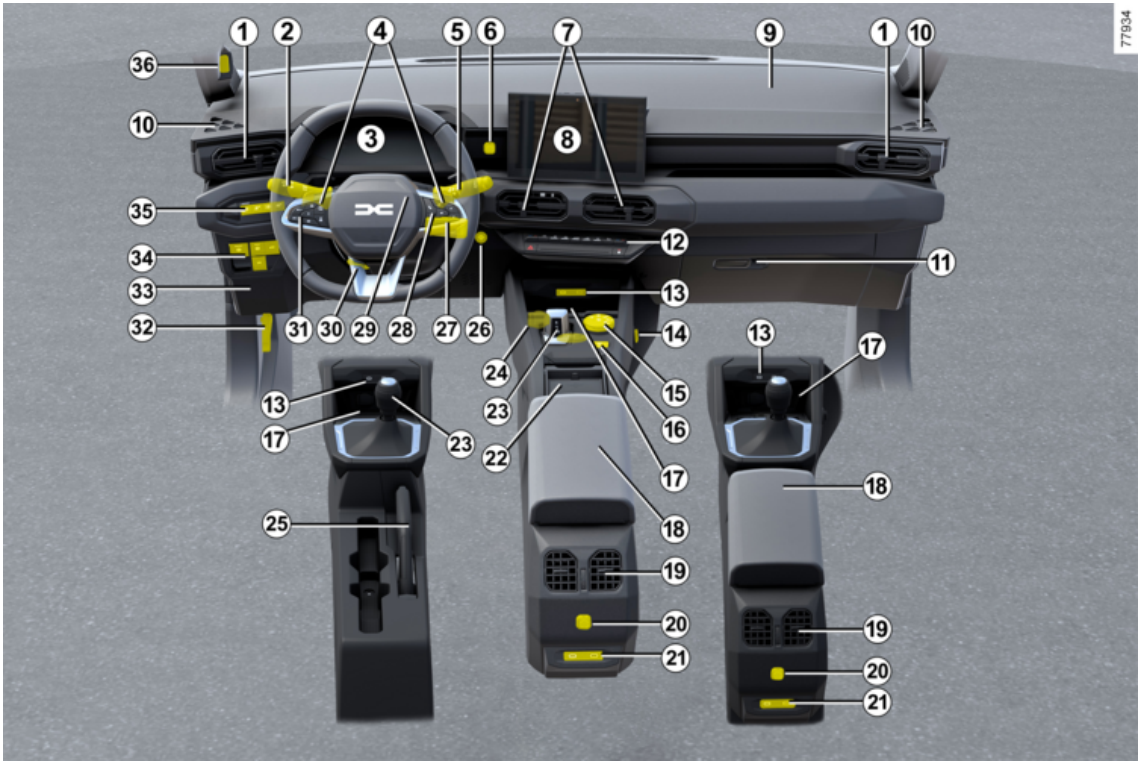
I tilfælde af fejl i aktiverings-/deaktiveringssystemet airbag for passagersiden foran, vises kontrollamperne og på instrumentbrættet. Sluk for tændingen, og kontrollér låsens position ***1***.

Slå tændingen til igen: kontrollamperne slukkes.

Hvis problemet fortsætter, signalerer det en systemfejl. I dette tilfælde er det forbudt at montere en bagudvendt barnestol på passagersædet foran eller for andre passagerer at sidde på sædet.

Kontakt hurtigst muligt din godkendte forhandler.

Førerplads, venstrestyrede modeller



FØRERPLADSEN

Tilstedeværelsen af det udstyr, der beskrives, AFHÆNGER AF KØRETØJETS MODEL OG LAND.

1. Sideventilationsspjæld.

2. Kontakt for:

– Blinklys.
– Udvendig belysning.
– Bageste tågelygter.

3. Instrumentbræt.

4. Hastighedsskiftegreb.

5. Ratkontaktarm til forrudens og bagrudens visker/sprinkler.

6. Placering af telefonholder.

7. Midterste ventilationsspjæld

8. Multimedieskærm.

9. Placering airbag passagersiden.

10. Afdugningsspjæld.

11. Handskerum

12. Betjeningsknapper:

– varme eller aircondition,
– Havariblinklys
– centrallåsning af dør;
– ...

13. Stik USB-C.

14. Holder til multitilbehør YouClip.

15. Kørselstilstandsvælger:

– aktivering/deaktivering af funktionen til hastighedskontrol ved nedkørsel.

16. Parkeringspositionsknap på den automatiske gearkasse.

17. Telefonladnings/placeringsområde og opbevaringsrum nederst på instrumentbrættet

18. Midterste opbevaringsrum/armlæn.

19. Ventilationsspjæld bagi.

20. Holder til multitilbehør YouClip.

21. Stik USB-C.

22. Småtingsrum i midterkonsollen.

23. Gearvælgeren eller, afhængigt af køretøjet, gearstangen.

24. Stik til tilbehør.

25. Håndbremse.

26. Knap til start/stop af motor eller, afhængigt af køretøjet, tændingskontakt.

27. Fjernbetjening til radio.

28. Betjeningsknapper:

– visning af oplysninger på informationscentret og visning af menuen til personliggørelse af køretøjets indstillinger;
– fjernbetjening til radioen, navigationssystemet.

29. Placering af fører airbag, horn.

30. Håndtag til indstilling af rattets højde og vinkel.

31. Hovedkontakt og betjeningselementer til hastighedsbegrænseren eller, afhængigt af køretøjet, den automatiske fartpilot Stop and Go.

32. Håndtag til åbning af motorhjelmen.

33. Fast opbevaringsrum og sikringsboks.

34. Betjeningsknapper:

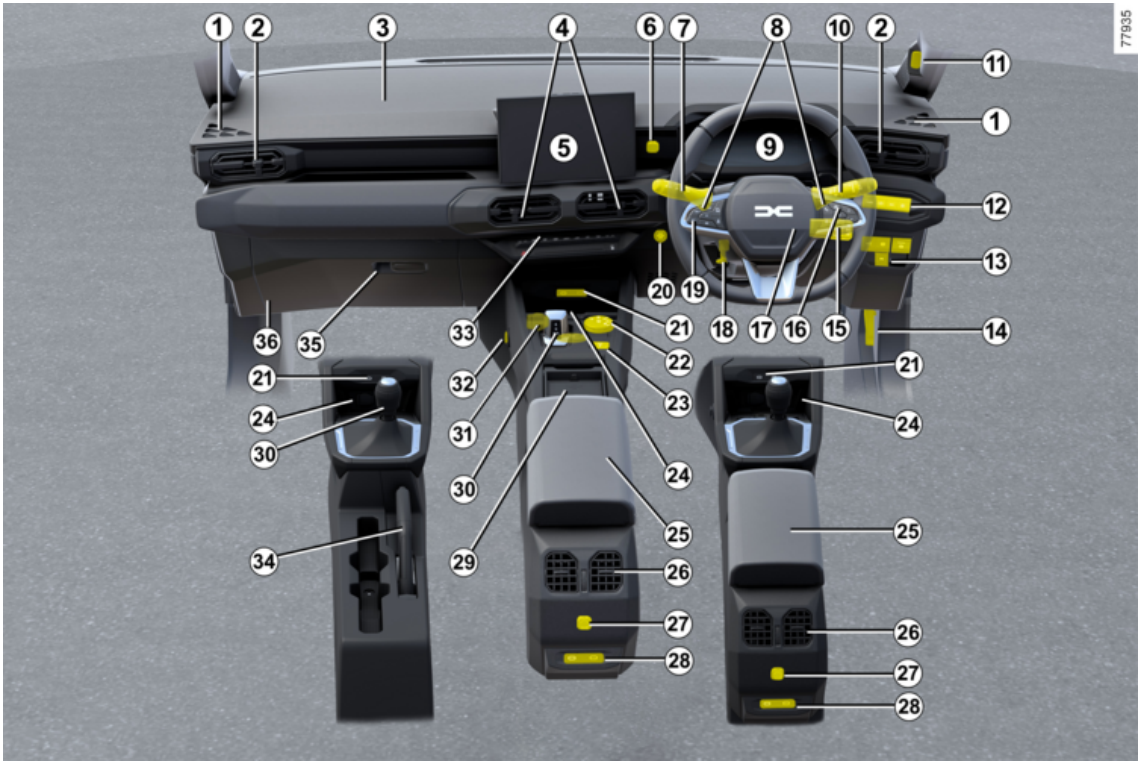
– Aktivering/deaktivering af den elektroniske parkeringsbremse
– LPG-betjening;
– åbning af bagklappen;
– aktivering, deaktivering af funktionen Autohold;
– ...

35. Betjeningsknapper:

– Aktivering/deaktivering af My Safety;
– elektrisk indstilling af forlygterne;
– Aktivering/deaktivering af ECO-tilstand;
– betjening af aktivering/deaktivering af antihjulspinsystem;
– afhængigt af køretøjet, aktivering/deaktivering af E-Save-funktionen.

36. Indvendigt kamera.

FØRERPLADS, HØJRESTY-REDE MODELLER



FØRERPLADSEN

Tilstedeværelsen af det udstyr, der beskrives, AFHÆNGER AF KØRETØJETS MODEL OG LAND.

1. Afdugningsspjæld.

2. Sideventilationsspjæld.

3. Placering airbag passagersiden.

4. Midterste ventilationsspjæld

5. Multimedieskærm.

6. Placering af telefonholder.

7. Kontakt for:

– Blinklys.
– Udvendig belysning.
– Bageste tågelygter.

8. Hastighedsskiftegreb.

9. Instrumentbræt.

10. Ratkontaktarm til forrudens og bagrudens visker/sprinkler.

11. Indvendigt kamera.

12. Betjeningsknapper:

– Aktivering/deaktivering af My Safety;
– elektrisk indstilling af forlygterne;
– Aktivering/deaktivering af ECO-tilstand;
– betjening af aktivering/deaktivering af antihjulspinsystem;
– afhængigt af køretøjet, aktivering/deaktivering af E-Save-funktionen.

13. Betjeningsknapper:

– Aktivering/deaktivering af den elektroniske parkeringsbremse
– LPG-betjening;
– åbning af bagklappen;
– aktivering, deaktivering af funktionen Autohold;
– ...

14. Håndtag til åbning af motorhjelmen.

15. Fjernbetjening til radio.

16. Betjeningsknapper:

– visning af oplysninger på informationscentret og visning af menuen til personliggørelse af køretøjets indstillinger;
– fjernbetjening til radioen, navigationssystemet.

17. Placering af fører airbag, horn.

18. Håndtag til indstilling af rattets højde og vinkel.

19. Hovedkontakt og betjeningselementer til hastighedsbegrænseren eller, afhængigt af køretøjet, den automatiske fartpilot Stop and Go.

20. Knap til start/stop af motor eller, afhængigt af køretøjet, tændingskontakt.

21. Stik USB-C.

22. Kørselstilstandsvælger:

– aktivering/deaktivering af funktionen til hastighedskontrol ved nedkørsel.

23. Parkeringspositionsknap på den automatiske gearkasse.

24. Telefonladnings/placeringsområde og opbevaringsrum nederst på instrumentbrættet

25. Midterste opbevaringsrum/armlæn.

26. Ventilationsspjæld bagi.

27. Holder til multitilbehør YouClip.

28. Stik USB-C.

29. Småtingsrum i midterkonsollen.

30. Gearvælgeren eller, afhængigt af køretøjet, gearstangen.

31. Stik til tilbehør.

32. Holder til multitilbehør YouClip.

33. Betjeningsknapper:

– varme eller aircondition,
– Havariblinklys
– centrallåsning af dør;
– ...

34. Håndbremse.

35. Handskerum

36. Fast opbevaringsrum og sikringsboks.

Generelt

2

Informationscenter

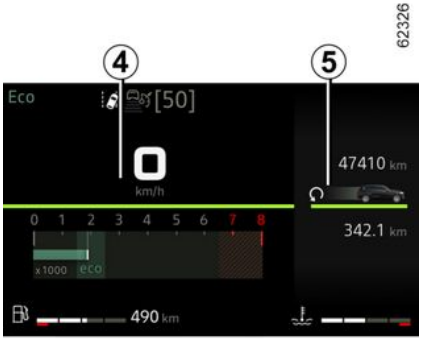


Afhængigt af køretøjet gør det muligt at vise følgende funktioner i zone ***5***. Vælg funktionerne ved gentagne gange at trykke på kontakt ***2*** eller ***3***;

– kørestrækning;
– kørselsparametre;
– informationsmeddelelser;
– meddelelser om funktionsfejl (relateret til kontrollampen ;
– advarselsmeddelelser (relateret til kontrollampen STOP)
– ECO skærm;
– afhængigt af køretøjet, energistrømmen;
– køretøjets hældning og kompas;
– vejledning.

Zone ***4*** kan tilpasses ved hjælp af kontakt ***1*** og viser følgende funktioner:

– omdrejningstæller eller, afhængigt af køretøjet, lademåler;
– omhandlende kørselshjælp.



Valg til visning i zone *5*

(displayet afhænger af køretøjets udstyr og landet);

f) Instrumentjournal, visning af meddelelser og meldinger om funktionsfejl;

b) Kørselsparametre:

– gennemsnitsforbrug;
– Øjeblikkeligt forbrug.
– Estimeret kørestrækning med resterende brændstofbeholdning.
– kørestrækning;
– Gennemsnitshastighed;
– gennemsnitligt LPG-forbrug;
– beregnet kørestrækning med resterende LPG-brændstof
– LPG-afstand;

c) Kilometertæller og triptæller og gennemsnitlig hastighed;

d) Nulstil dæktrykkene.

e) rækkevidde inden næste serviceeftersyn:

– rækkevidde inden næste serviceeftersyn
– kørestrækning inden olieskift.

f) beregnet antal kilometer med resterende reagensmængde;

g) ECO monitor;

h) afhængigt af køretøjet, energistrømmen;

i) køretøjets hældning og kompas;

j) vejledning;

k) indikator for kølevæsketermometer (Hybrid køretøj).

Nulstilling af triptæller og kørselsparametre (sidste nulstilling)

Med en af kørselsparametre valgt i displayet skal du trykke på kontakten ***2*** eller ***3*** og holde de nede, indtil displayet nulstilles.

INFORMATIONSCENTER

Tolkning af visse informationer efter nulstilling

Værdierne for gennemsnitsforbrug, maksimal kørestrækning og gennemsnitshastighed bliver mere og mere stabile og korrekte i takt med det kørte antal kilometer siden nulstillingen.

Ved de første antal kørte kilometre efter en nulstilling, kan du konstatere at strækningen forøges ved kørsel.

Dette skyldes, at den holder styr på gennemsnitsforbruget, der er forbrugt siden sidste nulstilling.

Det gennemsnitlige forbrug kan dog falde, når:

– når vognen har overstået en accelerationsfase;
– Når motoren når op på sin normale driftstemperatur (efter nulstilling ved kold motor);
– når man skifter fra bytrafik til landevejskørsel.

Automatisk nulstilling af kørselsparametrene

Ved overskridelse af en af parametrene for kapacitet sker der automatisk en nulstilling.

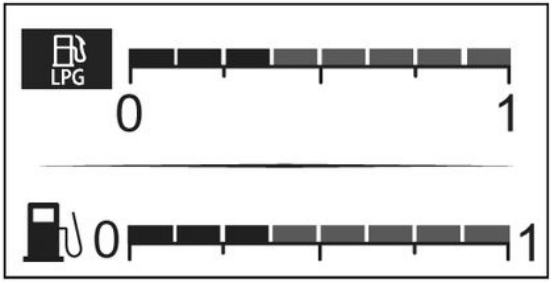
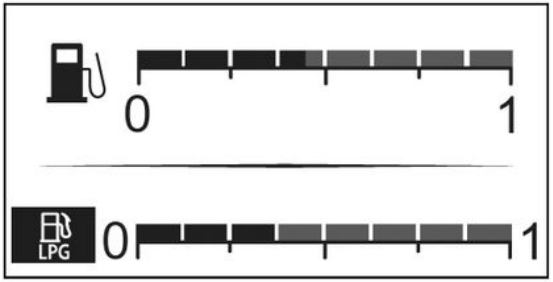
Kørselsparametre

2

Visningen af oplysninger vist nedenfor ER AFHÆNGIG AF KØRETØJETS UDSTYR OG LANDET.

Eksempler på valg	Forklaring på digitalvisningen
Ingen meddelelse i hukommelse	**a) Instrumentjournal.** Viser løbende følgende: – informationsmeddelelser (passager airbag OFF, osv.); – meddelelser om funktionsfejl ("Tjek indsprøjtning" osv.).
Aktuel  7.4 L/100	**b) Kørselsparametre** **Øjeblikkeligt forbrug.** Denne værdi vises, når køretøjet har nået en hastighed på ca. 30 km/t.
Gns.  5.8 L/100	**Gennemsnitsforbrug** siden sidste nulstilling. Værdien vises efter at have kørt mindst 400 meter siden sidste nulstilling.
Rækkevidde  112.4 km	**Estimeret kørestrækning med resterende brændstof.** Vises efter 400 meters kørsel.
Afstand  112.4 km	**Kørt afstand** siden sidste nulstilling.
Gns.  123.4 km/h	**Gennemsnitshastighed** siden sidste nulstilling. Vises efter 400 meters kørsel.

Eksempler på valg	Forklaring på digitalvisningen
Gn.snitlig LPG  --.- L/100	**Gennemsnitligt LPG-brændstofforbrug.**
Rækkevidde LPG  112.4 km	**Estimeret rækkevidde med resterende LPG-brændstof.**
Strækning LPG  112.4 km	**Tilbagelagt strækning med LPG siden sidste nulstilling**.
Afstand  112.4 km	**c) Triptæller** **Kørt distance** siden sidste nulstilling.
Gns.  123.4 km/h	**Gennemsnitshastighed** siden sidste nulstilling. Vises efter 400 meters kørsel.
Dæk tryk Hold for init.	**d) Nulstil dæktryksværdierne.** **➔ 190**

Eksempler på valg	Forklaring på digitalvisningen
	**Benzintilstand.**
	**LPG-tilstand.**

INFORMATIONSCENTER

<table>
<tr><td>Eksempler på valg</td><td rowspan="2">Forklaring på digitalvisningen</td></tr>
<tr><td>Informationscenter med meddelelsen om kørestrækning inden næste serviceeftersyn</td></tr>
<tr><td>Service om
30 000 Km/12 måneder</td><td rowspan="3">e) Rækkevidde inden næste serviceeftersyn.
Med tændingen slået til og motoren slukket skal du gå ind i "Kørestrækning inden næste serviceeftersyn". Når kørestrækningen og -tiden nærmer sig sin afslutning, er der flere muligheder:
– rækkevidde mindre end 932 miles (1.500 km) eller én måned: Meddelelsen "Foretag service om" vises, ledsaget af det nærmeste begreb (afstand eller tid).
– rækkevidde lig med 0 miles (0 km) eller dato for eftersyn nået: Meddelelsen "Service påkrævet" vises sammen med
  -advarselslyset.
Vognen har altså brug for et eftersyn så hurtigt som muligt.</td></tr>
<tr><td>Foretag service om
300 Km/24 dage</td></tr>
<tr><td>Service påkrævet</td></tr>
<tr><td colspan="2">Nulstilling: For at nulstille rækkevidden før service skal du trykke på og holde knappen "OK" nede i ca. 10 sekunder uden afbrydelse, indtil rækkevidden før service vises permanent.
Bemærk: Hvis der udføres service, uden at motorolien aftappes, er det kun rækkevidden før service, der skal nulstilles. I tilfælde af motorolieskift skal både kørestrækning til næste serviceeftersyn og olieskift genstartes.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td>Eksempler på valg</td><td rowspan="2">Forklaring på digitalvisningen</td></tr>
<tr><td>Informationscenter med meddelelsen om kørestrækning inden næste serviceeftersyn</td></tr>
<tr><td>Olieskift om
30 000 km/24 måneder</td><td>Rækkevidde inden næste olieskift
Med tændingen slået til og motoren slukket skal du gå til oplysningerne om rækkevidden før service for at få vist rækkevidden før næste olieskift.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Afhængigt af køretøjet, tilpasses kørestrækningen inden næste olieskift til kørestilen (hyppig kørsel ved lav hastighed, dør-til-dør, længere tids kørsel ved lav hastighed, træk af anhænger, osv.). Den strækning, der kan køres inden næste olieskift, kan derfor i nogle tilfælde formindskes hurtigere end den reelt kørte strækning.
Nulstilling: For at nulstille rækkevidden før service skal du trykke på og holde knappen "OK" nede i ca. 10 sekunder uden afbrydelse, indtil rækkevidden før olieskift vises permanent.
Bemærk: Hvis der udføres service, uden at motorolien aftappes, er det kun rækkevidden før service, der skal nulstilles. I tilfælde af motorolieskift skal både kørestrækning til næste serviceeftersyn og olieskift genstartes.</td></tr>
<tr><td>Påfyld Adblue inden 2400 km</td><td>f) Beregnet antal kilometer med resterende reagensmængde.</td></tr>
</table>

Informationsmeddelelser

De kan hjælpe med at starte vognen, eller oplyse dig om et valg, eller om en tilstand ved kørselen.
Nedenunder følger eksempler på oplysningsmeddelelser.

Eksempler på meddelelser	Forklaring på digitalvisningen
« Parkeringsbremse aktiveret »	Angiver, at håndbremsen er trukket.
« Tjek kontrol Funktioner »	Vises med tændingen tilsluttet, når vognen udfører automatisk kontrol.
« Drej rattet + START »	Drej rattet en smule, mens der trykkes på vognens startknap for oplåsning af ratstammen.

Meddelelser om funktionsfejl

De vises med advarselslampen og kræver, at du snarest muligt og meget forsigtigt kører til en godkendt forhandler. Hvis denne forholdsregel ikke overholdes, kan det medføre beskadigelse af bilen.

Meddelelserne slettes ved et tryk på knappen for datavalg, eller automatisk i løbet af nogle sekunder, men de lagres i instrumentjournalen. Kontrollampen forbliver tændt. Eksempler på meddelelser om fejlfunktioner vises herunder.

Eksempler på meddelelser	Forklaring på digitalvisningen
« Rens dieselfilter »	Angiver, at der er vand i brændstoffilteret, kontakt hurtigst muligt et autoriseret værksted.
« Tjek bil »	Angiver en fejl i en af pedalernes følere, batteriets driftssystem eller en olieniveauføler.
« Tjek airbag »	Angiver en fejl i systemet for ekstra selefastholdelse. I tilfælde af ulykke, er der risiko for at de ikke udløses.
« Tjek antifor- ureningssystem »	Angiver en fejl i køretøjets udstødningskontrolsystem.
« Tjek SOS-opkald »	Angiver en fejl i nødopkaldssystemet.

Alarmmeddelelser

De tændes samtidig med kontrollampen STOP og angiver, at for din egen sikkerheds skyld skal du standse køretøjet, så snart trafikken tillader det. Stands motoren og tænd den ikke igen. Kontakt et autoriseret værksted.

Eksempler på advarselsbeskeder vises herefter. **Bemærk:** Meddelelserne vises enten enkeltvis eller vekslende (hvis flere oplysninger skal meddeles); de kan være ledsaget af en tændt advarselslampe og/eller et lydsignal.

Eksempler på meddelelser	Forklaring på digitalvisningen
« Motorfejl fare »	Angiver en fejl i injektionen, at bilens motor er for varm eller et alvorligt problem med motoren.
« Servostyring fejl »	Angiver et problem ved styringen.
« Bremsesystem fejl »	Angiver en fejl i bremsesystemet. Servoparkeringsbremsen trækkes manuelt, og vognens parkering sikres ved hjælp af en klods.
« Punktering »	Angiver, at mindst et af dækkene er punkteret eller har kraftigt nedsat dæktryk.
« Elektrisk fejl »	Angiver et problem i bilbatteriets ladekredsløb (generator…).
« Gearkasse risiko for skade »	Angiver en fejl i den automatiske gearkasse.

Display og måleinstrumenter

2

Instrumentbræt *A*



De lyser, når førerdøren åbnes. Tænding af visse kontrollamper, er fulgt af en meddelelse.

Valg af visninger

Afhængigt af køretøjet kan der være flere tilgængelige visninger på instrumentbrættet. Du vælger en visning ved at trykke på betjening ***1*** så mange gange som nødvendigt for at rulle gennem de forskellige visninger på instrumentbræt ***A***, indtil du når den ønskede visning.

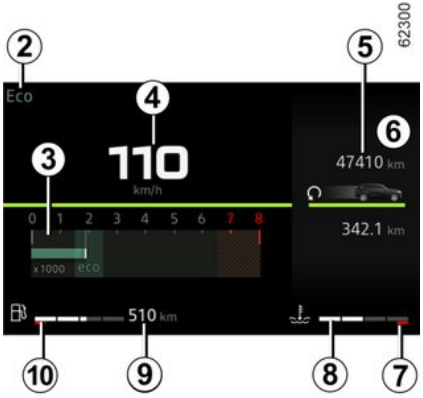
Alle tilgængelige visninger viser følgende vigtige oplysninger på instrumentbrættet:

– speedometer;
– oplysninger om aktiverede kørehjælpemidler
– informationsområde.

Visningen **"Minimal"** viser kun de væsentlige oplysninger på instrumentbrættet.

Visningen "Klassisk" viser de vigtigste oplysninger, omdrejningstælleren og ladningsmåleren (afhængigt af køretøjet) på instrumentbrættet.

Visningen **"Kørehjælpemidler"** viser detaljerede og øjeblikkelige oplysninger om de aktiverede kørehjælpemidler på instrumentbrættet. Eksempel: nærheden af en hvid linje eller at være for tæt på køretøjet foran.



Informationsdisplay

Summer for overhastighed

Afhængigt af køretøjet og landet vises advarselslampen  , og der lyder et bip. Dette bip lyder, så snart køretøjet kører med en hastighed over 120 km/t. Denne advarselslampe forbliver tændt, så længe køretøjet kører med en hastighed over 120 km/t.

Valgt kørselstilstand *2*

Omdrejningstæller *3*

(gradinddeling × 1.000)

Dette vises afhængigt af den valgte personlige indstilling på instrumentbrættet. Det vises muligvis ikke afhængigt af det valgte udseende.

INFORMATIONSCENTER

Speedometer *4*

Displayet kan variere afhængigt af det valgte udseende.

Samlet kilometertal *5* ➔ 116

Indikator for kølervæsketemperatur *8*

Ved normaldrift skal indikatoren ***8*** være før den røde zone ***7***.

Den kan nærme sig ved "intensivt" brug.

Der foreligger kun risiko, hvis kontrollampen, hvis kontrollampen STOP tændes, fulgt af en meddelelse på instrumentbrættet og et lydsignal.

Beregnet kørestrækning med resterende brændstofbeholdning inden næste påfyldning *9*

Værdien vises efter 400 meters kørsel **➔ 116**

Brændstofmåler *10*

Hvis niveauet er på minimum, blinker den i indikatoren integrerede kontrollampe orange fulgt af et lydsignal.

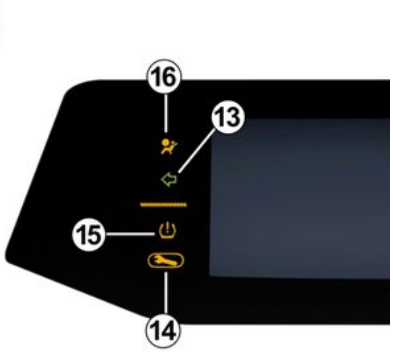
Fyld tanken med mindst 8 liter brændstof.

Informationsområde *6* ➔ 114



Afhængigt af køretøjet kan du bruge betjeningen ***11*** eller ***12*** til at gennemse og vælge de forskellige widgets på instrumentbrættet:

– oplysninger i informationscenter (kilometertæller, advarselsmeddelelser osv.)
– multimedieoplysninger (kompas, lydkilde, der aktuelt afspilles osv.);
– ...

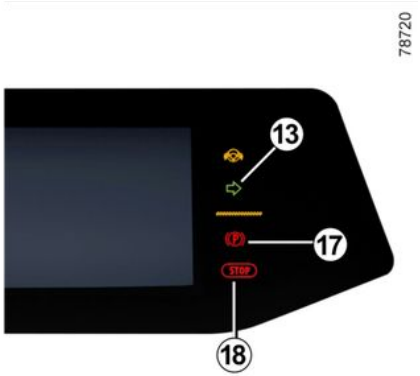


Retningsændringsindikatorer *13*

Advarselslampe *14* ➔ 130

Kontrollampe for lavt dæktryk *15* ➔ 190

Kontrollampe airbag *16* ➔ 195

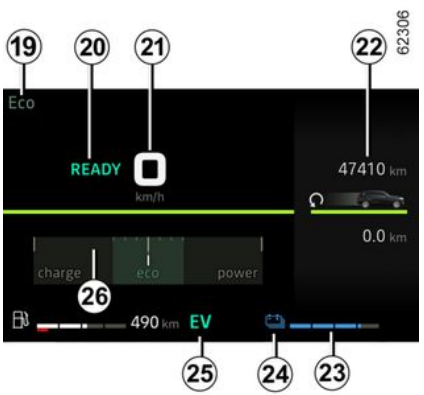


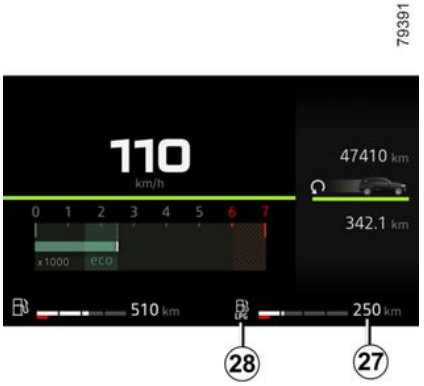
Advarselslampe for parkerings-bremse eller elektronisk parkerings-bremse *17* ➔ 173

Advarselslampe for øjeblikkeligt stop *18* ➔ 130

Hybrid-versionen

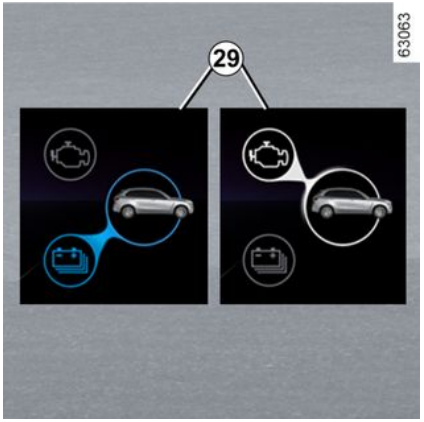
Instrumentbræt *A*





Beregnet rækkevidde med resterende LPG-brændstof *27*

LPG-brændstofniveauindikator *28*



Valgt kørselstilstand *19*

Meddelelse om, at køretøjet er klar til at køre *20*

Meddelelsen READY vises, når tændingen slås til, og den forsvinder, når køretøjets hastighed overstiger ca. 5 km/t km/h.

Speedometer *21*

Displayet kan variere afhængigt af det valgte udseende.

Informationsområde *22* ➔ 114

Resterende niveau i "højspændingsbatteripakke" *23*

Lavt niveau for traktionsbatteri

I tilfælde af ekstrem brug ved lav hastighed kan batteripakkens opladning nå et lavt niveau.

Kontrollampen ***24*** vises med gult for at advare dig.

Den elektriske motorydelse begrænses for at sikre, at Hybrid-systemet fungerer korrekt, indtil batteriets opladningsniveau er tilstrækkeligt.

Vælg en mere jævn kørestil, eller stop om muligt køretøjet uden at slukke for tændingen, indtil kontrollampen ***24*** lyser blåt igen.

Immobiliseringstærskel nås snart

I tilfælde af ekstrem og langvarig brug af køretøjet (f.eks. bugsering eller kørsel under stejle forhold i terræn) ved hastigheder under 10 km/t km/h, kan opladningsniveauet nå tærsklen for forestående immobilisering.

Der lyder et lydsignal, og kontrollampen  lyser rødt.

Hvis opladningsniveauet fortsætter med at falde, vil den elektriske kørestrækningsværdi ikke længere blive vist.

Stop om muligt køretøjet, når trafikken tillader det.

Lad forbrændingsmotoren være tændt, indtil kontrollamperne slukkes.

Dette skal gøres for at genoplade traktionsbatteriet.

Kontrollampe for elektrisk funktionstilstand *25*

Den vises, når det kun er batteripakken, der driver køretøjets bevægelse.

Econometer *26* ➔ 183

Indikator for energiflow *29* ➔ 26

Displayet kan variere afhængigt af det valgte udseende.



Afhængigt af køretøjet kan du bruge betjeningen ***11*** eller ***12*** til at gennemse og vælge de forskellige widgets på instrumentbrættet:

– oplysninger i informationscenter (kilometertæller, advarselsmeddelelser osv.)
– multimedieoplysninger (kompas, lydkilde, der aktuelt afspilles osv.);
– indikator for energistrøm;
– indikator for kølevandstermometer;
– ...

Alarm for minimum oliestand i motor

Displayet på instrumentbrættet advarer ved motorstart, når minimal oliestand er nået➔ 346.

Den første advarsel kan du få til at forsvinde ved at trykke på kontakten "**OK**".

De følgende advarsler forsvinder automatisk efter cirka 30 sekunder.

Instrumentbræt konfigureret i miles

(mulighed for at skifte til km/t)

Når køretøjet holder stille, og motoren er slukket, skal du på multimedieskærmen vælge universet "Bil", trykke på menuen "Indstillinger", "System", "Enheder" og derefter "Hastighed".

Vælg km/h eller mph.

Se multimedievejledningen for at vælge enheden.

Bemærk: I begge tilfælde vil computeren i bilen automatisk gendanne den oprindelige måleenhed.

Speedometeret og nogle af de afstandsoplysninger, der vises på instrumentpanelet, er omregnet.

Gør det samme for at vende tilbage til den foregående tilstand.

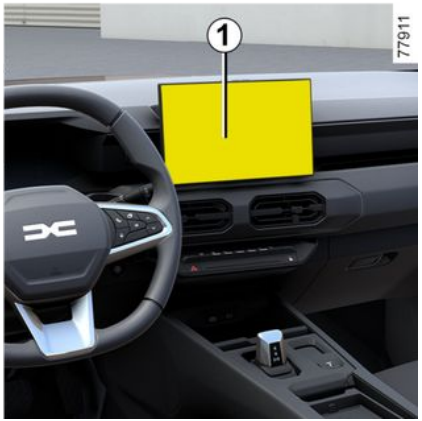
Bemærk: efter at batteriet er afbrudt, genopretter informationscenteret automatisk den oprindelige måleenhed.

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

For at kunne anvende visse kørselshjælpefunktioner er det nødvendigt at ændre måleenheden på instrumentpanelet for at få de korrekte oplysninger under kørsel i et land, hvor hastighedsenhederne er forskellige fra dem, der er indstillet som standard på dit køretøj.

Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens køretøjet holder stille.

Menu til personliggørelse af vognens indstillinger



Afhængigt af køretøjets udstyr giver denne funktion dig mulighed for at aktivere/deaktivere og justere nogle køretøjsfunktioner.

Gå til menu for indstillinger

Mens køretøjet holdes stille og med motoren kørende, kan du på multimedieskærmen ***1*** vælge universet "Bil", trykke på menuen "Bil" og derefter fanen "Udenfor" for at få adgang til forskellige indstillinger.

Valg af indstillinger

Vælg en fan og derefter den funktion, der skal ændres (displayet afhænger af køretøjets udstyr og landet):

a) "Adgang";

– Automatisk låsning af dørene under kørsel;
– "Håndfri låsning/oplåsning",
– ...

B) "Velkommen":

– "Animation til udvendig belysning";
– "Velkomstlyd ved døråbning",
– "Automatisk udfoldning af spejle",
– "Automatisk høflighedslys";
– ...

c) "Kørelys":

– "Adaptiv belysning".
– "Valg af kørselsside";
– ...

d) "Aftørring":

– "Bagrudevisker ved bakning"
– "Automatisk forrudeviskerfunktion";
– ...

Afhængigt af funktionen, vælg:

– "**ON**" eller "**OFF**" for at aktivere eller deaktivere den,

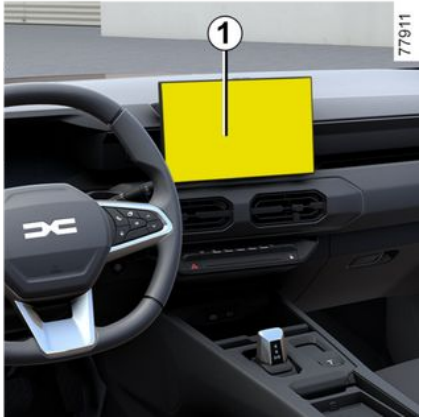
eller

– en indstilling til at justere tidspunktet for tænding af lyset (f.eks. til funktionen "Følg-hjem-lys").

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens køretøjet holder stille.

Ur og udendørstermometer



Uret og udendørstemperaturen vises på multimedieskærmen ***1***.

Afhængigt af køretøjet er det muligt at indstille tiden fra multimedieskærmen ***1***. Vælg universet "Bil", tryk på menuen "Indstillinger", og tryk derefter på "Dato og tidspunkt".

Du kan få adgang til forskellige indstillinger:

– "Tidsformat";
– "Vælg en tidszone",
– "Indstil tidszone".
– ...

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

Udendørstermometer

Særligt tilfælde:

Når udendørstemperaturen ligger mellem -3 °C og +3 °C, blinker tallene **°C**, hvilket betyder, at der er risiko for is på vejen).

Udendørstermometer
Den temperatur, som termometeret angiver, må under ingen omstændigheder anvendes som indikator for evt. islag på vejbanen, idet dannelsen af islag er forbundet med både lokale klimatiske forhold, luftfugtighed og temperatur.

I tilfælde af afbrydelse af strømtilførselen (batteriet frakoblet, forsyningsledning afbrudt, mv.) er det tilstrækkeligt blot at indstille uret igen.
Husk, at indstilling af uret ikke må foretages af vognens fører under kørslen.

ADVARSELSLAMPER

2

Tilstedeværelsen og funktionen af kontrollamperne AFHÆNGER AF VOGNENS UDSTYR OG DET PÅGÆLDENDE LAND.

Instrumentbræt *A*



Hvis der ikke forekommer noget visuelt signal eller lydsignal, angiver dette en fejl ved instrumentbrættet. Det er vigtigt, at du standser øjeblikkeligt (så snart færdselen gør det muligt). Sørg for at parkere vognen et sikkert sted, og kontakt et autoriseret værksted.

Kontrollampen betyder, at du **hurtigst muligt og meget forsigtigt skal køre til en godkendt forhandler**. Hvis denne forholdsregel ikke overholdes, kan det medføre beskadigelse af bilen.

For din egen sikkerhed giver kontrollampen STOP dig besked om at stoppe straks, så snart trafikken tillader det. Stands motoren og genstart den ikke. Hvis vognen ikke skal anvendes i længere tid, bør batteriet tages ud, eller oplades regelmæssigt, især i kolde perioder.

Kontrollampe for positionslys

Kontrollampe for nærlys

Indikatorlampe for nærlys

Kontrollampe for fjernlys
➔ 139

Kontrollampe for forreste tåge-lygter

Kontrollampe for bageste tågelygter

Kontrollampe for venstre blinklys

Kontrollampe for højre blinklys

Advarselslampe for justering af forlygter

Kontrollampe for åben/åbne dør(e) ➔ 58

Advarselslampe for aktiveret parkeringsbremse og aktiveret elektronisk parkeringsbremse ➔ 173

Advarselslys til "Autohold"-system ➔ 176

Kontrollampe for motor i tomgang ➔ 161

Kontrollampe for motor i tomgang ikke tilgængelig ➔ 161

LPG-kontrollampe ➔ 39

Advarselslampe for minimum brændstofbeholdning

Lyser orange, når tændingen eller motoren tændes, og holder op med at lyse efter nogle sekunder, afhængigt af køretøjet, eller vises i hvid. Hvis den vises med orange farve under kørslen, og der lyder et bip, skal du fylde mindst 8 liter brændstof i tanken. Der er kun brændstof til cirka 50 km tilbage.

Advarselslampe for lav LPG-brændstofbeholdning ➔ 39

Kontrollampe forAirbag

Lampen tændes, når tændingen tilsluttes, og slukker efter nogle sekunders forløb. Hvis den ikke tænder ved tilslutning af tændingen, eller hvis den tænder med motoren tændt, eller hvis den blinker, betyder det, at der er en fejl i systemet.

Henvend dig snarest til din godkendte forhandler.

Kontrollampe for olietryk

Den tænder, når tændingen tilsluttes eller ved start af motoren, og slukker igen efter nogle sekunder.

Hvis den tænder under kørsel samtidigt med advarselslampen STOP og et lydsignal, skal du straks standse køretøjet og slå tændingen fra.

Kontrollér olieniveauet ➔ 346.

Hvis niveauet er normalt, skyldes det en anden årsag: Henvend dig snarest til et autoriseret værksted.

Advarselslampe for kølevæsketemperaturen

Dette lyser blåt, når du tilslutter tændingen eller starter motoren.

Hvis den bliver rød, stands da køretøjet, og lad motoren køre i tomgang et par minutter.

Temperaturen skal falde, og kontrollampen skal slukkes eller blive blå igen. Hvis ikke, skal du standse motoren. Lad motoren afkøle, inden du kontrollerer væskestanden.

Hvis vognen ikke skal anvendes i længere tid, bør batteriet tages ud, eller oplades regelmæssigt, især i kolde perioder.

Kontrollampe for det elektroniske system

Den lyser sammen med kontrollampen STOP, og der lyder et bip, når den elektriske samlingstemperatur er for høj. Stop køretøjet, og sluk for tændingen. Henvend dig til et autoriseret værksted.

Hvis den lyser ledsaget af kontrollampen STOP, et bip og meddelelsen "EVAKUER SIKKERT", skal du slukke for tændingen og ikke genstarte

motoren. Forlad bilen, og kontakt et autoriseret værksted.

Meddelelsen "EVAKUER SIKKERT" ledsaget af kontrollampen STOP og et bip angiver, at du af sikkerhedsmæssige årsager skal stoppe køretøjet med det samme, afhængigt af trafikforholdene. Slå tændingen fra. Lad den være slukket. Forlad køretøjet, få alle passagerer ud af køretøjet, og hold dem væk fra køretøjet og trafikken.
Brandfare.

Hvis køretøjet holder parkeret ved vejkanten, skal du advare de andre trafikanter om tilstedeværelsen af dit køretøj ved hjælp af en advarselstrekant eller andet udstyr som foreskrevet af lovgivningen i det pågældende land.

Kontrollampe for fejl i det elektroniske system

Når den tændes, angiver den en elektroteknisk fejl relateret til den elektriske enhed (traktionsbatteri og elmotor).

Henvend dig snarest til din godkendte forhandler.

Kontrollampe for fejl i elmotor

Når den tændes, angiver det en fejl i det elektrotekniske system relateret til elmotoren. Henvend dig snarest til din godkendte forhandler.

Indikatorlampe for batteriets opladningsniveau

Den lyser gult, når traktionsbatteriets ladeniveau når reserveniveauet ➔ 124.

Kontrollampe for fejl i batteri

Hvis den tændes sammen med kontrollampen , indikerer dette en fejl i forbindelse med traktionsbatteriets funktion. Henvend dig snarest til din godkendte forhandler.

Kontrollampe for 12 volts batteri

Den tænder, når tændingen tilsluttes eller ved start af motoren, og slukker igen efter nogle sekunder.

Hvis den tændes fulgt af kontrollampen STOP og et lydsignal, angiver det, at det elektriske kredsløb enten er overophedet eller afladet.

Stands køretøjet, og kontakt en godkendt forhandler.

EV Indikatorlampe for elektrisk funktionstilstand

Den tænder, når kun elmotoren og traktionsbatteriet driver køretøjets bevægelse ➔ 26.

ECO ECO tilstandsadvarselslampe

Den tændes, når tilstanden ECO aktiveres ➔ 183.

Kontrollampe for antiblokering af hjulene

Lampen tændes, når tændingen tilsluttes og slukker efter nogle sekunders forløb.

Hvis den ikke slukkes, efter at tændingen er slået til, eller tændes under kørslen, er der en fejl i ABS. Bremsning vil derefter ske som normalt uden ABS. Henvend dig snarest til din godkendte forhandler.

 **Advarselslys for den elektroniske stabilitetskontrol (ESC) og antispindsystemet**

Lampen tændes, når tændingen tilsluttes og slukker efter nogle sekunders forløb.

Kontrollampen ➔ 195 kan lyse af flere årsager.

 **Advarselslampe ved deaktivering af elektronisk stabilitetskontrol og/eller antihjulspinsystem ESC OFF ➔ 195**

 **Kontrollampe for lavt dæktryk**

Den tændes, når tændingen tilsluttes, eller motoren starter, hvorefter den forsvinder efter et par sekunder ➔ 190.

 **Indikator for gearskift**

Den tændes for at råde dig til at skifte til et højere gear (pil opad) eller et lavere gear (pil nedad).

 **Kontrollampe for servostyring**

Den tænder, når tændingen tilsluttes eller ved start af motoren, og slukker igen efter nogle sekunder.

Hvis den tænder under kørsel fulgt af kontrollampen STOP, betyder det, at der er en fejl i systemet.

Hvis vognen ikke skal anvendes i længere tid, bør batteriet tages ud, eller oplades regelmæssigt, især i kolde perioder.

 **Kontrollampe for fejl på bremsesystemet**

Den tænder, når tændingen tilsluttes eller ved start af motoren, og slukker igen efter nogle sekunder.

Hvis lampen tænder under opbremsning samtidig med advarselslampen STOP efterfulgt af et lydsignal, angiver det, at væskestanden i kredsløbet er for lav, eller at der er en fejl i bremsesystemet. Stands køretøjet, og kontakt en godkendt forhandler.

 **Kontrollampe for foden på bremsepedalen**

Den lyser, når man træder på bremsepedalen ➔ 165.

 **Advarselslampe for emissionskontrolsystem**

På køretøjer med dette udstyr tændes dette lys, når motoren startes, og, afhængigt af køretøjet, når tændingen slås fra, mens motoren er i standby ➔ 161, før det slukkes:

– Hvis lampen lyser konstant, skal du snarest muligt kontakte et autoriseret værksted;
– Hvis den blinker, skal du nedsætte motoromdrejningstallet, indtil den ophører med at blinke. Henvend dig snarest til en godkendt forhandler ➔ 182.

 **Indikatorlampe til hastighedskontrol ved nedkørsel ➔ 195**

 **Advarselslys for utilgængelig eller fejlbehæftet "Aktiv nødopbremsning"-funktion ➔ 231**

 **Advarselslampe for funktionen "Aktiv nødopbremsning" ➔ 231**

 **Kontrollampe til systemet forebyggelse af vejbaneskift ➔ 208**

 **Advarselslampe for systemet for forebyggelse af vejbaneskift ➔ 215**

 **Kontrollampe for overskridelse af hastighed**

Der udsendes et lydsignal, og kontrollampen tændes, så længe hastigheden overstiger 120 km/t.

Advarselslampe for fartbegrænser ➔ 251

Kontrollampe for adaptiv fartpilot Stop and Go ➔ 254

Afhængigt af køretøjet vises kontrollampen for funktionsfejl "Årvågenhedsadvarsel for fører" ➔ 238 eller "Advarsel om førertræthed" ➔ 240

Advarselslampe for partikelfiltersystemet ➔ 179

Tilstandskontrollampe for 4-hjulstrukne køretøjer ➔ 201

Tilstandskontrollampe for 2-hjulstrukne køretøjer ➔ 201

Advarselslampe for STOP

Den tænder ved tilslutning af tændingen eller ved start af motoren og slukker igen, når motoren kører. Den tændes samtidig med andre kontrollamper og/eller meddelelser, efterfulgt af et lydsignal.

For din egen sikkerhed beder den dig om at stoppe, så snart trafikken tillader det. Stands motoren og genstart den ikke.

Hvis vognen ikke skal anvendes i længere tid, bør batteriet tages ud, eller oplades regelmæssigt, især i kolde perioder.

Kontrollampe

Den tænder ved tilslutning af tændingen eller ved start af motoren og slukker igen, når motoren kører. Den kan tændes sammen med andre kontrollamper og/eller med meddelelser på instrumentpanelet. Du skal **køre meget forsigtigt** til et autoriseret værksted så snart som muligt.

Hvis denne forholdsregel ikke overholdes, kan det medføre beskadigelse af bilen.

Hvis der ikke forekommer noget visuelt signal eller lydsignal, angiver dette en fejl ved instrumentbrættet. Det er vigtigt, at du standser øjeblikkeligt (så snart færdselen gør det muligt). Sørg for at parkere vognen et sikkert sted, og kontakt et autoriseret værksted.



På displayet *B*

Airbag-passager ON ➔ 106

Airbag-passager OFF ➔ 106

Kontrollampe for brug af sikkerhedssele ➔ 75

Rat

Indstilling af rattet.



Afhængigt af modellen kan rattets højde og dybde justeres.

Træk håndtaget ***1*** nedad, og indstil rattet i den ønskede position. Løft derefter håndtaget for at fastlåse rattet.

Kontroller herefter, at rattet er korrekt fastlåst.

> Af sikkerhedsmæssige grunde må indstilling af rattet kun foretages, når vognen holder stille.

Ratvarme

(afhængigt af køretøjet)



Denne funktion opvarmer rattet ***2***.

Funktionsprincip

Når temperaturen er nået, regulerer funktionen temperaturen af de opvarmede områder i ca. 30 minutter og slukker derefter automatisk.

Aktivering af funktionen

Afhængigt af køretøjet kan du med tændingen slået til aktivere det opvarmede rat via multimedieskærmen ***3***:

Deaktivering af funktionen

- Automatisk:

Funktionen slukker automatisk efter reguleringsfasen på ca. 30 minutter.

- Manuelt:

Afhængigt af køretøjet kan du med tændingen slået til deaktivere det opvarmede rat via multimedieskærmen ***3***:

Servostyring

Kør aldrig med et svagt opladet 12 V-batteri.

Specielt tilfælde

Afhængig af køretøjet, i tilfælde af fejl i batteriet (afbrudt, afladet batteri osv.) skal servostyringens hjulvinkel nulstilles. For at gøre dette:

– Køretøjet holder stille og på en plan overflade;
– Motoren startes med føreren alene i køretøjet: Kontrollampen og/eller, afhængigt af køretøjet, meddelelsen/meddelelserne "Drej rattet max højre-venstr" vises på instrumentbrættet
– drej rattet helt til venstre, og hold det nede, og tryk ved slutningen af rejsen i cirka et sekund (du kan derefter mærke, at rattet bevæger sig i den modsatte retning);
– gentag den samme handling ved at dreje rattet helt til højre;
– drej rattet tilbage til venstre for at rette hjulene ud.

STYRETØJ

Sluk for motoren, og vent i ca. et minut. næste gang motoren starter, slukkes kontrollampen og/eller, afhængigt af køretøjet, meddelelsen.

ⓘ Ved standsning af vognen må rattet ikke fastholdes i fuldt udsving til en af siderne.

Særlige funktioner for Stop and Start

Når motoren sættes på standby, fungerer servostyring ikke længere. Den vender tilbage til sin oprindelige tilstand ved genstart af motoren, eller så snart hastigheden er over 1 km/t (nedkørsel, skråning osv.).

⚠ Tændingen må ikke afbrydes ved kørsel ned ad bakke eller under anden form for kørsel, da servovirkningen herved vil ophøre.

ⓘ Med motoren standset eller i tilfælde af fejl i systemet, er det altid muligt at dreje rattet. Kraften, der skal ydes, bliver betydelig større.

SIDE- OG BAKSPEJLE



Justeringer

Når du vælger dørens sidespejl ved hjælp af kontakten ***2***, vil den kontrollampe, der er indbygget i kontakten, lyse. Brug derefter knappen ***1*** for at justere den til den ønskede position.

Opvarmede sidespejle

Afrimningen af forruden udføres i forbindelse med afrimning af bagruden ➔ 309 ➔ 312.

Elektriske foldbare sidespejle

Sidespejlenes foldes automatisk ud, når køretøjet låses. Sidespejlene foldes ind, når køretøjet låses.

Bemærk: du kan deaktivere/aktivere den automatiske udfoldning af sidespejlene ➔ 128.

Du kan tvinge indfoldning med et tryk på kontakten ***3***. I dette tilfælde forbliver sidespejlene foldet sammen, indtil der trykkes på knappen ***3*** igen uanset automatisk ind/udfoldning.

Specielt tilfælde

Når bakspejlet er blevet manuelt foldet ud eller ind, er det muligt at indstille det til en ny anvendelsesposition.

Dette kan du gøre ved at trykke på kontakten ***3***. Der høres en mekanisk støj fra bakspejlet.

Hvis der ikke kan høres en kliklyd, tryk på kontakten ***3*** igen, indtil kliklyden kan høres fra dørspejlet.

Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens køretøjet holder stille.

Genstande, der kan ses i dørenes sidespejle, er rent faktisk tættere på, end de forekommer. Af hensyn til din sikkerhed skal du altid huske dette, når du vurderer afstande før en manøvre.

Indvendigt bakspejl



Spejlet kan indstilles i kugleleddet.

Ved kørsel om natten: vip det lille håndtag ***4*** bag ved bakspejlet for ikke at blive blændet af de bagvedkørende biler.

SET BAGFRA

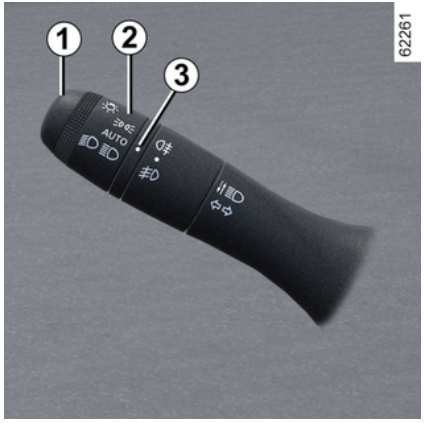


Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens køretøjet holder stille.



Genstande, der kan ses i dørenes sidespejle, er rent faktisk tættere på, end de forekommer. Af hensyn til din sikkerhed skal du altid huske dette, når du vurderer afstande før en manøvre.

UDVENDIGE LYGTER OG TEGNGIVNINGSLYS



sidelys

Drej ringen ***2***, indtil symbolet vises ud for markeringen ***3***.

Denne kontrollampe vises på instrumentbrættet.

Bemærk: afhængigt af køretøjet er det kun muligt manuelt at aktivere positionslyset, mens parkeringsbremsen er aktiveret, eller, afhængigt af køretøjet, mens gearstangen er i positionen **P**.

Ellers vises meddelelsen "Ikke tilgængelig positionslys" på instrumentbrættet for at informere dig om, at det ikke er muligt at aktivere sidelysene.

Funktionen til tænding af daglygter



Hvis det er monteret på køretøjet, aktiveres kørelyset og baglygterne automatisk uden påvirkning af kontaktarmen ***1***, når motoren startes, og de deaktiveres, når motoren slukkes.

Særligt tilfælde:

Kørelyset slukkes automatisk, når indikatorlyset er i brug.

Før du kører om natten: kontrollér, at det elektriske udstyr fungerer korrekt, og justér forlygterne (hvis køretøjet ikke har sin normale belastning). Sørg altid for, at lygterne er klart synlige, de må ikke være dækkede (af vejsnavs, mudder, sne, eller af genstande, der transporteres med vognen...).

Nærlys

Drej ringen ***2***, indtil symbolet vises ud for markeringen ***3***.

Denne kontrollampe vises på instrumentbrættet.

Sørg altid for, at forruden ikke er tildækket (snavs, mudder, sne, kondens osv.).

Nærlys:

Med motoren i gang og nærlyset tændt trykkes på kontaktarmen ***1***.

Denne kontrollampe tændes på instrumentbrættet.

Tryk kontaktarmen ***1*** mod dig selv igen for at skifte tilbage til nærlys.

Automatisk fjernlys

Afhængigt af køretøjet tænder og slukker systemet automatisk for fjernlyset.

Funktionen bruger et kamera, som er placeret bag bakspejlet og registrerer køretøjer foran og køretøjer i modsat retning.

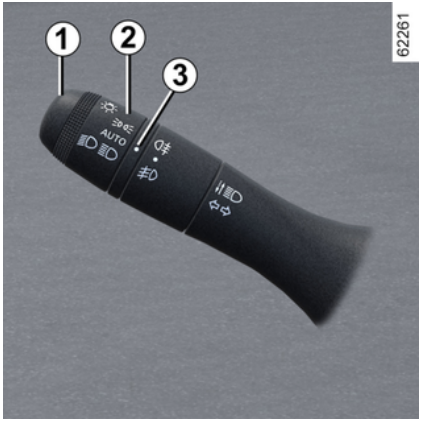
Bemærk: fjernlyset slukker automatisk om natten i byområder med offentlig belysning.

Fjernlyset tændes automatisk, hvis:

– det udvendige lysniveau er lavt;
– Der ses ikke andre køretøjer eller lys.
– køretøjets hastighed er højere end ca. 40 km/t.

Hvis en af ovennævnte betingelser ikke er opfyldt, går systemet tilbage til nærlys.

Bemærk: kontrollér, at forruden ikke er tildækket (af vejsnavs, mudder, sne, kondens osv.).



Sådan aktiveres det automatiske fjernlys:

Drej ringen ***2***, indtil symbol **AUTO** er over for mærket ***3***, og skub kontaktarmen ***1***.

Når fjernlyset er tændt, lyser kontrollampen på instrumentbrættet.

Sådan deaktiveres det automatiske fjernlys:

– drej ringen ***2*** til en anden position end **AUTO**.
– Træk i kontaktarmen ***1***.

Advarselslampen slukkes på instrumentpanelet.

Bemærk: Fjernlyset tændes, når den automatiske funktion for fjernlyset deaktiveres.

Systemet kan blive forstyrret under visse forhold, især :

– Ekstreme klimatiske forhold (regn, sne, tåge...);
– Forrude, eller blokeret kamera;
– når et efterfølgende eller modkørende køretøj har dårligt eller skjult lys;
– Forkert indstilling af forlygter;
– reflekterende systemer;
– ...

Driftsfejl

Når meddelelsen "Tjek automatisk lys" vises på instrumentbrættet, er systemet deaktiveret.

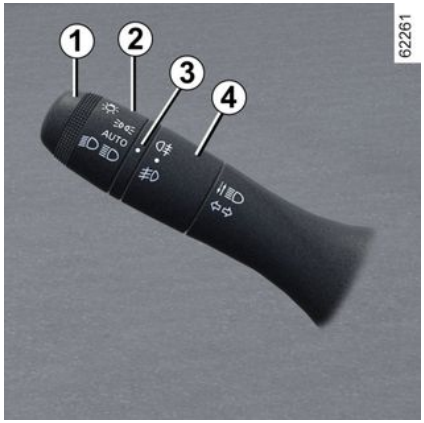
Henvend dig til et autoriseret værksted.

Slukning af nærlyset

Der er to muligheder:

– manuelt ved at dreje ringen ***2*** til positionen eller, afhængigt af køretøjet, til positionen **0**

– automatisk ved, at lyset slukkes automatisk efter standsning af motoren, åbning af førerdøren eller aflåsning af køretøjet. Når du i dette tilfælde starter motoren, skiftes lygterne tilbage ifølge ringens position ***2*** i forhold til lysstyrken udendørs uden at bruge kontaktarmen ***1***.



Forreste tågelygter

(afhængigt af køretøjet)

Med motoren i gang drejes midterringen ***4*** på kontaktarmen ***1***, indtil symbolet står ud for mærket ***3***, og slippes derefter.

Afhængigt af køretøjet går kontaktarmen tilbage til den oprindelige position eller forbliver i positionen.

Handlingen afhænger af den valgte lygteføring, og et advarselslys vil derefter blive vist på instrumentbrættet.

Tågebaglygte

Med motoren i gang drejes midterringen ***4*** på kontaktarmen, indtil symbolet står ud for mærket ***3***, og slippes derefter.

Afhængigt af køretøjet går kontaktarmen tilbage til den oprindelige position eller forbliver i positionen.

Handlingen afhænger af den valgte lygteføring, og et advarselslys vil derefter blive vist på instrumentbrættet.

Husk at slukke tågebaglygten, når det ikke længere er nødvendigt at have den tændt, så du ikke generer de bagvedkørende bilister.

Ved tåge og snefald eller ved transport med genstande, der går ud over taget, er den automatiske tænding af lys ikke systematisk.
Aktiveringen af tågelygterne forbliver under førerens kontrol: advarselslyset på instrumentbrættet angiver, om de er aktiveret (advarselslys tændt) eller deaktiveret (advarselslys slukket).

Slukning af tågelygter

Der er to muligheder:

– drej igen, afhængigt af modellen, den midterste ring ***4***, indtil mærket ***3*** er over for symbolet for det tågelys, du vil slukke. Den tilhørende kontrollampe slukkes på instrumentbrættet.
– Lysene slukker automatisk efter standsning af motoren, når køretøjet aflåses og, i for bagtågelygternes vedkommende, ved åbning af førerdøren.

Når de udvendige lygter slukkes, medfører dette ligeledes, at de forreste og bageste tågelygter slukkes.

Velkomst- og farvelfunktion

(afhængigt af køretøjet)

Når funktionen er aktiveret, tændes kørelyset foran, og positionslyset bagpå tænder automatisk ved registrering af kortet eller ved oplåsning af køretøjet, og der høres et bip.

De slukker automatisk

– et minut, efter de er tændt;
– ved start af motoren i forhold til positionen for kontaktarmen for lys;

eller

– ved låsning af køretøjet.

Aktivering/deaktivering af funktionen

Hvis du vil aktivere eller deaktivere funktionen ekstern velkomst, skal du se multimedievejledningen.

Vælg "**ON**" eller "**OFF**".

Lydalarm til påmindelse om lygter tændt

Der lyder et lydsignal, når førerdøren åbnes, for at advare dig om, at lyset stadig er tændt.

Før du kører om natten: kontrollér, at det elektriske udstyr fungerer korrekt, og justér forlygterne (hvis køretøjet ikke har sin normale belastning). Sørg altid for, at lygterne er klart synlige, de må ikke være dækkede (af vejsnavs, mudder, sne, eller af genstande, der transporteres med vognen...).

Indstilling af lygter



Kontakt ***A*** bruges til at justere forlygternes højde i forhold til belastningen.

Med nærlyset tændt skal du trykke på eller løfte kontakten ***A*** så mange gange som nødvendigt for at vælge den ønskede position på instrumentpanelet.

Den valgte position vises på instrumentpanelet i ca. 30 sekunder.

Bemærk: Hver gang tændingen startes, vises den valgte position på instrumentbrættet i ca. 30 sekunder, og i ca. fem sekunder hver gang der trykkes på kontakten ***A***, afhængigt af køretøjet.

Tabel over eksempler på justeringsposition

	Eksempler på indstillingspositioner for kontakten *A* afhængigt af belastningen		
	2WD-versioner med forbrændingsmotor	**Hybrid 4x4-versioner**	**Hybrid2WD-versioner**
Fører alene, eller med 1 forsædepassager	0	0	0
Fører med forsædepassager og tre passagerer på bagsædet	1	1	1
Fører med 1 forsædepassager, 3 passagerer på bagsædet samt bagage (eller last), der når op på køretøjets maksimalt tilladte totalvægt	2	2	2
Kun fører med bagage (eller gods), der når op på køretøjets maksimalt tilladte totalvægt	3	3	3
Oversigten nedenfor giver nogle eksempler. I alle tilfælde skal du justere betjeningen ***A*** i forhold til vognens belastning, så vejen kan ses, og andre bilister ikke blændes.			

HORN OG TEGNGIVNINGSLYS

Horn



Tryk på et af stederne ***1***.

Overhalingsblink

Træk kontaktarmen ***2*** ind mod dig selv, og slip den for at blinke med forlygterne.

Retningsafviserblinklys

Mens motoren kører, eller tændingen er slået til, skal du flytte kontaktarmen ***2*** parallelt med rattet og til den side, rattet drejes.

Impulsbetjening

Skub kontaktarmen ***2*** kortvarigt opad eller nedad uden at passere modstandspunktet, og slip den: Kontaktarmen vender tilbage til sin startposition, og det relevante blinklys blinker tre gange.



Havariblinklys

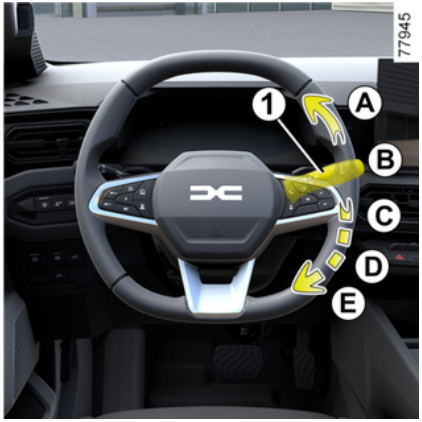
Tryk på kontakten ***3***.

Herved bringes samtlige blinklys i funktion.

Skal kun bruges i tilfælde af fare for at advare de andre bilister om, at du bliver nødt til at stoppe på et ikke reglementeret eller et ulovligt sted, eller at du befinder dig i nogle særlige kørsel- seller trafikforhold.

Forrudeviskere, sprinklere

Modeller udstyret med viskere med intervalfunktion



A **viskerfunktionen kører en gang**

En kort handling medfører, at vindues-viskerne kører frem og tilbage én gang.

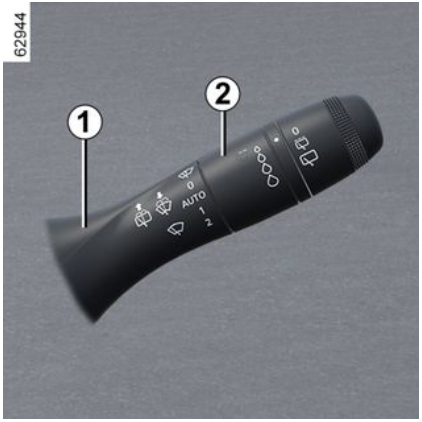
B **slukket**

C **Intervalvisker**

Viskerne standser nogle sekunder mellem hvert viskerslag.

D **Uafbrudt langsom viskerhastighed**

E **Uafbrudt hurtig viskerhastighed**



Specielt

Under kørsel, vil enhver standsning af vognen medføre en nedsættelse af viskerhastigheden. En konstant hurtig viskerhastighed vil skifte til normal viskerhastighed. Så snart vognen igen kører, vil anlægget skifte til den oprindeligt valgte viskerhastighed.

Enhver handling på stilken ***1*** tilsidesætter og annullerer den automatiske funktion.

Bemærk: Under vask i en vaskehal skal ringen ***2*** på kontaktarmen ***1*** vippes til stoppositionen for at deaktivere automatisk viskning.

Bemærk: Når du er færdig, skal du huske at sætte ringen ***2*** på kontaktarmen ***1*** tilbage i slukket position, så viskerne ikke aktiveres utilsigtet ved næste brug.

Køretøj udstyret med forrudeviskere med regnsensor

Regnsensoren sidder på forruden foran bakspejlet.

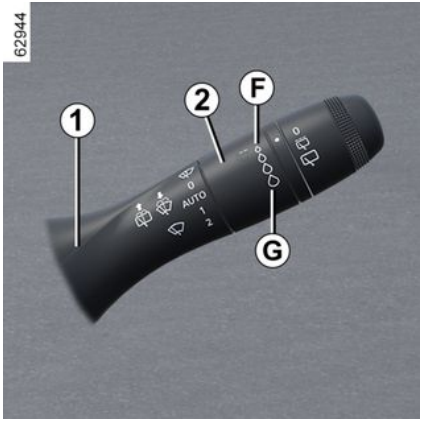
A **viskerfunktionen kører en gang**

En kort handling medfører, at vindues-viskerne kører frem og tilbage én gang.

B **fra**

C **automatisk viskerfunktion** (afhængigt af køretøjet)

Med kontrolarmen i denne position vil en regnsensor opfange, hvis der kommer vand på forruden, og igangsætte viskerne med den nødvendige hastighed.



Det er muligt at ændre tærsklen og intervallet mellem viskerslag ved at dreje ringen ***2***:

– ***F***: min. følsomhed.
– ***G***: maks. følsomhed.

Jo højere følsomheden er, jo hurtigere reagerer vinduesviskerne, og viskerhastigheden øges.

Ved aktivering af automatisk viskerfunktion eller ved forhøjelse af følsomheden, bliver viskerne kørt frem og tilbage.

Bemærk:

– Regnsensoren er kun til hjælp. I tilfælde af lav sigtbarhed skal føreren selv sætte vinduesviskeren i gang. Ved tåge eller sne aktiveres viskerne ikke automatisk og skal styres af føreren;
– Ved frostgrader er den automatiske viskerfunktion sat ud af drift, når bilen startes. Den aktiveres automatisk, når bilen når en vis hastighed (ca. 8 km/t)
– Aktivér ikke den automatiske viskerfunktion i tørt vejr;
– Afrim forruden fuldstændigt, inden du aktiverer den automatiske viskerfunktion.
– ved vask af køretøjet i en vaskehal skal kontaktarmen ***1*** vippes tilbage til position ***B*** for at deaktivere automatisk viskning.

Hvis dit køretøj er udstyret med en menu for justering af køretøjets indstillinger, kan du vælge at aktivere eller deaktivere funktionen ➔ **128**.

Hvis dit køretøj ikke er udstyret med en menu til tilpasning af køretøjets indstillinger, skal et autoriseret værksted deaktivere funktionen.

Driftsfejl

Hvis viskerautomatikken ikke fungerer, kører viskerne i interval. Kontakt et autoriseret værksted.

Driften af regnsensoren kan blive afbrudt i tilfælde af:

– beskadigede forrudeviskere: et lag af vand eller spor af vand efter en viskning i sensorens registreringsområde kan forøge reaktionstiden for de automatiske viskere eller forøge viskerhastigheden;
– en forrude med stenslag eller revne i nærheden af sensoren, forrude dækket af støv, snavs, insekter, rim eller anvendelse af rengørende voks eller vandafvisende produkter. I så fald vil forrudeviskerne være mindre følsomme eller måske endda slet ikke reagere.



D **Uafbrudt langsom viskerhastighed**

E **Uafbrudt hurtig viskerhastighed**

Specielt

Under kørsel, vil enhver standsning af vognen medføre en nedsættelse af viskerhastigheden. En konstant hurtig viskerhastighed vil skifte til normal vi-

skerhastighed. Så snart vognen igen kører, vil anlægget skifte til den oprindeligt valgte viskerhastighed.

Enhver handling på stilken ***1*** tilsidesætter og annullerer den automatiske funktion.

Forholdsregler

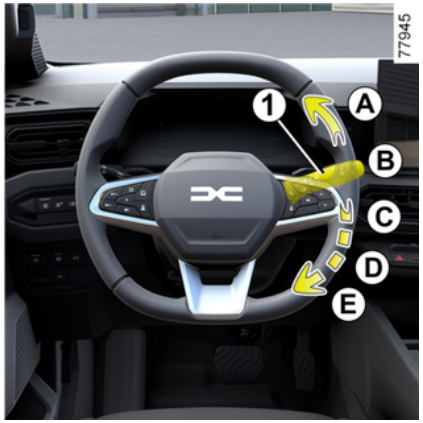
– I tilfælde af frostgrader skal du sørge for, at viskerne ikke er frosset fast, inden du bruger dem. Hvis du bruger vinduesviskerne, og de er blokeret af frost, risikerer du at beskadige både viskerne og viskermotoren.
– Aktivér ikke vinduesviskerne på en tør rude. Det vil føre til for tidlig slitage eller beskadigelse af viskerbladene.

Isskraber til forrude *3*



> Efterlad aldrig løst værktøj i køretøjet: **Risiko for, at værktøjet slynges igennem køretøjet under bremsning.**
> Efter brug skal du sørge for at fastgøre isskraberen sikkert i dens holder: **Risiko for skade**.

Særlig position for viskning af forruden (serviceposition)



Denne position gør det muligt at løfte viskerne fra forruden.

Det kan være nyttigt at:

– rengøre viskerne;
– frigøre viskerne fra bagruden om vinteren;
– udskift viskerbladene ➔ **387**.

Med tændingen tilsluttet eller motoren startet hæves kontaktarmen ***1*** to gange til position ***A*** (viskerfunktionen kører én gang). Bladene standser i en position væk fra motorhjelmen.

For at returnere viskerbladene til den lave position skal du, mens tændingen er slået til, sørge for, at viskerne er foldet ned på forruden, og derefter bevæge kontaktarmen ***1*** til position ***A*** (visker kører én gang).

Før du tilslutter tændingen, skal du slå viskerne ned på forruden. Ellers er der risiko for beskadigelse af motorhjelmen og viskerne, når de sættes i gang.

> Før hvert indgreb på forruden (vask af køretøj, afrimning eller rengøring af forrude osv.) skal kontaktarm ***1*** sættes tilbage i position ***B*** (slukket).
> **Risiko for kvæstelser og/eller beskadigelser.**

VINDUESVISKERE

Hvis der er forhindringer på forruden (snavs, sne, frost osv.), skal den rengøres (inkl. det centrale område bag det indvendige bakspejl), før vinduesviskerne anvendes (risiko for overophedning af motorerne).
Hvis en forhindring hindrer et viskerblad i at bevæge sig, kan det holde op med at fungere. Fjern forhindringen, og genaktiver vinduesviskerne ved hjælp af kontaktarmen.

Sprinkler.



Med tændingen slået til skal du trække i kontaktarmen ***1*** og derefter slippe den.

Hvis du trækker og holder i kontaktarmen, aktiveres forrudesprinkleren samt to frem- og tilbagerettede bevægelser med viskerne efterfulgt af en tredje bevægelse et par sekunder senere.

Bemærk: Ved temperaturer under nul er der risiko for, at sprinklervæsken fryser fast på forruden og mindsker sigtbarheden. Opvarm forruden ved hjælp af afdugningsbetjeningen, før du rengør den.

Ved indgreb under motorhjelmen bør du kontrollere, at viskerkontakten står i position ***B*** (stop).
Risiko for personskade.

Effektiviteten af et viskerblad

Efterprøv viskerbladets tilstand. Deres levetid afhænger af dig:

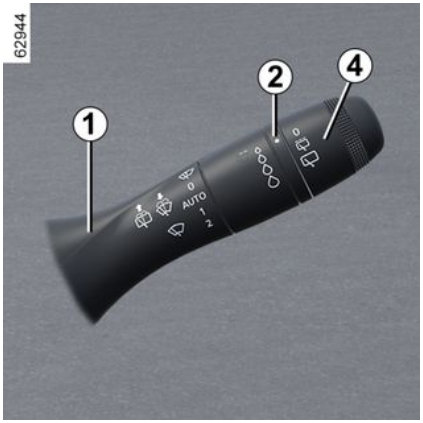
– Det skal holdes rent: rengør viskerbladet og ruden regelmæssigt med sæbevand
– Anvend det ikke på en tør rude.
– Løsn det fra ruden, når det ikke har været i brug i længere tid.

I alle tilfælde skal det udskiftes, så snart dets effektivitet aftager: omtrent én gang om året ➔ 387.
Forholdsregler ved brug af viskeren:

– I sne- eller frostvejr skal ruden ryddes, inden viskerne startes (pga. risiko for overophedning af viskermotoren)
– Sørg for, at ingen genstande hindrer bladets bevægelse.

VINDUESVISKERE

Bagrudevisker, sprinkler



Bagrudevisker

Med tændingen slået til, skal du dreje ringen ***4*** på kontaktarmen ***1***, indtil symbolet er over for mærket ***2***.

– **fra**
– **Intervalvisker**

Viskerne standser nogle sekunder mellem hvert viskerslag. Aftørringsfrekvensen varierer afhængigt af køretøjets hastighed;

– **Uafbrudt langsom viskerhastighed**

Du stopper driften ved at dreje ringen ***4*** igen.

Bemærk:

Under vask i et bilvaskeanlæg skal ringen ***4*** på kontaktarmen ***1*** vippes tilbage til stoppositionen for at deaktivere viskning.

Bemærk:

Efter brug skal du huske at vippe ringen ***4*** på kontaktarmen ***1*** tilbage til slukket position, så viskning ikke utilsigtet aktiveres ved næste brug.

Brug ikke viskerarmen til at åbne eller lukke bagklappen.

Før kontaktarmen ***1*** tilbage til positionen Fra før ethvert indgreb på bagruden (vask af køretøj, afrimning, rengøring osv.).
Risiko for kvæstelser og/eller beskadigelser.

Effektiviteten af et viskerblad

Hold øje med viskerbladets tilstand: Deres levetid afhænger af dig:

– Det skal holdes rent: Rengør viskerbladet og vinduet regelmæssigt med sæbevand;
– Anvend det ikke på en tør rude.
– Løsn det fra ruden, når det ikke har været i brug i længere tid.

I alle tilfælde skal det udskiftes, så snart dets effektivitet falder: ca. én gang om året ➔ **387**.
Forholdsregler ved brug af viskeren.

– Under forhold med sne eller is skal ruden renses, før viskeren betjenes (risiko for motoroverophedning);
– Sørg for, at ingen genstande sidder i vejen for viskerbladets bevægelse.

Aktivering/deaktivering af bagrudeviskerne

Hvis bilen sættes i bakgear, aktiveres bagrudeviskerne med intervalfunktion (hvis forrudeviskerne er aktiveret).

VINDUESVISKERE

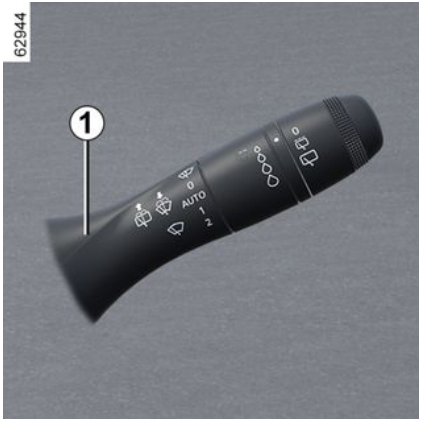
Hvis dit køretøj er udstyret med en menu for justering af køretøjets indstillinger, kan du vælge at aktivere eller deaktivere funktionen ➔ 128.

Hvis dit køretøj ikke er udstyret med en menu til tilpasning af køretøjets indstillinger, skal et autoriseret værksted deaktivere funktionen.

Hvis bagruden er obstrueret (af snavs, sne osv.), vil viskeren forsøge at fjerne alle forhindringer. Hvis en genstand forhindrer viskeren i at bevæge sig, kan den stoppe. Fjern genstanden, vent cirka 30 sekunder, og genaktiver bagrudeviskeren med kontaktarmen.

Forholdsregler

– I tilfælde af is skal du kontrollere, at viskerbladet ikke er frosset fast til ruden, inden du bruger viskerne. Hvis du aktiverer viskerne, og de er blokeret af frost, risikerer du at beskadige både viskerne og viskermotoren.
– Brug ikke vinduesviskerne på en tør rude, da dette vil medføre nedslidning eller beskadigelse af viskerne.



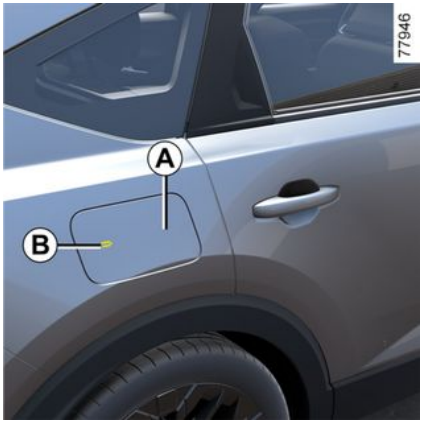
Bagrudevisker/sprinkler

Med tændingen tilsluttet skal du holde kontaktarmen ***1*** inde og slippe den.

Hvis kontaktarmen holdes i længere tid (i tillæg til forrudevaskeren), udløser det to viskerslag efterfulgt nogle få sekunder senere af et tredje (dryp-tørre-funktion).

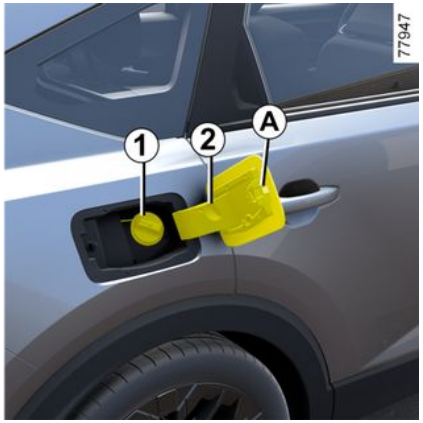
Når kontaktarmen slippes, vil den vende tilbage til bagrudeviskerfunktionen.

Benzindrevne versioner



Tankens anvendelige kapacitet: ca. 50 liter for 4x2-versioner.

Når køretøjet er låst op, skal du åbne brændstoflugen ***A***, trykke på zone ***B*** og derefter slippe den. Åbn lugen, og skru dækslet til til brændstoftanken ***1*** af.



Der findes en holder ***2*** på påfyldningsstudsen til at holde lugen under påfyldning.

For at lukke den, skal du skubbe tankdækslet ***A*** ind med hånden, så langt det kan komme. Afhængigt af køretøjet er dækslet ***1*** forbundet til køretøjet med en plastwire. Vedrørende påfyldning henvises til afsnittet "Brændstofpåfyldning".

Påfyldningslåg: dette er en specifik del. I tilfælde af udskiftning skal anvendes et dæksel af samme type, som det originale.
Hvis vognen ikke skal anvendes i længere tid, bør batteriet tages ud, eller oplades regelmæssigt, især i kolde perioder.
Løsn aldrig tankdækslet, hvis vognen befinder sig i nærheden af åben ild eller en varmekilde.
Vask ikke området omkring brændstofpåfyldningen ved højtrykspuling.

Brændstoftype

Brug altid brændstof af god kvalitet , der overholder den gældende lovgivning i hvert land. Det skal overholde de specifikationer, der er angivet på etiketten på brændstofklappen ➔ **401**.

Modeller med benzinmotor

Anvend udelukkende blyfri benzin. Oktantallet (RON) skal være i overensstemmelse med de angivelser, der ses på etiketten ➔ **401** inden i brændstoflugen.

BRÆNDSTOFTANK

Brændstof, der overholder de europæiske standarder, som køretøjsmotorer, der markedsføres i Europa, er kompatible med ➔ **401**.

Ved påfyldning af brændstof skal motoren være slukket (og ikke kun i standbytilstand, hvis køretøjet er udstyret med Stop and Start-funktionen): du skal slukke for tændingen ➔ **155**, ➔ **157**.
Brandfare.

Bland ikke benzin (blyfri eller E85) i dieselbrændstoffet, selv i små mængder.
Brug ikke brændstof på ethanolbasis, hvis vognen ikke er konstrueret hertil.
Tilsæt **ikke** reagens til brændstoffet, da det kan beskadige motoren. Hvis du ønsker at tilsætte additiv til brændstoffet, skal du bruge et produkt, der er godkendt af vores tekniske afdeling.
Henvend dig til et autoriseret værksted.

Af sikkerhedsmæssige hensyn er det forbudt at foretage indgreb på brændstofsystemet (styreenheder, ledningsnet, brændstofkredsløb, beskyttelseshætter m.v.). Sådanne indgreb må kun udføres af specialuddannet personale på et værksted for dit bilmærke.

Ved indgriben i nærheden af motoren kan denne være varm. Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang når som helst.
Advarslen lyser i kabinen til påmindelse herom.
Risiko for personskade.

Påfyldning af brændstof

Når tændingen er slukket, indsættes pistolen for at påfylde brændstoftanken (undgå stænk).

Fasthold pistolen i denne stilling under hele påfyldningsfasen, indtil pistolen stopper automatisk. Efter første automatiske stop af påfyldningen er det kun muligt at foretage maksimalt yderligere to efterfyldninger, idet tanken er konstrueret til at have et ekspansionsvolumen, som skal bevares.

Sørg altid for, at der ikke trænger vand ind ved påfyldning.

Efter påfyldning sættes dækslet ***1*** på plads, og brændstoflugen ***A*** lukkes, så der ikke kommer vand eller fremmedlegemer i systemet.

BRÆNDSTOFTANK

Sørg altid for, at hætten ***1***, klappen ***A*** og dens omkreds forbliver rene og fri for støv, mudder, snavs osv.

Specielt tilfælde

Når køretøjet har holdt stille i omkring tre måneder, **skal du påfylde brændstof for at undgå skader på brændstofpumpen**.

Det gør du ved at påfylde eller tilføje mindst **10 liter**, mens tændingen er slukket, og derefter starte motoren for at betjene pumpen og forny brændstoffet i kredsløbet.

Hvis det ikke er muligt at tilføje mindst 5 liter brændstof på grund af brændstofniveauet i tanken, skal du køre i køretøjet, indtil der er plads i tanken.

Modeller med benzinmotor

Anvendelse af blyholdig benzin vil medføre beskadigelse af katalysatoranlægget, og bortfald af garantibestemmelserne.

For at forhindre, at der påfyldes blyholdig benzin, er benzintankens påfyldningsstuds forsynet med en forsnævring og et sikkerhedssystem, således at **kun det tynde påfyldningsrør fra pumper med blyfri benzin kan anvendes** ved optankning.



Vedvarende lugt af brændstof

I tilfælde af vedvarende lugt af brændstof bør der tages følgende forholdsregler:

– Stands vognen, så snart færdslen tillader det, og afbryd tændingen.
– tænd havariblinklyset, og bed alle passagerer om at stige ud af køretøjet og opholde sig på afstand af vejbanen;
– kontakt hurtigst muligt et autoriseret værksted for bilmærket.

Modeller med benzinmotor

De første **1.000 km** må hastigheden ikke overstige 130 km/t i højeste gear, eller 3.000 til 3.500 omdr./min.

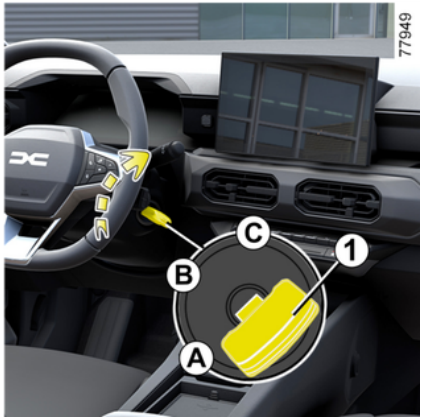
Det er først efter ca. **3.000 km**, at din vogn opnår fuld ydelse.

Intervaller for serviceeftersyn: Følg forskrifterne i vognens garanti- og servicehæfte.

START, STOP MOTOREN

Tændingsstartkontakt i et køretøj med nøgle.

"Stop og ratlås aktiveret" position *A*



Låsning: Tag nøglen ***1*** ud, og drej rattet, indtil ratstammen låser.

Oplåsning: Drej nøglen og rattet en smule.

Positionen "Til" *B*

Tændingen er tilsluttet:

– **benzinversion:** du er klar til at starte.

Positionen "Start" *C*

Hvis motoren ikke går i gang, skal nøglen drejes tilbage, inden starteren atter aktiveres.

Slip nøglen, så snart motoren er igang.

Speciel funktion for køretøjer med automatisk gearkasse

➔ 165.

Start af motoren

Afhængigt af modellen kan det være nødvendigt at træde på koblingen eller sætte gearstangen i frigear for at starte motoren, hvis et gear er i indgreb. Meddelelsen "Neutral +Start" vises på informationscenteret for at give dig besked.

I ekstremt koldt vejr (temperatur under -20 °C): for at lette starten skal du holde tændingen i gang i et par sekunder, **før** du starter motoren.

Når motoren startes ved en meget lav udendørstemperatur (under -10 °C): Hold koblingspedalen nede, indtil motoren starter.

Start aldrig vognen i frigear på en skråning. Risiko for deaktivering af servostyringen.
Der er en risiko for ulykker.

Modeller med benzinmotor

– Betjen startmotoren **uden at trykke på speederpedalen**.
– Slip nøglen, så snart motoren er igang.

Under en systemopdatering via multimediesystemet vil det ikke være muligt at starte køretøjet.
Vent, indtil opdateringen er afsluttet, før du starter køretøjet.
Der henvises til multimedievejledningen for yderligere oplysninger om systemopdateringer.

Modeller med automatgear

Før start anbringes gearvælgeren i position **P** eller **N**, og der trykkes på bremsepedalen ➔ 165.

START, STOP MOTOREN

Standsning af motor

Med motoren i tomgang drejes nøglen tilbage til positionen "Stop" ***A***.

Specielt

Afhængigt af køretøjet stopper tilbehøret (radio m.v.), enten når motoren stoppes, når førerdøren åbnes, eller når dørene låses.

Start aldrig vognen i frigear på en skråning. Risiko for deaktivering af servostyringen.
Der er en risiko for ulykker.

LPG-model

Start af motoren sker altid med benzin.

Mens brændstoftanken er tom, kan køretøjet ikke starte eller køre kun i LPG-funktion.
Drift ved hjælp af LPG/benzin dobbeltbrændstof kræver benzin (til start, høj acceleration, kolde temperaturer osv.).
Hvis den orange kontrollampe vises på instrumentbrættet, og der lyder et bip, skal du fylde tanken op med brændstof så hurtigt som muligt.

For yderligere oplysninger om LPG-versioner ➔ 39.

Afbryd aldrig tændingen, før vognen er bragt helt til standsning, idet standsningen af motoren medfører, at hjælpeudstyr deaktiveres: bremser, servostyring osv., og det passive sikkerhedsudstyr såsom airbags og selestrammere.

Undlad at parkere, og lad ikke motoren gå i tomgang på steder, hvor brændbare stoffer eller materialer som f. eks. græs eller nedfaldne blade kan komme i kontakt med det varme udstødningssystem.

Chaufførerens ansvar under parkering eller standsning af køretøjet

Efterlad aldrig dit køretøj med et barn, en umyndig voksen eller et dyr i, selv ikke i en kort periode.

Disse kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

Hybrid-versionen



Sådan slås tændingen til:

– indstil gearvælgeren til position **P** ;
– træd bremsepedalen ned;
– Drej nøglen til positionen "Start" ***C*** **uden at accelerere**.
– Slip nøglen, lige så snart meddelelsen READY vises i instrumentpanelet ledsaget af et bip.

Meddelelsen forsvinder, når køretøjets hastighed overstiger ca. 5 km/t km/h.

Standsning af Hybrid-systemet

Med køretøjet stoppet drejes nøglen positionen "Stop" ***A***. Tændingen er slukket, og meddelelsen READY forsvinder fra instrumentpanelet.

Før du forlader køretøjet, skal du kontrollere, at tændingen er slukket.

Tændingsstartkontakt i et køretøj med kort



Start af motoren

Kortet skal være i aktiveringsområdet ***2***.

START, STOP MOTOREN



Sådan starter du:

– På køretøjer med automatgear skal gearvælgeren anbringes i positionen **P** eller **N** der skal trykkes på bremsepedalen, og der skal trykkes på knappen ***1***. På Hybrid-køretøjer vises meddelelsen READY på instrumentbrættet ledsaget af en biplyd. Meddelelsen forsvinder, når køretøjets hastighed overstiger ca. 5 km/t km/h;
– på køretøjer med manuel gearkasse skal du enten trykke på bremsepedalen eller koblingspedalen og trykke på knap ***1***. Slip derefter bremsepedalen, når motoren er startet. Hvis et gear er i indgreb, kan du kun starte, hvis koblingspedalen trædes ned.

Særlige funktioner

– Hvis nogen af betingelserne for start ikke er opfyldt, vises meddelelsen "Bremsepedalen + START" eller "Tryk kobling og Start" eller "Skift til position P" på instrumentbrættet.
– I visse tilfælde vil det være nødvendigt at dreje på rattet og samtidig trykke på startknappen ***1*** for at hjælpe med oplåsning af ratstammen: i så fald vises meddelelsen "Drej rattet + START".

Bemærk:

– Hvis motoren går i stå på køretøjer udstyret med manuel gearkasse, vises meddelelsen "Tryk kobling" på instrumentbrættet. Tryk speederpedalen helt i bund for at genstarte motoren.
– på Hybrid-køretøjer: Motorenheden slukker automatisk efter ca. 15 minutter, hvis vognen holder stille, og førerens sikkerhedssele ikke er blevet spændt. Om nødvendigt kan du genstarte motoren ved at trykke på knappen ***1*** én gang.

Under en systemopdatering via multimediesystemet vil det ikke være muligt at starte køretøjet.
Vent, indtil opdateringen er afsluttet, før du starter køretøjet.
Der henvises til multimedievejledningen for yderligere oplysninger om systemopdateringer.

LPG-model

Start af motoren sker altid med benzin.

Mens brændstoftanken er tom, kan køretøjet ikke starte eller køre kun i LPG-funktion.
Drift ved hjælp af LPG/benzin dobbeltbrændstof kræver benzin (til start, høj acceleration, kolde temperaturer osv.).
Hvis den orange kontrollampe vises på instrumentbrættet, og der lyder et bip, skal du fylde tanken op med brændstof så hurtigt som muligt.

For yderligere oplysninger om LPG-versioner ➔ **39**.

"Hånd-fri"-start med åben bagklap

For at forhindre risikoen for tab i dette tilfælde må kortet ikke befinde sig i bagagerummet.

Chaufførerens ansvar under parkering eller standsning af køretøjet

Efterlad aldrig dit køretøj med et barn, en umyndig voksen eller et dyr i, selv ikke for en kort periode.

Disse kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

Udstyrsfunktion



(Med tændingen tilsluttet)

Når du stiger ind i vognen, har du automatisk rådighed over mange funktioner (radio, navigation, viskere ...).

Mens kortet befindes sig i kabinen, skal du trykke på knappen ***1*** uden at træde på pedalerne for at kunne anvende de andre funktioner.

Driftsfejl



I nogle tilfælde vil dit kort med "håndfri" betjening ikke fungere:

– Når kortbatteriet er opbrugt, når batteriet er fladt osv.
– kortet er i nærheden af et apparat, der fungerer på samme frekvens (skærm, mobiltelefon, videospil, enhed osv.);
– køretøjet befinder sig i et område med kraftig elektromagnetisk stråling.

Meddelelsen "Placer kort på zone + START" vises på instrumentbrættet.



Tryk på bremse- eller koblingspedalen, og læg derefter kortet ***3*** (***A*** eller ***B***) på symbolet ***4*** (***A*** eller ***B***). Tryk på knappen ***1*** for at starte køretøjet. Meddelelsen slukkes.

Særligt for Hybrid-køretøjer

Når køretøjet holder stille og i elektrisk driftstilstand, vises meddelelsen "Aktiv motor slukkes" på instrumentbrættet ledsaget af et bip, hvis:

– førerens sikkerhedssele er ikke spændt;
– motorhjelmen er åben,
– førerdøren står åben.

Betingelser for standsning af motoren



Køretøjet skal være standset med gearstangen sat i **P** for køretøjer med automatgear. På Hybrid-køretøjer vises meddelelsen READY på instrumentpanelet.

Med kortet i køretøjet skal du trykke på knappen ***1***: Motoren standser. På Hybrid-køretøjer forsvinder meddelelsen READY fra instrumentpanelet.

Ratstammen låses ved åbning af førerens dør, eller ved låsning af køretøjet.

Hvis kortet ikke længere er i kabinen, eller hvis kortets batteri er fladt, når køretøjet står stille, og du forsøger at slukke for motoren, vises meddelelsen "Nøglekort savnes Tryk/hold START" på instrumentbrættet: tryk på knappen ***1*** i mere end tre sekunder. Hvis kortet ikke længere er i kabinen, skal du sikre, at du kan få fat i det, før knappen trykkes og holdes inde: Uden et kort vil du ikke kunne starte køretøjet.

Med motoren standset vil det udstyr (radio, osv.), som blev anvendt indtil motoren blev standset, fortsat fungere i ca. 10 minutter.

Når venstre fordør åbnes, deaktiveres dette udstyr.

Afbryd aldrig tændingen, før vognen er bragt helt til standsning, idet standsningen af motoren medfører, at hjælpeudstyr deaktiveres: bremser, servostyring osv., og det passive sikkerhedsudstyr såsom airbags og selestrammere.

Undlad at parkere, og lad ikke motoren gå i tomgang på steder, hvor brændbare stoffer eller materialer som f. eks. græs eller nedfaldne blade kan komme i kontakt med det varme udstødningssystem.

Hvis du forlader køretøjet, især hvis du har et kort på dig, skal du sikre dig, at motoren er helt standset.

Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen.

Stop and Start-funktion

Med dette system kan man mindske brændstofforbruget og udstødningsgassen.

Systemet aktiveres automatisk, når bilen startes.

Under kørsel stopper systemet motoren (på standby), når bilen standses.

Kontrollampen vises på instrumentbrættet.

Betingelser for standbytilstand for motor

Køretøjet har kørt siden sidste stop.

For køretøjer udstyret med automatisk gearkasse:

– gearet er i position **D** eller position **N**;

og

– bremsepedalen er trykket ned (tilstrækkeligt hårdt);

Hvis kontrollampen blinker, og meddelelsen "Træd på bremsen" vises på instrumentbrættet, indikerer det, afhængigt af køretøjet, at der ikke er trådt tilstrækkeligt ned på bremsepedalen.

og

– speederen er ikke trådt ned;

og

– Hastigheden er nul eller, afhængigt af køretøjet, så snart hastigheden er lavere end en grænse, der er specifik for køretøjet.

Motoren forbliver i standbytilstand, hvis position **P** anvendes, eller hvis position **N** anvendes sammen med håndbremsen trykket og bremsepedalen sluppet.

For køretøjer udstyret med manuel gearkasse:

– Køretøjet er sat i frigear (dødpunkt);

og

– koblingspedalen er sluppet. Hvis kontrollampen blinker, angiver det, at koblingspedalen skal slippes fuldstændigt;

og

– Køretøjets hastighed er lavere end en grænse, der er specifik for køretøjet.

Gælder alle modeller:

Advarselslampen lyser fast på instrumentbrættet for at informere dig om, at motoren sættes i standbytilstand. Bilens udstyr forbliver funktionelt, mens motoren er stoppet.

Det kan være, at servostyringen ikke længere fungerer, når motoren går på standby.

I dette tilfælde vil den fungere igen, når motoren ikke længere er på standby, eller hastigheden overstiger ca. 1 km/t (ned ad bakke, på skråninger osv.).

Når motoren sættes på standby, aktiveres parkeringsbremsen (afhængigt af model) ikke automatisk.

Lad ikke dit køretøj rulle, når motoren er i standbytilstand (kontrollampen tænder på instrumentbrættet).

Inden køretøjet forlades, skal motoren være slukket (og ikke på standby) ➔ 155, ➔ 157.

Betingelser for standby ved høj hastighed

Afhængigt af køretøjet kan standby aktiveres i frihjulstilstand ➔ 183.

For køretøjer udstyret med automatisk gearkasse:

– gearkassen er i positionen D eller L

og

– Bremsepedalen slippes.

og

– Speederpedalen slippes.

Advarselslampen lyser fast på instrumentbrættet for at informere dig om, at motoren sættes i standbytilstand.

Forhindring af, at motoren går i standby

I visse situationer, f.eks. når man kører ind i en rundkørsel, er det muligt, når systemet er aktiveret, at holde motoren tændt med henblik på en hurtig start af motoren.

For køretøjer udstyret med automatisk gearkasse:

Hold køretøjet standset ved at trykke en smule på bremsepedalen.

For køretøjer udstyret med manuel gearkasse:

Hold koblingspedalen nede.

Ved brændstofpåfyldning skal motoren være slukket (og ikke i standby, hvis køretøjet er udstyret med Stop and Start-funktionen): du skal slukke for tændingen ➔ 155, ➔ 157. **Brandfare.**

Afslutning af standbytilstand

For køretøjer udstyret med automatisk gearkasse:

– Når førerdøren åbnes

eller

– Når chaufførens sikkerhedssele ikke er spændt

eller

– bremsepedalen er sluppet, og position **D** er indkoblet;

eller

– når bremsepedalen er sluppet, position **N** er aktiveret, og parkeringsbremsen er sluppet;

eller

– når bremsepedalen er trådt ned igen, position **P** er aktiveret, eller position **N** er aktiveret, og parkeringsbremsen trukket ➔ 165;

eller

– gaspedalen er trykket ned;

eller

– når positionen **R** er indkoblet;

eller

– når gearskiftegrebene afhængigt af køretøjet anvendes i manuel funktion (**M**).

For køretøjer udstyret med manuel gearkasse:

– Når førerens dør åbnes, og ingen gear er valgt, og koblingspedalen er frigivet.

eller

– Når du løsner førers sikkerhedssele uden gear indkoblet og koblingspedalen frigives.

eller

– køretøjet er sat i frigear, og koblingspedalen er trådt let ned;

eller

– koblingspedalen er trykket helt ned, og gearet er indkoblet.

Særligt tilfælde: Afhængigt af køretøjet, hvis du afbryder tændingen, mens motoren er på standby, kan kontrollampen  blive vist i nogle sekunder på instrumentbrættet.

På køretøjer udstyret med manuel gearkasse:
Genstart kan afbrydes, hvis koblingspedalen slippes for hurtigt, mens gearet er i indgreb.

Betingelser for manglende standby af motor

Visse betingelser tillader ikke systemet af sætte motoren på standby, især når:

– førerdøren er ikke lukket;
– førerens sikkerhedssele er ikke spændt.
– køretøj i bakgear
– motorhjelmen er ikke låst;
– udendørstemperaturen er for lav eller for høj;
– batteriet ikke er tilstrækkeligt opladet;
– forskellen mellem bilens indvendige temperatur og indstillingspunktet for det automatiske klimaanlæg er for stor;
– parkeringsafstandskontrolfunktionen er i drift
– Højden er for høj
– Hældningen er for stejl for køretøjer udstyret med en automatisk gearkasse.
– funktionen "Klart udsyn" er aktiveret ➔ 312;
– motorens temperatur er for lav;
– antiforureningssystemet regenereres;
– ...

Kontrollampen  på instrumentbrættet informerer dig om motorens standbytilstand.

Motoren skal være slukket (og ikke sat på standby), før der udføres nogen handling i motorrummet.
Du skal slukke for tændingen ➔ 155, ➔ 157.

Særlige anmærkninger til automatisk genstart af motoren

I visse tilfælde kan motoren genstartes uden indgreb for at garantere din sikkerhed og komfort.

Det kan ske, når:

– udendørstemperaturen er for lav eller for høj;
– funktionen "Klart udsyn" er aktiveret ➔ 312;
– batteriet ikke er tilstrækkeligt opladet;
– Vognen kører med mere end 5 km/t (ved kørsel ned ad bakke...);

START, STOP MOTOREN

– bremsepedalen trykkes gentagne gange, eller der er krav til bremsesystemet
– ...

3

Advarselslampen  vises i instrumentpanelet for at informere dig om automatisk genstart af motoren.



Inden køretøjet forlades, skal motoren være slukket (og ikke på standby) ➔ **155**, ➔ **157**.

Gearstyring, elektronisk gearstang

GEARSTANG



Skift til bakgear

(med standset vogn)

Køretøjer med manuel gearkasse: Skift til frigear og derefter til bakgear.

Følg gearvælgerens positioner på knoppen ***1***, og løft ringen ***2*** op mod knoppen for at sætte i bakgear.

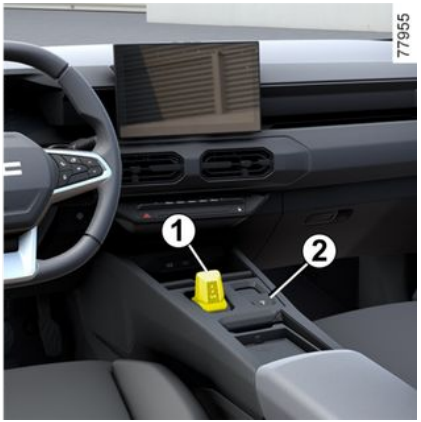
Modeller med automatgear: ➔ 165.

Når tændingen er tilsluttet, tændes baklygterne, når bakgearet bringes i indgreb.

Automatisk gearkasse, elektronisk håndtag

Valg af positioner på automatisk gearkasse

Gearvælger *1*



R : bakgear

N : neutral

D : fremadgående kørsel

B : fremadgående gear med øget motorbremsning (afhængigt af køretøjet)

Knap *2*

Tryk én gang på knappen ***2*** for at deaktivere/aktivere parkeringspositionen **P.**

> Inden du forlader køretøjet, skal du kontrollere, at **P** er aktiveret (positionen vises på instrumentbrættet, og indikatorlampen på knap ***2*** lyser), og sikre dig, at den elektroniske parkeringsbremse er aktiveret.
> **Risiko for bevægelse af køretøjet.**

Display *3*



Display ***3*** på instrumentbrættet informerer dig om den valgte position på gearvælgeren eller, afhængigt af køre-

tøjet, hvilket gear der er aktiveret ved manuel kørsel.

Funktionsmåde

Funktionsmåde



Når vognen holder stille, og gearkassen er i positionen **P** (indikatorlampen på knap ***2*** er tændt), skal motoren startes.

Med foden på bremsepedalen skal du flytte gearvælgeren ***1*** et eller to hak frem eller tilbage for at vælge den ønskede position (**R**, **N**, **D** eller **B**) og derefter slippe vælgeren: den vil vende tilbage til dens stabile position. Kontrollampen for knappen ***2*** slukker.

Bemærk: På Hybrid-versioner vises meddelelsen READY på instrumentbrættet, når motoren starter.

Gearstangen må kun flyttes til D, B eller R med køretøjet stationært, foden på bremsepedalen og speederen sluppet. Den indkoblede position vises på instrumentbrættet.

Hvis bestemte forhold forhindrer, at der skiftes fra én position til en anden, vil den anmodede position blinke på instrumentbrættet.

> ⓘ Med positionen **D**-, **R** eller, afhængigt af køretøjet, **B** i indgreb, mens køretøjet holder stille, starter den ved lav hastighed, så snart du slipper bremsepedalen (uden at træde på speederpedalen).

Sådan forlades positionen P



Når køretøjet holder stille med motoren kørende, og positionen **P** er aktiveret (indikatorlampen på knap ***2*** er tændt), skal du trykke på bremsepedalen og flytte gearvælgeren ***1*** frem eller tilbage til den ønskede position. Kontrollampen for knappen ***2*** slukker.

Hvis bremsepedalen ikke er trådt i bund, vises meddelelsen "Træd på bremsen" og kontrollampen  på instrumentbrættet.

Bemærk:

– Hvis føreren åbner døren for at forlade køretøjet, og position **P** ikke er indkoblet, lyder et bip, og meddelelsen "P ikke indkoblet" vises på instrumentbrættet;

– Kontrollampen  lyser i instrumentbrættet, hver gang det er nødvendigt at træde på bremsepedalen for at ændre automatgearkassens position.

Sådan indkobles positionen P.

Med vognen standset og motoren i gang eller tændingen tilsluttet trykkes på knappen ***2*** for at sætte i position **P**.

Positionen **P** vises på instrumentbrættet, og indikatorlyset på knap ***2*** lyser, når positionen **P** er indkoblet.

> ⓘ Positionen **P** må kun indkobles, når køretøjet holder stille.

> ⓘ Gearkassepositionen **P** kan ikke aktiveres som erstatning for at aktivere parkeringsbremsen.

For at aktivere frigear (N)

Med standset køretøj og motoren kørende skal du flytte gearvælgeren ***1*** et hak frem eller tilbage i ca. to sekunder, afhængigt af det indkoblede gear, for at indkoble positionen **N**.

Sådan indkoblea kørepositionen (D)

Når køretøjet holder stille, og motoren kører, skal du flytte gearvælgeren ***1*** to hak bagud for at indkoble positionen **D**.

Hvis en af disse betingelser ikke er opfyldt, blinker displayet **D** i ca. fem sekunder, og meddelelsen "Træd på bremsen" vises på instrumentbrættet i ca. 15 sekunder.

Bemærk: når motoren er i gang, og køretøjet bevæger sig med en hastighed mellem 0 og 2 mph (0 til 4 km/t), med gearstangen i ***1*** i positionen **N** eller **R** er det nødvendigt at trykke på bremsepedalen for at aktivere positionen **D**. Dette er nyttigt ved parkeringsmanøvrer, hvor der er behov for flere skift mellem fremad- og bakgear.

For at aktivere bakgearet (positionen R)

Mens køretøjet holder stille, og motoren kører, skal du flytte gearvælgeren ***1*** to hak fremad for at indkoble positionen **R**.

Hvis bremsepedalen ikke er trådt ned, lyder der et bip, positionsindikatoren **R** blinker i ca. fem sekunder på instrumentbrættet, og en "Træd på bremsen"-meddelelse vises i ca. 15 sekunder.

Bemærk: når motoren er i gang, og køretøjet bevæger sig med en hastighed mellem 0 og 2 mph (0 til 4 km/t), med gearstangen i ***1*** i positionen **N** eller **D**, er det ikke nødvendigt at trykke på bremsepedalen for at indkoble positionen **R**. Dette er nyttigt ved parkeringsmanøvrer, hvor der er behov for flere skift mellem fremad- og bakgear.

Normal kørsel

Indstil gearvælgeren ***1*** til position **D**.

Du behøver ikke længere at bruge gearstangen: Gearskiftet sker af sig selv i det rette øjeblik ved et passende motoromdrejningstal, da den automatiske transmission tager hensyn til køretøjets belastning, vejbanens tilstand og den valgte køremåde.

Kør økonomisk

Lad altid gearvælgeren stå i position **D** på landevej; med speederpedalen let nedtrykket skifter gearene automatisk til et lavere motoromdrejningstal.

Acceleration og overhalinger

Træd speederpedalen hurtigt helt i bund (ud over det stramme punkt).

Det giver dig mulighed for at skifte ned til det optimale gear i forhold til motorens egenskaber.

Kørsel i tilstanden B

(Hybrid-version)

Denne tilstand gør det muligt at køre med større regenerativ motorbremsning.

> Motorbremsen kan under ingen omstændigheder erstatte trykket på bremsepedalen.

Når køretøjet holder stille, og motoren kører, skal du flytte gearvælgeren ***1*** to hak bagud for at indkoble positionen **B**.

Under kørsel aktiveres den regenerative bremsning, når speederpedalen slippes, hvilket sænker køretøjets hastighed.

Elmotoren genererer således en højere elektrisk strøm, der gør det muligt at genoplade traktionsbatteriet.

Bemærk: i **B**-tilstand reduceres den regenerativ bremsning, hvis batteriet er koldt eller helt opladet.

Kørsel med manuel betjening

(afhængigt af køretøjet)

Gearskiftegreb *4* og *5*



Afhængigt af køretøjet kan du, når du kører i positionen **D**, skifte til manuel kørsel ved at bruge skiftegreb ***4*** og ***5*** på rattet.

4 : Skift til et lavere gear.

5 : Skift til et højere gear.

Positionerne **P**, **N** og **R** er ikke tilgængelige ved hjælp af skiftegrebene.

Bemærk: På Hybrid 4x4-versioner er skiftegrebene på rattet ikke aktive, når køretøjet kører i ren elektrisk tilstand.

Advarselslyset EV vises med grønt på displayet på instrumentbrættet for at bekræfte dette ➔ 35.

Manuelle køretilstande

Der findes to tilstande for manuel kørsel:

– **Den "midlertidige" manuelle tilstand** kan bruges til at gennemtvinge gearskift ved kortvarigt at trykke på et af de to greb. Kørselstilstanden **D** og det tilkoblede gear vises på instrumentbrættet.

Bemærk: Gearkassen skifter automatisk tilbage til automatisk tilstand **D**, hvis det valgte gear ikke længere er optimalt, eller hvis der ikke er foretaget nogen handling på et skiftegreb i et vist tidsrum.

– **du kan aktivere "permanent" manuel tilstand** ved at trykke på og holde et af de to skiftegreb nede. Kørselstilstanden **M** og det tilkoblede gear vises på instrumentbrættet.

Bemærk: afhængigt af køretøjet kan du vende tilbage til automatisk tilstand ved at trykke på og holde det højre skiftegreb nede eller ved at bevæge impulsgrebet ***1*** et eller to hak bagud.

I alle tilfælde:

– for at skifte til lavere gear trykkes på det venstre skiftegreb.
– for at skifte op gennem gearene trykkes på det højre skiftegreb.

Bemærk:

– afhængigt af displayet foreslår indikatorerne "**+**" og "**-**" eller advarselsly-

sene  og  , at du skifter op eller ned i gear.
– På Hybrid 4x4-versioner er det ikke muligt at skifte til ren elektrisk tilstand, når den permanente manuelle tilstand er aktiveret.

Særlige tilfælde

Under visse kørselsforhold (f.eks. når der kræves motorbeskyttelse, betjening af elektronisk stabilitetskontrol: ESC, osv.) kan systemet vælge gear automatisk.

På samme måde kan systemet automatisk nægte et gearskifte for at forhindre forkerte manøvrer: i dette tilfælde blinker gearindikatoren i et par sekunder for at advare dig.

Ved stejle hældninger, lange nedkørsler eller vanskelige underlag (f.eks. sne, sand eller mudder) anbefales det at skifte til manuel tilstand ved hjælp af skiftegrebene. Herved kan man undgå hyppige skift i den automatiske gearkasse under kørsel op ad stigninger, og der opnås motorbremsning i tilfælde af længerevarende kørsel nedad.

Særlige tilfælde

For at undgå, at motoren går i stå i meget koldt vejr, skal du vælge et par sekunder, før du forlader position **P** eller **N** og sætte gearvælgeren i position **D/B** eller **R**.

> På en opadgående hældning skal du ikke holde foden på speederen for at holde køretøjet stille – brug bremserne.
> **Risiko for overophedning af automatgearkassen.**

Standsning og parkering

> Af sikkerhedsårsager må tændingen aldrig afbrydes, før vognen står helt stille.

Når køretøjet holder stille, skifter gearkassen automatisk til positionen **P**, og den elektroniske parkeringsbremse aktiveres også, når:

– motoren stoppes;
– førerens sikkerhedssele ikke er spændt, og køretøjet står stille.
– førerdøren åbnes, og køretøjet er standset.

Advarselslyset **P** vises på instrumentbrættet, og indikatoren på knap ***2*** lyser.

Sørg for, at parkeringsbremsen er trukket.

Da positionen **P** automatisk aktiveres, når motoren er slukket, er det sommetider nødvendigt at sætte køretøjet i positionen **N**, når det f.eks. holder i en vaskehal:

– **med motoren kørende skal du** trykke på knappen ***2***, flytte gearvælgeren ***1*** et hak frem eller tilbage og derefter slukke motoren

eller

– **med motoren slukket** og tændingen tilsluttet skal du flytte gearvælgeren ***1*** et hak frem eller tilbage.

Næste gang motoren startes, tilkobles positionen **P** automatisk ifølge de tidligere beskrevne tilfælde.

Vedligeholdelsesinterval

Se vedligeholdelsesdokumentet for dit køretøj, eller spørg en autoriseret forhandler, om den automatiske gearkasse kræver planlagt vedligeholdelse.

Hvis den ikke skal betjenes, er der ingen grund til at påfylde olie.

Driftsfejl

– **Under kørsel,** hvis meddelelsen "Tjek aut. gearkasse" vises på instrumentbrættet, angiver dette en fejl. Henvend dig snarest til et autoriseret værksted.
– **Under kørsel,** hvis meddelelsen "Aut. gearkasse overophedning" vises på instrumentbrættet, skal køretøjet standses så hurtigt som muligt, så gearkassen kan køle af, indtil meddelelsen forsvinder.
– **Starthjælp til et køretøj, der er udstyret med automatgear** ➔ 371.

I tilfælde af motorfejl eller elektrisk fejl (batterifejl), der påvirker funktionen af automatgearet, skal det sikres, at køretøjet er korrekt immobiliseret.



I tilfælde af stød på undervognen under en manøvre (f.eks. sammenstød med en pullert, en høj kantsten eller andet gadeinventar) kan vognen (f.eks. deformering af en aksel), det elektriske kredsløb eller batteriet, blive beskadiget.
Rør ikke ved kredsløbets dele eller eventuelle lækager eller væsker.
For at undgå risiko for ulykker, få dit køretøj kontrolleret af en godkendt forhandler snarest muligt.
Risiko for alvorlig personskade eller elektrisk stød, der kan føre til dødsfald.

Skiftegreb til motorbremse *1* og *2*

(afhængigt af køretøjet)



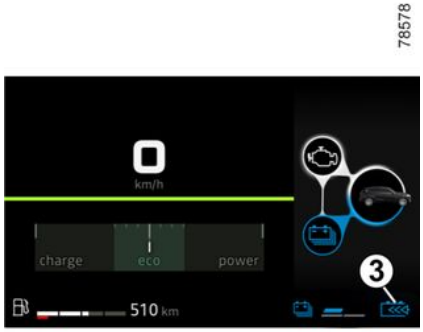
Du kan bruge skiftegreb ***1*** og ***2*** til at skifte motorbremseniveauet, når gearvælgeren er i positionen D.

1 : Forøgelse af motorbremsevirkningen (-).

2 : Mindskning af motorbremsevirkningen (+).

Skiftegrebene kan kun betjenes, når gearstangen er i positionen D.

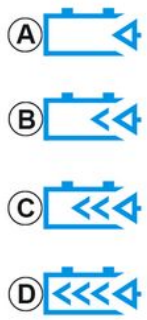
Det er ikke muligt at bruge skiftegrebene, mens adaptiv fartpilot er aktiveret ➔ 254.



Ved at slippe speederen bruger køretøjet motorbremsning til at bremse køretøjet.

Noget af denne energi omdannes til elektricitet for at genoplade batteriet.

Motorbremsen kan under ingen omstændigheder erstatte trykket på bremsepedalen.



Motorbremseniveauer

Kontrollampen ***3*** informerer dig om motorbremseniveauet:

– ***A***: "Frihjul"-niveau, så du kan køre let og økonomisk. Kræver kørsel med forventning.
– ***B***: Lavt motorbremseniveau.
– ***C***: Medium motorbremseniveau.
– ***D***: Maksimalt motorbremseniveau.

Når batteripakken ikke længere kan absorbere energi (f.eks. i tilfælde af et fuldt opladet eller koldt batteri), overtager det konventionelle bremsesystem motorbremsesystemet, samtidig med at det konventionelle bremsesystems funktioner opretholdes.

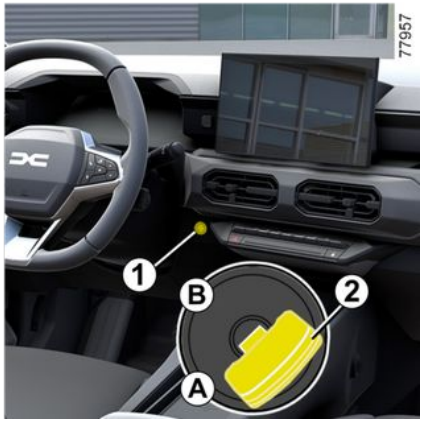
Pedalen kan dog blive mere trykket ned og føles fastere. Dette er normalt.

MOTORBREMSESYSTEM

For at begrænse denne effekt skal du bruge de regenerative bremseniveauer ***A*** og ***B***.

Servoparkeringsbremse

Assisteret funktion



Aktivering af parkeringsbremsen

Med standset køretøjet kan den elektroniske parkeringsbremse bruges til at immobilisere køretøjet:

– **ved at trykke på motorens start/stop-knap *1* eller ved at bruge tændingsnøglen *2* (med nøglen i positionen i positionen "Stop og ratlås anvendt" *A*)**

eller

– når **førerens sikkerhedssele ikke er spændt**

eller

– når **førerens dør er åben**

eller

– på køretøjer, der er udstyret med en automatisk gearkasse, og når **gearkasse-positionen P er valgt.**

I alle andre tilfælde, f.eks. **når motoren går i stå eller skifter til standby på grund af Stop and Start** ➔ **161**-funktionen, aktiveres den elektroniske parkeringsbremse ikke automatisk. I så fald må den manuelle funktion anvendes.

På visse landespecifikke modeller er den assisterede bremsefunktion ikke aktiveret. Se afsnittet "Manuel funktion".



Trækning af servoparkeringsbremsen bekræftes af meddelelsen "Parkeringsbremse aktiveret", kontrollampen (Ⓟ) vises på instrumentbrættet, og kontrollampen ***3*** lyser på kontakten ***4***.

Når motoren er standset, slukker kontrollampen ***3*** et par minutter efter aktivering af den elektroniske parkeringsbremse, og kontrollampen for (Ⓟ) slukker, når bilen låses.

> Inden vognen forlades bør det kontrolleres, at parkeringsbremsen er effektivt aktiveret. For at indikere, at parkeringsbremsen er slået til, lyser kontrollampen ***3*** i kontakten ***4*** og kontrollampen for (Ⓟ) lyser på instrumentbrættet, indtil dørene er lukket.

Bemærk: I nogle situationer (elektronisk parkeringsbremsefejl, manuel frigørelse af parkeringsbremsen osv.) lyder et bip for at angive, at den elektroniske parkeringsbremse er frigjort, og meddelelsen "Aktiver parkeringsbremse" vises på instrumentbrættet:

– motoren kører: Når førerdøren åbnes

– motoren slukkes (f.eks. hvis motoren går i stå): når en fordør åbnes.

I så fald skal du trække og slippe kontakten ***4*** for at aktivere den elektronisk parkeringsbremse.

Assisteret frigørelse af parkeringsbremsen

Parkeringsbremsen udløses, så snart køretøjet startes, ved at accelerere eller, på køretøjer udstyret med automatisk gearkasse, med tændingen slået til, når der skiftes fra **P position til R, N eller D position.**

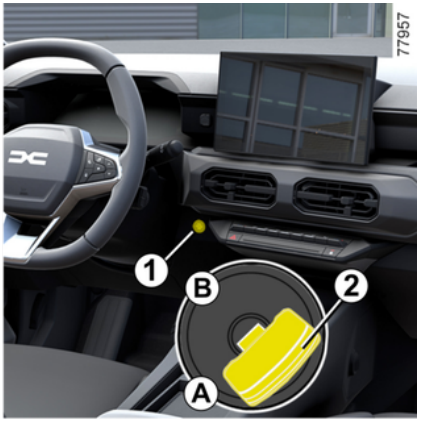
Manuel funktion



Du kan styre den elektroniske parkeringsbremse manuelt.

Manuel aktivering af den elektroniske parkeringsbremse

Træk i kontakten ***4***. Kontrollampen ***3*** og Ⓟ vises på instrumentbrættet.



Manuel frigørelse af den elektroniske parkeringsbremse

Tryk på kontakten ***1*** for at frigøre parkeringsbremsen uden at træde på pedalerne, eller drej nøglen ***2*** til positionen "Til" ***B*** for at aktivere køretøjstændingen. Tryk på bremsepedalen, og tryk derefter på kontakten ***4***: Indikatorlyset ***3*** på kontakten slukkes, og kontrollampen Ⓟ forsvinder fra instrumentbrættet.

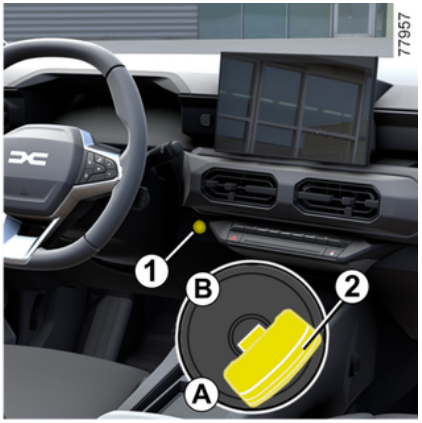
> Inden vognen forlades bør det kontrolleres, at parkeringsbremsen er effektivt aktiveret. For at indikere, at parkeringsbremsen er slået til, lyser kontrollampen ***3*** i kontakten ***4*** og kontrollampen for Ⓟ lyser på instrumentbrættet, indtil dørene er lukket.

Punktvis stop



Sådan aktiveres den elektroniske parkeringsbremse manuelt (for at stoppe ved et rødt lys, stoppe med motoren kørende osv.): træk og slip kontakten

4. Bremsevirkningen ophører automatisk, når vognen startes.



Særlige tilfælde

Parkering på en skråning

Hvis du skal parkere på hældende grund eller f.eks. med anhænger, skal du trække i betjeningen ***4*** i nogle sekunder for at opnå den maksimale bremsning.

Parkering med den elektroniske parkeringsbremse løsnet

Før du deaktiverer parkeringsbremsen, skal du sikre dig, at køretøjet står stabilt.

For at parkere med den elektroniske parkeringsbremse løsnet skal automatisk aktivering af parkeringsbremsen deaktiveres.

For at gøre dette:

– sæt vognen i gear eller i positionen **P**: De trækkende hjul blokeres mekanisk gennem transmissionen
– Sluk for motoren ved at trykke på motorens start/stop-knap ***1***, eller ved at dreje tændingsnøglen ***2***;
– lås førerens sikkerhedssele op;.
– Åbn døren i førersiden.
– Frigiv den elektroniske parkeringsbremse manuelt (se afsnittet "Manuel frigørelse af den elektroniske parkeringsbremse"). Sørg for, at køretøjet er stabilt;
– luk døren i førersiden. Lås om nødvendigt dit køretøj.

Modeller med automatisk transmission

Når førerens dør er åben eller forkert lukket, og motoren kører, deaktiveres automatisk slækning af bremsen af sikkerhedshensyn (dette udelukker, at bilen kører selv uden fører). Meddelelsen "Slip Parkeringsbremse" vises på instrumentbrættet, når føreren trykker på speederen.

Forlad aldrig køretøjet uden at sætte gearvælgeren i position **P** og standse motoren. Ellers kan vognen sætte sig i bevægelse, selv om den er standset, hvis et gear er i indgreb og speederpedalen trædes ned.
Der er en risiko for ulykker.

PARKERINGSBREMSE

Hvis meddelelsen "Elektrisk fejl", "Kontrollér batteri" eller "Bremsesystem fejl" vises, skal du immobilisere køretøjet ved at indkoble første gear (med manuel gearkasse) **P**-position (med automatisk gearkasse) eller ved at trække i kontakten ***4*** i ca. 10 sekunder.
Hvis forholdene og hældningen kræver det, blokeres køretøjets hjul.
Risiko for bevægelse af køretøjet.
Hvis vognen ikke skal anvendes i længere tid, bør batteriet tages ud, eller oplades regelmæssigt, især i kolde perioder.

Driftsfejl

– I tilfælde af fejl tændes kontrollampen på instrumentbrættet fulgt af meddelelsen "Tjek parkeringsbremse" og i visse tilfælde kontrollampen .

Henvend dig snarest til din godkendte forhandler.

– Hvis der opstår en fejl i den elektroniske parkeringsbremse, lyser kontrollampen STOP ledsaget af meddelelsen "parkeringsbremse fejl", et lydsignal og, i visse tilfælde, kontrollampen .

Dette kræver et øjeblikkeligt stop, hvis trafikforholdene tillader det.

Hvis der ikke forekommer noget visuelt signal eller lydsignal, angiver dette en fejl ved instrumentbrættet. Dette betyder, at du bør standse øjeblikkeligt, så snart færdslen tillader det. Sørg for at parkere vognen et sikkert sted, og kontakt et autoriseret værksted.

"Autohold"-funktion

Køretøjet er standset (f.eks. ved et rødt lys, i et kryds, ved en trafikkø osv.). Funktionen sikrer bremsekraft, selvom føreren slipper bremsepedalen.

Bremsekraften frigives, så snart føreren accelererer tilstrækkeligt med et tilkoblet gear.



Aktivering

Tryk på kontakten ***1***.

Kontrollampen på kontakten ***1*** tændes for at bekræfte, at funktionen er aktiveret.

Deaktivering

Tryk på kontakten ***1***. Hvis køretøjet opretholdes af bremsekraften, kan du også træde på bremsepedalen.

Kontrollampen på kontakten ***1*** slukkes for at bekræfte, at funktionen er deaktiveret.

Hvis bremsekraften opretholdes, aktiveres parkeringsbremsen automatisk, når:

– Føreren åbner døren.

eller

– føreren kører åbner sikkerhedsselen;

eller

– Køretøjet er immobiliseret i mere end ca. tre minutter.

Ved hver start fortsætter funktionen tilstanden ved den tid, motoren sidst blev slukket.

Køretøjet kan stoppes ved hjælp af den elektroniske parkeringsbremse. Inden vognen forlades bør det kontrolleres, at parkeringsbremsen er effektivt aktiveret. Kontrollampen på kontakten ***2*** og advarselslampen (P) på instrumentbrættet tændes, indtil dørene er låst. Afhængigt af køretøjet sidder der en mærkat øverst på forruden for at minde dig om dette.

Betingelser for opretholdelse af bremsekraften

Følgende betingelser skal være opfyldt:

– Førerdøren er lukket.

og

– førerens sikkerhedssele er spændt;

og

– Den elektroniske parkeringsbremse er deaktiveret

og

– Køretøjet holder ikke stille på en meget stejl skråning.

Den opretholdte bremsekraft bekræftes af (A)-advarselslampen på instrumentpanelet.

Betingelser for afbrydelse af bremsekraften

Følgende betingelser skal være opfyldt:

– Føreren accelererer tilstrækkeligt med et gear tilkoblet

eller

– Føreren deaktiverer funktionen.

Kontrollampen (A) slukkes på instrumentbrættet.

håndbremse



Slækning

Træk håndtaget ***2*** en smule opefter, tryk knappen ***1***, og før håndtaget ned mod vognbunden.

Kontrollampen (P) slukkes på instrumentbrættet.

Hvis du kører, uden at parkeringsbremsen er helt løsnet (ved en hastighed på over cirka 10 km/t), vil den røde kontrollampe på instrumentbrættet blive ved med at lyse fulgt af et lydsignal.

PARKERINGSBREMSE

I tilfælde af stød på undervognen (f.eks. kontakt med en stolpe, en høj kantsten eller andet gadeinventar) kan køretøjet blive beskadiget (f.eks. deformering af en aksel osv.).
For at undgå enhver risiko bør du få vognen kontrolleret på et autoriseret værksted.

Mens bilen holder stille, afhængigt af vejens hældning og/eller vognens belastning, kan det være nødvendigt at trække håndbremsen yderligere mindst to hak opefter og sætte i gear (1. eller bakgear) på modeller med manuelt gearskifte eller i position **P** på modeller med automatgear.

spænd

Træk håndtaget ***2*** opad, og sørg for, at køretøjet er korrekt immobiliseret.

Kontrollampen  vises på instrumentbrættet.

Sørg for, at håndbremsen er korrekt frigjort under kørsel (rød kontrollampe slukket): risiko for overophedning eller beskadigelse.

Dit køretøjs driftsforhold, såsom:

– længere tids kørsel med tændt kontrollampe for minimum benzinbeholdning;
– anvendelse af blyholdig benzin
– ved brug af additiver til smøremidler eller brændstof, der ikke er godkendt af fabrikanten.

eller ved funktionsfejl, som f.eks.:

– Tændings- eller brændstoffejl eller afbrudte tændrør, hvilket viser sig ved kraftige udsættere og uregelmæssigheder under kørslen
– manglende motorkraft,

kan der opstå en overophedning af katalysatoren, hvilket vil nedsætte dens effekt, og **kan medføre, at den ødelægges, og forårsager varmeskader på vognen.**

Hvis der konstateres fejl af denne art, bør de nødvendige reparationer udføres snarest muligt på et autoriseret værksted.

Det kan undgås, at sådanne fejl opstår, hvis du regelmæssigt får udført den periodiske vedligeholdelse, som er anbefalet i vognens vedligeholdelsesdokument, på et autoriseret værksted.

Startvanskeligheder

For at undgå ødelæggelse af katalysatoren eller startmotoren og forebygge for tidlig batterislitage **må der ikke** foretages længerevarende startforsøg (ved hjælp af starteren, eller ved at skubbe eller trække vognen) **uden at have fundet og udbedret årsagen til fejlen**.

Hvis fejlen ikke kan findes, opgiv da at starte motoren, og kontakt i stedet et autoriseret værksted.

Undlad at parkere, og lad ikke motoren gå i tomgang på steder, hvor brændbare stoffer eller materialer som f. eks. græs eller nedfaldne blade kan komme i kontakt med det varme udstødningssystem.

Partikelfilter

Partikelfilteret anvendes til behandling af udstødningsgasser fra benzinmotorer.

Afhængigt af køretøjet indikerer kontrollampen på instrumentbrættet, at filteret tilstoppes og kræver rensning. Det renses ved, når kontrollampen tændes, og trafikforhold og hastighedsgrænser tillader det, at køre mellem ca. 50 km/t og 110 km/t, indtil lampen slukkes.

Efter mellem ca. 5 og 20 minutter skal kontrollampen gå ud.

Bemærk: Kontrollampen slukkes måske efter 20 minutter, hvis de kørselsforhold, der kræves for at rengøre filteret, ikke er fuldstændigt opfyldt.

Hvis vognen standses, inden advarselslampen slukkes, kan det være nødvendigt at gentage denne rensning.

Hvis filteret bliver mættet, tændes kontrollampen , og afhængigt af køretøjet vises kontrollampen på instrumentbrættet ledsaget af meddelelsen "Tjek indsprøjtning". I dette tilfælde skal du kontakte en autoriseret forhandler.

Hvis kontrollampen STOP og, afhængigt af modellen, kontrollampen tændes ledsaget af meddelelsen "Motorfejl fare", skal køretøjet standses, og en godkendt forhandler skal derefter kontaktes.

SÆRLIG FUNKTIONER FOR MODELLER MED BENZINMOTOR



For din egen sikkerhed giver kontrollampen

STOP dig besked om at stoppe straks, så snart trafikken tillader det. Stands motoren og genstart den ikke. Kontakt et autoriseret værksted.

MILJØET

Dit køretøj er designet med henblik på at værne om **miljøet** i hele dens levetid, dvs. under dets fremstilling, dets brug og efter afsluttet dets brugstid.

Fabrikation

Fremstillingen af din bil foregår i et industriområde, der anvender forløbstiltag for mindre påvirkning af miljøet mht. vandløb og natur (mindre forbrug af vand og energi, synlige og hørbare gener, atmosfæriske og vandudledninger, sortering og genvinding af affald)

Udstødningsgasser

Dit køretøj er udviklet til at udskille mindre udstødningsgas (CO_2) under brug og derved bruge mindre brændstof (f.eks. 100 g/km, svarende til 4,2 l/ 100 km for en benzinbil).

Vores køretøjer er også udstyret med et emissionskontrolsystem, som omfatter en katalysator, en iltsensor og et benzinfordampningsfilter, (filteret forhindrer, at benzindampe fra tanken ledes ud i det fri) osv.

Vis også selv respekt for miljøet

– Dele og køretøjer, der ikke længere er i brug, må ikke smides væk. De skal overdrages til en juridisk enhed, der overholder de miljømæssige standarder.

– Slidte dele og komponenter, der udskiftes under rutinemæssig vedligeholdelse af køretøjet, såsom dæk eller olie (tanke tømt eller fyldt), skal bortskaffes på dedikerede indsamlingssteder.

– Slidte **elektriske** og **elektroniske** komponenter, der udskiftes (såsom batterier), må ikke smides væk som affald. Tag dem med til en godkendt forhandler, eller kontakt din lokale myndighed for at få oplysninger om passende genbrugsanlæg.

61496



– For at optimere genbrug af dit køretøj, når det ikke længere er i brug, kan du kontakte en autoriseret forhandler eller besøge producentens hjemmeside og få anvisninger til indsamlingssteder, som garanterer respekt for miljøet i overensstemmelse med den lokale lovgivning.

Genbrug

Dit køretøj er mindst 85 % genvindeligt og mindst 95 % genanvendeligt.

For at nå dette mål er flere af bilens dele udviklet således, at de kan genvindes. Materialerne og strukturerne er omhyggeligt designet til at:

– Gøre det let at afmontere disse komponenter og genbruge dem hos specialiserede virksomheder.

– Fremme en cirkulær økonomi (genanvendelse, genbrug, genvinding osv.)

Dette gælder især elektrificerede bilbatterier.

For at bevare råmaterialernes ressourcer omfatter dit køretøj også mange dele, der er fremstillet af genanvendt plast eller materialer, der kan genanvendes.

GODE RÅD TIL VEDLIGEHOLDELSE OG BEGRÆNSNING AF FORURENING

Din bil overholder kriterierne vedrørende genbrug og genanvendelse af biler, der ikke er i brug, som trådte i kraft i 2015.

Visse dele af dit køretøj er derfor udviklet således, at de efterfølgende kan genvindes.

Disse dele kan nemt afmonteres, så de kan genvindes og genbearbejdes på et genbrugsanlæg.

Endvidere er din vogn er konstrueret og justeret til et lavt brændstofforbrug, og i overensstemmelse med de gældende lovbestemmelser om forureningsgrænser. Den medvirker aktivt til reducering af forurenende udstødningsgasser og til energibesparelse. Men udstødningen af forurenende gasser og brændstofforbruget afhænger også af dig. Sørg for, at den vedligeholdes godt og anvendes korrekt.

Vedligeholdelse

Bemærk, at misligholdelse af bestemmelserne om begrænsning af luftforureningen er under ejerens ansvar.

Således kan udskiftning af de originale dele i motor, benzinsystem og udstødningssystem til dele af fremmed fabrikat medføre, at vognen ikke længere opfylder kravene til begrænsning af luftforureningen.

Få indstillinger og kontroller af dit køretøj udført hos en autoriseret forhandler i overensstemmelse med instruktionerne i dit vedligeholdelsesprogram: de råder over alt det nødvendige udstyr til at kunne garantere, at din vogn bevarer de originale indstillinger.

Motorjustering

– **Tændrør:** For at opnå de optimale betingelser for forbrug og ydelse kræves det, at fabrikkens specifikationer overholdes nøje.

Ved udskiftning af tændrør skal der derfor anvendes de mærker og typer, som er foreskrevet for motortypen. Henvend dig til et autoriseret værksted for dit bilmærke.

– **Luftfilter, brændstoffilter:** Et tilsnavset filter nedsætter ydelsen. Det skal derfor udskiftes
– **Tænding og tomgang:** Der kræves ikke justering.

Kontrol af udstødningsgas

Kontrolsystemet for udstødningsgassen gør det muligt at afsløre eventuelle funktionsfejl i køretøjets emissionskontrolsystem.

Disse fejl kan medføre afgivelse af forurenende stoffer eller mekaniske skader.

 Denne kontrollampe på instrumentbrættet angiver eventuelle fejl i systemet:

Lampen tændes, når tændingen tilsluttes, og slukker ved start af motoren.

– Hvis lampen lyser konstant, skal du snarest muligt kontakte et autoriseret værksted;
– Hvis den blinker, skal du nedsætte motoromdrejningstallet, indtil den ophører med at blinke. Kontakt hurtigst muligt din godkendte forhandler.

Brændstofforbruget og energiforbruget i Hybrid-versionen er godkendt i overensstemmelse med standarderne og de lovbestemte procedurer.

Producenterne anvender identiske standardmetoder, der gør det muligt at sammenligne køretøjerne med hinanden.

Det reelle forbrug afhænger af betingelserne for brug af køretøjet og udstyret samt kørestil.

Se de efterfølgende råd for at optimere brændstofforbruget.

Afhængigt af køretøjet findes der forskellige funktioner, der kan hjælpe dig med at reducere dit brændstof- eller energiforbrug:

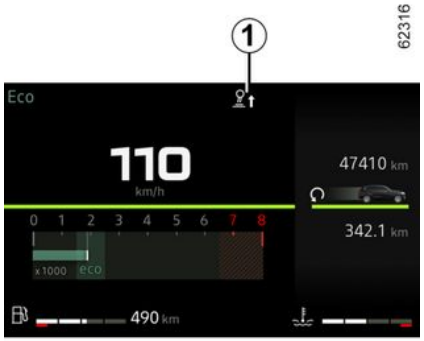
– Omdrejningstæller;
– Indikator for gearskift;
– Indikator for kørestil;
– Ruteoversigt og øko-råd via multimedieskærmen;
– Eco-accelerationsindikator;
– Mode "ECO "
– funktionen Stop and Start ➔ **161**.

På Hybrid-versionen fås der også en lademåler.

Navigtionssystemet, når køretøjet er udstyret hermed, supplerer disse informationer.

På instrumentbrættet

Afhængigt af køretøjet kan informationsvisningen organiseres og tilpasses baseret på den indstilling af stil for instrumentbrættet, der er valgt på multimedieskærmen.



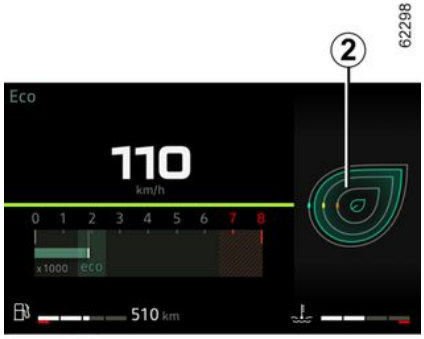
Indikator for hastighedsændring *1*

Afhængigt af modellen vil en indikator på instrumentbrættet oplyse dig om det bedste tidspunkt at skifte til højere eller lavere gear, for at optimere forbruget:

sæt i højere gear;

skift til et lavere gear.

Hvis du regelmæssigt følger denne indikator, mindsker du køretøjets brændstofforbrug.



Indikator for kørestil *2*

Afhængigt af køretøjet vil du blive informeret om din kørestil i realtid. Du får besked via indikator ***2***.

Jo flere blade der vises på indikatoren ***2***, desto mere jævn og økonomisk er din kørsel.

Hvis du regelmæssigt følger denne indikator, mindsker du brændstofforbruget.

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.



Accelerationsindikator Eco *3*

Afhængigt af køretøjet informerer denne dig i realtid, om du accelererer moderat eller kraftigt.

Du får besked via indikator ***3***:

– Grøn: accelerationen er moderat og korrekt
– hvid: accelerationen er for høj
– grå: accelerationen er høj.

Bemærk: det er ikke muligt at vise både indikatoren for kørestil ***2*** og indikatoren for acceleration Eco ***3*** på samme tid.

På multimedieskærmen



Rejseoversigt

Når motoren slukkes, vises "Rejseoversigt" på multimedieskærmen ***4***, hvilket giver dig mulighed for at se oplysninger om din sidste rejse.

Dette indikerer:

– generel score;
– Scoreevaluering
– Afstand uden brændstofforbrug.

En generel karakter fra 0 til 100 vises, som giver dig mulighed for at vurdere din præstation som øko-fører.

Jo højere karakteren er, desto lavere er brændstofforbruget.

Du får øko-råd, så du kan forbedre din præstation.

Programmering af dine foretrukne ruter giver dig mulighed for at sammenligne dine præstationer med præstationer for bilister med samme køretøj.

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

tilstanden ECO

ECO-modus er en funktion, som optimerer brændstofforbruget.

Den påvirker visse kørselshandlinger (acceleration, gearskift, fartpilot, opbremsning osv.).

Begrænsning af acceleration tillader kørsel i byområde med lavt brændstofforbrug.





Aktivering af funktionen

Afhængigt af køretøjet kan funktionen aktiveres ved enten:

– at trykke på kontakt ***5*** til 4x2-model,
– ved at dreje vælger ***6*** til ECO position ***7*** på 4x4-modellen;
– fra multimedieskærmen (se multimedievejledningen).

Advarselslyset Eco vises på instrumentbrættet for at bekræfte aktiveringen.

Under kørsel kan du midlertidigt deaktivere ECO-modus for at få motorydelsen op.

For at gøre dette skal du træde speederpedalen hurtigt helt i bund.

ECO-modus genaktiveres, så snart du letter trykket på speederpedalen.

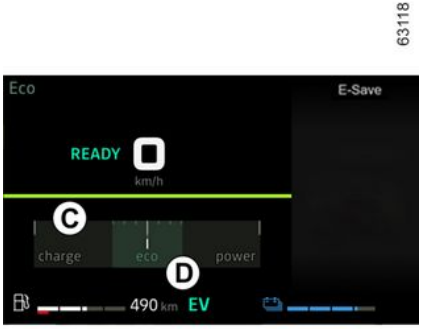
Deaktivering af funktionen

Afhængigt af køretøjet kan funktionen deaktiveres ved enten:

– at trykke på kontakt ***5*** til 4x2-model,
– at dreje vælger ***6*** til en anden position for 4x4-model,

Kontrollampen Eco slukkes på instrumentbrættet for at bekræfte deaktiveringen.

økonometer



(på instrumentbrættet)

Økonometeret gør det muligt kende køretøjets energiforbrug i realtid.

Anvendelsesområde blå "Genvinding af energi" *C*

Når du fjerner foden fra speederpedalen under kørsel eller trykker på bremsepedalen, genererer elmotoren under opbremsningen elektrisk strøm, der bruges til at bremse køretøjet og genoplade traktionsbatteriet.

Anvendelsesområde "Energiforbrug" *D*

Farven på økonometeret varierer:

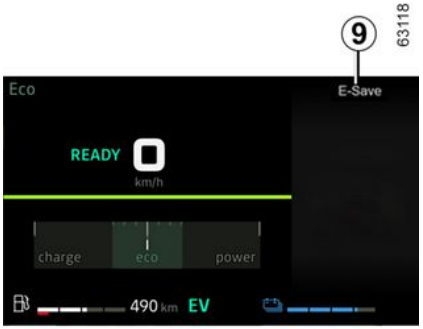
– **med grønt:** ren elektrisk tilstand – batteripakken leverer den nødvendige energi til at drive elmotoren, som bevæger køretøjet;
– **med hvidt:** træktilstand Hybrid – batteripakken og/eller forbrændingsmotoren leverer den nødvendige energi til at drive køretøjet.

ⓘ Tilstedeværelse og visning af disse informationer afhænger af den valgte type omgivelsesindstilling

Opretholdelse af traktionsbatteriets opladningsniveau: "E-Save"



Tryk på kontakten ***8*** for at aktivere funktionen.



Kontrollampen ***9*** tænder på instrumentbrættet for at bekræfte aktiveringen.

Denne tilstand gør det muligt at opretholde et tilstrækkeligt opladningsniveau i batteriet i forventning om en bjergvej eller en lang motorvejsstigning.

Tryk på kontakten ***8*** for at deaktivere funktionen. Kontrollampen ***9*** slukkes på instrumentbrættet for at bekræfte deaktiveringen.

Gode råd til kørsel og Eco-kørsel



Adfærd

– Opvarm ikke motoren, mens vognen holder stille, men kør forsigtigt, indtil motoren har nået sin normale kørselstemperatur.

Køretøjer udstyret med manuel 4x4-transmission

På en plan vejbane, og med et køretøj uden belastning, anbefales det at starte i andet gear.

GODE RÅD TIL KØRSEL, ØKO-KØRSEL

– Høje hastigheder har betydelig indflydelse på køretøjets brændstofforbrug.

  Eksempler (ved en konstant hastighed):

  – en reduktion af hastigheden fra ca. 130 km/t til 110 km/t sparer op til ca. 20 % brændstof
  – en reduktion af hastigheden fra 90 km/t til 80 km/t sparer op til ca. 10 % brændstof.

– Dynamisk kørsel med hyppige accelerationer og opbremsninger er dyr i brændstof i forhold til den mængde tid, der spares.
– Speed ikke motoren op til høje omdrejningstal i mellemgearene. Kør altid i det højest mulige gear.
– Undgå kraftig acceleration.
– Brems mindst muligt. Ved tilstrækkelig bedømmelse af en fremskreden genstand eller et sving, er det nok at løfte foden.
– Når du kører op ad bakke, bør du – i stedet for at forsøge at opretholde din hastighed – ikke accelerere mere, end du ville gøre i fladt terræn: du skal helst holde foden i samme position på speederpedalen.
– Dobbelt udkobling og speederpedalen i bund, inden motoren standses, er gamle råd, som er overflødige på moderne biler.
– Dårligt vejr, oversvømmede veje:



Kør ikke på en oversvømmet vej, hvis vandstanden overstiger den nederste fælgkant.



Gener for kørsel
I førersiden må der kun anvendes måtter, der er tilpasset bilen, og som fastgøres med de forud installerede elementer. Kontrollér regelmæssigt, at de sidder godt fast. Der må ikke lægges flere måtter oven på hinanden.
Risiko for at pedalerne sætter sig fast.

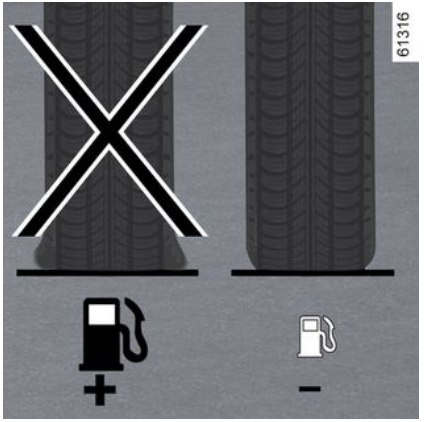
Termisk komfort

Det er normalt at bemærke en stigning i køretøjets brændstofforbrug ved brug af opvarmning (især når udendørstemperaturen falder til under nul) eller aircondition.



Tilstedeværelsen af etiketten ***E*** i køretøjet vil oplyse dig om, at køretøjet er udstyret med en større bundfrigang end et almindeligt passagerkøretøj. Dette skaber et højere tyngdepunkt, hvilket gør den mere tilbøjelig til at vælte under pludselige eller aggressive manøvrer, eller når der køres gennem et skarpt sving med høj hastighed.
Vær meget agtpågivende, når køretøjet er lastet (især, når der er last på taget).
Du skal sikre dig, at alle passagerer er korrekt fastspændte.

4x2-versioner
Køretøjet må ikke anvendes i terrænttilstand.



Dæk

– Et for lavt dæktryk forøger brændstofforbruget.
– For at optimere brændstofforbruget skal du indstille dæktrykket til det højeste tryk eller det anbefalede tryk angivet på kanten af førerdøren ➔ **364**.
– Anvendelse af forkert dæktype kan forøge brændstofforbruget.



Råd om brugen

– Anvend helst ECO-mode.
– Sluk derfor alle elektriske installationer, så snart der ikke er brug for dem. **Men** (sikkerhed frem for alt) lad lygterne være tændt ved dårlig sigtbarhed (så du kan se og blive set).
– Brug hellere ventilationsspjældene. Kørsel med åbne ruder ved 100 km/t fører til: +4 % energiforbrug.
– Fyld ikke tanken helt op til kanten af påfyldningsstudsen, da det ofte medfører spild af brændstof.
– **På modeller, der ikke er udstyret med automatisk klimaanlæg**, anbefales det at stoppe aircondition, når der ikke er brug for det.

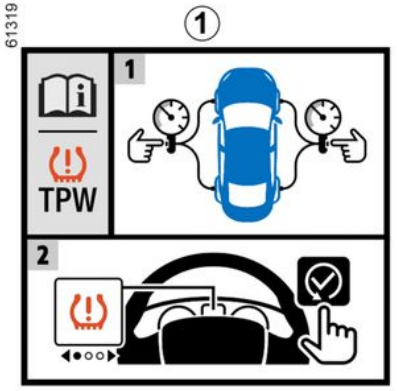
GODE RÅD TIL KØRSEL, ØKO-KØRSEL

Råd til nedbringelse af brændstofforbruget og beskyttelse af miljøet:

Ved parkering i fuldt solskin eller ved høje temperaturer tilrådes det at udlufte kabinen i nogle minutter inden start.

– Kør ikke i længere tid end nødvendigt med en tom tagbagagebærer.
– Ved transport af store genstande er det mest økonomisk at anvende en lille anhænger.
– Ved kørsel med campingvogn: anvend en godkendt vindskærm, og indstil den korrekt.
– Kørsel af mange små strækninger og længere tids standsning hvert sted bør undgås, da motoren under sådanne forhold aldrig når op på sin optimale arbejdstemperatur.

ALARM FOR TAB AF DÆKTRYK



Hvis køretøjet er udstyret med dette system, får føreren besked om tab af dæktryk i et eller flere dæk.

Systemet kan identificeres ved mærkaten ***1*** i køretøjet.



Funktionsprincip

Systemet registrerer tab af tryk i et af dækkene ved at måle hjulenes hastighed under kørslen.

Kontrollampen  ***2*** lyser på instrumentpanelet for at advisere føreren i tilfælde af utilstrækkeligt dæktryk (fladt dæk, punkteret dæk osv.).



Denne funktion er en hjælpefunktion under kørslen.

Funktionen kan ikke erstatte føreren. Den kan således i intet tilfælde erstatte den årvågenhed eller det ansvar, som vognens fører bør udvise.

Dæktrykket bør kontrolleres en gang om måneden.

Driftsforhold

For at give en pålidelig advarsel i tilfælde af betydeligt tryktab skal systemet nulstilles med et dæktryk, der sva-

rer til et af dem, der er vist på mærket med dæktryk (referenceværdier) ➔ 364.

Nulstillingen skal altid foretages efter kontrol af alle fire dæks tryk i kold tilstand.

I følgende situationer er der risici for, at systemet griber ind for sent eller ikke fungerer korrekt:

– Systemet er ikke nulstillet efter genoppumpning eller enhver vedligeholdelse på hjulene.
– forkert nulstilling af system: dæktryksværdierne afviger fra de anbefalede dæktryksværdier

> ⓘ Dæktrykket skal tjekkes, før nulstillingsproceduren påbegyndes.
> Systemet udsender ikke en advarsel, hvis trykket ikke svarer til det anbefalede tryk.

– Betydelig ændring af belastningen eller fordelingen af lasten i hver side af vognen.
– Sportslig kørsel med kraftig acceleration.
– Kørsel på tilsneet eller glat kørebane.
– Kørsel med snekæder.
– Montering af kun ét nyt dæk.
– brug af dæk, der ikke er godkendt af forhandlernetværket.

> ⓘ Et pludseligt tab af tryk i et dæk (punktering af dæk m.v.) kan ikke registreres af systemet.

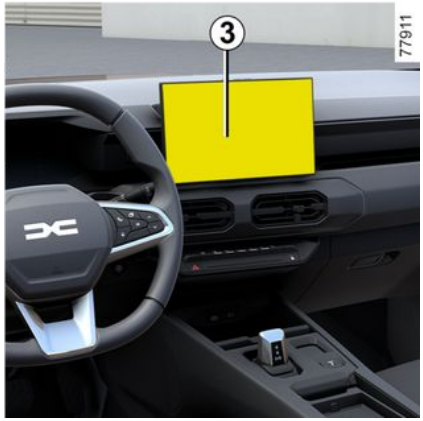
Nulstillingsprocedure for dæktryksreferenceværdier

Det skal udføres:

– Efter hver ny oppumpning eller nulstilling af dæktrykket
– efter hjulskift;
– efter krydsskiftning af hjulene (denne praksis anbefales ikke).

Dæktrykkene skal svare til køretøjets øjeblikkelige anvendelse (tom, med last, kørsel på motorvej m.v.). Vær opmærksom på dæktrykkene. Tjek dæktrykket mindst en gang om måneden og før hver langtur (se etiketten, der sidder på dørstolpen i førersiden ➔ 364).

Nulstillingsprocedure via multimedieskærmen *3*



Nulstillingsproceduren skal udføres, mens **køretøjet holder stille**, og tændingen er slået til.

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

> For din egen sikkerhed giver kontrollampen STOP dig besked om at stoppe straks, så snart trafikken tillader det.

ALARM FOR TAB AF DÆKTRYK

Mulige meddelelser

Nedenstående skema er en oversigt over de meddelelser, der kan blive vist i forbindelse med proceduren for nulstilling af dæktryk.

Trin	Meddelelser	Betydninger
-	Dæktryk init. Ved stop	Denne meddelelse kan blive vist under kørslen. Stands køretøjet, hvis de fire dæks tryk skal nulstilles.
1	Dæk tryk Hold for init.	For at starte nulstilling af trykket på alle fire dæk, mens køretøjet står stille, skal du trykke på og holde kontakten "**OK**" nede, indtil meddelelsen "Er dæktryk ok Hold" vises.
2	Er dæktryk ok Hold	Meddelelsen blinker: systemet har bekræftet anmodningen om nulstilling. Hvis trykket i alle fire dæk er indstillet korrekt til de anbefalede værdier, der er angivet på dæktryksmærkaten ➔ 364, skal du trykke på og holde kontakten "**OK**" nede, indtil meddelelsen "Operation fuldført" vises.
3	Operation fuldført	Nulstillingsproceduren er fuldført. Der kan nu køres i køretøjet.

Genjustering af dæktryk

De fire dæks tryk skal indstilles, når dækkene er kolde (se mærkaten på indersiden af førerdøren).

Hvis trykket ikke kan måles på **kolde** dæk, skal det foreskrevne dæktryk være **0,2** til **0,3** bar (**3** PSI) højere.

Luk aldrig luft ud af et varmt dæk.

Efter hver genoppumpning eller genjustering af dæktryk: Start nulstilling af referencetrykværdien.

Udskiftning af hjul/dæk

Brug kun udstyr, der er godkendt af netværket.

Ellers kan systemet gribe ind sent eller ikke fungere korrekt ➔ **361**.

Efter hver udskiftning af hjul/dæk genjusteres dæktrykket, og nulstilling af referenceværdien for dæktryk startes.

Aerosol til reparation af dæk og sæt til oppumpning af dæk

Brug kun udstyr, der er godkendt af netværket.

Ellers kan systemet gribe ind sent eller ikke fungere korrekt ➔ **365**.

Efter brug af sættet til oppumpning af dæk: Juster dæktrykket igen, og start nulstilling af referenceværdien for dæktryk.

ALARM FOR TAB AF DÆKTRYK

Dæktryksafvigelser

Nedenstående skema viser en oversigt over de advarselsmeddelelser, der kan blive vist på instrumentbrættet, når systemet registrerer en dæktryksfejl.

Oplysningerne på instrumentbrættet angiver eventuelle dæktryksafvigelser (punkteret eller fladt hjul osv.).

Advarselslamper	Meddelelser	Betydninger
 kommer til syne.	Pump dæk og initialiser	Dette angiver, at der er registreret for lavt dæktryk eller punktering. Kontrollér og juster de fire dæks tryk, når dækkene er kolde, og nulstil systemet.
 blinker og lyser derefter konstant.	Tjek dæktryk tryk init.	Dette angiver, at nulstillingen mislykkedes. Kontrollér og juster dæktrykket, før du genstarter nulstillingsproceduren.
 blinker og lyser derefter konstant ledsaget af  -advarselslampen.	Kontroller TPW	Dette indikerer en systemfejl. Henvend dig til et autoriseret værksted.
 blinker og lyser derefter konstant.	TPW ikke mulig	Dette angiver, at der er monteret et nødreservehjul med en anden størrelse end de øvrige hjul på køretøjet. Systemet forbliver deaktiveret, indtil der er monteret et hjul med samme størrelse som de øvrige og nulstillingsproceduren er udført.

KORREKTIONSSYSTEM OG KØRSELSHJÆLP

Alt efter køretøjet kan de bestå af:

– **et antiblokeringssystem (ABS)**
– **Elektronisk stabilitetskontrol (ESC) med understyringskontrol og antihjulspinsystem**
– **servobremsesystemfunktionen med, alt efter modellen, bremseforstærkning;**
– **starthjælp på skråning;**
– **Flerkollisionsbremsning;**
– **regenerativt bremsesystem;**
– **Hastighedskontrol ved nedkørsel.**

Disse funktioner er ekstra hjælpefunktioner i tilfælde af kritisk kørselssituation, som hjælper føreren til at kunne styre vognens opførsel. Funktionerne kan ikke erstatte føreren. **De øger ikke køretøjets muligheder og bør ikke friste dig til at køre hurtigere.** De kan derfor i intet tilfælde erstatte den årvågenhed eller det ansvar, som vognens fører bør udvise under kørslen (føreren bør altid være opmærksom på pludseligt opstående situationer, som kan forekomme under kørslen).

Blokeringsfrit bremsesystem (ABS)

Ved kraftig opbremsning forhindrer ABS, at hjulene blokeres, hvorved det er muligt at beherske bremselængden, og bevare kontrollen over vognen.

Under disse omstændigheder kan man foretage undvigemanøvrer samtidig med, at man bremser. Desuden optimerer dette system bremselængden, især på glat vejbane (våd vejbane, o.lign.).

Når ABS-systemet aktiveres, vil dette føles ved en mere eller mindre kraftig bevægelse i bremsepedalen. ABS-systemet vil under ingen omstændigheder forbedre de "fysiske" betingelser for kontakten mellem dækkene og vejbanen. Reglerne for sikker kørsel **skal** derfor nøje overholdes (f.eks. at holde sikker afstand mellem køretøjer osv.).

Særligt forhold ved køretøjer med 4-hjulstræk

I tilstanden "OFF-ROAD" (LOCK) kan systemet blokere hjulene kortvarigt for at forbedre bremselængden på meget blød jord (sne, mudder, sand osv.).

Ved en pludselig nødopbremsning anbefales det at opretholde et **kraftigt og konstant tryk** på bremsepedalen. Det er således ikke nødvendigt at foretage stødvise aktiveringer af bremsen. ABS modulerer den kraft, som tilføres bremsesystemet.

Driftsfejl:

– og lyser på instrumentpanelet ledsaget af meddelelserne "Tjek ABS", "Tjek bremsesystem" og "Tjek ESC": dette indikerer, at ABS, ESC og nødbremseassistenten er deaktiveret. **Bremsning er stadig tilvejebragt**;

– , , og STOP lyser på instrumentpanelet ledsaget af meddelelsen "Bremsesystem fejl": **Dette angiver en fejl i bremsesystemet.**

I begge tilfælde skal du kontakte en godkendt forhandler.

For din egen sikkerhed giver kontrollampen STOP dig besked om at stoppe straks, så snart trafikken tillader det. Stands motoren og genstart den ikke. Hvis vognen ikke skal anvendes i længere tid, bør batteriet tages ud, eller oplades regelmæssigt, især i kolde perioder.

Bremsesystemet fungerer delvist. Det er farligt at foretage en kraftig opbremsning. Det er dog **farligt at foretage en kraftig opbremsning**. Køretøjet bør derfor standses øjeblikkeligt, afhængigt af færdselsforholdene. Hvis vognen ikke skal anvendes i længere tid, bør batteriet tages ud, eller oplades regelmæssigt, især i kolde perioder.

Servobremsesystem med elektronisk bremsefordeler

Dette system supplerer ABS og hjælper med at nedbringe køretøjets bremselængde.

Funktionsprincip

Systemet gør det muligt at opfange en nødbremsningssituation. I så fald udvikler bremseforstærkeren øjeblikkeligt sin maksimale ydelse, hvilket bevirker, at bremsesystemetABS hurtigere bringes i funktion.

ABS-bremsning opretholdes, så længe bremsepedalen anvendes.

Elektronisk stabilitetskontrol (ESC) med kontrol af understyring og antispind

Elektronisk stabilitetssystem (ESC)

Dette system hjælper dig med at bevare styringen over vognen i kritiske situationer (så forhindringer, svigtende vejgreb i sving, osv.).

Funktionsprincip

Med en sensor ved rattet kan den ønskede kørebane, som føreren ønsker, bestemmes.

Andre følere, fordelt rundt i køretøjet, måler den reelle kørselsretning.

Systemet sammenligner førerinput med køretøjets faktiske retning og korrigerer om nødvendigt banen ved at styre opbremsning af bestemte hjul og/eller motorens ydelse. I tilfælde af at systemet er aktiveret, vil kontrollampen  blinke på instrumentpanelet.

Driftsfejl

Hvis systemet registrerer en driftsfejl, tændes advarselslamperne  og  , og afhængigt af køretøjet vises meddelelsen "Tjek ESC" på instrumentbrættet. I så fald deaktiveres den elektroniske stabilitetskontrol ESC med understyringskontrol og antihjulspinsystem.

Henvend dig til et autoriseret værksted.

Kontrol af understyring

Dette system forstærker stabilitetssystemet ESC i tilfælde af en markant understyring af køretøjet (manglende vejgreb på forhjulene).

Antispind

Dette system medvirker til at begrænse hjulspind på de trækkende hjul og til at kontrollere køretøjet ved igangsætning, acceleration eller deceleration på glatte veje.

Hæmning afESC

(afhængigt af køretøjet)



I visse situationer (kørsel på meget blødt underlag: sne, mudder, osv.) er det muligt at deaktivere disse funktioner ved at trykke på kontakt ***1*** og holde den nede.

Kontrollampen OFF og meddelelsen "ESC deaktiveret" vises på instrumentbrættet for at advare dig.

Du kan til enhver tid aktivere disse funktioner igen ved at trykke kortvarigt på kontakten ***1***.

Bemærk: Systemet genaktiveres automatisk:

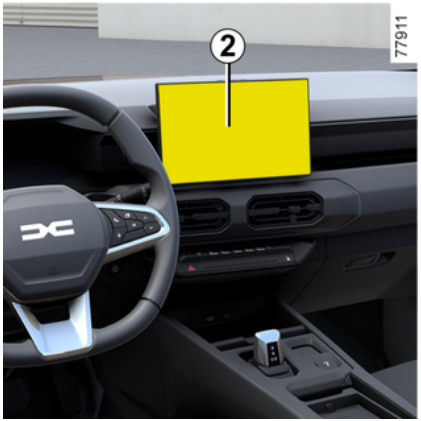
– Når køretøjet startes igen.
– Når køretilstanden ændres ➔ **201**.

Hvis advarselslampen ikke vises på instrumentbrættet, bekræfter det, at systemet er aktiveret igen.

Deaktivering af ESC vil gøre kørehjælpsfunktionerne (aktiv nødbremsning osv.) utilgængelige.

Deaktivering og aktivering af antihjulspin

(afhængigt af køretøjet)



Ved start på sne, is eller blødt underlag (mudder, sand, grus) kan antihjulspinsystemet deaktiveres fra multimedieskærmen ***2***.

Når systemet er deaktiveret, lyser advarselslampen OFF gult på instrumentbrættet.

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

Bemærk: Systemet genaktiveres automatisk:

– Når køretøjets hastighed overstiger ca. 50 km/t
– Når køretøjet startes igen.

Hvis advarselslampen ikke vises på instrumentbrættet, bekræfter det, at systemet er aktiveret igen.

Deaktivering af antihjulspinfunktionen medfører midlertidig utilgængelighed af visse kørehjælpsfunktionerne (aktiv nødbremsning osv.).

Starthjælp på skråning

Alt efter vejens hældning hjælper dette system føreren ved igangsætning på en bakke. Det forhindrer, at vognen kører baglæns, idet der gribes ind med automatisk bremsning, når føreren løfter foden fra bremsepedalen for at aktivere speederen.

Systemets funktion

Det fungerer kun, når gearstangen ikke er i frigear (en anden position end **N** eller **P** for automatgear), og vognen holder helt stille (der trykkes på bremsepedalen).

Systemet tilbageholder vognen i ca. **2 sekunder**. Herefter løsnes bremserne (vognen kører i forhold til skråningen).

Hvis systemet registrerer en driftsfejl,

tændes advarselslampen, og afhængigt af køretøjet vises meddelelsen "Tjek Hill Start assist" på instrumentbrættet. Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

Systemet for starthjælp på skråning kan ikke 100 % forhindre køretøjet i at rulle tilbage i alle tilfælde (meget stejl skråning...).
Føreren kan under alle omstændigheder træde på bremsen og dermed forhindre, at vognen kører baglæns.
Starthjælp på skråning bør ikke anvendes ved længerevarende stop: Brug bremsepedalen.
Denne funktion er ikke beregnet til at stoppe vognen på permanent vis.
Hvis det er nødvendigt, bruges bremsepedalen til at standse vognen.
Føreren skal være særligt årvågen, når vejbanen er glat eller kun yder lidt modstand.
Fare for alvorlige kvæstelser.

Nedkørselskontrol

(køretøjer udstyret med automatisk gearkasse)

Denne funktion gør det muligt at begrænse køretøjets hastighed uden at bruge bremsepedalen (når du kører ned ad en stejl skråning).

Når du kører fremad eller i bakgear (**D**- eller **R**-position), og når systemet registrerer en hældning, kan du automatisk opretholde bilens hastighed ved at slippe speederen eller bremsepedalen.

Aktivering/deaktivering fra multimedieskærmen *2*



Afhængigt af køretøjet kan du med tændingen slået til aktivere systemet via multimedieskærmen ***2***.

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

Aktivering, deaktivering ved hjælp af knappen *3*



– **Aktivering:** tryk på knappen ***3***.

Kontrollampen vises med hvidt på instrumentbrættet.

– **Deaktivering:** Tryk på knappen ***3*** igen. Kontrollampen slukker.

Funktionen er klar til at gribe ind mellem ca. 4 og 60 km/t, så snart systemet registrerer en hældning.

Bemærk: Hvis køretøjets hastighed er over ca. 60 km/t, deaktiveres systemet, og kontrollampen slukkes.

Dette system fungerer ikke, hvis gearvælgeren er i position **P** på køretøjer udstyret med automatgear, eller hvis køretøjet kører på en plan overflade.

Funktionsmåde

Funktionen aktiveres, når køretøjet kører med en hastighed **mellem ca. 4 og 30 km/t:**

– Kontrollampen vises med grønt på instrumentbrættet.
– Slip speederen, eller tryk på bremsepedalen for at opretholde den hastighed, der vises på instrumentbrættet.

Bemærk: Ved aktivering af systemet for nedkørselskontrol kan nedkørselshastigheden øges med speederpedalen eller reduceres med bremsepedalen.

Funktionen aktiveres ikke, når køretøjet kører med en hastighed **mellem ca. 30 og 60 km/t**:

– Kontrollampen vises med gråt på instrumentbrættet. Nedfartshastigheden justeres ikke, når du slipper speederen eller trykker på bremsepedalen.

I tilfælde af fejl i køretøjets nedkørselskontrol bruges bremsepedalen til at stoppe køretøjet.
Føreren skal være særligt opmærksom, når vejbanen er glat eller kun yder lidt modstand.
Fare for alvorlige kvæstelser.

Flerkollisionsbremsning

Flerkollisionsbremsning reducerer risikoen for endnu en kollision efter en ulykke ved midlertidigt at bringe dit køretøj til standsning.

Funktionsprincip

Hvis airbag systemet registrerer en kollision, udløses selestrammerne eller airbags ➔ 79, og funktionen "Multikollisionsbremsning" aktiverer den elektroniske stabilitetskontrol (ESC) for at bremse køretøjet.

Multikollisionsbremsning deaktiveres under drift, hvis:

– Føreren trykker gaspedalen fast ned.

og/eller

– Den bremsekraft, der frembringes, når føreren træder på bremsepedalen, er større end den kraft, der frembrin-

ges af den automatiske bremsning, funktionen udløser.

Bemærk: Multikollisionsbremsning kræver, at dit køretøjs bremsesystem fungerer korrekt.

Driftsfejl

Når systemet registrerer en funktionsfejl, vises meddelelsen "Kontroller Efter kollision" og kontrollampen

 på instrumentbrættet.

I dette tilfælde deaktiveres funktionen. Henvend dig til et autoriseret værksted.

Vær opmærksom på, at terrænkørsel på ingen måde minder om kørsel på vej.
For at udnytte dit køretøjs kraftpotentiale i enhver type terræn anbefales det at tage et kørekursus 4x4.
Din og dine passagerers sikkerhed afhænger af dig, dine evner og den agtpågivenhed, som du udviser, når du kører i terræn.

Hvis du kører i sne, sand og/eller mudder, skal du vaske dit køretøj, især hjulkasserne og undervognen (bageste motorunderbakke).
Dette er nødvendigt for at undgå eventuel ophobning af sand, mudder osv.

Kørselstilstandsvælger



Afhængigt af typen af veje eller spor, du tager, og de eksterne forhold, kan du vælge mellem fem kørselstilstande:

– **"ECO"-tilstand** (standardtilstand, hver gang køretøjet startes, når den er valgt);
– **"AUTO"-tilstand** (standardtilstand, hver gang køretøjet startes, afhængigt af køretøjet);
– **"SNOW"-tilstand;**
– **"MUD-SAND"-tilstand;**
– **"OFF-ROAD"-tilstand.**

Alle tilstande er foruddefinerede. Hver af disse tilstande er karakteriseret ved specifikke indstillinger for:

– styrekraft.
– Elektronisk stabilitetskontrol (**ESC** og antihjulspin)
– Speederpedalens følsomhed og motorens reaktionsevne;
– Motorens drejningsmoment fordelt mellem for- og bagakslerne.

Drej vælgeren ***2*** for at vælge den tilstand, der passer bedst til kørsels- og vejforholdene.

Den valgte tilstand vises på instrumentpanelet ***1***.

Særlige tilfælde
Afhængigt af den valgte tilstand og de tilstødte vejgrebsforhold kan **ESC**-systemet reducere motoreffekten for at begrænse hjulspin.
Under terrænkørsel (blødt underlag: sand, mudder, dyb sne) kan det være nødvendigt at deaktivere **ESC**-systemet for at give føreren mulighed for at kontrollere vognens hjulspin og optimere køretøjets trækkraft.

"ECO"-tilstand

Brug af "**ECO**"-tilstand optimerer brændstofforbruget.

Den reagerer på visse energiforbrugende systemer (klimaanlæg osv.) og på køretøjets ydelse (acceleration, fartpilot, opbremsning, osv.)

Brug denne tilstand på asfalterede veje.



For at aktivere denne tilstand skal du dreje vælgeren ***2*** til positionen "**ECO**" ***3***: Indikatorlampen på vælgeren lyser, og "Eco" vises på instrumentbrættet ***1*** for at bekræfte aktiveringen.

Tilstanden "**ECO**" fordeler automatisk motorens drejningsmoment mellem de forreste og bagakslen til vejbanens tilstand og køretøjets hastighed.

Bemærk: Under kørsel (f.eks. ved overhaling) er det muligt midlertidigt at få motorens optimale accelerationsegenskaber midlertidigt tilbage. For at gøre dette skal du træde speederpedalen hurtigt helt i bund. "**ECO**"-tilstand genaktiveres, så snart du letter trykket på speederpedalen.

For at ændre tilstand skal du dreje vælgeren ***2*** til en anden position. Kontrollampen Eco forsvinder fra instrumentbrættet ***1*** for at bekræfte deaktiveringen, og den nyligt aktiverede tilstand vises på displayet.

"AUTO"-tilstand

"**AUTO** "-tilstand er standardtilstanden på vejen.

Det er en alsidig tilstand, der dækker størstedelen af de brugsbehov, der opstår under almindelige vejforhold.

Drejningsmomentet fordeles automatisk mellem akslerne i henhold til vejens tilstand og hastighed.

Brug denne tilstand på asfalterede veje eller ved bugsering (trailer, campingvogn osv.).



For at aktivere denne tilstand skal du dreje vælgeren ***2*** til positionen "**AUTO**" ***4***: Lampen, der er indbygget i vælgeren, tænder, og indikatorlampen "**AUTO**" vises på instrumentbrættet ***1*** for at bekræfte aktiveringen.

Tilstanden "**AUTO**" fordeler automatisk motorens drejningsmoment mellem de forreste og bagakslen til vejbanens tilstand og køretøjets hastighed.

Denne tilstand forstærker vejgrebet.

For at ændre tilstand skal du dreje vælgeren ***2*** til en anden position. Visningen "**AUTO**" forsvinder fra instrumentpanelet ***1*** for at bekræfte deaktivering, og den nyaktiverede tilstand vises.

"SNOW"-tilstand

"**SNOW**"-tilstand gør det muligt at optimere køretøjets elektroniske stabilitetsprogram på glatte veje (sne, is osv.).

Indgreb fra det elektroniske stabilitetsprogram **ESC** og antihjulspin er aktiveret, og styringskraften øges.

Brug denne tilstand på asfalterede og glatte veje.

Bemærk: Brug af tilstanden "**SNOW**" er ikke egnet i visse kørselssituationer (på blødt underlag, dyb sne, mudder, sand osv.).



For at aktivere denne tilstand skal du dreje vælgeren ***2*** til positionen "**SNOW**" ***5***: Indikatorlampen på vælgeren lyser.

Kontrollampen "**SNOW**" tænder på instrumentbrættet ***1*** for at bekræfte aktiveringen.

Tilstanden "**SNOW**" fordeler automatisk motorens drejningsmoment mellem de forreste og bagakslen til vejbanens tilstand og køretøjets hastighed.

For at ændre tilstand skal du dreje vælgeren ***2*** til en anden position. Visningen "**SNOW**" forsvinder fra instrumentpanelet ***1*** for at bekræfte deaktivering, og den nyaktiverede tilstand vises.

"MUD-SAND"-tilstand

"**MUD-SAND**"-tilstanden gør det muligt at bevæge sig fremad på blødt underlag under forhold med begrænset vejgreb (sand, mudder, dyb sne osv.).

Funktionen "kontrol af vejgreb" deaktiveres automatisk for at bevare motorens omdrejningstal under kontrol og hjælpe dig med at flytte køretøjet fremad ved at sonde jorden for at finde vejgrebsområder.

Brug kun denne tilstand uden for asfalterede veje og på blødt underlag.

Bemærk: i denne tilstand holder den bageste elektriske motor op med at fungere for Hybrid 4x4-versioner ved hastigheder over ca. 70 km/t. Systemet skifter automatisk til 2-hjulstrækstilstand.



For at aktivere denne tilstand skal du dreje vælgeren ***2*** til positionen "**MUD-SAND**" ***6***: Indikatorlampen på vælgeren lyser, og indikatorlampen "**MUD-SAND**"-indikatorlampen vises på instrumentbrættet ***1*** for at bekræfte aktiveringen.

Tilstanden "**MUD-SAND**" fordeler motorens drejningsmoment mellem for- og baghjulene under alle vejgreb og under visse hastighedsforhold.

For at ændre tilstand skal du dreje vælgeren ***2*** til en anden position. Visningen "**MUD-SAND**" forsvinder fra instrumentpanelet ***1*** for at bekræfte de-

aktivering, og den nyaktiverede tilstand vises.

"OFF-ROAD"-tilstand (LOCK)

Brug af "**OFF-ROAD**"-tilstanden maksimerer køretøjets kapacitet i offroad-situationer (beskadigede veje, vanskelige vejkryds, stejle op- og nedstigninger osv.).

Brug kun denne tilstand uden for asfalterede veje og i svært terræn.

Bemærk: I denne tilstand vil den bageste elmotor på versionerne Hybrid 4x4 holde op med at køre, når hastigheden overstiger ca. 70 km/t. Systemet skifter automatisk til 2-hjulstrækstilstand.



For at aktivere denne tilstand skal du dreje vælgeren ***2*** til positionen "**OFF-ROAD**" ***7***: indikatorlampen på vælgeren tændes, og både meddelelsen "**OFF-ROAD**" og kontrollampen 4X4 LOCK vises på instrumentbrættet ***1*** for at bekræfte aktiveringen.

Tilstanden "**OFF-ROAD**" fordeler motorens drejningsmoment mellem for- og baghjulene under alle vejgreb og under visse hastighedsforhold.

For at ændre tilstand skal du dreje vælgeren ***2*** til en anden position. Visningen "**OFF-ROAD**" og kontrollampen 4X4 LOCK forsvinder fra instrumentpanelet ***1*** for at bekræfte deaktivering, og den nyaktiverede tilstand vises.

> ⓘ Den aktive nødbremsningsfunktion og fartpilotfunktionen Stop and Go er ikke aktiveret i "SNOW"- og "MUD-SAND"-tilstanden ➔ 231 ➔ 254.

Særlige forhold ved 4-hjulstrukket transmission

Hvis systemet registrerer en forskel i størrelse mellem for- og baghjul (f.eks. på grund af underpumpning eller udtalt slid på en aksel), skifter 4-hjulstræksystemet automatisk til 2-hjulstræksdrift:

kontrollampen 4X2 vises på instrumentbrættet ***1*** ledsaget af meddelelsen "4-hjulstræk utilgængelige" og, afhængigt af køretøjet, meddelelsen "4-hjulstræk utilgængelige uegnede dæk".

Bemærk: En løsning på dette problem kan være at skifte dækkene. Brug altid fire identiske dæk (samme mærke, profil osv.) og med lignende slitage.

Hvis hjulene, afhængigt af køretøjet, stresses for meget, kan det medføre, at systemet overophedes.

– Kontrollampen 4X2 vises på instrumentbrættet ***1*** ledsaget af meddelelsen "4WD Overophedet (eller 4x4)"
– Hvis hjulspinnet fortsætter, skifter systemet automatisk til tilstanden "2-hjulstræk" for at beskytte de mekaniske komponenter.

I dette tilfælde skal du stoppe så hurtigt som muligt for at lade systemet køle ned. Afkølingen kan tage flere minutter.

Når 4x4-systemet er i drift igen, forsvinder kontrollampen 4X2, og kontrollampen 4X4 LOCK vises igen på instrumentbrættet.

ABS-bremsesystem i "OFF-ROAD"-tilstand

Når "**OFF-ROAD**"-tilstanden er aktiveret, skifter ABS til terrængående indstilling. I dette tilfælde kan der ske en tilbagevendende blokering af hjulene for, at køretøjet bedre kan synke ned i jorden og reducere bremseafstandene på løs jord.

Når "**OFF-ROAD**"-tilstanden er aktiveret:

– køretøjets manøvredygtighed er begrænset under bremsning. Denne funktionstilstand anbefales derfor ikke under forhold, hvor der er meget dårligt vejgreb (for eksempel is).
– afhængigt af køretøjet kan du høre støj. Dette er normalt og er ikke en funktionsfejl.

Elektronisk stabilitetskontrol (ESC) og antihjulspinl under terrænkørsel

Denne funktion virker på motormomentet og bremser de(t) hjul, der glider. Den giver motormomentet mulighed for at blive overført til de(t) hjul, der har mest trækkraft. Dette er særligt nyttigt ved krydsning af broer.

Antihjulspinsystemet tilpasses den valgte tilstand.

Alle **ESC**-funktioner genaktiveres automatisk, når køretøjets hastighed overstiger ca. 50 km/h, eller efter genstart af motoren eller tryk på knappen "**ESC**" igen ➔ **195**.

Bemærk: Antihjulspinsystemet genaktiveres kun, efter motoren er genstartet, eller ved at trykke på knappen "**ESC**".

Driftsfejl

Når systemet registrerer en fejl, skifter systemet automatisk til "2-hjulstræk"-funktion, og advarselslamperne **4X2** og  og meddelelsen "Tjek 4-hjulstræk" vises på instrumentpanelet.

Kør med moderat hastighed for at nå hen på et autoriseret værksted snarest muligt.

TRANSMISSION: 4-HJULSTRÆK

Advarsler



System med 4-hjulstræk

– Uanset hvilken tilstand, der er valgt, må du ikke starte motoren, hvis alle fire hjul ikke rører jorden.
– Drej ikke indstillingsvælgeren i sving, bak, eller hvis hjulene spinner for meget.
– "**MUD-SAND**" og "**OFF-ROAD**"-tilstandene er udelukkende forbeholdt kørsel **uden for vejbanen**. Enhver anden anvendelse af denne tilstand risikerer at ødelægge køretøjets manøvredygtighed og beskadige visse af køretøjets mekaniske komponenter.
– Monter altid dæk med ens specifikationer på de fire hjul (mærke, størrelse, struktur, slitage, osv …). Brug af dæk med forskellig størrelse på forhjul og baghjul eller højre/venstre kan have alvorlige følger på selve dækkene og **mekaniske transmissionskomponenter** (gearkassen, transfergearet, **koblingen 4x4** og differentialet bagved osv.).

My Safety

Funktionen " My Safety " kan bruges til at deaktivere eller aktivere et sæt af funktioner til kørselshjælp samtidigt.

Afhængigt af køretøjet kan du konfigurere funktionen "My Safety" fra multimedieskærmen eller fra instrumentbrættet ved at vælge de kørehjælpefunktioner, der skal slås fra som en gruppe.

Funktionsmåde



"ALL ON "-tilstand

Afhængigt af køretøjet indeholder denne tilstand følgende funktioner for kørselshjælp:

– Lydsignal for overskridelse af hastighed➔ 243;
– Advarsel om vejbaneskift ➔ 208;
– advarsel om førerdistraktion ➔ 238;
– Advarsel om førertræthed ➔ 240.
– advarsel om blind vinkel ➔ 222.

Når "ALL ON"-tilstanden er aktiveret: indikatorlampen i knappen ***1*** tænder, og meddelelsen "My Safety All ON udvalgt" vises på instrumentpanelet for at bekræfte dette. De kørehjælpemidler, der er tilgængelige i tilstanden, aktiveres.

"Perso "-tilstand

Denne tilstand kan bruges til at **to deaktivere** eller **genaktivere** nogle kørehjælpefunktioner, der er tilgængelige i tilstanden "ALL ON", der tidligere er konfigureret via indstillingerne "My Safety Perso".

Når tændingen er slået til, skal du **trykke to gange i træk på knappen *1*** for at aktivere tilstanden "Perso".

Ved første tryk vises meddelelsen "Tryk igen for at My Safety Perso" på instrumentbrættet. Ved det andet tryk slukkes indikatorlampen på knappen ***1***. Tilstanden "Perso" er aktiveret. Meddelelsen "My Safety Perso udvalgt" vises på instrumentpanelet.

Du skifter tilbage til tilstanden "ALL ON" ved at **trykke én gang** på knappen ***1***. Kontrollampen på knappen ***1*** tændes.

Afhængigt af køretøjet, og hvor lang tid der er gået siden sidste gang, motoren blev stoppet, genaktiveres tilstanden "ALL ON":

– når køretøjet låses op;

eller

– når en dør åbnes;

eller

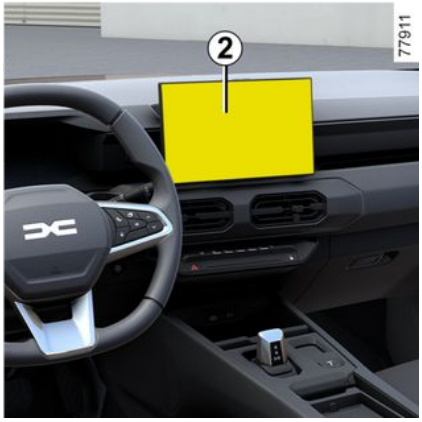
– når motoren genstartes.

Konfiguration af My Safety Perso

Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens køretøjet holder stille.

De "My Safety Perso"-indstillinger, der er gemt for "Perso"-tilstand, gemmes, hver gang motoren standses, eller når dørene låses.

Konfiguration på multimedieskærmen *2*



Se de forskellige multimedieinstruktioner for at få oplysninger om adgang til indstillingerne.

Advarsel om vejbaneskift



Ved hjælp af oplysninger fra kameraet *1* udløser funktionen en korrigerende handling i køretøjets styresystem, når en fuldt optrukken eller stiplet linje overskrides, eller når man nærmer sig vejkanten (adskillelse, barriere, fortov, jordvold osv.), uden at blinklysene er blevet aktiveret.

Afhængigt af indstillingen gør funktionen følgende, hvis en stiplet linje overskrides uden at aktivere blinklyset:

– Advarer føreren uden korrigerende handlinger på styresystemet

eller

– Udfører korrigerende handlinger på styresystemet.

Du kan til enhver tid overtage styringen af køretøjet ved at bruge rattet.

Placering af kameraet *1*

Kontrollér, at forruden ikke er tildækket (af vejsnavs, mudder, sne, kondens osv.).

Denne funktion er en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

Aktivering/deaktivering

Afhængigt af køretøjet, iht. hvor lang tid der gik efter sidste gang, motoren blev stoppet, genaktiveres funktionen:

– når køretøjet låses op;

eller

– når en dør åbnes;

eller

– når motoren genstartes.

Aktivering/deaktivering af systemet fra multimedieskærmen *2*



Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

Aktivering og deaktivering af systemet ved hjælp af knappen *3* My Safety



Funktionen kan deaktiveres eller aktiveres via "Perso"-tilstanden i "My Safety" funktionen ➔ 207. Hvis funktionen tidligere er blevet deaktiveret ved hjælp af "Perso"-tilstand:

– **Funktionen kan deaktiveres**, hvis den er blevet deaktiveret fra tilstanden "Perso" i funktionen "My Safety" ➔ 207, ved at trykke to gange på kontakt ***3***. Kontrollampen 

vises i gråt på instrumentbrættet.

– **For at genaktivere funktionen** trykkes én gang på kontakten ***3***. Kontrollampen  vises på instrumentbrættet.

Funktionsmåde



Når funktionen aktiveres, vises advarselslampen  og de venstre og højre linjeindikatorer ***4*** vises med gråt på instrumentpanelet.

Funktionen er klar til at advare eller gribe ind, når hastigheden er mellem ca. 65 km/t og 170 km/t, og hvis kontrollampen  og venstre eller højre

linjeindikator ***4*** lyser hvidt på instrumentbrættet.

Funktionen aktiveres, hvis køretøjet:

– nærmer sig en vejkant uden at aktivere blinklyset
– krydser en fuldt optrukket linje uden aktivering af blinklyset
– krydser en stiplet linje uden at aktivere blinklyset, hvis indstillingen "Handling på stiplet linje" er valgt.

I disse tilfælde:

– Funktionen udløser en korrigerende handling i køretøjets styresystem for at korrigere kørselsretningen

og

– Kontrollampen  lyser gult, og kontrollampen ***4*** i siden for den overskredne linje skifter til gul på instrumentbrættet.

Hvis den korrigerende handling i styresystemet ikke er tilstrækkelig, lyser kontrollampen  rødt, og indikatoren ***4*** på siden for den overskredne linje skifter til rød på instrumentbrættet. Dette ledsages af en vibration på rattet.

Hvis indstillingen "Intervention med stiplet linje" ikke er valgt, **udsender funktionen en alarm**, såfremt køretøjet krydser en stiplet linje, uden at blinklyset er aktiveret, og der ikke er en vejkant tæt nok på linjen.

I så fald advarer funktionen føreren:

– Ved en vibration i rattet

og

– Kontrollampen  lyser rødt, og kontrollampen ***4*** i siden for den overskredne linje skifter til rød på instrumentbrættet.

Bemærk: når der køres gennem et sving, gør funktionen det muligt at skære svinget lidt.

Specielt tilfælde

"Hold kontrol" advarsel

– Hvis systemet fungerer og ikke registrerer nogen førerhandlinger på rattet, vises meddelelsen "Hold kontrol" på instrumentbrættet ledsaget af en biplyd, og kontrollampen  vises med gult, indtil føreren har genvundet kontrollen over køretøjet.
– Hvis systemet har været i drift i for lang tid, vises meddelelsen "Hold kontrol" på instrumentbrættet ledsaget af en biplyd, og kontrollampen  vises med gult ledsaget af blinkende indikator ***4*** på siden af den relevante linje, indtil føreren har genvundet kontrollen over køretøjet.

> ⓘ Du kan til enhver tid afbryde korrigeringen af kørselsretningen ved at bevæge rattet.

Funktion midlertidigt utilgængelig/ spærret

Systemet er midlertidigt utilgængeligt eller deaktiveret i følgende tilfælde:

– hurtig overskridelse af linjen;
– fortsat kørsel på en linje
– cirka fire sekunder efter vejbaneskift.
– skarpe vejsving
– nedsat sigtbarhed
– en af retningsindikatorerne er aktiveret;
– aktivering af havariblinklyset
– når bakgearet bringes i indgreb
– kraftig acceleration
– Vognbanebredden ændres.
– indgreb fra det blokeringsfrie bremsesystem
– indgreb fra den elektroniske stabilitetskontrol ESC
– indgreb fra det blokeringsfrie bremsesystem.

Når funktionen er utilgængelig, vises kontrollampen  og, venstre og højre korrektionsindikatorer ***4***, og kon-

trollampen lyser gråt på instrumentbrættet.

Når frontkameraet er tildækket, vises meddelelsen "Fronkamera Intet udsyn" på instrumentbrættet. Rens det område, hvor sensorerne er placeret.

Automatisk deaktivering

Funktionen deaktiveres automatisk, når:

– den elektroniske stabilitetskontrol ESC er deaktiveret eller ikke fungerer korrekt
– ABS-bremsesystemet fungerer ikke korrekt
– Et anhængertræk er elektrisk forbundet til anhængertrækstikket

– kontrollampen STOP lyser.

Kontrollampen OFF lyser gult på instrumentbrættet, når funktionen er aktiveret.

Indstillinger

Indstillinger fra multimedieskærmen *2*



Ved hjælp af kontakten *3*



For at få adgang til funktionsindstillingerne på multimedieskærmen ***2*** henvises til multimedievejledningen:

– « Intervention med stiplet linje » : Brug denne indstilling til at vælge funktionens reaktion, hvis køretøjet krydser en stiplet linje uden at aktivere et af blinklysene:

  – Indstilling valgt: Funktionen kan gribe ind i køretøjets styresystem for at korrigere kørselsretningen
  – Indstilling ikke valgt: Funktionen kan advare føreren ved hjælp af vibrationer på rattet uden at korrigere køretøjets bane.

– « Vibrationsintensitet » : Juster intensiteten af "Vognbaneassistent"-vibrationerne på rattet
– Afhængigt af køretøjet, "Forventning om vognbaneudgang" eller "Advarsel": Indstil følsomhedsniveauet for registrering af linjer. Gør følgende:
  – « Sent » : Linje registreret ved overskridelse
  – « Standard » : Linje registreret ved tilnærmelse
  – « Tidligt » : Linje i nærheden registreret.

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

Driftsfejl

Når systemet registrerer en funktionsfejl:

– Kontrollampen  vises med gråt på instrumentbrættet

I visse tilfælde ledsages de af:

– Meddelelsen "Køreassist. ikke tilgænglig";

eller

– Meddelelsen "Køreassist. kontrolleres" eller "Kontroller frontkamera".

Henvend dig til et autoriseret værksted.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLEN

Advarsler

Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

Indgreb/reparationer på systemet

– I tilfælde af kollision kan kameraets retning blive forskubbet og dets funktion forringes. Deaktiver funktionen, og kontakt et autoriseret værksted.
– Arbejde i det område, hvor kameraet sidder (reparationer, udskiftning, forrudeændringer osv.), skal udføres af en uddannet fagmand.

Kun et autoriseret værksted er kvalificeret til at foretage indgreb i systemet.

Tilfælde af systemforstyrrelser

Visse forhold kan forstyrre eller forringe systemets funktionsevne såsom:

– forrude tildækket (af snavs, is, sne, kondens osv.)
– et kompliceret miljø (tunnel, osv.)
– dårlige vejrforhold (sne, regn, hagl, isslag osv.)
– dårlig sigtbarhed (om natten, tåge, osv.)
– vejafmærkningerne er flere (vejarbejde osv.), vanskelige at skelne eller uregelmæssige (f.eks. delvist falmede linjer, linjerne ligger for langt fra hinanden, ujævn vejbelægning osv.)
– blænding (skærende sol, lys fra modkørende køretøjer, osv.);
– vejen er snæver, snoet eller bølgende (skarpe sving, osv.);
– lille afstand til køretøj i samme vejbane.

I dette tilfælde kan funktionen "Advarsel om vejbaneskift" blive aktiveret forkert eller slet ikke.

Risiko for utilsigtet og forkert korrigering eller manglende korrigering af kørselsretningen.

Deaktivering af funktionen

Du skal deaktivere funktionen, hvis

– området med kameraet er beskadiget (på forrudesiden eller den indvendige bakspejlsside)
– vejen er glat (sne, isslag, akvaplaning, grusvej o.l.)

– Forruden er revnet eller forvrænget (udfør ikke reparationer på dette område af forruden, men få den udskiftet af en autoriseret forhandler)
– køretøjet trækker en anhænger eller campingvogn.

Advarsel om vejbaneskift





Ved hjælp af oplysninger fra radaren ***2*** og kameraet ***1*** udløser funktionen korrigerende handlinger på køretøjets styresystem i tilfælde af risiko for sammenstød med et køretøj, der kommer fra den modsatte retning i den tilstødende vejbane, uden at blinklyset er blevet aktiveret.

Afhængigt af køretøjet udløser funktionen via oplysninger fra radarerne ***3*** og kameraet ***1*** korrigerende handling i køretøjets styresystem.

I tilfælde af risiko for sammenstød med et køretøj, der bevæger sig med samme hastighed eller en højere hastighed, der er placeret i registreringsområdet for de bageste radarer (forhindring af vejbaneskift i tilfælde af overhaling).

Du kan **til enhver tid overtage styringen** af køretøjet ved at bruge rattet.

Dette system udgør en ekstra kørselshjælp. Dette system erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

Placering af kameraet *1*

Kontrollér, at forruden ikke er tildækket (af vejsnavs, mudder, sne, kondens osv.).

Placering af frontradar *2*

Sørg for, at radarområdet ikke er dækket til (snavs, mudder, sne, en dårligt monteret/fastgjort nummerplade foran), stødt, modificeret (herunder maling) eller skjult af tilbehør monteret på forsiden af køretøjet (på forkofangeren eller logoet osv.).

Placering af sideradarer *3*

Sørg for, at radarområdet ikke er blokeret (af urenheder, mudder, sne osv.), har været udsat for påvirkninger eller er blevet modificeret (f.eks. maling osv.).

Aktivering/deaktivering af funktionen

Brug af kontakten *A* "My Safety"



Tryk på kontakten ***A*** to gange, hvis funktionen er deaktiveret via "Perso"-tilstanden for "My Safety"-funktionen ➔ 207.

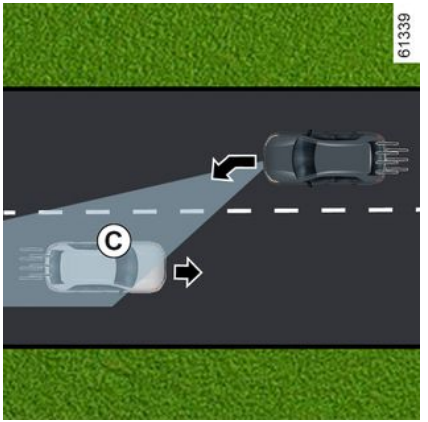
Tryk på kontakten *A* for at aktivere funktionen.

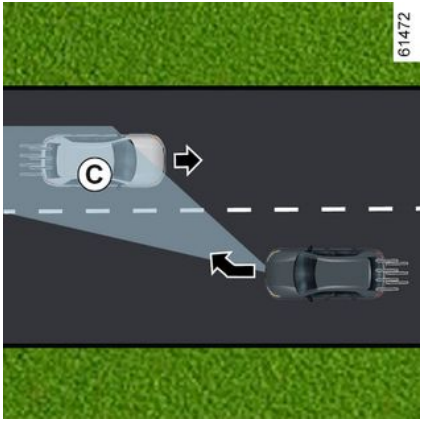
På multimedieskærmen *B*



Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

Registrering af et modkørende køretøj







Under kørsel med en hastighed på mellem ca. 65 og 110 km/t., hvis der er risiko for sammenstød med et køretøj, der kommer fra den modsatte retning i en tilstødende vejbane og inden for registreringszonen ***C***, uden at blinklyset er blevet aktiveret, vil systemet:

– **advare dig om risiko for sammenstød:**

meddelelsen "Risiko for kollision" vises på instrumentbrættet ledsaget af advarselslampe ***4*** i rødt, linjen på den relevante side og et bip. Display ***5*** vises på instrumentbrættet på den relevante side af køretøjet

og

– **udløser korrigerende handlinger på styresystemet.**

Du kan til enhver tid afbryde korrigeringen af kørselsretningen ved at bevæge rattet.

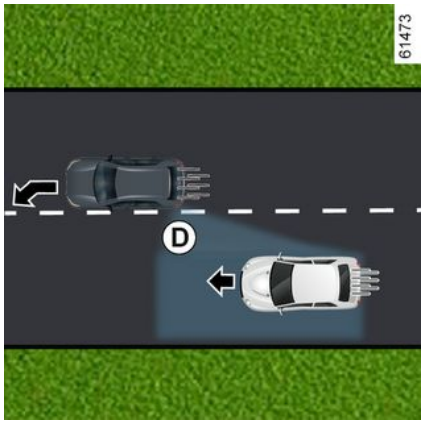
Denne funktion er en hjælpefunktion under kørslen.
Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

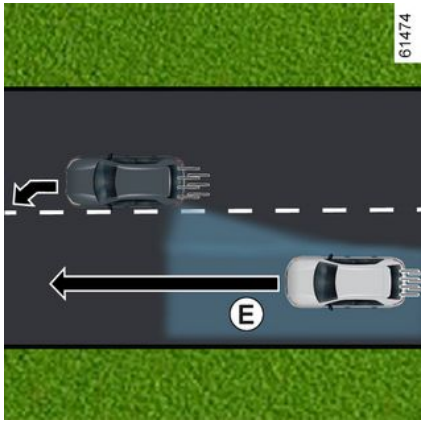
Funktionen aktiveres muligvis ikke, hvis den samlede nærmelseshastighed overstiger ca. 200 km/t (hvis du f.eks. kører med 110 km/t, og køretøjet kører i den modsatte retning i den tilstødende vognbane med 91 km/t).

I tilfælde af overhaling

(afhængigt af køretøjet)









Ved kørsel med en hastighed over 65 km/t, når der nærmes en linje (fuldt optrukken eller stiplet), og der er risiko for sammenstød med et køretøj, der befinder sig i den blinde vinkel ***D***, og som bevæger sig i samme retning som dit køretøj eller med et køretøj, der hurtigt nærmer sig bagfra eller i en tilstødende vejbane, der befinder sig i registreringsområdet ***E***, vil systemet:

– **advare dig om risiko for sammenstød:** indikatoren ***6*** blinker, og meddelelsen "Lateral obstacle detected" vises på instrumentbrættet, ledsaget af advarselslampen ***4*** med rødt, stregen på den relevante side og et bip. Visningen ***5*** vises på instrumentbrættet på siden af indgrebet

og

– **udløser korrigerende handlinger på styresystemet.**

Midlertidig utilgængelighed/hæmning af systemet

Systemet er midlertidigt utilgængeligt eller deaktiveret i følgende tilfælde:

– hurtig overskridelse af linjen;
– fortsat kørsel på en linje
– cirka fire sekunder efter vejbaneskift.
– skarpe vejsving
– nedsat sigtbarhed
– aktivering af blinklyset (kun når der registreres et modkørende køretøj i en tilstødende vognbane)
– aktivering af havariblinklyset
– kraftig acceleration
– køretøjets hastighed er højere end ca. 180 km/t.
– Vognbanebredden ændres.
– indgreb fra den elektroniske stabilitetskontrol ESC
– funktionen af ABS-bremsesystemet
– indgreb fra det aktive nødbremsesystem
– ...

Systemet kan ikke aktiveres, når:

– kameraet registrerer ikke en linje (massiv eller brudt) på den relevante side
– kameraet registrerer ikke samtidig de to grænser for den vognbane, som dit køretøj bevæger sig i;
– køretøj i bakgear
– Kameraets synsfelt er blokeret
– frontradaren er tildækket,
– afhængigt af køretøjet er bagradarerne tildækket:
– ...

Afhængigt af køretøjet vises meddelelsen "Side radar Uden udsyn" på instrumentbrættet, hvis en af sideradarerne er dækket.

Når frontradaren er tildækket, vises meddelelsen "Front radar Uden udsyn" på instrumentbrættet.

Når frontkameraet er tildækket, vises meddelelsen "Fronkamera Intet udsyn" på instrumentbrættet.

Rens det område, hvor sensorerne er placeret.

Automatisk deaktivering af funktionen

Systemet deaktiveres automatisk, når:

– den elektroniske stabilitetskontrol ESC er deaktiveret eller ikke fungerer korrekt
– ABS-bremsesystemet fungerer ikke korrekt
– Et anhængertræk er elektrisk forbundet til anhængertrækstikket

– kontrollampen STOP lyser.

Hvis køretøjet er udstyret med et anhængertræk, der genkendes af systemet, vises meddelelsen "Trailer sideradar utilgænlig" for at informere dig om, at advarselsfunktionen for vejbaneskift er blevet deaktiveret.

Hvis der er koblet en anhænger eller campingvogn på køretøjet, kan der forekomme uventede eller unødvendige meddelelser. Du kan deaktivere systemet for at undgå pludselige eller overflødige korrektioner.

Driftsfejl

Når funktionen sporer en funktionsfejl, kan følgende meddelelser blive vist på instrumentbrættet:

– « Kontroller frontkamera » ;

eller

– « Frontradar Kontrolleres » ;

eller

– « Køreassist. kontrolleres » ;

eller, afhængigt af køretøjet,

– « Sideradar Kontrolleres ».

Henvend dig til et autoriseret værksted.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLEN

Advarsler

Denne funktion er en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

Indgreb/reparationer på systemet

– I tilfælde af en kollision kan kameraernes eller radarernes position blive forskubbet, og funktionen kan blive påvirket. Deaktiver funktionen, og kontakt et autoriseret værksted.
– Enhver form for arbejde i det område, hvor kamera eller radarer er placeret (reparationer, udskiftning, forrudeændringer osv.), skal udføres af en uddannet fagmand.

Kun en godkendt forhandler er kvalificeret til at arbejde i systemet.

Tilfælde af systemforstyrrelser

Visse forhold kan forstyrre eller forringe systemets drift såsom:

– forrude tildækket (af snavs, is, sne, kondens osv.)
– et kompliceret miljø (tunnel, osv.)
– dårlige vejrforhold (sne, regn, hagl, isslag osv.)
– dårlig sigtbarhed (om natten, tåge, osv.)
– vejafmærkningerne er flere (vejarbejde osv.); færdselsstriberne er uregelmæssige eller vanskelige at skelne (f.eks. udviskede markeringer, linjerne ligger for langt fra hinanden, ujævn vejbelægning osv.);
– blænding (skærende sol, lys fra modkørende køretøjer, osv.);
– vejen er snæver, snoet eller bølgende (skarpe sving, osv.);
– lille afstand til køretøj i samme vejbane.

I dette tilfælde kan funktionen "Advarsel om vejbaneskift" kan blive aktiveret forkert eller slet ikke.

Risiko for utilsigtet og forkert korrigering eller manglende korrigering af kørselsretningen.

Deaktivering af funktionen

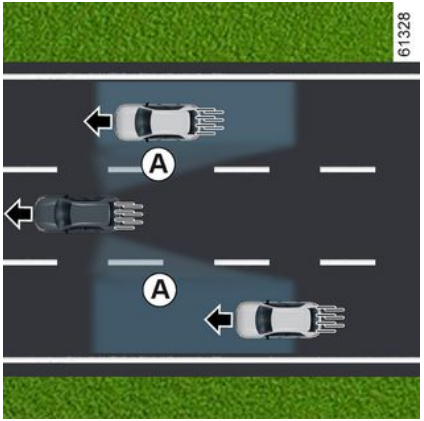
Du skal deaktivere funktionen, hvis

– kameraområdet (på forrudesiden eller bakspejlssiden) eller radarområdet er blevet beskadiget.
– vejen er glat (sne, isslag, akvaplaning, grusvej o.l.)

– forruden er revnet eller forvrænget (udfør ikke reparationer på dette område af forruden, men få den udskiftet af en godkendt forhandler)
– køretøjet trækker en anhænger eller campingvogn
– køretøjet bugseres (starthjælp);
– Du kører ikke på en asfalteret vej.

Alarm om blind vinkel

Introduktion



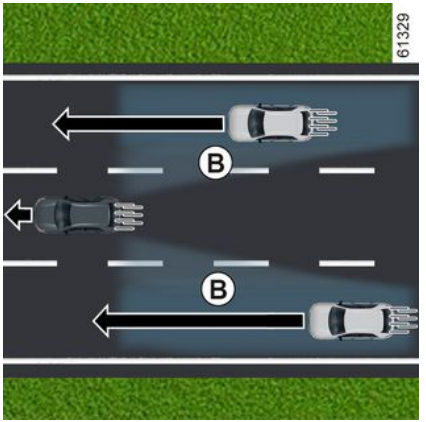
Ved at bruge oplysninger fra sensorerne, der er monteret på begge sider af bagkofangeren (zone ***C***), advarer funktionen føreren:

– når et køretøj befinder sig i området for den blinde vinkel ***A*** og bevæger sig i samme retning som dit køretøj;

og/eller

– når der er risiko for kollision med et køretøj i zone ***B***, som kører hurtigere end dig i den tilstødende bane.

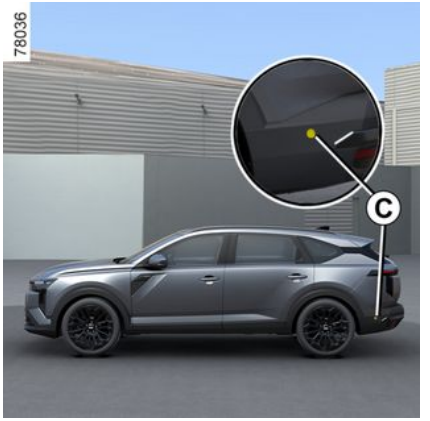
Funktionen advarer dig, når dit køretøj kører med en hastighed over ca. 15 km/t.



Denne funktion er en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

Funktionen meddeler ikke føreren, hvis de andre køretøjer ikke er i bevægelse.

Specielt



Sørg for, at zone ***C*** omkring radarerne på hver side af bagkofangeren ikke er blokeret (af snavs, mudder, sne osv.).

Hvis en radar er tildækket, vises meddelelsen "Side radar Uden udsyn" på instrumentbrættet. Rens det område, hvor sensorerne er placeret.

Indikator *1*



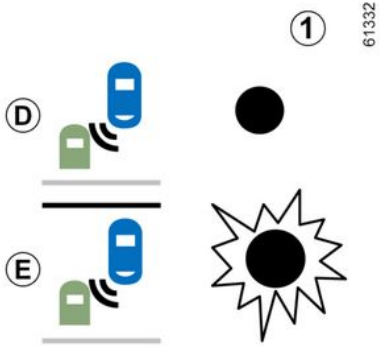
En advarselslampe ***1*** er placeret på hvert sidespejl ***2***.

Bemærk:

– rengør dørsidespejlene ***2*** regelmæssigt, så advarselslamperne ***1*** er synlige.
– Hvis du overhaler et andet køretøj, vil indikatoren ***1*** kun tændes, hvis køretøjet forbliver i en længere periode i køretøjets blinde vinkel ***A***.

Displays

Skærm *D*



Første advarsel: **hvis blinklyset ikke er aktiveret**, signalerer indikatoren ***1***, at der er registreret et køretøj i den blinde vinkel, og/eller at et køretøj hurtigt nærmer sig bagfra i en tilstødende bane.

Display *E*

Blinklys aktiveret, kontrollampen ***1*** blinker, når funktionen registrerer et køretøj i advarselsområdet for blinde vinkler, og/eller et køretøj nærmer sig hurtigt bagfra på den side, hvor du vil dreje rettet mod.

Hvis du deaktiverer blinklyset, skifter funktionen til den oprindelige advarsel (display ***D***).

Betingelser for manglende funktion

– Ved kørsel på en vej med skarpe sving
– Ved bakkørsel.

Hvis køretøjet er udstyret med et anhængertræk, der genkendes af systemet, vises meddelelsen "Anhænger: Advarsel om blinde vinkler deaktiveret" på instrumentbrættet. Det angiver, at funktionen ikke er aktiveret.

For valg af tilbehør beregnet til din vogn tilrådes det at rette henvendelse til et autoriseret værksted for dit bilmærke.

Driftsfejl

Hvis systemet registrerer en fejl, vises meddelelsen "Sideradar Kontrolleres" på instrumentbrættet.

Henvend dig til et autoriseret værksted.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLEN

På grund af tilstedeværelsen af sensorer bag kofangeren anbefaler vi at overlade enhver handling på kofangeren (reparation, udskiftning, lakering osv.) til en kvalificeret fagmand.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLEN

Advarsler

– Systemets registreringskapacitet afhænger af en standardmæssig vejbredde. Hvis du kører på en bred vej, kan systemet ikke registrere et køretøj i den blinde vinkel.
– I tilfælde af meget dårlige vejrforhold (kraftig regn, sne osv.) kan systemet blive midlertidigt forstyrret. Forbliv opmærksom på kørselsforholdene.

Der er en risiko for ulykker.

Denne funktion er en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.
Føreren skal altid tilpasse sin hastighed til trafikken uafhængigt af systemets angivelser.
Under ingen omstændigheder må systemet benyttes som en kontrol mod forhindringer eller et system, der skal forhindre sammenstød.

Indgreb/reparationer på systemet

– I tilfælde af en kollision kan radarernes retning blive forskubbet, og deres funktionsevne kan blive forringet. Henvend dig til et autoriseret værksted.
– Arbejde i det område, hvor radarerne sidder (reparationer, udskiftninger osv.), skal udføres af en kvalificeret fagmand.

Kun en godkendt forhandler er kvalificeret til at arbejde i systemet.

Tilfælde af systemforstyrrelse

Visse forhold kan forstyrre eller forringe systemets drift såsom:

– komplekse omgivelser (metalbroer, tunneller, veje med barrierer ved kanten osv.);
– dårlige klimaforhold (sne, hagl, isslag, osv.).
– Køretøjet er udstyret med et anhængertræk, som systemet ikke kan genkende.

Risiko for falske advarsler eller manglende advarsler.

Kontakt en autoriseret forhandler, hvis systemet opfører sig unormalt.

Begrænsning af systemets funktion

– Radarområdet skal være rent og må ikke være ændret, for at systemet skal kunne fungere korrekt.
– Små genstande, der bevæger sig tæt på køretøjet (motorcykler, cykler, fodgængere osv.) kan muligvis ikke registreres af systemet.
– Når der køres ind i et sving, kan radarerne midlertidigt ophøre med at registrere køretøjer i tilstødende vejbaner.
– Funktionen kan advare dig sent, når to andre køretøjer nærmer sig bagfra, ved siden af hinanden i de tilstødende baner (kørsel på en 3-sporet vej) og ved en meget højere hastighed end dit eget køretøj.
– Systemet giver muligvis ikke en advarsel, når de andre køretøjer kører med en hastighed, der afviger meget fra din egen.
– Hvis køretøjet overhales af et langt køretøj (f.eks. en lastbil, der overhaler med nogenlunde samme hastighed som køretøjet), vil systemet muligvis afbryde advarslen, inden manøvren er færdig.
– Køretøjet befinder sig på en snoet vej.

Sikkerhedsafstandsalarm



Ved hjælp af oplysningerne fra kameraet ***1*** informerer denne funktion føreren om det tidsrum, der adskiller førerens køretøj fra det forankørende, så man kan overholde sikkerhedsafstanden.

Funktionen aktiveres, når køretøjets hastighed ligger mellem 30 og 150 eller 160 km/t, afhængigt af køretøjet.

Placering af kameraet *1*

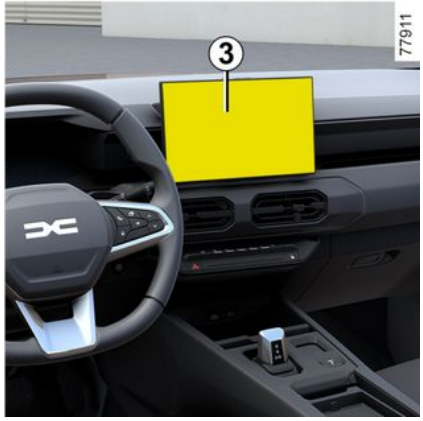
Kontrollér, at forruden ikke er tildækket (af vejsnavs, mudder, sne, kondens osv.).

Placering af radaren *2*

Sørg for, at radarbeskyttelsespladen ikke er dækket til (snavs, mudder, sne, en dårligt monteret nummerplade), stødt, modificeret (herunder maling) eller skjult af tilbehør monteret på forsiden af køretøjet (på kølergitteret eller logoet osv.).

Denne funktion er en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

Aktivering/deaktivering af systemet fra multimedieskærmen *3*

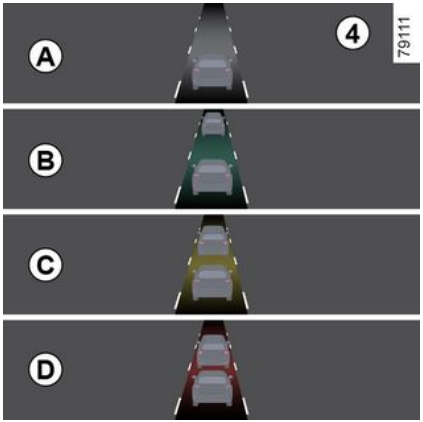


I universet "Bil" på din multimedieskærm ***3*** skal du trykke på menuen "Kørselsassistent".

Aktiver eller deaktiver funktionen "Følgeafstand".

Hver gang køretøjet startes, fortsætter funktionen med den tilstand, der blev gemt, sidste gang motoren blev stoppet.

Funktionsmåde



Når funktionen er aktiveret, vises ***4***-indikatoren på instrumentpanelet og informerer føreren om afstanden mellem dennes køretøj og køretøjet foran.

– ***A*** (grå): Ikke i drift;
– ***A*** (grøn): Intet køretøj registreret;
– ***B*** (grøn): Tidsintervallet er højere end eller lig med ca. 2 sekunder (afstanden mellem de to køretøjer er tilpasset din hastighed);
– ***C*** (gul): Tidsintervallet ligger mellem ca. et og to sekunder (utilstrækkelig afstand mellem de to køretøjer);
– ***D*** (rød): Tidsintervallet er mindre end eller lig med cirka 1 sekund (meget utilstrækkelig afstand mellem de to køretøjer).

Hvis intervallet mellem de to køretøjer er mindre end ca. 0,5 sekunder, lyser indikatorlampen ***4*** på display ***D*** rødt på instrumentpanelet.

Under visse forhold vises intervaltiden muligvis ikke:

– i et sving;
– når der skiftes vejbane;
– når det forankørende køretøj er tilstrækkeligt langt foran eller uden for kameraets rækkevidde.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLEN

Advarsler



Målingen vises til orientering: Systemet foretager ingen handlinger på køretøjet.
Funktionen er ikke beregnet til at blive anvendt til bykørsel eller uregelmæssig kørsel (sving, accelerationer, pludselige opbremsninger osv.), men når forholdene er stabile.
Funktionen indvirker ikke på opbremsningen.

Kameraet skal holdes rent og må ikke ændres, for at systemet skal kunne fungere korrekt.

Arbejde i det område, hvor kameraet sidder (reparationer, udskiftning, forrudeændringer osv.), skal udføres af en uddannet fagmand.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLEN

Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

Indgreb/reparationer på systemet

– I tilfælde af kollision kan kameraets retning blive forskubbet, og dets funktion forringes. Deaktiver funktionen, og kontakt et autoriseret værksted.
– Arbejde i det område, hvor kameraet sidder (reparationer, udskiftning, forrudeændringer osv.), skal udføres af en uddannet fagmand.

Kun et autoriseret værksted er kvalificeret til at foretage indgreb i systemet.

Tilfælde af systemforstyrrelser

– forrude tildækket (af snavs, is, sne, kondens osv.)
– krævende omgivelser (en metalbro, tunnel osv.)
– dårlige klimaforhold (sne, hagl, isslag, osv.).
– dårlig sigtbarhed (om natten, tåge, osv.)
– dårlig kontrast mellem køretøjet foran og det omkringliggende område, (f.eks. hvidt køretøj i sneområde osv.)
– blænding (skærende sol, lys fra modkørende køretøjer, osv.);
– vejen er snæver, snoet eller bølgende (snævre sving o.l.)

Risiko for falske alarmer.

Aktiv nødbremsning



Ved at bruge oplysninger fra kameraet ***1*** og radaren ***2*** bestemmer systemet afstanden mellem dit køretøj:

– fra køretøjet foran i samme vejbane;

eller

– og hen til et modkørende køretøj i forbindelse med en manøvre for at skifte retning;

eller

– og køretøjer, der passerer vinkelret;

eller

– og stationære køretøjer;

eller

– hvor der befinder sig omgivende fodgængere og cyklister.

Systemet informerer føreren, hvis der er risiko for en frontal kollision, så føreren kan foretage de passende nødmanøvrer (trykke på bremsepedalen og/eller dreje på rattet).

Afhængigt af førerens reaktionsevne kan systemet hjælpe med at bremse for at begrænse skaderne eller forhindre en kollision.

Systemet er ellers inaktivt og udløser ikke en advarsel.

Denne funktion er en hjælpefunktion under kørslen.
Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

Systemet kan aktivere maksimal opbremsning af køretøjet, indtil det om nødvendigt holder helt stille.
Af sikkerhedsmæssige årsager skal du altid anvende sikkerhedssele, når du kører i bilen, og sørge for, at den er lastet, så genstande ikke kan blive slynget mod passagererne.

Placering af kameraet *1*

Kontrollér, at forruden ikke er tildækket (af vejsnavs, mudder, sne, kondens osv.).

Placering af radaren *2*

Sørg for, at området omkring radaren ikke er tildækket (af snavs, mudder, sne eller forkert monteret nummerplade), påvirket, ændret (inkl. maling) eller skjult.

Funktionsmåde

Når der er risiko for kollision under kørslen, vil systemet:

– **advare dig om risiko for sammenstød:** Meddelelsen "Registreret hindring" tænder i instrumentpanelet efterfulgt af et lydsignal.

Bemærk: Hvis føreren træder på bremsepedalen, og systemet registrerer en risiko for sammenstød, kan bremsekraften øges, hvis det ikke er tilstrækkeligt til at forhindre kollisionen.

– **kan udløse opbremsning:** Hvis føreren ikke reagerer på advarslen, og kollisionen bliver overhængende, vises den røde kontrollampe og meddelelsen "Brems" i instrumentbrættet ledsaget af et lydsignal.

Bemærk:

– Hvis føreren benytter køretøjets betjeningsenheder (rat, pedaler osv.), vil systemet muligvis forsinke sin reaktion eller ikke aktivere dem;
– Hvis aktiv nødbremsning har medført, at køretøjet holder stille, holdes vognen standset i en kort periode. Ud over denne tidsbegrænsning skal køretøjet holdes stille ved at føreren holder foden på bremsepedalen;
– når systemet har aktiveret bremsning, vises meddelelsen "Avanceret sikker udløst".

I tilfælde af en nødmanøvre kan du til enhver tid stoppe med at bremse ved at:

– hurtigt trykke på speederen;

eller

– dreje rattet i en undvigelsesmanøvre for at undgå en kollision.

Særlige advarselsfunktioner

Afhængigt af hastigheden kan advarslen og bremsen blive aktiveret samtidigt.

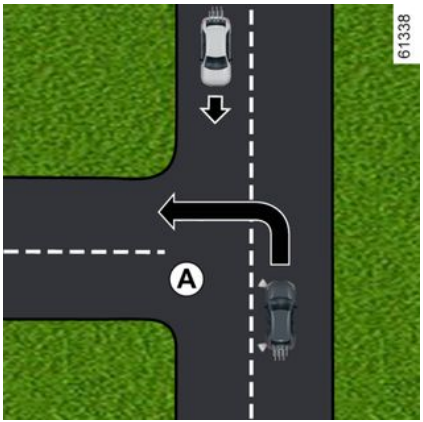
Den aktive nødbremsningsfunktion er ikke aktiv i tilstanden "SNOW" og "MUD-SAND" ➔ 201.

Køretøjsregistrering

Registrering af køretøjer, der kører i samme vognbane

En risiko for kollision med køretøjet foran dig i samme vognbane kan registreres af systemet, når køretøjet kører med en hastighed på over ca. 8 km/t.

Registrering af et modkørende køretøj i forbindelse med en manøvre for at skifte retning



Når du ønsker at ændre retning (f.eks. ***A***), registreres modkørende køretøjer af systemet, når:

– dit køretøj kører med en hastighed på mellem ca. 8 km/t og 20 km/t;
– du har aktiveret blinklyset.

Registrering af køretøjer, der krydser vognbanen vinkelret

Køretøjer, der krydser banen vinkelret, registreres af systemet, når:

– dit køretøj kører med en hastighed på mellem ca. 20 km/t og 60 km/t.

Registrering af køretøjer, der er standset i vognbanen

Systemet registrerer stillestående køretøjer, når:

– dit køretøj kører med en hastighed på mellem ca. 8 km/t og 80 km/t.

Registrering af fodgængere og cyklister

Registrering af fodgængere og cyklister i samme vognbane

Systemet registrerer fodgængere og cyklister, når:

– dit køretøj kører med en hastighed på mellem ca. 8 km/t og 85 km/t,

Registrering af fodgængere og cyklister ved retningsskift

Systemet registrerer fodgængere og cyklister, når:

– dit køretøj kører med en hastighed på mellem cirka 8 km/t og 20 km/t,

Aktivering/deaktivering

Afhængigt af køretøjet, iht. hvor lang tid der gik efter sidste gang, motoren blev stoppet, genaktiveres funktionen:

– når køretøjet låses op;

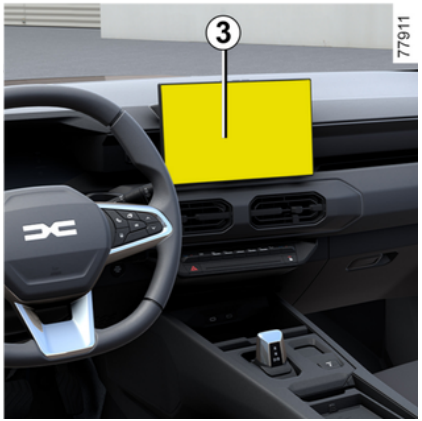
eller

– når en dør åbnes;

eller

– når motoren genstartes.

Aktivering, deaktivering af systemet fra multimedieskærmen *3*



Se multimedievejledningen for at aktivere eller deaktivere funktionen.

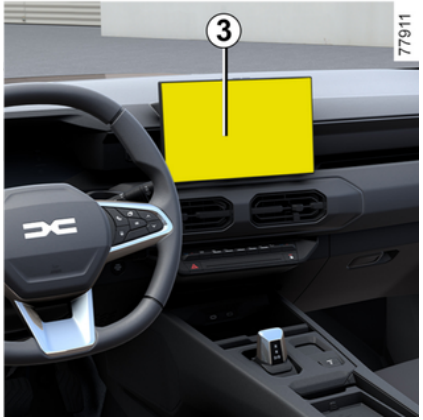
Vælg "**ON**" eller "**OFF**".

Efter deaktivering af systemet tændes kontrollampen eller, afhængigt af køretøjet, kontrollampen på instrumentbrættet. Når systemet er aktiveret, slukker advarselslampen.

Indstillinger

Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens køretøjet holder stille.

Systemindstillinger fra multimedieskærmen *3*



Mens bilen holder stille, skal du se multimedieinstruktionerne for at få adgang til funktionsindstillingerne fra multimedieskærmen ***3***:

– "Advarsel": Indstil følsomhedsniveau for alarm. Gør følgende:

– « Sent » ;
– « Standard » ;
– « Tidligt ».

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

Midlertidigt ikke tilgængelig

Hvis systemet registrerer en midlertidig fejl, tændes kontrollampen eller, afhængigt af køretøjet, kontrollampen på instrumentbrættet.

Mulige årsager er:

– Systemet er midlertidigt blændet (blænding fra solen, nærlys, dårligt vejr osv.). Systemet vil fungere igen, når sigtbarheden forbedres;
– Systemet afbrydes midlertidigt (f.eks. er forruden, for- eller bagkofangerristen eller logoet tildækket af snavs, mudder, sne, kondens osv.). I dette tilfælde skal du parkere køretøjet og slukke motoren. Rengør forruden, forkofangerristen eller logoet. Næste gang motoren startes, vil kontrollampen slukke og meddelelsen forsvinde efter ca. fem eller ti minutters kørsel. Hvis dette ikke er tilfældet, kan der være en anden årsag, og du skal kontakte en godkendt forhandler.

Driftsfejl

Når funktionen sporer en funktionsfejl, vises kontrollampen eller, afhængigt af køretøjet, kontrollampen på instrumentbrættet. Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLEN

Advarsler



Denne funktion er en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.
Udløsning af denne funktion kan være forsinket eller forhindret, når systemet registrerer tydeligt tegn på førerens kontrol over vognen (indgreb på rattet, pedaler osv.).

Systemet kan ikke aktiveres, når:

– det elektroniske stabilitetsprogram (ESC) er blevet udløst.

Indgreb/reparationer på systemet

– I tilfælde af kollision kan kameraets retning blive forskubbet, og dets funktion kan blive forringet. Deaktiver funktionen, og kontakt en godkendt forhandler.
– Arbejde i det område, hvor kameraet sidder (udskiftninger, reparationer, forrudeændringer osv.), skal udføres af en uddannet fagmand.

Kun en godkendt forhandler er kvalificeret til at arbejde i systemet.

Tilfælde af forstyrrelser af systemet

Visse forhold kan forstyrre eller forringe systemets drift såsom:

– krævende omgivelser (en metalbro, tunnel osv.)
– dårlige vejrforhold (sne, regn, hagl, isslag osv.)
– dårlig sigtbarhed (om natten, tåge, osv.)
– dårlig kontrast mellem et objekt (køretøj, fodgænger osv.) og omgivelserne (f.eks.: fodgænger klædt i hvidt i et snerigt område:
– blænding (skærende sol, lys fra modkørende køretøjer, osv.);
– forrude tildækket (af snavs, is, sne, kondens osv.)
– ...

Under disse forhold vil systemet muligvis ikke reagere, vil advare føreren eller kan bremse utilsigtet.

Begrænsning af systemets funktion

– Hver gang køretøjet startes, udfører systemet en kalibrering i overensstemmelse med køretøjets omgivelser. Systemet kan være inaktivt i de første ca. to til fem minutters kørsel.
– et modkørende køretøj vil ikke udløse nogen advarsel eller systemhandling, hvis betingelserne i afsnittet "Særlige funktioner til modkørende køretøjer i forbindelse med en manøvre for at skifte retning"" ikke er opfyldt
– kameraet skal holdes rent og må ikke være ændret, for at systemet skal kunne fungere korrekt;
– systemet reagerer muligvis ikke lige så effektivt på små køretøjer som på andre køretøjer;
– Systemet fungerer muligvis ikke korrekt, hvis vejbanen er glat (regn, sne, isslag osv.)
– for at sikre korrekt drift skal systemet skelne hele forhindringen. Så systemet kan ikke registrere:
  – fodgængere/cyklister i mørke eller dårlig belysning
  – delvist synlige fodgængere/cyklister;
  – fodgængere, der er mindre end ca. 80 cm høje;
  – fodgængere, der bærer store genstande
  – ...

Under disse forhold vil systemet muligvis ikke reagere, vil advare føreren eller kan bremse utilsigtet.

Deaktivering af funktionen
Du skal deaktivere funktionen, hvis

– kameraområdet er blevet beskadiget (f.eks. indvendige eller udvendige side af forruden);
– køretøjet bugseres (starthjælp);
– forruden er revnet eller forvrænget (udfør ikke reparationer på dette område af forruden, men få den udskiftet af en autoriseret forhandler);
– Du kører ikke på en asfalteret vej.

Hvis systemet opfører sig unormalt, skal du deaktivere det og kontakte en autoriseret forhandler.
Afbrydelse af funktionen
Du kan til enhver tid stoppe den aktive bremsefunktion ved at træde på speederen eller ved at dreje rattet i en undvigelsesmanøvre for at undgå en kollision.

Advarsel om førerens opmærksomhed

Introduktion

Denne funktion er en ekstra hjælpefunktion under kørslen, hvis der ses tegn på uopmærksomhed. Funktionen griber ikke ind i køretøjets funktion. Funktionen kan under ingen omstændigheder erstatte førerens ansvar under kørsel.
Føreren skal altid tilpasse sin kørsel efter sin egen opmærksomhed, uanset hvad systemets indikationer angiver.



Systemet analyserer førerens ansigtsadfærd ved hjælp af kameraet i kabinen ***1*** og advarer føreren, hvis der detekteres en distraktion.

En distraktion er, når en fører ikke ser på vejen i cirka tre sekunder eller gentager denne bevægelse flere gange i træk.

Bemærk: Systemet optager ingen billeder og fungerer tidstro.

Placering af kameraet *1*

Sørg for, at kameraets udsyn ikke er hæmmet (af snavs, mudder osv.) eller tildækket.

Funktionsmåde

Systemet overvåger førerens opmærksomhed løbende og kan udsende flere advarsler under kørslen.



Funktionen er klar til at advare dig, når hastigheden er over ca. 20 km/t.

I tilfælde af manglende opmærksomhed vises meddelelsen "Bevar fokus på kørsel" på instrumentpanelet ***2*** ledsaget af et lydsignal.

Det er tilrådeligt at holde din opmærksomhed på vejen og forudse eventuelle hændelser.

Tryk på kontakten ***3*** **"OK"** for at rydde advarselslampen, der vises på instrumentbrættet. Efter sletning af meddelelsen fortsætter systemet med at overvåge førerens årvågenhed og udsender om nødvendigt en ny advarsel.

Aktivering/deaktivering

Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens køretøjet holder stille.

Afhængigt af køretøjet og af, hvor lang tid der gik efter sidste gang, motoren blev stoppet, genaktiveres advarslerne:

– når køretøjet låses op;

eller

– når en dør åbnes;

eller

– når motoren startes.

Afhængigt af køretøjet er det muligvis ikke muligt at deaktivere advarsler.

Advarslerne kan, afhængigt af køretøjet, deaktiveres eller aktiveres via:

– knappen "My Safety".
– multimedieskærmen.

Aktivering og deaktivering af advarsler ved hjælp af knappen *4* "My Safety"



Advarslerne kan deaktiveres eller aktiveres via tilstanden "Perso" i funktionen "My Safety" ➔ 207.

Hvis advarslerne tidligere er blevet deaktiveret vha. tilstanden "Perso":

– **du deaktiverer** advarslerne ved at trykke to gange på knappen ***4***. Kontrollampen for knappen ***4*** slukker;
– **for at genaktivere** advarslerne skal du trykke én gang på knappen ***4***. Kontrollampen på knappen ***4*** tændes.

Aktivering og deaktivering af advarsler fra multimedieskærmen *5*



Se multimedievejledningen for at aktivere eller deaktivere advarslerne.

Vælg **"ON"** eller **"OFF"**.

Begrænsninger af systemets funktion

Visse forholde i visse geografiske områder kan forhindre systemets funktion, f.eks.:

– når du bærer visse typer briller,
– hvis kameraet er blokeret, selv delvist,
– hvis en del af førerens ansigt er skjult (af hår, en kasket, mundbind, tørklæde osv.);
– en uegnet kørestilling (f.eks. at sidde for lavt, lænet for langt tilbage osv.), der kan forhindre kameraet i at analysere ansigtet korrekt;
– …

Under disse forhold kan systemet enten ikke udløse en advarsel, eller det kan udløse utidige eller falske advarsler.

Driftsfejl

Hvis systemet registrerer en driftsfejl, vises meddelelsen "Vigilance monit. skal kontrolleres" eller afhængig af køretøjet "Opmærksomhedsovervågning ikke tilgængelig Ansigt ikke opdaget"

accompagné du témoin på instrumentbrættet.

Kontroller, at kameraet er rent, og/eller fjern eventuelt ansigtsdækkende tilbehør.

Sørg for, at du sidder korrekt.

Hvis problemet vedvarer, skal du kontakte et autoriseret værksted.

Advarsel om førertræthed

Introduktion

Denne funktion er en ekstra køreassistent i situationer, der kan medføre træthed. Funktionen griber ikke ind i køretøjets funktion.
Funktionen kan under ingen omstændigheder erstatte førerens ansvar under kørsel.
Føreren skal altid tilpasse sin kørsel efter sin egen opmærksomhed, uanset hvad systemets indikationer angiver.



Systemet analyserer førerens ansigt ved hjælp af det indvendige kamera ***1*** og udsender en advarsel, hvis der ses tegn på søvnighed.

Bemærk: Systemet optager ingen billeder og fungerer tidstro.

Placering af kameraet *1*

Sørg for, at kameraets udsyn ikke er hæmmet (af snavs, mudder osv.) eller tildækket.

Funktionsmåde

Systemet overvåger førerens opmærksomhed løbende og kan udsende flere advarsler under kørslen.

Hver gang motoren startes eller når der skiftes fører, nulstilles systemindstillingerne efter et par minutter.



Funktionen er klar til at underrette føreren, hvis:

– Der er gået et par minutter siden køretøjets sidste stop.
– Hastigheden er over ca. 20 km/t.

Hvis der detekteres begyndende træthed, vises meddelelsen "Overvej at tage en pause" på instrumentpanel ***2*** ledsaget af et lydsignal.

Hvis føreren falder i søvn, vises meddelelsen "Træthed advarsel tag en pause" på instrumentpanelet ***2*** ledsaget af et lydsignal.

Det anbefales at stoppe hurtigst muligt og tage en pause.

Tryk på kontakten ***3*** **"OK"** for at rydde advarselslampen, der vises på instrumentbrættet. Efter sletning af meddelelsen fortsætter systemet med at overvåge førerens træthed og udsender om nødvendigt en ny advarsel.

Aktivering/deaktivering

Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens køretøjet holder stille.

Afhængigt af køretøjet og af, hvor lang tid der gik efter sidste gang, motoren blev stoppet, genaktiveres advarslerne:

– når køretøjet låses op;

eller

– når en dør åbnes;

eller

– når motoren startes.

Afhængigt af køretøjet er det muligvis ikke muligt at deaktivere advarsler.

Advarslerne kan, afhængigt af køretøjet, deaktiveres eller aktiveres via:

– knappen "My Safety".
– multimedieskærmen.

Aktivering og deaktivering af advarsler ved hjælp af knappen *4* "My Safety"



Advarslerne kan deaktiveres eller aktiveres via tilstanden "Perso" i funktionen "My Safety" ➔ 207.

Hvis advarslerne tidligere er blevet deaktiveret vha. tilstanden "Perso":

– **du deaktiverer** advarslerne ved at trykke to gange på knappen ***4***. Kontrollampen for knappen ***4*** slukker;
– **for at genaktivere** advarslerne skal du trykke én gang på knappen ***4***. Kontrollampen på knappen ***4*** tændes.

Aktivering og deaktivering af advarsler fra multimedieskærmen *5*



Se multimedievejledningen for at aktivere eller deaktivere advarslerne.

Vælg **"ON"** eller **"OFF"**.

Begrænsninger af systemets funktion

Visse forholde i visse geografiske områder kan forhindre systemets funktion, f.eks.:

– når du bærer visse typer briller,
– hvis kameraet er blokeret, selv delvist,
– hvis en del af førerens ansigt er skjult (af hår, en kasket, mundbind, tørklæde osv.);
– en uegnet kørestilling (f.eks. at sidde for lavt, lænet for langt tilbage osv.), der kan forhindre kameraet i at analysere ansigtet korrekt;
– …

Under disse forhold kan systemet enten ikke udløse en advarsel, eller det kan udløse utidige eller falske advarsler.

Driftsfejl

Hvis systemet registrerer en driftsfejl, vises meddelelsen "Vigilance monit. skal kontrolleres" eller afhængig af køretøjet "Opmærksomhedsovervågning ikke tilgængelig Ansigt ikke opdaget" accompagné du témoin  på instrumentbrættet. Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

Kontroller, at kameraet er rent, og/eller fjern eventuelt ansigtsdækkende tilbehør.

Sørg for, at du sidder korrekt.

Hvis problemet vedvarer, skal du kontakte et autoriseret værksted.

Registrering af vejskilte



Systemet viser hastighedsbegrænsninger på instrumentbrættet iht. skilte i vejsiden.

Det bruger primært data fra kameraet ***1***, der er monteret på forruden.

Afhængigt af landet bruger systemet også oplysninger fra et kortabonnement til at fortolke bestemte skilte (byindgang osv.).

Skiltet, der vises på instrumentbrættet, ændres, når et vejskilt registreres af systemet.

Når hastighedsbegrænseren eller, afhængigt af køretøjet, den automatiske fartpilot Stop and Go er aktiveret, kan du tilpasse indstillingshastigheden, så den matcher den hastighed, der vises i instrumentpanelet af systemet (➔ **251** ➔ **254**).

Hvis den registrerede hastighedsgrænse overskrides, ændres vejskiltet, der vises på instrumentpanelet, for at informere føreren.

Placering af kameraet *1*

Kontrollér, at forruden ikke er tildækket (af vejsnavs, mudder, sne, kondens osv.).

Særlige funktioner

For køretøjer med kortabonnement:

– Hvis køretøjet befinder sig i et land, hvor hastighedsenhederne er forskellige fra køretøjets, viser systemet skiltet med hastighedsbegrænsning i landets enhed, såvel som konvertering af hastighedsgrænsen på instrumentbrættet.
– i lande, hvor hastigheden begrænses i tilfælde af regnvejr på visse typer veje, kan systemet ændre hastighedsgrænsen efter flere sekunders visken af forruden.

For køretøjer uden et kortabonnement: Når du kører i et land, hvor hastighedsenhederne er forskellige fra dit køretøjs, kan du manuelt vælge den relevante hastighedsenhed på instrumentpanelet (f.eks. skift fra miles til kilometer) for at få de passende oplysninger ➔ **124**.

Bemærk: Systemet tager ikke højde for exceptionelle begrænsninger som for eksempel dage med meget forurening.

Funktionsmåde

Advarselslamper



Funktionen viser følgende advarselslamper:

2. Skilte med hastighedsbegrænsning og skilte med særlig hastighedsbegrænsning (hastighed på frakørsel med pil, hastighed med campingvogn, hastighedsbegrænsning med længdeanvisning osv.)

3. Yderligere vejskilte (start af zone med overhaling forbudt).

4. Skilte med hastighedsbegrænsning med et supplerende skilt, der ikke er genkendt af systemet (ikke-standard, delvist tildækket, beskadiget, kompleks osv.).

Hvis den registrerede hastighedsgrænse overskrides, blinker en cirkel rundt om vejskiltet (kontrollampe ***2***), afhængigt af køretøjet, ledsaget af et bip, der udsendes i et par sekunder for at advare dig. Den forbliver tændt på instrumentpanelet, så længe køretøjets hastighed overskrider den registrerede hastighed.

Bemærk: Når indikator ***4*** vises, er hastigheden på det supplerende skilt ikke blevet taget med i betragtning af systemet. Systemet henviser derefter kun til den hastighed, der vises af indikatoren ***2***.

Kortabonnement

Registrering af vejskilte er knyttet til et kortabonnement.

Afhængigt af udstyret er det nødvendigt at opdatere kortene regelmæssigt.

Hvis kortene ikke opdateres, forringes systemets ydeevne (forkert hastighedsbegrænsning osv.)

Bemærk: Hvis der ikke er nogen kortdata for det land, vises der en meddelelse på multimedieskærmen for at informere dig og foreslå, at du downloader kortdataene for dette land.

Der henvises til instruktionerne til multimediesystemet for at administrere og opdatere abonnementet.

Hvis der ikke er et abonnement, begrænses systemet til at tage højde for skilte med hastighedsbegrænsning, når de registreres af kameraet.

Systemet tager ikke længere højde for oplysninger, der er relateret til kortene. Tilgængeligheden af hastighedsbegrænsning kan blive påvirket.

Aktivering/deaktivering

Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens køretøjet holder stille.

Afhængigt af køretøjet, og afhængigt af hvor lang tid der gik efter sidste gang, motoren blev stoppet, genaktiveres den akustiske advarsel:

– når køretøjet låses op;

eller

– når en dør åbnes;

eller

– når motoren genstartes.

Aktivering og deaktivering af den akustiske advarsel ved hjælp af knappen *5* "My Safety"

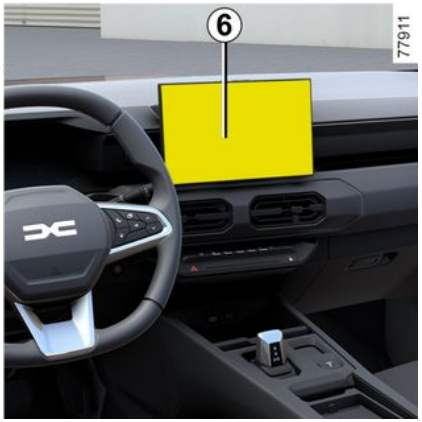


De akustiske advarsler kan aktiveres eller deaktiveres ved hjælp af tilstanden "Perso" i funktionen "My Safety" ➔ 207.

Hvis den akustiske advarsel tidligere er blevet deaktiveret ved hjælp af tilstanden "Perso":

– **for at deaktivere** den akustiske advarsel skal du trykke på knappen ***5*** to gange. Kontrollampen for knappen ***5*** slukker;
– **for at genaktivere** den akustiske advarsel skal du trykke på knappen ***5*** én gang. Kontrollampen på knappen ***5*** tændes.

Aktivering, deaktivering af den akustiske advarsel om hastighedsoverskridelse fra multimedieskærmen *6*



Se multimedievejledningen for at aktivere eller deaktivere den akustiske advarsel.

Vælg **"ON"** eller **"OFF"**.

Ændring af hastighedsbegrænsning eller konstant hastighed

(afhængigt af køretøjet)



Sådan justeres indstillingspunktet for hastighedsbegrænseren eller den automatiske fartpilot Stop and Go til de registrerede hastighedsbegrænsninger: Tryk kort på kontakten ***7*** for at tilpasse køretøjets hastighed, der er angivet på det seneste skilt med hastighedsbegrænsning.

Bemærk: Afhængigt af køretøjet kan du automatisk tilpasse køretøjets hastigheds til hver ny begrænsning, der er angivet på de registrerede skilte med hastighedsbegrænsninger. Dette gøres ved at trykke på kontakten ***7*** i ca. to sekunder.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLEN

3

Midlertidig utilgængelighed

Hvis systemet ikke er tilgængeligt på grund af kamera- eller kortdata, vises symbolet  eller, afhængigt af køretøjet, det gule symbol  på instrumentbrættet. Hvis problemet vedvarer, skal du kontakte et autoriseret værksted.

Systemet kan muligvis ikke registrere hastighedsbegrænsningen i følgende tilfælde:

– forruden er snavset;
– kameraet bliver blændet af solen;
– sigtbarheden er utilstrækkelig (tåge osv.);
– skiltene er ulæselige (sne osv.) eller dækket til (af et andet køretøj eller af træer);
– Kortdataene er ikke opdaterede eller er ikke tilgængelige (private veje, ikke-kortlagte områder osv.).

Bemærk: Når frontkameraet er tildækket, vises meddelelsen "Fronkamera Intet udsyn" på instrumentbrættet. Rengør forrudeområdet foran kameraet.

Driftsfejl

Når systemet registrerer en funktionsfejl, vises meddelelsen  eller, afhængigt af køretøjet,  i gult på instrumentbrættet.

I nogle tilfælde ledsages de af følgende meddelelse:

– « Køreassist. ikke tilgænglig » ;

eller

– « Kontroller frontkamera » ;

eller

– « Køreassist. kontrolleres ». Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLEN

Advarsler

Registrering af vejskilte

Denne funktion er en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

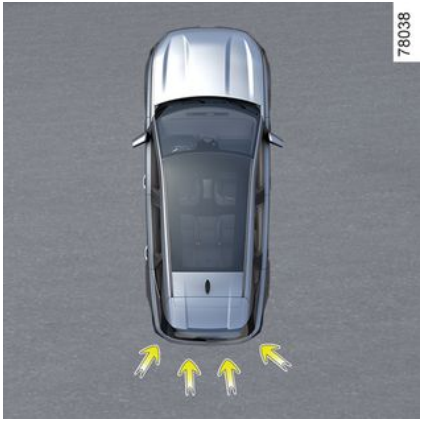
Føreren skal altid tilpasse sin hastighed til færdselsloven og kørselsforholdene, uanset indikationer fra systemet.

Systemet registrerer muligvis ikke alle skilte med hastighedsbegrænsning eller kan tolke dem forkert.

Føreren må ikke ignorere vejskilte, der ikke opdages af systemet, og bør prioritere at overholde de faktiske vejskilte og færdselsloven.

Ved lav sigtbarhed (tåge, sne, rim osv.) kan systemet muligvis ikke angive en korrekt begrænsning overfor føreren.

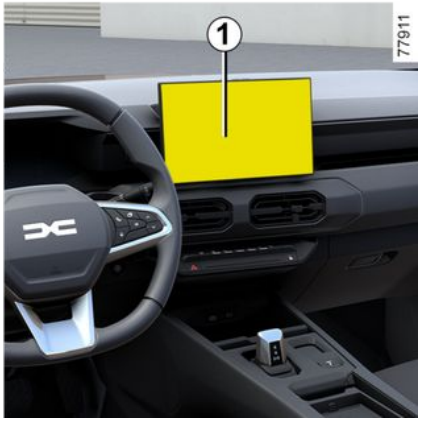
Aktiv nødbremsning i bakgear



Udover funktionen "Parkerings- assistance" ➔ **290** og ved hjælp af oplysninger fra de fire midtersensorer, der er placeret bag køretøjet, registrerer systemet faste forhindringer bag dit køretøj. I tilfælde af en betydelig risiko for sammenstød vil systemet automatisk få køretøjet til at bremse.

Bemærk: Sørg for, at de fire midtersensorer, der er placeret bag på køretøjet, ikke er tildækkede (snavs, mudder, sne osv.).

Funktionsmåde



Registrering af fast forhindring bagved

Ved kørsel i bakgear ved hastigheder mellem 3 km/t og 10 km/t, hvis der er risiko for sammenstød med en fast forhindring, får systemet **automatisk køretøjet til at bremse**. Visuel feedback

2  vises på multimedieskærmen ***1*** ledsaget af et bip.

Når køretøjet er standset, skal køretøjet holdes stille ved at føreren holder foden på bremsepedalen.

Denne funktion er en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

I tilfælde af sammenstød med køretøjets underramme under en manøvrering (f.eks. kontakt med en stolpe, en høj fortovskant eller andre genstande i bebyggede områder) kan køretøjet være blevet beskadiget (f.eks. deformering af en aksel).
For at undgå enhver risiko bør du få vognen kontrolleret af en godkendt forhandler.

Aktivering/deaktivering af systemet

78511



På multimedieskærmen ***1*** skal du vælge menuen "Bil", "" og derefter "Parkerings- assistance" for at aktivere eller deaktivere funktionen. Vælg "Bageste aktiv nødbremsning".

Hvis funktionen er deaktiveret, vises kontrollampen ***3*** OFF på multimedieskærmen.

Driftsfejl

Når systemet registrerer en funktionsfejl, deaktiveres aktiv nødopbremsning i bakgear automatisk.

Advarselslampen ***3*** OFF vises på multimedieskærmen, og afhængigt af typen af funktionsfejl vises følgende meddelelse på instrumentpanelet:

– « P sensor utilgænglig » ;

eller

– « P-sensorer kontrolleres » ;

eller

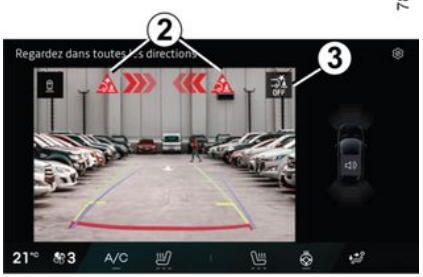
– « Køreassist. ikke tilgænglig » ;

eller

– « Køreassist. kontrolleres ».

Rengør ultralydssensorerne. Hvis problemet vedvarer, skal du kontakte et autoriseret værksted.

78512



Hvis køretøjet er udstyret med træk, som genkendes af systemet, og der er tilsluttet en anhænger, deaktiveres den aktive nødbremsning automatisk, mens der bakkes, og følgende meddelelse vises på instrumentpanelet: "Trailer p sensor utilgænglig" efterfulgt af kontrollampen ***3*** OFF på multimedieskærmen.

Advarsler

Aktiv nødbremsning i bakgear

Denne funktion er en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion kan i intet tilfælde erstatte den årvågenhed og det ansvar, som vognens fører bør udvise.

Visse klima- og miljøforhold kan forstyrre eller beskadige systemet. Føreren skal derfor altid være opmærksom på pludselige hændelser, der kan opstå under kørslen: Kontrollér altid, at der ikke er nogen forhindringer i bevægelse eller små eller tynde forhindringer (f.eks. børn, dyr, barnevogne, cykler, sten, stolper osv.) i køretøjets blinde vinkel under manøvreringen.

Udløsning af denne funktion kan være forsinket eller forhindret, når systemet registrerer tydeligt tegn på førerens kontrol over vognen (indgreb på rattet, pedaler osv.).

Indgreb/reparationer på systemet

– I tilfælde af sammenstød kan de bageste sensorer og deres ydeevne blive påvirket. Deaktiver funktionen, og kontakt en godkendt forhandler.

– Arbejde i det område, hvor sensorerne sidder (reparationer, udskiftning, ændringer på kofanger osv.), skal udføres af en kvalificeret fagmand.

Kun en godkendt forhandler er kvalificeret til at arbejde i systemet.

Deaktivering af funktionen

Du skal deaktivere funktionen, hvis køretøjet bugseres (vejhjælp), eller hvis køretøjet er udstyret med et træk, der ikke genkendes af systemet.

Hvis systemet opfører sig unormalt, skal du deaktivere det og kontakte en godkendt forhandler.

HASTIGHEDSBEGRÆNSER

Hastighedsbegrænseren styrer motor og bremsesystem for at hjælpe dig med ikke at overskride en kørehastighed, som du har valgt, kaldet **hastighedsbegrænsning**.

Hastighedsbegrænsningsfunktionen kan aktiveres fra 0 km/t.

Betjeninger



1 Du kan forbinde hastighedsbegrænseren til funktionen (**SET/+**).

2 Aktiveringskontakten til registrering af vejskilte, afhængigt af køretøjet, ➔ **243**.

3 Kontakt til valg/fravalg af kørehjælpemidler, afhængigt af køretøjet:

– Automatisk fartpilot.

– Fartbegrænsning;

– **OFF**.

4 Skift funktionen til standby med gemt hastighedsbegrænsning (**0**).

5 Aktivering af den programmerede hastighedsgrænse (**RES**).

6 Kontakt til at aktivere og reducere hastighedsbegrænsningen (**SET/-**).

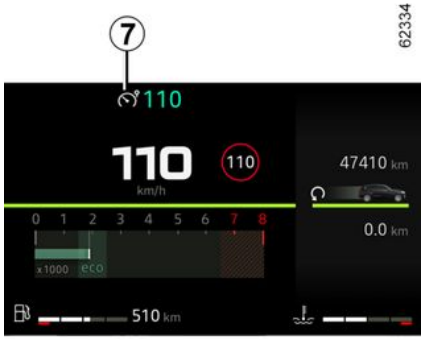
> ⓘ Du kan forbinde hastighedsbegrænseren til funktionen "Registrering af vejskilte" ➔ **243**.

Kørsel

Når en begrænset hastighed er indstillet, men endnu ikke nået, er kørslen fuldstændig ligesom et køretøj uden hastighedsbegrænser.

Når den indregistrerede hastighed er nået, vil aktivering af speederpedalen ikke gøre det muligt at overskride den begrænsede hastighed, undtagen i nødstilfælde (se oplysningerne om "Overskridelse af den programmerede hastighed".

Betjening



Tryk på kontakten ***3***, indtil kontrollampen ***7*** lyser gråt på instrumentpanelet. Meddelelsen "Fartbegrænser valgt" vises på instrumentpanelet ledsaget af streger, der indikerer, at hastighedsbegrænsningsfunktionen er i drift og venter på at gemme en hastighedsbegrænsning.

For at gemme den aktuelle hastighed skal du trykke på kontakten ***1*** (**SET/+**) eller kontakten ***6*** (**SET/-**): Hastighedsbegrænsningen erstatter stregerne, og afhængigt af køretøjet lyser kontrollampen ***7*** hvidt.

Den laveste gemte hastighed er:

– 30 km/t på køretøjer, der er udstyret med manuel gearkasse.

– 12 km/t på køretøjer, der er udstyret med automatisk gearkasse.

> Bemærk, at du skal holde fødderne i nærheden af pedalerne for hurtigt at kunne gribe ind i nødstilfælde.

Ændring af hastighedsbegrænsning



Den fastsatte begrænsede hastighed kan ændres ved korte eller vedvarende tryk på:

– kontakt ***1*** (**SET/+**) for at øge hastigheden;

– kontakt ***6*** (**SET/-**) for at sænke hastigheden.

Overskridelse af hastighedsbegrænsningen

Du kan til enhver tid overskride den begrænsede hastighed ved at: trykke speederen **helt i bund med et fast tryk og helt** ud over modstandspunktet.

Så længe hastigheden overskrides, vil den begrænsede hastighed blinke på displayet på instrumentbrættet.

I så fald skal du slippe speederpedalen: funktionen for hastighedsbegrænser træder i kraft igen, så snart du når en hastighed, der er lavere end den programmerede hastighed.

Bemærk: Afhængigt af køretøjet er det også muligt at overskride den begrænsede hastighed ved at træde speederen ned, indtil den er tæt på modstandspunktet.

I dette tilfælde udsendes der et lydsignal i tillæg til den advarsel, der vises på instrumentbrættet.

Hvis det ikke er muligt at fastholde den begrænsede hastighed

I tilfælde af en stejl hældning nedad, kan den begrænsede hastighed ikke opretholdes af systemet: Den gemte hastighed blinker rødt på instrumentbrættet, og der lyder et signal med regelmæssige mellemrum for at informere dig om det.

> Hvis hastighedsbegrænseren ikke er tilgængelig (efter flere forsøg på at aktivere), skal du kontakte en godkendt forhandler.

Sådan sættes funktionen på standby

Funktionen hastighedsbegrænser sættes på standby, når du trykker på kontakten ***4*** (**O**). Den begrænsede hastighed gemmes og vises med gråt på instrumentpanelet.

Genkaldelse af hastighedsbegrænsningen

Hvis en hastighed er blevet gemt, er det muligt at hente den igen ved at trykke på kontakten ***5***.

HASTIGHEDSBEGRÆNSER

Når hastighedsbegrænseren er sat på standby, skal du trykke på kontakten ***6*** (**SET/-**) eller kontakten ***1*** (**SET/+**) for at genaktivere funktionen uden at tage hensyn til den gemte hastighed: køretøjets aktuelle hastighed tages med i betragtning.

Afbrydelse af funktionen



Funktionen for hastighedsbegrænsning afbrydes, når du trykker på kontakten ***3***, indtil **OFF** er nået, og meddelelsen "Køreassistent. deaktiveret" vises på instrumentbrættet. I så fald gemmes hastigheden ikke længere.

Kontrollampen ***6*** forsvinder fra instrumentpanelet for at bekræfte, at funktionen er deaktiveret.

Du afslutter kørselshjælpesystemerne ved at trykke på kontakten ***3*** så mange gange som nødvendigt, indtil du når **OFF**. Meddelelsen "Kørselshjælp deaktiveret" vises på instrumentbrættet.

STOP AND GO-FARTPILOT

3

Baseret på oplysninger fra et kamera giver Stop and Go-funktionen for den automatiske fartpilot mulighed for at opretholde en bestemt hastighed, kaldet fartpilothastigheden, mens der holdes en sikker afstand til køretøjet foran dig i samme vejbane.

Når funktionen "Registrering af vejskilte" er aktiveret ➔ **243**, afhængigt af køretøjet, kan systemet tilpasse køretøjets hastighed i overensstemmelse med skilte med hastighedsbegrænsning, som kameraet registrerer.

Hvis køretøjet foran stopper op, kan Stop and Go-funktionen for den automatiske fartpilot bremse dit køretøj fuldt op, før du kører videre.

Systemet styrer acceleration og opbremsning af dit køretøj ved hjælp af motor og bremsesystem.

Systemets maksimale rækkevidde er ca. 140 meter. Den kan variere afhængigt af vejforholdene (terrænhøjde, vejrforhold osv.)

Den Stop and Go automatiske fartpilot kan aktiveres fra 0 km/h til 180 km/h.

Funktionen er angivet med symbolet  .

Bemærk:

– Føreren skal overholde den maksimalt tilladte hastighed og sikkerhedsafstandene i henhold til lovgivningen i det land, denne kører i.
– Den automatiske Stop and Go fartpilot kan bremse køretøjet med op til en tredjedel af bremsesystemets kapacitet. Afhængigt af situationen kan føreren bremse hårdere.

Den automatiske Stop and Go-fartpilot udløser ikke et nødstop, og dens bremsefunktioner er begrænsede.

Denne funktion er en hjælpefunktion under kørslen.
Den kan under ingen omstændigheder erstatte førerens ansvar for at overholde hastighedsgrænserne og sikkerhedsafstandene eller at være årvågen.
Føreren skal altid have fuld kontrol over køretøjet.
Føreren skal altid tilpasse sin køreretning og hastighed i henhold til omgivelserne og trafikforholdene.
Brug den automatiske fartpilot uden for byområder på brede veje med synlige linjer.
Fartpiloten kan have begrænset funktionalitet ved kørsel på meget snoet eller glat vejbane (isslag, aquaplaning, grusveje) eller under ugunstige vejrforhold (tåge, regn, sidevind osv.)
Der er en risiko for ulykker.

STOP AND GO-FARTPILOT

Placering af kameraet *1*



Kontrollér, at forruden ikke er tildækket (af vejsnavs, mudder, sne, kondens osv.).

Placering af radaren *2*

Sørg for, at radarbeskyttelsespladen ikke er dækket til (snavs, mudder, sne, en dårligt monteret nummerplade), stødt, modificeret (herunder maling) eller skjult af tilbehør monteret på forsiden af køretøjet (på kølergitteret eller logoet osv.).

Betjeninger



3 Kontakt til at aktivere og reducere fartpilothastigheden (**SET/-**).

4 Kontakt til at aktivere og øge fartpilothastigheden (**SET/+**).

5 Kontakt til at aktivere registreringen af hastighedsbegrænsning ➔ **243**, afhængigt af køretøjet.

6 Sæt funktionen i standby (og gem fartpilothastighed) (**0**).

7 Kontakt til valg/fravalg af kørehjælpemidler, afhængigt af køretøjet:

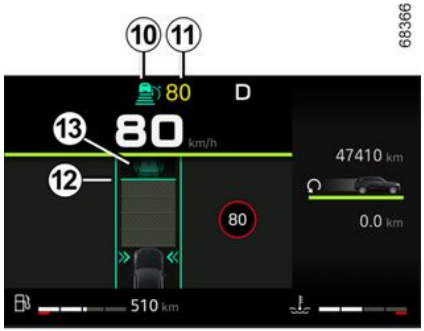
– Stop and Go automatisk fartpilotfunktion;
– Fartbegrænsning;
– **OFF**.

8 Indstilling af følgedistancen.

9 Aktivér af den programmerede konstantfart (**RES**).

> Du kan, afhængigt af køretøjet, forbinde den automatiske fartpilot til funktionen "Registrering af vejskilte" ➔ **243** ved at trykke på knappen ***5***.

Displays



10. Kontrollampe for automatisk fartpilot.

11. Gemt fartpilothastighed.

12. Gemt sikker afstand.

13. Forankørende køretøj.

Kameraet skal holdes rent og må ikke ændres, for at systemet skal kunne fungere korrekt.

Betjening

Tryk på kontakten ***7*** så mange gange, det er nødvendigt for at vælge den automatiske fartpilot Stop and Go.

Advarselslampen ***10*** lyser gråt, og meddelelsen "Adaptiv krydstog Ctl valgt" vises på instrumentbrættet efterfulgt af streger for at angive, at funktionen er i drift og afventer indtastningen af fartpilothastigheden.

Denne funktion kan ikke aktiveres, når:

– parkeringsbremsen er trukket
– Funktionen Parkeringshjælp er allerede aktiveret ➔ 290

Meddelelsen "Adaptiv cruise Ctl utilgængligt" vises på instrumentpanelet.

Aktivering af fartpilot

Mens køretøjet holder stille eller kører ved en konstant hastighed, skal du trykke på kontakterne ***4*** (**SET/+**) eller ***3*** (**SET/-**) for at aktivere funktionen og gemme den aktuelle hastighed.

Den laveste registrerede fartpilothastighed er 20 km/h.

Fartpilothastigheden ***11*** erstatter stregerne, og fartpilotfunktionen bekræftes ved, at fartpilothastigheden vises med grønt, og advarselslampen ***10*** lyser.

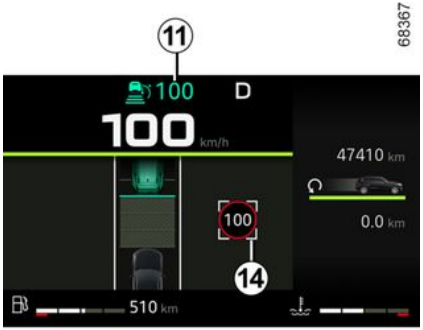
Hvis du forsøger at aktivere funktionen ved en hastighed over 180 km/h, vises meddelelsen "Ugyldig Hast.", og funktionen forbliver deaktiveret.

Når den ønskede konstantfart er programmeret, og funktionen aktiveret, kan foden fjernes fra speederpedalen.

Bemærk: Hvis køretøjets hastighed er under ca. 20 km/t, indstiller funktionen en gemt konstanthastighed på 20 km/t som standard. Køretøjet vil accelerere, indtil det når den gemte fartpilothastighed.

Vigtigt: Du skal altid holde fødderne i nærheden af pedalerne for at forberede dig til en hvilken som helst hændelse.

Aktivering af fartpilot med genkendelse af hastighedsbegrænsningsskilt



Hvis køretøjet er udstyret med funktionen "Registrering af vejskilte" ➔ 243, skal du trykke på kontakten ***5*** for at tilpasse køretøjets hastighed til hastighedsgrænserne ***14***, som kameraet registrerer.

Når man passerer skiltet, overtager fartpilothastigheden ***11*** værdien af den registrerede hastighed ***14***.

Føreren skal altid være årvågen med hensyn til systemets anvendte hastighed og forbliver ansvarlig for køretøjets hastighed.

STOP AND GO-FARTPILOT

Aktivering af styring af sikkerhedsdistance

Så snart fartpiloten er aktiveret, vises standardsikkerhedsafstanden ***12*** med grønt i instrumentpanelet.

Følgende afstandsindstilling gemmes af systemet mellem hver aktivering af aktiv fartpilot og til næste køretøjsstartcyklus.

Hvis systemet registrerer et køretøj i din vognbane, vises der en silhuet af et køretøj ***13*** oven de følgende afstandsbjælker ***12*** i instrumentpanelet.

Dit køretøj tilpasser sin hastighed til det forankørende køretøjet og aktiverer om nødvendigt bremsen (bremselygterne tændes) for at opretholde den afstand, der vises i instrumentpanelet.

Bemærk: Silhuettens størrelse ***13*** skifter afhængigt af den afstand, der er mellem dig og det fulgte køretøj. Jo større silhuetten er, desto tættere på er det forankørende køretøj.

Indstilling af fartpilothastigheden

Du kan variere hastigheden ved gentagne gange at trykke på kontakt ***3*** eller ***4*** (små intervaller) eller trykke og holde dem nede (store intervaller):

– kontakt (**SET/-**) ***3*** for at nedsætte hastigheden;

– kontakt (**SET/+**) ***4*** for at øge hastigheden.

Indstilling af følgedistancen



Du kan til enhver tid ændre sikkerhedsafstanden til det forankørende køretøj ved at trykke gentagne gange på kontakten ***8***.

De følgende vandrette afstandsbjælker i instrumentpanelet angiver de forskellige tilgængelige sikkerhedsafstande:

– følgende afstandsbjælke ***A***: lang følgedistance (som svarer til en følgetid på cirka 2,4 sekunder).
– følgende afstandsbjælke ***B***: medium afstand 2 (svarende til ca. to sekunder).
– følgende afstandsbjælke ***C***: medium afstand 1 (svarende til ca. to sekunder).
– følgende afstandsbjælke ***D***: kort følgedistance (som svarer til en følgetid på cirka 1,2 sekunder).

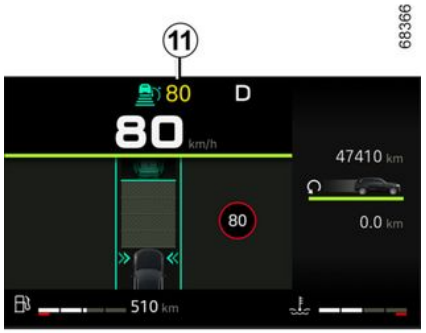
Den valgte afstandsbjælke vises med grønt i instrumentpanelet.

De andre bjælker forbliver grå.

Bemærk: Indstillingen af følgedistance skal justeres i forhold til trafikken, de lokale bestemmelser og vejrforholdene.

> ⓘ Følgende afstandsindstilling gemmes af systemet mellem hver aktivering af aktiv fartpilot Stop and Go og til næste køretøjsstartcyklus.

Overskridelse af fartpilothastigheden



Fartpilothastigheden kan når som helst tilsidesættes ved at træde på speederen.

Hvis den overskrides, vises fartpilothastigheden ***11*** med rødt.

Bjælkerne for følgedistance blinker, hvis afstanden til køretøjet foran er mindre end den valgte følgedistance: Funktionen "Distancekontrol" fungerer ikke længere.

I så fald skal du slippe speederpedalen: Fartpiloten og distancekontrollen genoptager automatisk de hastigheds- og afstandsindstillinger, du tidligere har valgt.

Overhalingsmanøvre

Hvis du ønsker at overhale køretøjet foran, vil aktivering af retningsindikatoren midlertidigt annullere styringen af sikkerhedsafstand og gøre det muligt at opnå en accelerationshastighed, der er tilstrækkelig til at overhale.

Stop og start

Hvis det forankørende køretøj sænker farten, tilpasses hastigheden, så køretøjet om nødvendigt stoppes helt (f.eks. i tæt trafik). Køretøjet stopper et par meter fra køretøjet foran. Funktionen Stop and Start kan sætte motoren på standby ➔ **161**.

Når køretøjet foran sætter i gang igen:

– Hvis stoppet ikke overstiger ca. tredive sekunder, starter køretøjet automatisk, uden at føreren foretager sig noget,

Bemærk: Føreren skal altid være opmærksom på pludselige hændelser, der kan opstå under kørslen, og forbliver ansvarlig for at bevare kontrollen over køretøjet: hvis systemet identificerer en fodgænger i omgivelserne, deaktiveres automatisk genstart, indtil næste stop;

– hvis stoppet overstiger ca. tredive sekunder, skal du trykke på speederen eller trykke på kontakten ***9*** (**RES**), for at køretøjet kan køre afsted igen. Meddelelsen "Tryk RES eller acc for genstart fartpilot" vises på instrumentbrættet for at bekræfte dette.

Hvis stoppet overstiger ca. tre minutter, aktiveres den elektroniske parkeringsbremse automatisk, og Stop and Go-funktionen for den automatiske fartpilot.

Advarselslampen ***10*** slukker for at bekræfte, at funktionen er deaktiveret.

Sådan sættes funktionen på standby

Du kan indstille funktionen på standby, når:

– du trykker på kontakten ***6*** (**0**);
– du træder på bremsepedalen, mens køretøjet er i bevægelse.

Funktionen sættes på standby af systemet, hvis:

– du indstiller den automatiske gearkasse til **P**, **R** eller **N** ;
– førerens sikkerhedssele tages af;
– du åbner et af åbningselementerne;
– du trykker på motorens start/stop-knap;
– hældningen er for stejl;
– køretøjets hastighed overstiger 180 km/h;

– visse enheder til kørselshjælp og kørselskorrektion udløses (aktiv nødbremsning, ABS, ESC);
– Tilstandene "SNOW" og "MUD-SAND" ➔ **201**.

Under alle omstændigheder bekræftes standby ved, at advarselslampen vises med gråt, og meddelelsen "Adaptiv fartpilot frakoblet" vises på instrumentpanelet.

Hvis funktionen for den automatiske fartpilot Stop and Go sættes i standby eller deaktiveres, medfører det ikke en hurtig nedbringelse af hastigheden: du skal bremse ved at trykke på bremsepedalen, hvis det er nødvendigt.

Afslut standby

– Parkeringsbremsen er trukket.
– Funktionen "Aktiv nødbremsning" udløser opbremsning.
– Sensoren er blokeret (kamerablindhed registreret).

Baseret på den gemte fartpilothastighed

Hvis en hastighed er programmeret, er det muligt at genkalde den, når du har sikret dig, at færdselsforholdene er passende hertil (trafik, kørebanens tilstand, vejrforhold …).

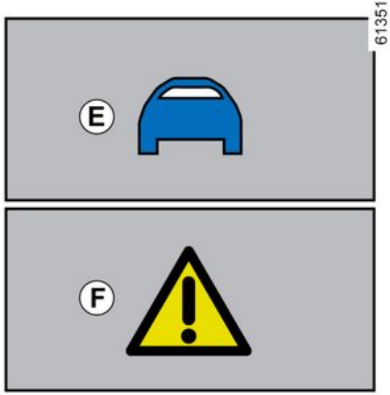
Tryk på kontakt ***9*** (**RES**) inden for det gyldige hastighedsområde. Ved genkaldelse af den programmerede hastighed bekræftes aktivering af fartpiloten ved, at fartpilothastigheden vises med grønt.

Bemærk: Hvis den gemte hastighed er højere end den aktuelle hastighed, accelererer køretøjet indtil denne hastighed.

Baseret på den aktuelle hastighed

Når fartpiloten er sat på standby, skal du trykke på kontakten ***3*** (**SET/-**) eller ***4*** (**SET/+**) for at genaktivere fartpiloten uden at tage hensyn til den gemte hastighed: køretøjets aktuelle hastighed tages med i betragtning.

Advarslerne "Overtag styring af køretøjet"



I visse situationer (f.eks. når du nærmer dig et meget langsommere køretøj, når et forankørende køretøj hurtigt skifter bane osv.), har systemet muligvis ikke tid til at reagere.

Afhængigt af situationen vil der lyde et bip fra systemet, der er forbundet med:

– den orange alarm ***E***, hvis situationen kræver førerens opmærksomhed,

eller

– den røde advarsel ***F*** ledsaget af meddelelsen "Brems", hvis situationen kræver førerens øjeblikkelige opmærksomhed.

STOP AND GO-FARTPILOT

I enhver situation skal du reagere hensigtsmæssigt og udføre de passende manøvrer.

Afbrydelse af funktionen

3

Funktionen "Automatisk fartpilot Stop and Go" afbrydes, når du trykker på kontakten ***7***. I så fald gemmes hastigheden ikke længere.

Advarselslampen ***10*** forsvinder fra instrumentpanelet for at bekræfte, at funktionen ikke længere er aktiv.

> I dette tilfælde aktiveres funktionen "Hastighedsbegrænser", næste gang motoren startes, og venter på, at en hastighedsgrænse gemmes.

Midlertidigt ikke tilgængelig

Den grå advarselslampe ***10*** forsvinder for at bekræfte, at funktionen er blevet deaktiveret automatisk.

Sørg for, at kameraområdet ikke er blevet blokeret (af snavs, mudder, sne osv.) eller udsat for stød.

Forholdene i visse geografiske områder kan hæmme funktionen, f.eks.:

– tørre zoner, tunneller, lange broer eller moderat benyttede veje uden færdselsstriber, uden skilte eller træer i nærheden;
– en militær- eller lufthavnszone.

Du skal forlade disse områder, for at funktionen kan fungere.

I alle tilfælde skal du kontakte en autoriseret forhandler, hvis meddelelsen ikke slettes, efter motoren er genstartet.

Driftsfejl

Hvis der registreres en fejl i funktionen "Automatisk fartpilot Stop and Go", vises meddelelsen "Kontroller Adaptiv fartpilot" på instrumentbrættet, og funktionen "Automatisk fartpilotStop and Go" afbrydes.

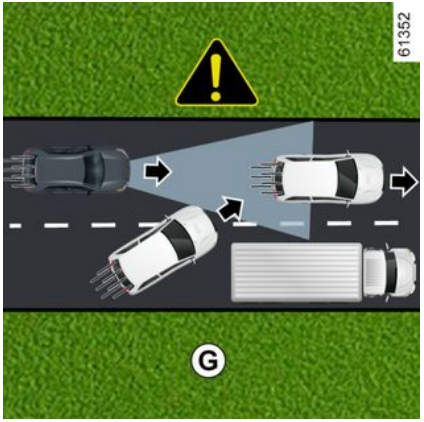
Hvis der registreres en funktionsfejl på en eller flere komponenter i systemet, afbrydes funktionen "Stop and GoAutomatisk fartpilot".

Afhængigt af funktionsfejlens art vises der en meddelelse på instrumentpanelet:

– "Kontroller frontkamera" og, afhængigt af køretøjet, fulgt af kontrollampen ,
– "Tjek bil" og, afhængigt af køretøjet, fulgt af kontrollampen ,
– « Kamera/Radar Kontrolleres ».

Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

Begrænsninger af systemets funktion



Køretøjsregistrering

Systemet registrerer kun køretøjer (biler, lastbiler, motorcykler), der bevæger sig i samme retning som dit køretøj.

Et køretøj, der bevæger sig ind i samme vognbane (eksempel ***G***), vil kun blive taget i betragtning af systemet, når det kommer helt ind i kameraets registreringszoner.

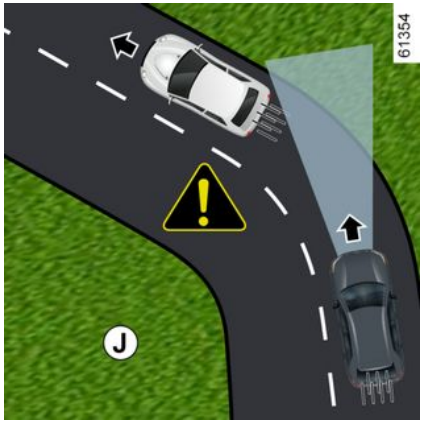
Systemet kan udløse bratte eller forsinkede opbremsninger.



Systemet kan ikke registrere:

– Køretøjer, der ankommer til vejkryds: glat vej (eksempel ***H***);
– Køretøjer, der kører i den forkerte side af vejen eller vender rundt mod dig.

ⓘ Funktionen for den automatiske fartpilot må kun anvendes på en motorvej (eller vejbane med flere spor adskilt af en barriere).



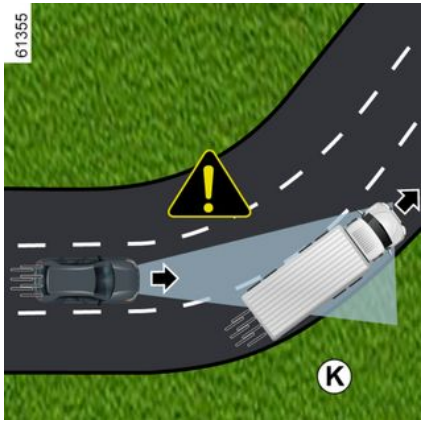
Registrering ved sving

Når der køres ind i et sving, er det muligt, at kameraet midlertidigt ikke kan registrere det forankørende køretøj (eksempel ***J***).

Systemet kan udløse en acceleration.

Når der køres ud af et sving, kan systemets registrering af det forankørende køretøj blive forstyrret eller forsinket.

Systemet kan udløse bratte eller forsinkede opbremsninger.

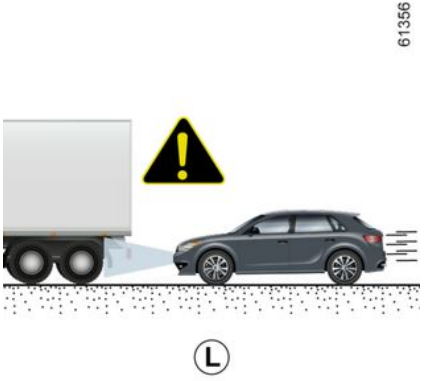


Registrering af køretøjer i tilstødende baner

Systemet kan registrere køretøjer, der kører i en tilstødende vognbane, når:

– du kører ind i et sving (eksempel ***K***);
– du kører på en rute med smalle baner;
– køretøjets hastighed på den tilstødende vognbane er langsommere, og hvis et af disse køretøjer er placeret for tæt på den anden vognbane.

Systemet kan muligvis medføre, at køretøjet kører langsommere eller bremser op.

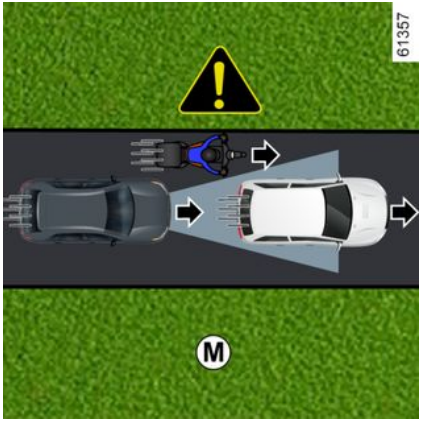


Køretøjer, der er skjult på grund af forskelle i terrænhøjden

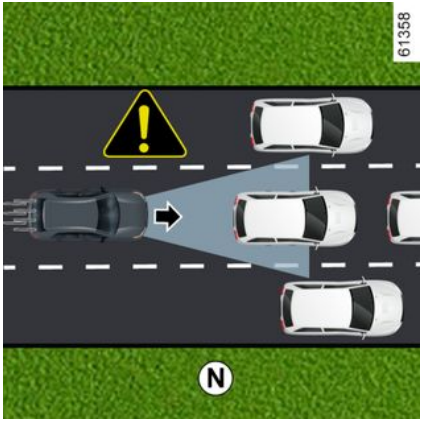
Systemet registrerer ikke køretøjer, der kører op eller ned ad bakke, når de er skjult af terræn, eller når de er placeret uden for kameraets registreringszoner.

Køretøjer uden for kameraets registreringszoner

Systemet vil reagere sent eller slet ikke, hvis de registrerede køretøjer er uden for kameraets registreringszoner, især i følgende situationer:



– Køretøjer, der transporterer lange genstande, som overskrider linjen;
– Køretøjer, der ikke er tilstrækkeligt centreret i vognbanen;
– Smalle køretøjer, der er meget tæt på (eksempel ***M***).



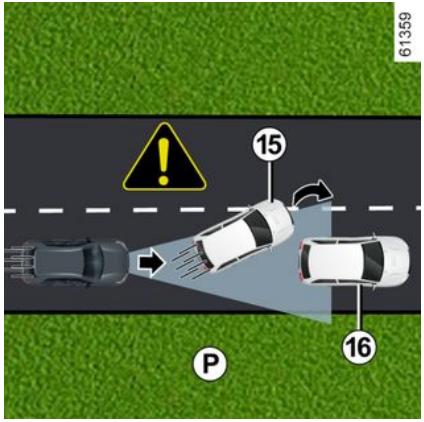
Stationære og langsomme køretøjer

Når din hastighed er over ca. 50 km/t, **registrerer systemet ikke**:

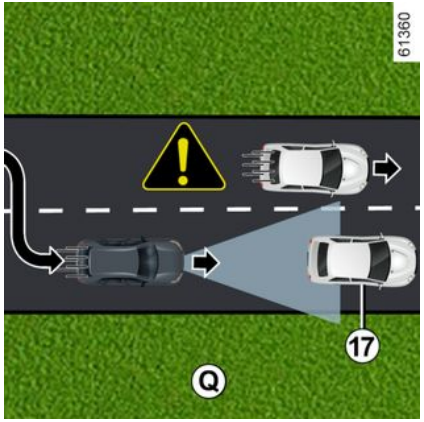
– stationære køretøjer (eksempel ***N***),
– meget langsomme køretøjer i bevægelse.

Når hastigheden er lavere end ca. 50 km/t, **reagerer systemet måske ikke eller kan reagere meget sent** på:

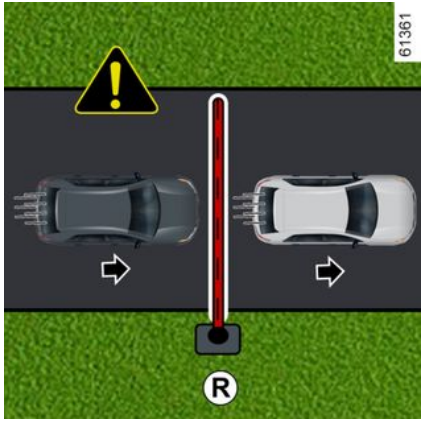
– stationære køretøjer (eksempel ***N***),
– meget langsomme køretøjer i bevægelse;



– forankørende køretøjer ***15***, der skifter vognbane eller et langsomt eller stillestående køretøj ***16*** (eksempel ***P***),
– stationære eller langsomme køretøjer ***17***, når du skifter vognbane (eksempel ***Q***).



Vær altid klar til at overtage styringen af dit køretøj, hvis du skulle komme ud for stationære eller meget langsomt kørende køretøjer (eksempel ***N***).
Den automatiske fartpilot udløser ikke et nødstop, og dens bremsefunktioner er begrænsede.



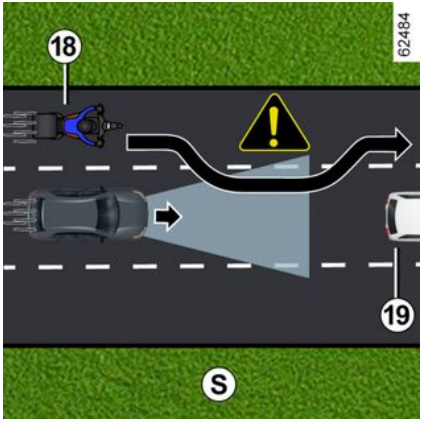
Manglende registrering af faste forhindringer og genstande af en lille størrelse

Systemet kan ikke registrere:

– fodgængere, cykler, scootere, indkøbsvogne, kasser osv.;
– dyr;
– faste forhindringer (bomme ved betalingsanlæg, vægge osv.) (eksempel ***R***).

Disse tages ikke med i betragtning af systemet.

De udløser ikke nogen advarsler eller reaktioner fra systemet.



Registrering af køretøjer, der bevæger sig ind i vognbanen ved høj hastighed

Hvis dit køretøj overhales af et andet køretøj, der kører med høj hastighed ***18*** (motorcykler, bil osv.), og køretøjet midlertidigt ligger mellem dig og køretøjet foran ***19***, **kan systemet udløse en overdreven acceleration, nedsat fart eller opbremsning.**

Bemærk

Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Den kan under ingen omstændigheder erstatte førerens ansvar for at overholde hastighedsgrænserne og sikkerhedsafstandene eller at være årvågen.
Føreren skal altid have fuld kontrol over køretøjet.
Føreren skal altid tilpasse sin hastighed til omgivelserne og kørselsforholdene, uanset indikationer fra systemet.
Med undtagelse af strækninger, der er afgrænsede, genkendes trafikindikatorerne (trafiklys, skilte, fodgængerovergange osv.) ikke af systemet. De udløser ikke nogen advarsler eller reaktioner fra systemet.
Systemet må under ingen omstændigheder anses som kontrol mod forhindringer eller et system, der skal forhindre sammenstød.
Funktionen for den automatiske fartpilot må kun anvendes på en motorvej (eller vejbane med flere spor adskilt af en barriere).
Indgreb/reparationer på systemet

– I tilfælde af kollision kan kameraets retning blive forskubbet, og dets funktion forringes. Deaktiver systemet, og kontakt et autoriseret værksted.
– Arbejde i det område, hvor kameraet sidder (reparationer, udskiftning, forrudeændringer osv.), skal udføres af en uddannet fagmand.

Kun et autoriseret værksted er kvalificeret til at foretage indgreb i systemet.
Deaktivering af funktionen
Du skal deaktivere funktionen, hvis

– køretøjet befinder sig på en snoet vej;
– køretøjet bugseres (starthjælp);
– køretøjet trækker en anhænger eller campingvogn
– køretøjet ankommer til et betalingsanlæg, et område med vejarbejde eller en smal vejbane
– køretøjet køres op eller ned ad en meget stejl skråning
– synligheden er dårlig (skarp sol, tåge osv.).
– køretøjet køres på en glat vejbane (regn, sne, grus osv.).
– vejrforholdene er dårlige (regn, sne, sidevind, osv.).
– Kameraets område er blevet beskadiget (f.eks. indvendigt eller udvendigt på forruden).

– Forruden er revnet eller forvrænget.

Hvis systemet opfører sig unormalt, skal du deaktivere det og kontakte et autoriseret værksted.



Tilfælde af systemforstyrrelser

Visse forhold kan forstyrre eller forringe systemets drift såsom:

– forrude tildækket (af snavs, is, sne osv.)
– dårlige vejrforhold (sne, stærk regn, hagl, isslag osv.);
– dårlig sigtbarhed (om natten, tåge, osv.)
– dårlig kontrast mellem køretøjet foran og det omkringliggende område, (f.eks. hvidt køretøj i sneområde osv.)
– blænding (skærende sol, lys fra modkørende køretøjer, osv.);
– snæver, snoet eller bakket vej (skarpe sving osv.);
– et langsommere køretøj med en betydelig hastighedsforskel
– brug af måtter, der ikke passer til køretøjet. I førersiden må der kun anvendes måtter, der er tilpasset bilen, og som fastgøres med de forud installerede elementer. Kontrollér regelmæssigt, at de sidder godt fast. Der må ikke lægges flere måtter oven på hinanden. **Risiko for at pedalerne sætter sig fast.**

I disse tilfælde kan systemet fejlagtigt gribe ind.
Risiko for utilsigtet opbremsning eller acceleration.

Mange uforudsete situationer kan påvirke systemets funktion. Visse genstande eller køretøjer, der optræder i kameraets registreringsområde, kan fortolkes forkert af systemet, hvilket muligvis kan medføre uhensigtsmæssig acceleration eller opbremsning.

Du bør altid være opmærksom på pludseligt opstående hændelser, som kan forekomme under kørslen. Hold altid køretøjet under kontrol ved at holde fødderne i nærheden af pedalerne, så du er klar til at handle i alle tilfælde.

AUTOMATISK FARTPILOT

Introduktion

Baseret på oplysninger fra en radar eller et kamera giver den automatiske fartpilotfunktion (eller den Stop and Go automatiske fartpilotfunktion på køretøjer, der er udstyret med en automatisk gearkasse), dig mulighed for at fastholde den valgte hastighed (kaldet marchhastighed), mens der holdes en fast afstand til køretøjet foran dig i samme vejbane.

Når funktionen "Registrering af vejskilte" er aktiveret ➔ **243**, afhængigt af køretøjet, kan systemet tilpasse køretøjets hastighed i overensstemmelse med skilte med hastighedsbegrænsning, som kameraet registrerer.

I køretøjer, der er udstyret med en automatisk gearkasse, kan den Stop and Go automatiske fartpilotfunktion, hvis det forankørende køretøj stopper, aktivere køretøjets bremser til fuldt stop, inden køretøjet tillades at køre videre.

Systemet styrer acceleration og opbremsning af dit køretøj ved hjælp af motor og bremsesystem.

Systemets maksimale rækkevidde er ca. 130 meter. Den kan variere afhængigt af vejforholdene (terrænhøjde, vejrforhold osv.).

Funktionen for "Automatisk fartpilot" kan aktiveres afhængigt af vejforholdene (trafik, vejr osv.):

– fra 0 km/t på køretøjer, der er udstyret med automatgear;
– fra 30 km/t for køretøjer, der er udstyret med manuelt gear.

Funktionen er angivet med symbolet  .

Bemærk:

– Føreren skal overholde den maksimalt tilladte hastighed og sikkerhedsafstandene i henhold til lovgivningen i det land, denne kører i.
– Den automatiske fartpilot kan bremse køretøjet med op til en tredjedel af bremsesystemets kapacitet. Afhængigt af situationen kan føreren bremse hårdere.

ⓘ Mens tilstanden ECO er aktiveret, kan fartpilothastigheden ikke overstige den maksimale hastighed for ECO-tilstanden ➔ **183**.

ⓘ Motorbremsesystemet og skiftegrebene er ikke tilgængelige, når fartpiloten eller den automatiske fartpilotfunktion er aktiveret.

ⓘ Den automatiske fartpilot udløser ikke et nødstop, og dens bremsefunktioner er begrænsede.

AUTOMATISK FARTPILOT

Denne funktion er en hjælpefunktion under kørslen.

Den kan under ingen omstændigheder erstatte førerens ansvar for at overholde hastighedsgrænserne og sikkerhedsafstandene eller at være årvågen.

Føreren skal altid have fuld kontrol over køretøjet.

Føreren skal altid tilpasse sin kørereretning og hastighed i henhold til omgivelserne og trafikforholdene.

Brug den automatiske Stop and Go-fartpilotfunktion uden for byområder på brede veje med synlige linjer.

Fartpiloten kan have begrænset funktionalitet ved kørsel på meget snoet eller glat vejbane (isslag, aquaplaning, grusveje) eller under ugunstige vejrforhold (tåge, regn, sidevind osv.)

Der er en risiko for ulykker.

Placering af kameraet *1*



Vær sikker på, at forruden ikke er tildækket (af snavs, mudder, sne osv.).

Placering af radaren *2*

Sørg for, at radarbeskyttelsespladen ikke er dækket til (snavs, mudder, sne, en dårligt monteret nummerplade), stødt, modificeret (herunder maling) eller skjult af tilbehør monteret på forsiden af køretøjet (på kølergitteret eller logoet osv.).

Betjeninger



3. Kontakt til valg/fravalg af kørehjælpemidler, afhængigt af køretøjet:

– Automatisk fartpilot.
– Fartbegrænsning;
– OFF.

4. Sæt funktionen i standby (hvor fartpilothastigheden gemmes) (**0**).

5. Genkald den gemte fartpilothastighed (**RES**).

6.

– Opad: Aktiverer, øger hastigheden eller gemmer den aktuelle hastighed (**SET/+**).

– Nedad: Aktiverer, sænker fartpilothastigheden eller gemmer den aktuelle hastighed (**SET/-**).

7. Pop op-knap (afhængigt af køretøjet): Tilpas hastighedsværdien til den registrerede hastighedsbegrænsning

 ➔ 243

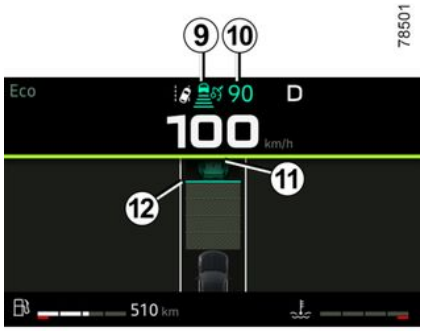
8. Indstilling af følgedistancen.

Når tilstanden "**OFF**" er valgt, før tændingen slås fra, aktiveres funktionen "Hastighedsbegrænser" som standard, næste gang køretøjet startes.

Du kan, afhængigt af køretøjet, forbinde den aktive fartpilotfunktion til funktionen "Registrering af vejskilte" ➔ 243 ved at trykke på kontakten ***7***.

Korrekt funktion af systemet sikres ved at holde radarens og kameraets zoner rene og ikke ændre dem.

Displays



9. Kontrollampe for Stop and Go-funktionen for den Adaptiv fartpilot.

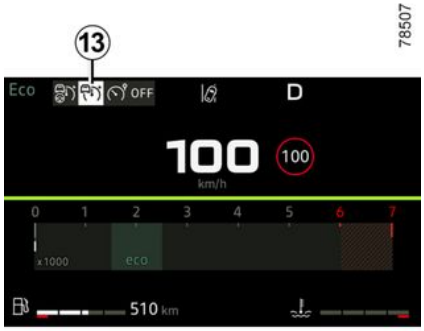
10. Gemt fartpilothastighed.

11. Forankørende køretøj.

12. Gemt sikker afstand.

Vigtigt: Du skal altid holde fødderne i nærheden af pedalerne for at forberede dig til en hvilken som helst hændelse.

Betjening



Tryk på kontakten ***3*** for at vælge den adaptive fartpilot ***13***. Kontrollampen ***9*** lyser gråt. " automatiske fartpilot er klar: SET for at aktivere "" vises på instrumentpanelet ledsaget af streger for at indikere, at fartpilotfunktionen er i drift og venter på at gemme en fartpilothastighed.

Denne funktion kan ikke aktiveres, når:

– parkeringsbremsen er trukket
– førerens sikkerhedssele er ikke spændt.
– en eller flere døre er forkert lukket;
– funktionen "Håndfri parkering" allerede er aktiveret.

Meddelelsen "Adaptiv cruise Ctl utilgænligt" vises på instrumentpanelet.

Aktivering af fartpilot

Ved stillestående eller stabil hastighed trykkes betjeningen ***6*** opad (**SET/+**) eller nedad (**SET/-**): funktionen aktiveres, og den aktuelle hastighed gemmes.

Den laveste marchhastighed, der kan vælges, er:

– 30 km/t på køretøjer, der er udstyret med en manuel gearkasse ("automatisk fartpilot");
– 20 km/t på køretøjer, der er udstyret med en automatisk gearkasse ("Stop and Go automatisk fartpilot").

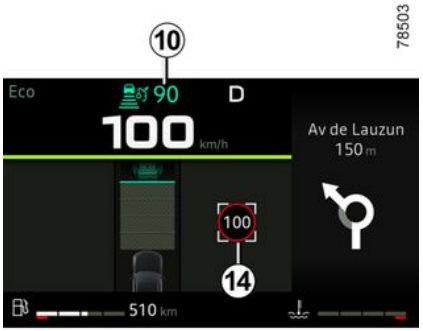
Fartpilothastigheden ***10*** erstatter stregerne, og fartpiloten bekræftes ved, at fartpilothastigheden vises med grønt, og advarselslampen ***9*** lyser.

Hvis du forsøger at aktivere funktionen ved en hastighed over 180 km/t, vises meddelelsen "Ugyldig Hast.", og funktionen forbliver deaktiveret.

Når den ønskede konstantfart er programmeret, og funktionen aktiveret, kan foden fjernes fra speederpedalen.

Specialfunktion på køretøjer udstyret med automatisk gearkasse: Hvis køretøjets hastighed er under ca. 20 km/t, indstiller funktionen en gemt konstanthastighed på 20 km/t som standard. Køretøjet vil accelerere, indtil det når den gemte fartpilothastighed.

Aktivering af fartpilot med genkendelse af hastighedsbegrænsningsskilt



(afhængigt af køretøjet)

Hvis køretøjet er udstyret med funktionen "Registrering af vejskilte" ➔ **243**, skal du på kontekstknappen ***7*** for at tilpasse køretøjets hastighed til hastighedsgrænserne ***14***, som kameraet registrerer.

Når man passerer skiltet, overtager fartpilothastigheden ***10*** værdien af den registrerede hastighed ***14***.

Styring af fartpilothastigheden

Du kan til enhver tid genvinde kontrollen over hastigheden ved at:

– Sådan sættes funktionen i standby:
  – ved at trykke på bremsepedalen,
  – eller ved at trykke på kontakten ***4*** (**0**);
– ved at trykke på kontakten ***3*** til valg / fravalg af kørehjælpemidler.

Når du automatisk tilpasser hastigheden til skiltene og/eller vejens layout, er det muligt at ignorere disse hændelser. Tryk betjeningen ***5*** opad (**SET/+**) for at genkalde den gemte marchhastighed.

Aktivering af styring af sikkerhedsdistance

Så snart fartpiloten er aktiveret, vises standardsikkerhedsafstanden ***13*** med grønt i instrumentpanelet.

Hvis systemet registrerer et køretøj i din vognbane, vises der en silhuet af et køretøj ***11*** oven de følgende afstandsbjælker ***12*** i instrumentpanelet.

Dit køretøj tilpasser sin hastighed til det forankørende køretøjet og aktiverer om nødvendigt bremsen (bremselygterne tændes) for at opretholde den afstand, der vises i instrumentpanelet.

Bemærk: Silhuettens størrelse ***11*** skifter afhængigt af den afstand, der er mellem dig og det fulgte køretøj. Jo større silhuetten er, desto tættere på er det forankørende køretøj.

AUTOMATISK FARTPILOT

Indstilling af fartpilothastigheden

Du kan variere hastigheden ved at trykke gentagne gange (lille justering) eller trykke og holde nede på (stor justering) knappen ***6***:

– nedad: (**SET/-**) for at sænke hastigheden;
– opad: (**SET/+**) for at øge hastigheden.

Indstilling af følgedistancen

Du kan til enhver tid ændre sikkerhedsafstanden til det forankørende køretøj ved at trykke gentagne gange på kontakten ***8***.



De følgende vandrette afstandsbjælker i instrumentpanelet angiver de forskellige tilgængelige sikkerhedsafstande:

– følgende afstandsbjælke ***D***: lang følgedistance (som svarer til en følgetid på cirka 2,4 sekunder).
– følgende afstandsbjælke ***C***: medium afstand 2 (svarende til ca. to sekunder).
– følgende afstandsbjælke ***B***: medium afstand 1 (svarende til ca. to sekunder).
– følgende afstandsbjælke ***A***: kort følgedistance (som svarer til en følgetid på cirka 1,2 sekunder).

Den valgte afstandsbjælke vises med grønt i instrumentpanelet. De andre bjælker forbliver grå.

Bemærk: Indstillingen af følgedistance skal justeres i forhold til trafikken, de lokale bestemmelser og vejrforholdene.

ⓘ Den følgende afstand er som standard indstillet på den følgende afstandsbjælke ***C***.

Overskridelse af fartpilothastigheden

Fartpilothastigheden kan når som helst tilsidesættes ved at træde på speederen.

Hvis den overstiges, vises fartpilothastigheden ***10*** med gult.

Hvis føreren trykker på speederen, fungerer funktionen "Afstandskontrol" ikke længere.

I så fald skal du slippe speederpedalen: Fartpiloten og distancekontrollen genoptager automatisk de hastigheds- og afstandsindstillinger, du tidligere har valgt.

Overhalingsmanøvre

Hvis du vil overhale køretøjet foran, og din hastighed kun er over 70 km/t, reducerer aktivering af retningsindikatorerne midlertidigt følgende afstand og udløser acceleration for at lette overhaling.

Stop og start af køretøj

Hvis det forankørende køretøj sænker farten, tilpasses hastigheden, så køretøjet om nødvendigt stoppes helt (f.eks. i tæt trafik). Køretøjet stopper et par meter fra køretøjet foran.

Når køretøjet foran sættes i gang igen:

– Hvis stoppet varer mindre end tredive sekunder, starter køretøjet igen, uden at der kræves handling fra føreren.

Bemærk: Føreren skal altid være opmærksom på pludselige hændelser, der kan opstå under kørslen, og forbliver ansvarlig for at bevare kontrollen over køretøjet: hvis systemet identificerer en fodgænger i omgivelserne, deaktiveres automatisk genstart, indtil næste stop;

– Hvis stoppet overstiger ca. 30 sekunder, er det nødvendigt at gøre følgende, for at køretøjet kan starte igen:
–

– træd pedalen ned
– tryk én gang på knappen ***5*** (**RES**)

Meddelelsen "Tryk på RES, eller accelerér for at genstarte fartpilot" vises på instrumentbrættet for at bekræfte dette.

Hvis stoppet overstiger cirka tre minutter, aktiveres den elektroniske parkeringsbremse automatisk, og Stop and Go-funktionen for den automatiske fartpilot deaktiveres.

Den grønne kontrollampe ***9*** slukkes for at bekræfte, at funktionen er deaktiveret.

Sådan sættes funktionen på standby

Du kan indstille funktionen på standby, når:

– du trykker på kontakten ***4*** (**0**);
– du træder på bremsepedalen, mens køretøjet er i bevægelse.

Funktionen sættes på standby af systemet, hvis:

– Du indstiller gearstyringen til positionen **P**, **R** eller **N**.
– førerens sikkerhedssele tages af;
– du åbner et af åbningselementerne;
– du trykker på motorens start/stop-knap;
– hældningen er for stejl;
– visse kørsels- og kørselskorrektionsenheder udløses (aktiv nødbremsningABS, ESC osv.)

Bemærk: Afhængigt af køretøjet vil systemet automatisk tænde for genkendelse af skilte med hastighedsbegrænsning og/eller forhåndsgenkendelse af vejlayoutfunktioner, hvis modtagelse af de tilsluttede data ikke er optimal.

De to funktioner genaktiveres automatisk, så snart modtagelse af de tilknyttede data igen bliver optimal.

Under alle omstændigheder bekræftes standby ved, at advarselslampen vises med gråt, og meddelelsen "Adaptiv cruise frakoblet" vises på instrumentpanelet.



Hvis funktionen for den automatiske fartpilot Stop and Go sættes i standby eller deaktiveres, medfører det ikke en hurtig nedbringelse af hastigheden: du skal bremse ved at trykke på bremsepedalen, hvis det er nødvendigt.

Afslut standby

Baseret på den gemte fartpilothastighed

Hvis en hastighed er programmeret, er det muligt at genkalde den, når du har sikret dig, at færdselsforholdene er passende hertil (trafik, kørebanens tilstand, vejrforhold …). Tryk på kontakt ***5*** (**RES**) inden for det gyldige hastighedsområde.

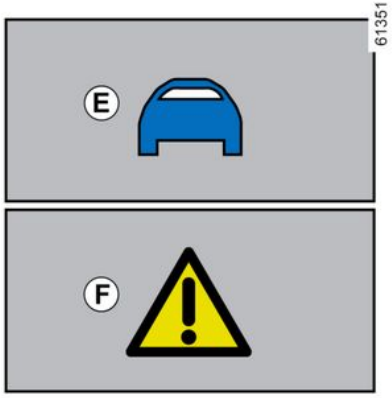
Ved genkaldelse af den programmerede hastighed bekræftes aktivering af fartpiloten ved, at fartpilothastigheden vises med grønt.

Bemærk: Hvis den gemte hastighed er højere end den aktuelle hastighed, accelererer køretøjet indtil denne hastighed.

Baseret på den aktuelle hastighed

Når fartpiloten er sat på standby, og du trykker kontakten ***6*** opad (**SET/+**) eller nedad (**SET/-**), genaktiveres fartpiloten uden at tage hensyn til den gemte hastighed: køretøjets aktuelle hastighed tages med i betragtning.

Advarslerne "Overtag styring af køretøjet"



I visse situationer (f.eks. når du nærmer dig et meget langsommere køretøj, når et forankørende køretøj hurtigt skifter bane osv.), har systemet muligvis ikke tid til at reagere.

Afhængigt af situationen vil der lyde et bip fra systemet, der er forbundet med:

– den orange alarm ***E***, hvis situationen kræver førerens opmærksomhed,

eller

– den røde advarsel ***F*** ledsaget af meddelelsen "Brems", hvis situationen kræver førerens øjeblikkelige opmærksomhed.

I enhver situation skal du reagere hensigtsmæssigt og udføre de passende manøvrer.

Afbrydelse af funktionen



Den automatiske fartpilotfunktion Stop and Go deaktiveres, når du trykker på kontakten ***3***.

Kontrollampen ***9*** forsvinder fra instrumentbrættet for at bekræfte, at funktionen er stoppet.

Du afslutter kørselshjælpesystemerne ved at trykke på kontakten ***3*** så mange gange som nødvendigt, indtil du når **OFF**. Meddelelsen "Kørselshjælp deaktiveret" vises på instrumentbrættet.
I dette tilfælde aktiveres funktionen "Hastighedsbegrænser", næste gang motoren startes, og venter på, at en hastighedsgrænse gemmes.

Midlertidig utilgængelighed (radar)



Radaren er i stand til at registrere køretøjer foran dit køretøj. Systemet kan ikke fungere korrekt, hvis radarens registreringsområde er tildækket, eller hvis signalet er afbrudt.

Hvis radarens registreringsområde blokeres, eller radarsignalet afbrydes, vises meddelelsen "Front radar Uden udsyn" på instrumentbrættet, og funktionen for Stop and Go Automatisk fartpilot afbrydes.

Den grønne advarselslampe ***9*** forsvinder for at bekræfte, at funktionen er blevet deaktiveret automatisk.

Sørg for, at radarområdet forbliver rent og ikke er blokeret af sne, mudder, en fejlmonteret nummerplade eller tilbehør monteret på forenden af køretøjet (på kølergitteret) eller skjult af tilbehør monteret på køretøjets front (på kølergitteret eller logo osv.).

Forholdene i visse geografiske områder kan hæmme funktionen, f.eks.:

– tørre zoner, tunneller, lange broer eller moderat benyttede veje uden færdselsstriber, uden skilte eller træer i nærheden;
– en militær- eller lufthavnszone.

Du skal forlade disse områder, for at funktionen kan fungere.

I alle tilfælde skal du kontakte en autoriseret forhandler, hvis meddelelsen ikke slettes, efter motoren er genstartet.

Midlertidig utilgængelighed (kamera)

Systemet kan ikke fungere, hvis kameraet er tildækket (af snavs, mudder, sne, kondens osv.).

I tilfælde af nedsat kameraudsyn vil funktionen for den Stop and Go automatiske fartpilotfunktion blive reduceret, og opbremsning sker muligvis ikke automatisk, når køretøjet registrerer stillestående køretøjer. Forbliv årvågen.

Driftsfejl

Hvis der registreres en funktionsfejl for den automatiske fartpilot Stop and Go, vises meddelelsen "Kontroller Adaptiv fartpilot" på instrumentbrættet, og den automatiske fartpilot Stop and Go afbrydes.

Hvis der registreres en funktionsfejl for en eller flere komponenter i systemet, deaktiveres Stop and Go-funktionen for den automatiske fartpilot.

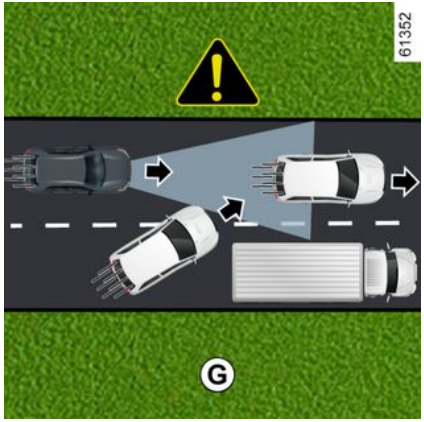
Afhængigt af funktionsfejlens art vises der en meddelelse på instrumentpanelet:

– "Kontroller frontkamera" og, afhængigt af køretøjet, fulgt af kontrollampen ,
– "Frontradar Kontrolleres" og, afhængigt af køretøjet, fulgt af kontrollampen ,
– "Kamera/Radar Kontrolleres" og, afhængigt af køretøjet, fulgt af kontrollampen ,
– "Tjek bil" ledsaget af kontrollampen .

Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

Begrænsninger af systemets funktion

Køretøjsregistrering



Systemet registrerer kun køretøjer (biler, lastbiler, motorcykler), der bevæger sig i samme retning som dit køretøj.

Et køretøj, der drejer ind i samme vognbane (f.eks. ***G***), vil kun blive taget i betragtning af systemet, når det kommer ind i kameraets og radarens registreringsområder.

Systemet kan udløse upassende eller forsinkede opbremsninger.

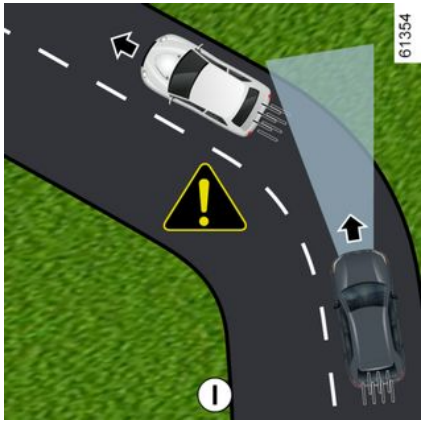


Systemet kan ikke registrere:

– Køretøjer, der ankommer til vejkryds: glat vej (eksempel ***H***);
– Køretøjer, der kører i den forkerte side af vejen eller vender rundt mod dig.

> ⓘ Den automatiske fartpilot Stop and Go er beregnet til brug uden for byområder på brede veje med synlige linjer.

Registrering ved sving



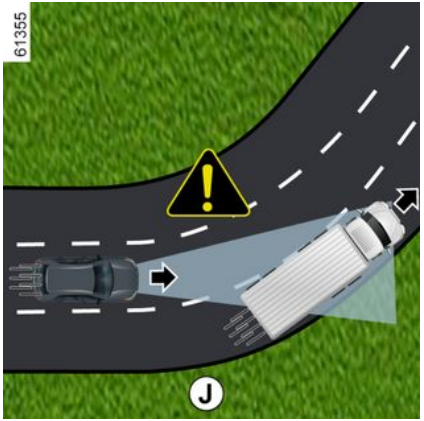
Når der køres ind i et sving, kan radaren og/eller kameraet midlertidigt være ude af stand til at registrere det forankørende køretøj (eksempel ***I***).

Systemet kan udløse en acceleration.

Når der køres ud af et sving, kan systemets registrering af det forankørende køretøj blive forstyrret eller forsinket.

Systemet kan udløse upassende eller forsinkede opbremsninger.

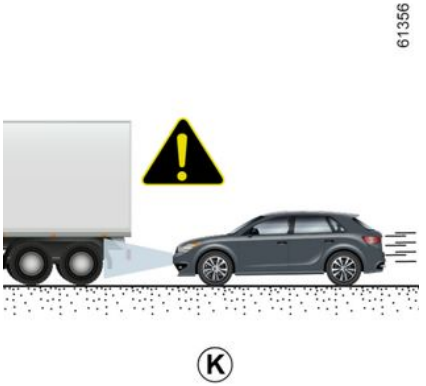
Registrering af køretøjer i tilstødende baner



Systemet kan registrere køretøjer, der kører i en tilstødende vognbane, når:

– Når du kører ind i et sving (eksempel ***J***).
– du kører på en rute med smalle baner;
– køretøjets hastighed på den tilstødende vognbane er langsommere, og hvis et af disse køretøjer er placeret for tæt på den anden vognbane.

Systemet kan muligvis medføre, at køretøjet kører langsommere eller bremser op.



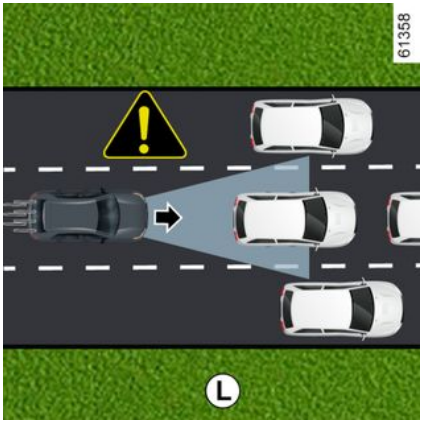
Køretøjer, der er skjult på grund af forskelle i terrænhøjden

Systemet registrerer ikke køretøjer, der er skjult på grund af forskelle i terrænhøjden, eller som befinder sig uden for kameraets og radarens registreringsområder under kørsel op eller ned ad bakke.

Køretøjer uden for kameraets og radarens registreringsområder.

Systemet vil reagere sent eller slet ikke, hvis de registrerede køretøjer er uden for registreringsområderne for kamera og radar, især i følgende tilfælde:

– Køretøjer, der transporterer lange genstande, som overskrider linjen;
– den faktiske længde af høje køretøjer (f.eks. ***K***) kan være uden for radarens registreringsområde (entreprenørmaskine, bugseringskøretøj, landbrugsudstyr osv.).
– et køretøj, der befinder sig markant forskudt i vognbanen.



Stationære og langsomme køretøjer

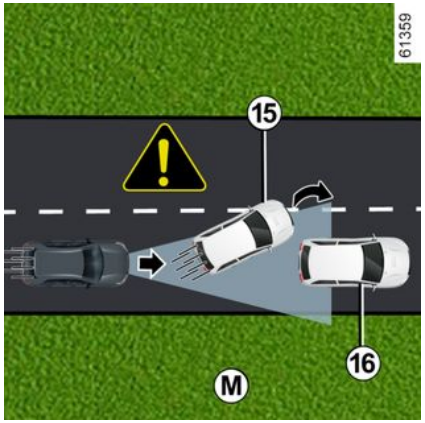
Når din hastighed er over ca. 50 km/t, **registrerer systemet ikke**:

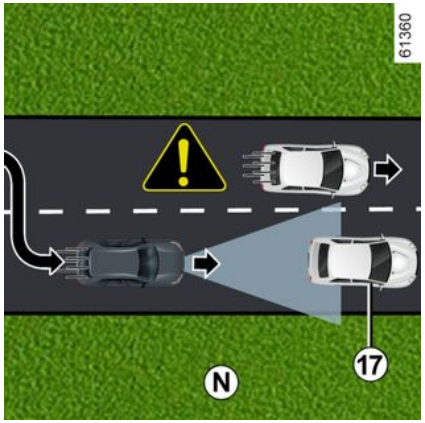
– stationære køretøjer (eksempel ***L***).
– meget langsomme køretøjer i bevægelse.

Når hastigheden er lavere end ca. 50 km/t, **reagerer systemet måske ikke eller kan reagere meget sent** på:

– stationære køretøjer (eksempel ***L***).

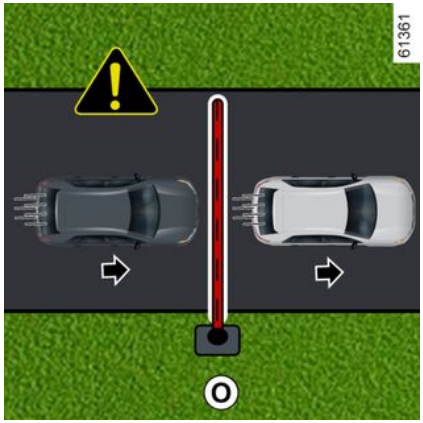
– meget langsomme køretøjer i bevægelse;





– fulgte køretøjer ***15***, som trækker ud af eller skifter vognbane, opdagelse af et stationært køretøj ***16*** (eksempel ***M***).
– køretøjer, der holder stille ***17***, når du skifter vejbane (eksempel. ***N***).

Vær altid klar til at reagere under alle omstændigheder.
Føreren skal altid have fuld kontrol over køretøjet.
Den automatiske Stop and Go-fartpilot udløser ikke et nødstop, og dens bremsefunktioner er begrænsede.



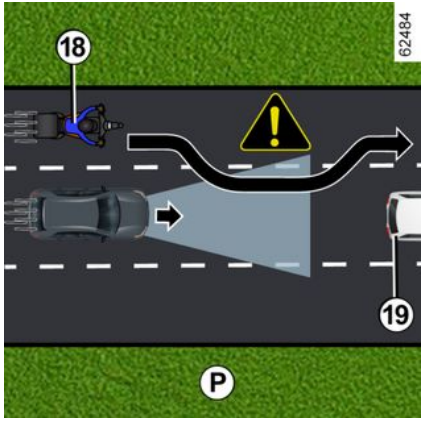
Manglende registrering af faste forhindringer og objekter af en lille størrelse

Systemet kan ikke registrere:

– fodgængere, cykler, scootere osv.;
– dyr;
– Faste forhindringer (bomme ved betalingsanlæg, vægge osv.) (eksempel ***O***).

Disse tages ikke med i betragtning af systemet. De udløser ikke nogen advarsler eller reaktioner fra systemet.

Registrering af køretøjer, der bevæger sig ind i vognbanen ved høj hastighed



Hvis dit køretøj overhales af et andet køretøj, der kører med høj hastighed

18 (motorcykler, bil osv.), og køretøjet midlertidigt ligger mellem dig og køretøjet foran ***19***, **kan systemet udløse en overdreven acceleration, nedsat fart eller opbremsning.**

AUTOMATISK FARTPILOT

Advarsler

Denne funktion er en hjælpefunktion under kørslen. Den kan under ingen omstændigheder erstatte førerens ansvar for at overholde hastighedsgrænserne og sikkerhedsafstandene eller at være årvågen.
Føreren skal altid have fuld kontrol over køretøjet.
Ud over skilte med hastighedsbegrænsning og vejkortoplysninger fra skiltene (køretøjer udstyret med funktionen "Registrering af vejskilte" og et abonnement) tager systemet ikke andre trafikoplysninger (lyskryds, fodgængerovergange osv.) i betragtning. Føreren skal altid tilpasse sin hastighed til omgivelserne og kørselsforholdene, uanset indikationer fra systemet.
Systemet må under ingen omstændigheder anses som kontrol mod forhindringer eller et system, der skal forhindre sammenstød.
Brug den automatiske Stop and Go -fartpilotfunktion uden for byområder på brede veje med synlige linjer.
Indgreb/reparationer på systemet

– I tilfælde af kollision kan radar- og/eller kamerajusteringen ændre sig, og funktionen kan efterfølgende være påvirket. Deaktiver systemet, og kontakt en godkendt forhandler.
– Arbejde i nærheden af radaren og/eller kameraet (udskiftninger, reparationer, forrudeændringer, lakering osv.) skal udføres af en uddannet fagmand.

Kun en godkendt forhandler er kvalificeret til at arbejde i systemet.

Deaktivering af funktionen

Du skal deaktivere funktionen, hvis

– køretøjet bugseres (starthjælp);
– køretøjet trækker en anhænger eller campingvogn
– køretøjet køres i en tunnel eller i nærheden af en metalkonstruktioner
– køretøjet ankommer til et betalingsanlæg, et område med vejarbejde eller en smal vejbane
– Køretøjet kører på en meget snoet vej (bjergvej osv.).
– køretøjet køres op eller ned ad en meget stejl skråning
– synligheden er dårlig (skarp sol, tåge osv.).
– køretøjet køres på en glat vejbane (regn, sne, grus osv.).
– vejrforholdene er dårlige (regn, sne, sidevind, osv.).
– radarområdet er blevet beskadiget (stød osv.);
– kameraområdet er blevet beskadiget (f.eks. indvendige eller udvendige side af forruden);
– Forruden er revnet eller forvrænget.

Hvis systemet opfører sig unormalt, skal du deaktivere det og kontakte en autoriseret forhandler.

Tilfælde af systemforstyrrelser
Visse forhold kan forstyrre eller forringe systemets drift såsom:

– Forruden eller kofangeren er tildækket i radarområdet (af snavs, is, sne, kondens, nummerplade osv.).
– et kompliceret miljø (tunnel, osv.)
– dårlige vejrforhold (sne, stærk regn, hagl, isslag osv.);
– dårlig sigtbarhed (om natten, tåge, osv.)
– blænding (skærende sol, lys fra modkørende køretøjer, osv.);
– snæver, snoet eller bakket vej (skarpe sving osv.);
– et køretøj med en betydelig hastighedsforskel,
– brug af måtter, der ikke passer til køretøjet. I førersiden må der kun anvendes måtter, der er tilpasset bilen, og som fastgøres med de forud installerede elementer. Kontrollér regelmæssigt, at de sidder godt fast. Der må ikke lægges flere måtter oven på hinanden. **Risiko for at pedalerne sætter sig fast.**

I dette tilfælde kan systemet bremse eller accelerere utilsigtet.
Mange uforudsete situationer kan påvirke systemets funktion. Visse genstande eller køretøjer, der kan optræde i kameraets eller radarens registreringsområde, kan fortolkes forkert af systemet, hvilket muligvis kan medføre uhensigtsmæssig acceleration eller opbremsning.
Du bør altid være opmærksom på pludseligt opstående hændelser, som kan forekomme under kørslen. Hold altid køretøjet under kontrol ved at holde fødderne i nærheden af pedalerne, så du er klar til at handle i alle tilfælde.

Bakkamera

Funktionsmåde



Når der køres i bakgear, sender kameraet ***1***, der er placeret bag på køretøjet, en visning af området bag køretøjet til multimedieskærmen ***2***.

Dette system bruges ved hjælp af styrelinjer.

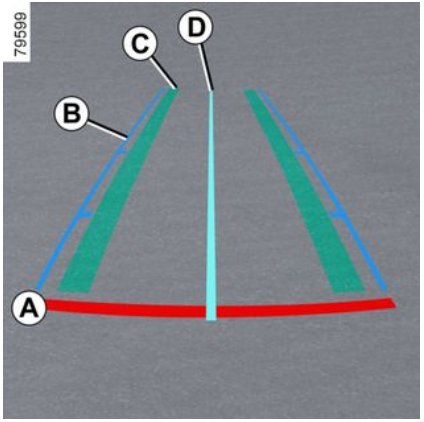
Den faste styrelinje ***A*** angiver en afstand på ca. 30 cm bag køretøjet.

Når den røde zone nås, kan du ved hjælp af visningen af kofangeren parkere helt nøjagtigt.



Køretøjets bevægelige styrelinjer ***B*** angiver køretøjets kørselsretning i forhold til rattets position. Små markører er positioneret for at angive de omtrentlige afstande på 70 cm og 150 cm.

De bevægelige styrelinjer for hjulene ***C*** angiver hjulenes kørselsretning baseret på rattets position.

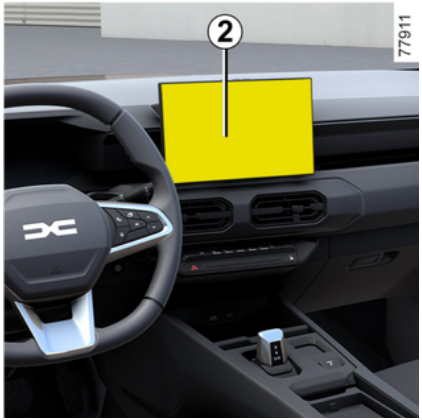


Trailer-styrelinjerne ***D*** angiver anhængertrækkets kørselsretning baseret på rattets position. Det gør det muligt for føreren at positionere anhængertrækket så tæt på anhængerens knop som muligt.

« Trailer visning »

Ved kørsel fremad med en anhænger er tilsluttet, skal du trykke på menuen "Kamera" i "Bil"-menuen på multimedieskærmen ***2***, mens du er i fremadgående gear, for at få kameraet ***1*** til at sende et billede af omgivelserne bagfra i ca. 30 sekunder.

Indstillinger



Fra multimedieskærmen ***2*** med bakgearet aktiveret skal du trykke på knappen "Indstillinger" for at tilføje eller fjerne styrelinjerne.

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

Kontrollér, at kameraet ikke er tildækket (vejsnavs, mudder, sne, kondens e.l.).

" Zoom auto "-funktion

Hvis der registreres en forhindring bag køretøjet, skifter funktionen "Zoom auto" den aktuelle visning til en perspektivvisning.

Se multimedievejledningen for at aktivere/deaktivere funktionen "Zoom auto".

Skærmen viser et omvendt billede som f.eks. i et bakspejl.

Styrelinjerne er en repræsentation, der er projiceret på en plan overflade. Disse oplysninger skal ikke tages i betragtning, når de overlapper en lodret genstand eller en genstand på jorden.

Genstande, der vises på kanten af skærmen, kan være deformeret.

Ved for kraftig belysning (sne, bilen i solen osv.) kan kameraets udsyn blive forstyrret.

Hvis bagagerummet er åbent eller ikke korrekt lukket, vises meddelelsen "Bagagerum åbent".

Driftsfejl

Hvis systemet registrerer en funktionsfejl, vises der midlertidigt en sort skærm på multimedieskærmen ***2***, når der skiftes til bakgear.

Det kan skyldes, at en fejl påvirker kameraet eller skærmen (klarhed, fast billede, forsinket kommunikation osv.).

Hvis den midlertidige visning af den sorte skærm forbliver sådan, skal du kontakte en godkendt forhandler.

Denne funktion er en ekstra hjælp. Den kan således i intet tilfælde erstatte den årvågenhed eller det ansvar, som vognens fører bør udvise.

Føreren skal altid være opmærksom på pludselige hændelser, der kan opstå under kørslen: Sørg altid for, at der ikke er bevægelige forhindringer eller forhindringer, der er for små eller for tynde (så som et barn, et dyr, en barnevogn, en cykel, en sten, en stolpe osv.) i køretøjets blinde vinkel ved manøvrering.

PARKERINGSHJÆLP

Forskel mellem den forudsagte afstand og den tilsyneladende faktiske afstand

Ved en stejl opadgående hældning

79641



Genstande, der vises på skærmen, er faktisk tættere på, end det ser ud til.

Ved en stejl nedadgående hældning

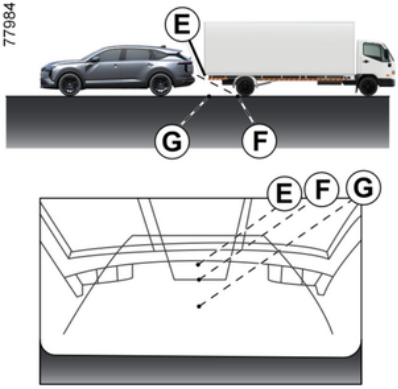
79642



Genstande, der vises på skærmen, er faktisk længere væk, end det ser ud til.

Ved en fremspringende genstand

77984



Genstand ***E*** på skærmen vises længere væk end punktet på jorden ***F***. I virkeligheden er genstand ***E*** samme afstand væk som punktet på jorden ***G***.

Kørselsretningen, som er angivet af de bevægelige styrelinjer, tager ikke højde for tilstedeværelsen af høje genstande. Køretøjet kan også ramme genstand ***E***, når der bakkes mod positionen ***G***.

Kamera med flere visninger



Hvis de er monteret på køretøjet, kan de fire kameraer ***1***, ***2*** og ***3***, der er placeret på køretøjets forreste kofanger, bakspejle og bagklap, hjælpe dig med svære manøvrer.



Kameraerne sender fire separate visninger til skærmen ***4***, som gør det muligt at se området omkring køretøjet.

Bemærk: Sørg for, at kameraerne ikke er dækket til (af snavs, mudder, sne, kondensation osv.).

Denne funktion er en ekstra hjælp. Den kan således i intet tilfælde erstatte den årvågenhed eller det ansvar, som vognens fører bør udvise.
Føreren skal altid være opmærksom på pludselige hændelser, der kan opstå under kørslen: Sørg altid for, at der ikke er bevægelige forhindringer eller forhindringer, der er for små eller for tynde (så som et barn, et dyr, en barnevogn, en cykel, en sten, en stolpe osv.) i køretøjets blinde vinkel ved manøvrering.

Aktivering af systemet

Med tændingen slået til kan systemet aktiveres:

– i automatisk tilstand, når bakgearet aktiveres: Systemet aktiveres, og kameraet på bagklappen sender en visning af området bag køretøjet til skærmen ***4*** ,
– I den manuelle funktion, når køretøjet holder stille, og motoren er tændt, ved fra tilstanden "Bil" på din multimedieskærm ***4*** at trykke på menuen "360° kamera", og visningen forfra og

fugleperspektiv vises på multimedieskærmen.

Bemærk: Afhængigt af køretøjet kan du indstille visse indstillinger fra skærmen ***4***. Se vejledningen for multimedieudstyret.

Automatiske tilstand



Automatisk funktion aktiveres, når der skiftes til bakgear, og skærmen ***4*** viser bakkameraet. Når der skiftes hurtigt fra bakgear til et fremadgående gear, viser skærmen ***4*** billedet fra forreste kamera.

Den automatiske funktion er deaktiveret:

– Ved at vælge en anden kameravisning i menuen på skærmen ***4***.
– Automatisk, så snart du når ca. 12 km/t.
– kort tid efter frakobling af bakgear.

Manuel tilstand

Den aktiveres ved at vælge den ønskede kameravisning i menuen på skærmen ***4***.

Der vises en meddelelse på skærmen ***4*** i ca. fem sekunder for at bekræfte aktiveringen af manuel funktion.

Manuel funktion deaktiveret:

– Automatisk, så snart du når ca. 12 km/t;
– cirka 3 minutter efter frakobling af bakgear i manuel tilstand;
– ved at trykke på knappen "Tilbage" efter at have frakoblet bakgearet i manuel tilstand.

Bakkamera *3*

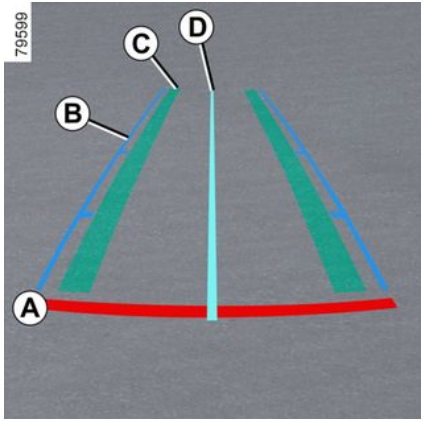


Når der køres i bakgear, sender kameraet ***3***, der er placeret bag på køretøjet, en visning af området bag køretøjet til multimedieskærmen ***4***.

Dette system bruges ved hjælp af styrelinjer.

Den faste styrelinje ***A*** angiver en afstand på ca. 30 cm bag køretøjet.

Når den røde zone nås, kan du ved hjælp af visningen af kofangeren parkere helt nøjagtigt.



Køretøjets bevægelige styrelinjer ***B*** angiver køretøjets kørselsretning i forhold til rattets position. Små markører er positioneret for at angive de omtrentlige afstande på 70 cm og 150 cm.

De bevægelige styrelinjer for hjulene ***C*** angiver hjulenes kørselsretning baseret på rattets position.

Billedet, der vises på multimedieskærmen, kan virke hurtigere end virkeligheden.

« Trailer visning »

Hvis en anhænger er tilsluttet, skal du trykke på menuen "Kamera" i "Bil"-menuen på multimedieskærmen ***4***, mens du er i fremadgående gear, for at få kameraet ***3*** til at sende et billede af omgivelserne bagfra i ca. 30 sekunder.

" Zoom auto "-funktion

Hvis der registreres en forhindring bag køretøjet, skifter funktionen "Zoom auto" det aktuelle display til visning til bagfra og nedad.

Se multimedievejledningen for at aktivere/deaktivere funktionen "Zoom auto".

Skærmen viser et omvendt billede som f.eks. i et bakspejl.

Styrelinjerne er en repræsentation, der er projiceret på en plan overflade. Disse oplysninger skal ikke tages i betragtning, når de overlapper en lodret genstand eller en genstand på jorden.

Genstande, der vises på kanten af skærmen, kan være deformeret.

Ved for kraftig belysning (sne, bilen i solen osv.) kan kameraets udsyn blive forstyrret.

Hvis bagagerummet er åbent eller ikke korrekt lukket, vises meddelelsen "Bagklappen er åben".

PARKERINGSHJÆLP

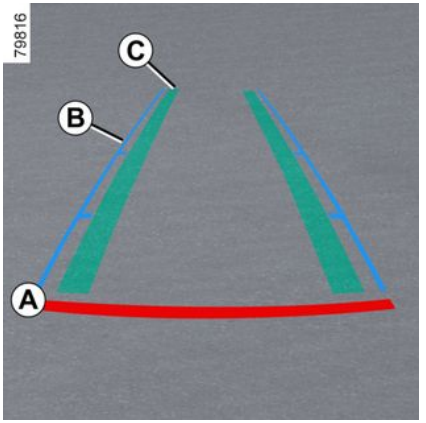
Frontkamera *1*



Hvis kameraet foran aktiveres automatisk eller manuelt, vises billedet fra kameraet på skærmen ***4***.

Den faste styrelinje ***A*** angiver en afstand på ca. 30 cm bag køretøjet.

Når den røde zone nås, kan du ved hjælp af visningen af kofangeren parkere helt nøjagtigt.



Køretøjets bevægelige styrelinjer ***B*** angiver køretøjets kørselsretning i forhold til rattets position. Små markører er positioneret for at angive de omtrentlige afstande på 70 cm og 150 cm.

De bevægelige styrelinjer for hjulene ***C*** angiver hjulenes kørselsretning baseret på rattets position.

> Billedet, der vises på multimedieskærmen, kan virke hurtigere end virkeligheden.

" Zoom auto "-funktion

Hvis der registreres en forhindring foran køretøjet, skifter funktionen "Zoom auto" det aktuelle display til et øvre frontkamera.

Se multimedievejledningen for at aktivere/deaktivere funktionen "Zoom auto".

> Skærmen viser et omvendt billede som f.eks. i et bakspejl.
>
> Styrelinjerne er en repræsentation, der er projiceret på en plan overflade. Disse oplysninger skal ikke tages i betragtning, når de overlapper en lodret genstand eller en genstand på jorden.
>
> Genstande, der vises på kanten af skærmen, kan være deformeret.
>
> Ved for kraftig belysning (sne, bilen i solen osv.) kan kameraets udsyn blive forstyrret.
>
> Hvis bagagerummet er åbent eller ikke korrekt lukket, vises meddelelsen "Bagklappen er åben".

Sidekameraer *2*

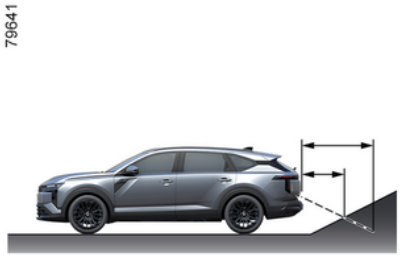


Kameraerne ***2***, der er installeret i dørspejlene, overfører sideudsynet til skærmen ***4***.

For at aktivere den ønskede kameravisning skal du blot vælge den på skærmen ***4***. Se instruktionerne til multimedieudstyret for at få yderligere oplysninger.

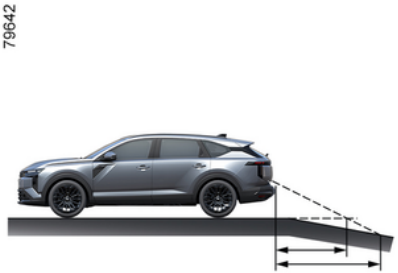
Forskel mellem den forudsagte afstand og den tilsyneladende faktiske afstand

Ved en stejl opadgående hældning



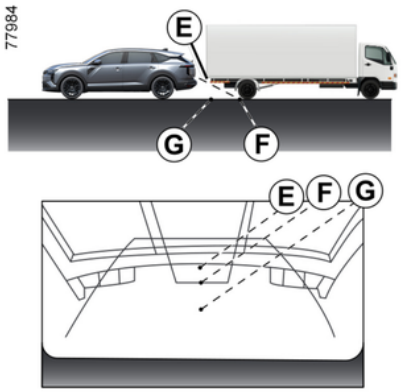
Genstande, der vises på skærmen, er faktisk tættere på, end det ser ud til.

Ved en stejl nedadgående hældning



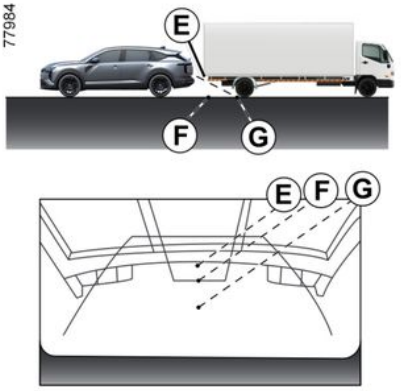
Genstande, der vises på skærmen, er faktisk længere væk, end det ser ud til.

Ved en fremspringende genstand



Genstand ***E*** på skærmen vises længere væk end punktet på jorden ***F***. I virkeligheden er genstand ***E*** samme afstand væk som punktet på jorden ***G***.

Kørselsretningen, som er angivet af de bevægelige styrelinjer, tager ikke højde for tilstedeværelsen af høje genstande. Køretøjet kan også ramme genstand ***E***, når der bakkes mod positionen ***G***.



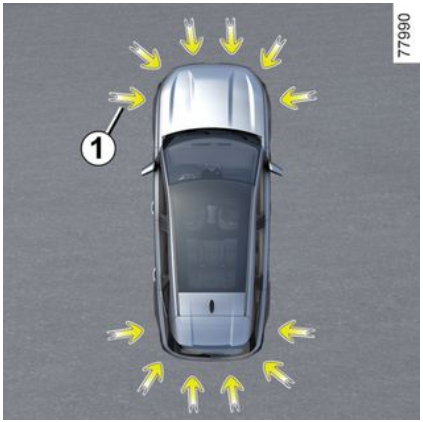
Kørsel (fremad eller baglæns) mod en fremspringende genstand

Position ***E*** virker længere væk end position ***F*** på skærmen. Men position ***E*** er ved den samme afstand som position ***G***.

Kørselsretningen, som er angivet af de faste og de bevægelige retningslinjer, tager ikke højde for genstandens fremspring (højde). Der er også risiko for, at køretøjet kan ramme med genstanden, når der bakkes mod positionen ***G***.

Parkeringshjælp

Introduktion



Ultralydssensorer, angivet med pile ***1***, er monteret i kofangerne for at registrere forhindringer i nærheden af køretøjet.

Funktionen advarer føreren via lydsignaler og et display, der repræsenterer det område, hvor forhindringen blev registreret.

Afhængigt af udstyret registrerer systemet forhindringer bagved, foran og i siderne af køretøjet.

Systemet med parkeringssensorer aktiveres kun, når vognen kører med en hastighed, der er lavere end cirka 10 km/t.

PARKERINGSHJÆLP

Funktionen tager ikke højde for træk- eller transportsystemer, som ikke genkendes af systemet.

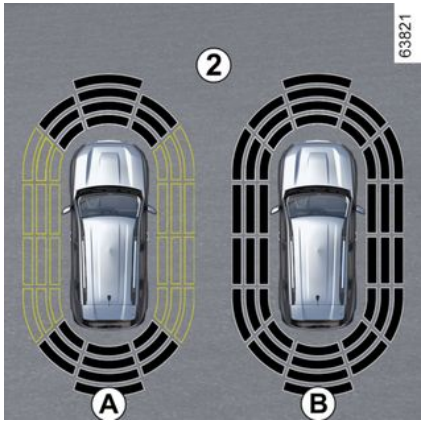
Denne funktion er en hjælpefunktion under kørslen.
Funktionen kan i intet tilfælde erstatte den årvågenhed eller det ansvar, som vognens fører bør udvise under manøvrer.
Føreren skal altid være opmærksom på pludselige hændelser, der kan opstå under kørslen: Kontrollér altid, at der ikke er nogen forhindringer i bevægelse eller små eller tynde forhindringer (f.eks. børn, dyr, barnevogne, cykler, sten, stolper osv.) i køretøjets blinde vinkel under manøvreringen.

I tilfælde af sammenstød med køretøjets underramme under en manøvrering (f.eks. kontakt med en stolpe, en høj fortovskant eller andre genstande i bebyggede områder) kan køretøjet være blevet beskadiget (f.eks. deformering af en aksel).
For at undgå enhver risiko bør du få vognen kontrolleret af en godkendt forhandler.

Placering af ultralydssensorerne *1*

Sørg for, at området rundt om ultralydssensorerne, der er angivet med pilene ***1***, ikke er tildækkede (af snavs, mudder, sne, en dårligt monteret/fastgjort nummerplade osv.), beskadigede, modificerede (inkl. lakering) eller blokeret af tilbehør, der er monteret på bagsiden eller, afhængigt af køretøjet, på forsiden eller siderne af køretøjet.

Funktionsmåde



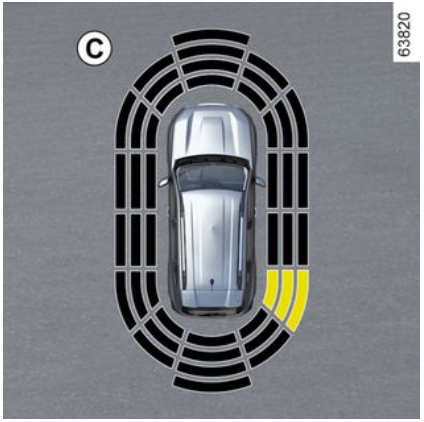
Skærmen ***2*** viser køretøjets omgivelser ledsaget af bip.

Afhængigt af udstyret kan det være nødvendigt at køre et par meter, før sidedetekteringen aktiveres.

Når alle områder har en grå baggrund, er hele området omkring køretøjet overvåget:

– display ***A***: analyse af området omkring køretøjet er i gang;
– display ***B***: analyse af området omkring køretøjet udført.

Registrering af forhindringer



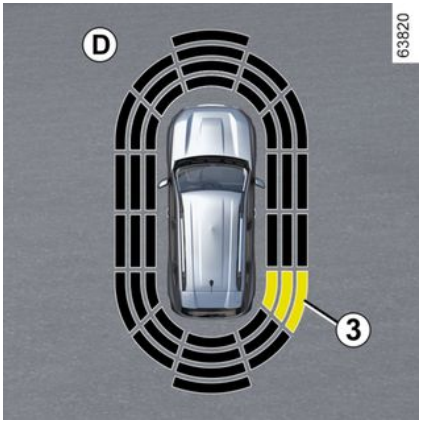
Systemet registrerer de fleste forhindringer, der befinder sig tæt på bagenden og, afhængigt af udstyret, foran og i siderne af køretøjet.

Den hørbare signalfrekvens øges, når køretøjet nærmer sig en forhindring, indtil det bliver til et konstant bip på ca. 20 cm for en forhindring, der registreres på siderne, og ca. 30 cm for en forhindring, der registreres foran eller bagpå.

Det område, hvor forhindringen er registreret, vises (display ***C***). Afhængigt af køretøjet vises området i grønt, orange (eller gult afhængigt af køretøjet) eller rødt, afhængigt af nærheden af den registrerede forhindring.

Hvis kørselsretningen ændres under en manøvre, kan signalet for risiko for sammenstød med en forhindring blive forsinket.

Særligt tilfælde af forhindringer registreret på siden



Afhængigt af hjulenes retning bestemmer systemet køretøjets kørselsretning og informerer dig, om der er risiko eller ej for sammenstød med en forhindring ***3***, der befinder sig på siden af køretøjet.

Når der registreres en forhindring på siden af køretøjet:

– Hvis der er risiko for sammenstød, øges lydsignalerne, jo tættere køretøjet kommer på forhindringen, indtil de når en konstant lyd. Det område, hvor forhindringen ***3*** er registreret, vises (display ***D***).
– Hvis der ikke er risiko for sammenstød, lyder der intet signal, når køretøjet nærmer sig forhindringen. Afhængigt af køretøjet vises det område, hvor forhindring ***3*** er blevet registreret.

Hvis kørselsretningen ændres under en manøvre, kan signalet for risiko for sammenstød med en forhindring blive forsinket.

Aktivering/deaktivering af systemet fra multimedieskærmen *4*



Tryk på "Bil"-universet på din multimedieskærm ***4***, tryk på menuen "Parkerings- assistance".

Aktivér eller deaktivér områder, der er dækket af de ultrasoniske sensorer.

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

Bemærk: Afhængigt af køretøjet kan den "bageste" detekteringszone ikke deaktiveres.

Automatisk deaktivering af parkeringsafstandskontrol

Systemet deaktiveres:

– når vognens hastighed overstiger ca. 10 km/t;

– Afhængigt af køretøjet, når bilen har været stoppet i mere end cirka fem sekunder, og der registreres en forhindring (f.eks. i tilfælde af kø osv.).
– Når du er i position **N** eller **P**;
– Når der registreres en betjeningsfejl.

Bemærk: afhængigt af køretøjet gælder det, at hvis køretøjet er udstyret med et anhængertræk, der er genkendt af systemet, er det kun funktionen Parkeringssensorer bag, der er deaktiveret.

Justeringer

Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens køretøjet holder stille.

Hver gang køretøjet startes, genoptages funktionen med den aktiveringsstatus, der blev gemt, sidste gang motoren blev stoppet.

Justering af indstillinger fra multimedieskærmen *4*



Mens køretøjet holder stille, skal du fra universet "Bil" på din multimedieskærm ***4*** trykke på menuen "Parkerings- assistance".

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

Deaktivering af systemlyd

(afhængigt af køretøjet)

Aktivér eller deaktiver lyden for parkeringsafstandskontrol.

Bemærk: Hvis du dæmper lyden, når du nærmer dig en forhindring, bliver du kun advaret af displayet.

Lydstyrke for parkeringsafstandskontrol

PARKERINGSHJÆLP

Indstil lydstyrken for parkeringsafstandskontrol ved hjælp af lydstyrkebjælken.

> ⓘ Hver gang køretøjet startes, genoptages funktionen med den aktiveringsstatus, der blev gemt, sidste gang motoren blev stoppet.

Særlige tilfælde

Du kan manuelt deaktivere lydalarmer eller, afhængigt af køretøjet, den pågældende registreringszone, hvis:

– bugserings-, transport- eller anhængerudstyr, der ikke er registreret af systemet, befinder sig foran ultralydssensorerne;
– ultralydssensorerne er beskadiget.

Bemærk: Hvis lyden er deaktiveret, fortsætter displayene med at advare dig med gentagne intervaller.

Driftsfejl

Når systemet registrerer en funktionsfejl:

– der lyder lydsignal i cirka tre sekunder, når bakgearet bliver tilkoblet, sammen med meddelelsen "P-sensorer kontrolleres" på instrumentbrættet;
– eller systemet ikke afgiver nogen lyd (medmindre det bevidst deaktiveres), eller der ikke vises noget display, når bakgearet er aktiveret.

Kontrollér, at ultralydssensorerne er rene. Hvis fejlen fortsætter, skal du kontakte et autoriseret værksted.

> ⓘ Når køretøjet kører med en hastighed under ca. 10 km/t, kan visse støjkilder (motorcykler, lastbiler, trykluftsbor osv.) udløse lydsignaler for parkeringshjælpesystemet.

Et godt råd

Indgreb/reparationer på systemet

– I tilfælde af en kollision kan ultralydssensorernes retning blive forskubbet, og funktionen kan blive forringet. Deaktiver funktionen, og kontakt en godkendt forhandler.

– Ethvert arbejde i det område, hvor ultralydssensorerne sidder (reparationer, udskiftninger osv.), skal udføres af en kvalificeret fagmand.

Kun en godkendt forhandler er kvalificeret til at arbejde i systemet.

Tilfælde af forstyrrelser af systemet

Visse forhold kan forstyrre eller forringe systemets drift, f.eks.:

– dårlige vejrforhold (regn, sne, hagl, isslag osv.),
– visse typer støj (motorcykler, lastbiler, trykluftsbor osv.);
– montering af en ikke-kompatibel trækkugle eller krog.

Risiko for falske advarsler eller manglende advarsler.

Kontakt en autoriseret forhandler, hvis systemet opfører sig unormalt.

Begrænsning af systemets funktion

– Området omkring ultralydssensorerne skal holdes rent og må ikke være ændret, for at systemet skal kunne fungere korrekt.

– Små genstande, der bevæger sig tæt på køretøjet (motorcykler, cykler, fodgængere osv.) kan muligvis ikke registreres af systemet.

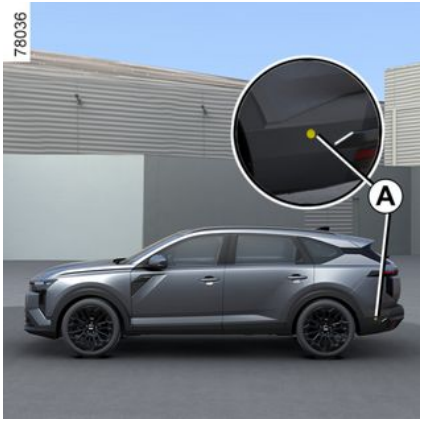
– Systemet registrerer muligvis ikke forhindringer, der er for tæt på køretøjet.

– Systemet giver muligvis ikke en advarsel, når de andre køretøjer eller forhindringer kører med en hastighed, der afviger meget fra din egen.

– Hvis kørselsretningen ændres under en manøvre, kan systemet indrapportere forhindringer med forsinkelse.

Advarsel ved udkørsel fra parkering

Introduktion



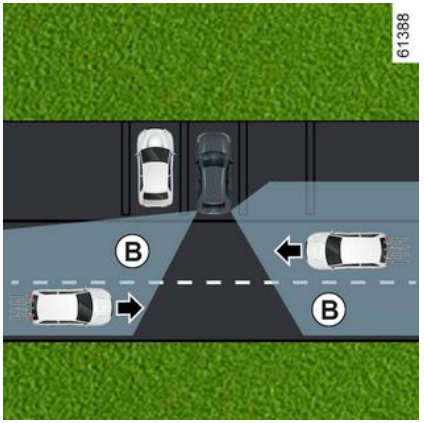
Ved hjælp af oplysninger fra de radarer, der er installeret på hver side af bagkofangeren (zone ***A***), advarer systemet føreren, når et andet køretøj vises i registreringszonen ***B***.

Funktionen aktiveres, hvis:

– køretøjet er i bakgear;

og

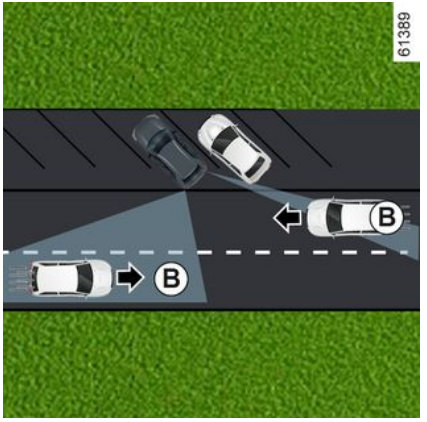
– Køretøjet holder stille eller kører ved lav hastighed.



Systemets registreringsfunktion afhænger af køretøjets omgivelser (statiske genstande osv.) og kofangerens tilstand osv.

Denne funktion er en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

Specielt

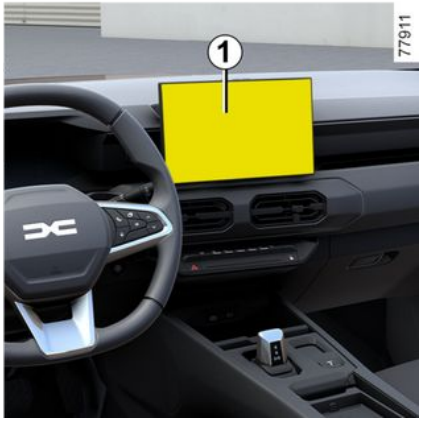


Kontrollér, at radarområdet ***A*** ikke er tildækket (mærkater, mudder, sne osv.).

Hvis en radar er tildækket, vises meddelelsen "Side radar Uden udsyn" på

instrumentbrættet. Rens det område, hvor sensorerne er placeret.

Aktivering/deaktivering fra multimedieskærmen *1*



Se multimedievejledningen for at aktivere eller deaktivere funktionen.

Vælg "**ON**" eller "**OFF**".

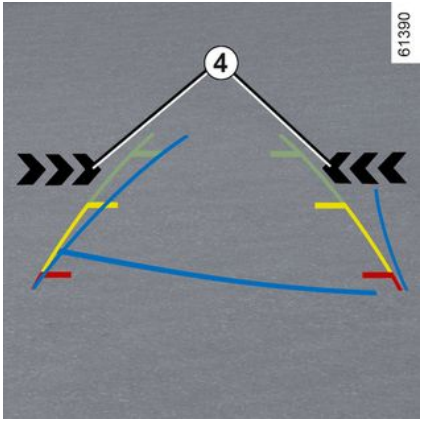
Funktionsmåde



Funktionen advarer dig, hvis et køretøj befinder sig i området ***B*** og nærmer sig dit køretøj.

Når et køretøj registreres, lyser advarselslamperne ***2*** på begge sidespejle ***3***.

Bemærk: rengør sidespejlene ***3*** regelmæssigt, så blinklysene ***2*** kan ses.



Advarselslamperne ***4*** på multimedieskærmen viser dig, i hvilken side køretøjet, der nærmer sig, er blevet registreret.

Bemærk: Rengør regelmæssigt kameraet, så det ikke er tildækket.

Advarselslampe ***2*** og ***4*** ledsages af en hørbar advarsel, når bakgear er aktiveret, og dit køretøj kører.

Driftsfejl

Hvis køretøjet er udstyret med et træk, som genkendes af systemet, og der er tilsluttet en anhænger, deaktiveres alarmen for parkeringsudkørsel automatisk, og følgende meddelelse vises på instrumentpanelet: "Køreassist. ikke tilgænglig".

PARKERINGSHJÆLP

Hvis systemet registrerer en fejl, vises meddelelsen "Sideradar Kontrolleres" på instrumentbrættet. Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

3

På grund af tilstedeværelsen af sensorer bag kofangeren anbefaler vi at overlade enhver handling på kofangeren (reparation, udskiftning, lakering osv.) til en kvalificeret fagmand.

Begrænsning af systemets funktion

– Radarområdet skal være rent og må ikke være ændret, for at systemet skal kunne fungere korrekt.
– Små forhindringer, der bevæger sig hen mod køretøjet (motorcykler, cykler, fodgængere osv.) kan muligvis ikke registreres af systemet.

Deaktivering af funktionen

Du skal deaktivere funktionen, hvis

– Radarområdet ***A*** er blevet beskadiget (bagkofanger);
– Køretøjet er udstyret med et anhængertræk, som systemet ikke kan genkende.

Denne funktion er en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj. Systemet må under ingen omstændigheder anses som kontrol mod forhindringer eller et system, der skal forhindre sammenstød.

Indgreb/reparationer på systemet

– I tilfælde af en kollision kan radarernes position ændres, hvilket påvirker funktionen. Deaktiver funktionen, og kontakt en godkendt forhandler.
– Arbejde i det område, hvor radarerne sidder (reparationer, udskiftninger, karrosseriarbejde osv.), skal udføres af en kvalificeret fagmand.

Kun en godkendt forhandler er kvalificeret til at arbejde i systemet.

Tilfælde af forstyrrelser af systemet

Visse forhold kan forstyrre eller forringe systemets drift, f.eks.:

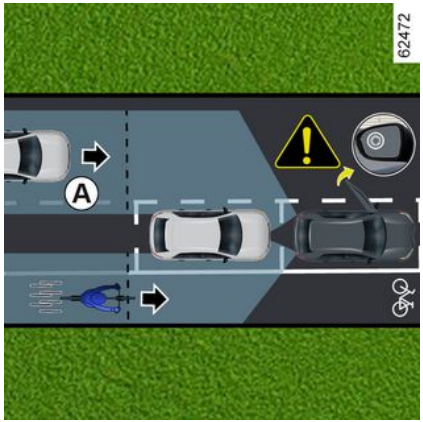
– Et komplekst miljø (parkeringskælder, metalkonstruktioner osv.).
– dårlige vejrforhold (sne, stærk regn, hagl, isslag osv.)

Deaktivering af funktionen

Du skal deaktivere funktionen, hvis køretøjet bugseres (vejhjælp), eller hvis køretøjet er udstyret med et træk, der ikke genkendes af systemet.
Hvis systemet opfører sig unormalt, skal du deaktivere det og kontakte en godkendt forhandler.

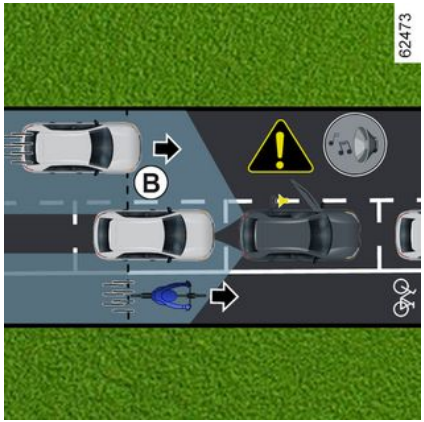
Sikker passagerudstigning

Beskrivelse



Denne funktion er en hjælpefunktion under kørslen for passagerernes sikkerhed.

Formålet med funktionen "Sikker passagerudstigning" er at advare føreren og/eller passagererne om risikoen for fare, hvis de åbner dørene, mens køretøjet holder stille.



Ved at bruge oplysninger fra sensorerne monteret på begge sider af bagkofangeren (område ***C***) advarer funktionen føreren:

– Når et andet køretøj (eller motorcykel, cykel, fodgænger osv.) er inden for registreringszonen ***A***.

og

– Når der er risiko for sammenstød med et køretøj (eller motorcykel, cykel, fodgænger osv.) i zonen ***B***.

PARKERINGSHJÆLP

Specielt



Sørg for, at zonen ***C*** omkring radarerne på hver side af bagkofangeren ikke er blokeret (af snavs, mudder, sne osv.).

Hvis en radar er tildækket, vises meddelelsen "Side radar Uden udsyn" på instrumentbrættet. Rens det område, hvor sensorerne er placeret.

Du skal deaktivere funktionen, hvis

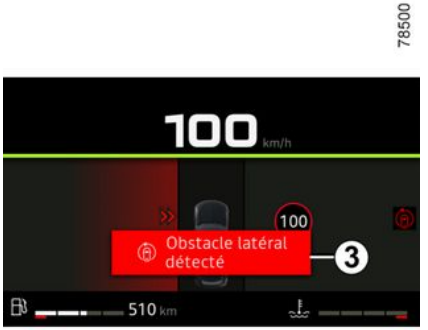
– Radarzonen ***C*** er blevet beskadiget (bagkofanger);
– Køretøjet er udstyret med et anhængertræk, som systemet ikke kan genkende.

Funktionsmåde



Hvis der registreres et objekt i bevægelse, når døren åbnes, tændes advarselslyset ***1*** på dørspejlet ***2***, og afhængigt af køretøjet, tændes kabinelyset på fordøren.

Bemærk: Rengør dørspejlene ***2*** regelmæssigt for at sikre, at advarselslyset ***1*** forbliver synlige.



Når den registrerede genstand er meget tæt på, høres der en lyd sammen med advarselsmeddelelsen "Lateral obstacle detected" ***3*** på instrumentbrættet.

Bemærk: Systemet forbliver aktivt i en kort periode, efter at tændingen er blevet slukket.

Aktivering/deaktivering af funktionen fra multimedieskærmen *4*



Se multimedievejledningen for at aktivere eller deaktivere funktionen.

Når køretøjet er låst op, vender funktionen tilbage til den sidst gemte status på multimedieskærmen.

Betingelser for manglende funktion

– Køretøjet er i bevægelse og er ikke helt stillestående.
– Køretøjet er låst udefra.
– Der er genstande i bevægelse (motorcykler, cykler, fodgængere, køretøjer osv.), der bevæger sig mod eller i nærheden af dit køretøj ved en lav hastighed, som ikke opfattes som en risiko af systemet.
– Rækkevidden af sensorerne indeni bageste kofanger er skjult af genstande, f.eks. andre særligt brede parkerede køretøjer, der holder meget tæt på dit køretøj.

Hvis køretøjet er udstyret med et anhængertræk, som genkendes af systemet, informerer meddelelsen "Køreassist. ikke tilgænglig", der vises på instrumentbrættet, dig om, at funktionen ikke er i brug.

For valg af tilbehør beregnet til dit kørekort skal du kontakte en godkendt forhandler.

Driftsfejl

Hvis systemet registrerer en fejl, vises meddelelsen "Sideradar Kontrolleres" på instrumentbrættet. Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

Denne funktion er en hjælpefunktion under kørslen og registrerer muligvis ikke visse køretøjer eller genstande i bevægelse i nærheden af dit køretøj. Denne funktion erstatter på ingen måde førerens og passagerernes årvågenhed og ansvar, og de er altid ansvarlige for at være særligt opmærksomme på trafikken og kontrollere området, inden de forlader køretøjet.

Tilfælde af systemforstyrrelser

Visse forhold (komplekse omgivelser, dårlige vejrforhold osv.) kan forstyrre eller beskadige systemets funktion med risiko for falske alarmer.

NØDOPKALD

Introduktion

Afhængigt af modellen kan nødopkaldsfunktionen anvendes til automatisk eller manuelt at ringe til en nødhjælpstjeneste (uden opkaldsafgift) i tilfælde af uheld eller sygdom, hvilket reducerer tiden der går, indtil nødhjælpen ankommer.

Bemærk: Alarmopkaldet fungerer:

– i lande, der er omfattet af 4G-telekommunikationsinfrastruktur og tilhørende telematikberedskabstjenester, der er kompatible med systemet.
– afhængigt af netværksdækningen i det geografiske område, hvor køretøjet køres.

Hvis du bruger alarmopkaldsfunktionen til at indrapportere en ulykke, som du har set, indebærer det, at der skal stoppes, hvor færdselen gør det muligt, så alarmcentralen kan lokalisere dit køretøj og dermed placeringen af den indrapporterede ulykke.

I alle tilfælde skal du overholde den lokale lovgivning.

> Alarmopkaldsfunktionen må kun bruges i tilfælde af en ulykke, som du er involveret i eller vidne til, eller hvis du har det dårligt.



1 Mikrofon.

2 Systemfunktion/advarselslampe:

– Rød: Funktionsfejl.

3 Advarselslampe ved systemfejl:

– Grøn: i drift

(f.eks. system og netværk tilgængeligt);

– Fra: ikke i drift

(f.eks. netværk ikke tilgængeligt);

– Blinker grønt: Igangværende opkald.

4 Dæksel.

5 Højttaler.



Et opkald foregår altid på følgende måde:

– Opkaldet startes med alarmcentralen;
– Data relateret til hændelsen (fabrikationsplade, tidspunkt for opkaldet, seneste placeringer, køretøjets retning osv.) sendes;
– Stemmekommunikation foregår med alarmcentralen;
– Hvis det er nødvendigt, ringes der efter nødhjælp.

Der er to alarmopkaldstilstande:

– Automatisk tilstand;
– Manuel tilstand.

NØDOPKALD

Automatiske tilstand

Når systemet er i drift, aktiveres automatisk tilstand.

Nødopkaldet starter automatisk i tilfælde af en ulykke, der har krævet aktivering af beskyttelsesudstyret (sikkerhedsseleforstrammere, airbag osv.).

I tilfælde af en ulykke, og hvis placeringen og trafikforholdene tillader det, skal du blive tæt på køretøjet for hurtigt at kunne besvare alarmcentralen, hvis det er nødvendigt.

Manuel tilstand



Sådan foretager du et opkald manuelt:

– Tryk kortvarigt på klappen ***4***;
– Før den nedad;
– Tryk på knappen ***6*** "SOS".

Hvis knappen blev trykket ved en fejl, kan opkaldet annulleres ved at trykke på knappen ***6*** og holde den nede i ca. to sekunder, før opkaldet forbindes til nødcentralen.

Når et opkald er oprettet, er det kun nødcentralen, der kan afslutte opkaldet.

Driftsfejl



I nogle tilfælde fungerer alarmopkaldsfunktionen muligvis ikke (f.eks. ved lavt batteri osv.).

Når systemet registrerer en driftsfejl, vises advarselslampen ***2*** med rødt i over 30 minutter. Henvend dig snarest til en autoriseret forhandler.

NØDOPKALD

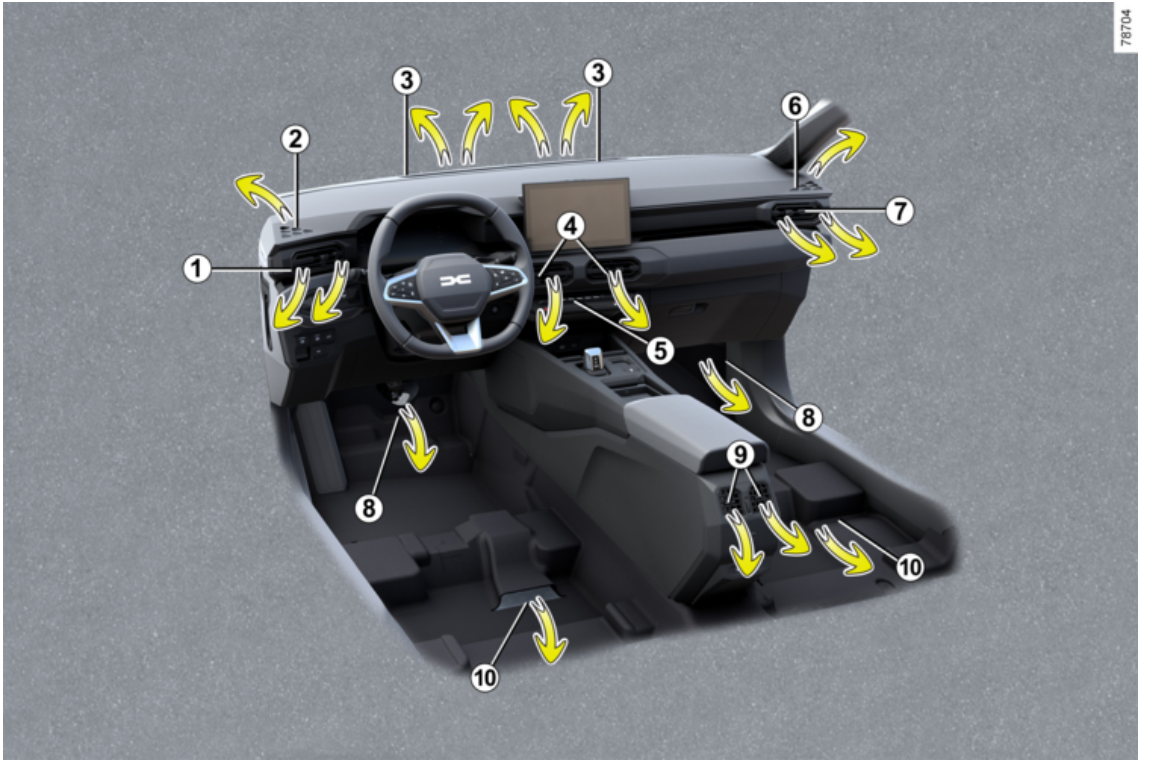
Systemet fungerer med et særskilt batteri. Batteriets levetid er ca. fire år (kontrollampen ***2*** lyser rødt for at oplyse om dette).
Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

For at garantere din sikkerhed og systemets korrekte operation skal enhver handling, der foretages på batteriet (afmontering, afbrydelse osv.) udføres af en professionel specialist.
Risiko for alvorlige forbrændinger eller elektriske stød.
Du skal overholde udskiftningsintervallerne (uden at overskride dem) som nævnt i servicedokumentet.
Batteriet er af en specifik type. Sørg for, at det udskiftes med samme type.
Kontakt et autoriseret værksted.

Uden nødopkaldsfunktionen kan systemet ikke spores og vil ikke være under konstant overvågning. Data slettes automatisk og konstant, og systemet gemmer kun køretøjets tre sidste positioner.
Data sendes kun i tilfælde af et nødopkald. Data, der sendes til alarmcentralen, behandles i overensstemmelse med lovgivningen om beskyttelse af personoplysninger i det land, hvor du befinder dig. Systemet gemmer kun aktivitetshistorikdata i 13 timer.
Køretøjsejere har ret til adgang til deres data. De kan anmode om, at dataene korrigeres, slettes eller spærres.

Ventilationsspjæld: luftudgange

Luftudgange



LUFTSPJÆLD, OPVARMNING OG KLIMAANLÆG

1 Venstre ventilationsspjæld.

2 Afdugningsspjæld til venstre siderude.

3 Afdugningsspjæld for forrude.

4 Midterste ventilationsspjæld

5 Betjeningspanel

6 Afdugningsspjæld til højre siderude.

7 Højre sideventilationsspjæld.

8 Varmespjæld til forsædepassagerernes fødder.

9 Midterste ventilationsspjæld til bagsædepassagerer (afhængigt af køretøjet).

10 Varmespjæld til bagsædepassagerernes fødder.

Luftkanaler midt *4* og i siden *1* og *7*



Luftmængde

Ventilationsspjæld *1*

Åbning: Flyt markøren ***11*** mod det udvendige af køretøjet.

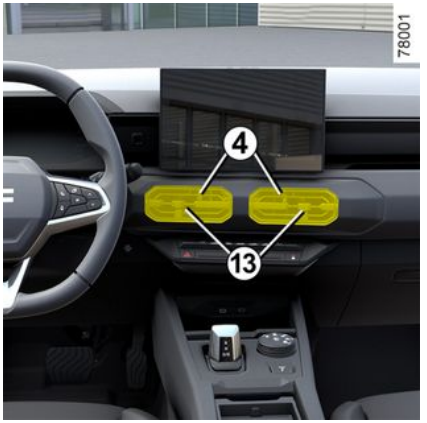
Lukning: Flyt markøren ***11*** mod det indvendige af køretøjet, indtil det stopper.



Ventilationsspjæld *7*

Åbning: Flyt markøren ***12*** mod det udvendige af køretøjet.

Lukning: Flyt markøren ***12*** mod det indvendige af køretøjet, indtil det stopper.



Ventilationsspjæld *4*

Åbning: Flyt markøren ***13*** mod det udvendige af køretøjet.

Lukning: Flyt markøren ***13*** mod det indvendige af køretøjet, indtil det stopper.

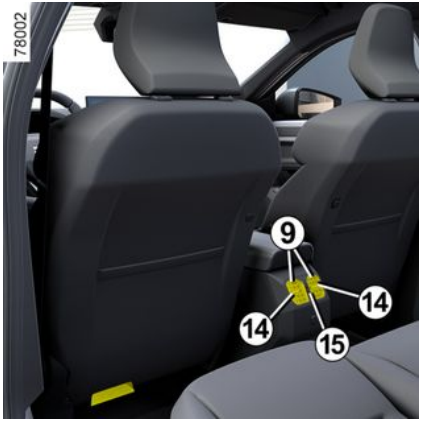
Før intet ind i bilens ventilationskredsløb (f.eks. i tilfælde af dårlig lugt). **Risiko for skader eller brand**.

Fastgør ikke genstande til luftventilationerne (f.eks. telefonholder).
Der er risiko for beskadigelse.

I tilfælde af dårlige lugte i bilen må der kun anvendes de systemer, der er beregnet til dette formål.
Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

Bagsædepladser

(afhængigt af køretøjet)



Luftfordeling

Drej ventilationsspjældene ***9*** ved hjælp af tapperne ***14*** for at styre luftstrømmen.

Luftmængde

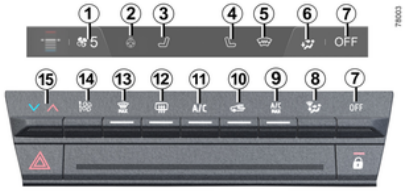
For at kontrollere luftstrømmen for ventilationsspjældene ***9*** skal du dreje på grebet ***15*** i henhold til den ønskede åbning:

– opad: helt åben,
– nedad: lukket.

Før intet ind i bilens ventilationskredsløb (f.eks. i tilfælde af dårlig lugt).
Risiko for skader eller brand.

Manuelt styret klimaanlæg

Betjeningspanel



1. Indikator for ventilationshastighed.

2. Betjening til aktivering af det opvarmede rat.

3. Betjening til aktivering af opvarmet førersæde.

4. Betjening til aktivering af opvarmet passagersæde.

5. Betjening til aktivering af opvarmet forrude.

6. Indikator til fordeling af luften i kabinen.

7. Standsning af systemet.

8. Regulering af luftfordelingen i kabinen.

9. Aktiveringsbetjening for funktionen "A/C MAX".

10. Luftrecirkulation.

11. Betjening til aktivering af aircondition.

12. Afrimning/afdugning af bagruden og, afhængigt af køretøjet, sidespejlene.

13. Funktionen "Klart udsyn".

14. Regulering af blæsermotoren

15. Regulering af lufttemperatur.

Aktivering af systemet

Når køretøjet startes, vender systemet tilbage til det sidste program, der blev brugt.

Systemet er også funktionelt, når det parkeres.

Hæv betjeningen ***14*** til den ønskede ventilationshastighed.

Standsning af anlægget

Tryk på knappen ***7***:

– Aircondition eller opvarmning stopper automatisk.
– Luftventilationens hastighed i kabinen er nul.
– – der vil dog være en minimal ventilation, når vognen er i bevægelse.

Undgå helst at bruge denne stilling.

Start og stop af airconditionanlægget

Betjeningen ***11*** tillader aktivering (kontrollampe tændt) eller deaktivering (kontrollampe slukket) af aircondition.

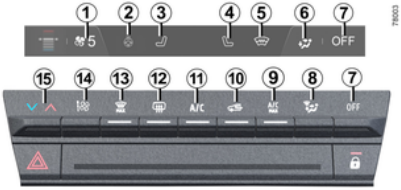
Systemet kan ikke startes, hvis ventilationseffekten står på nul.

Airconditionanlægget gør det muligt at:

– At sænke temperaturen i kabinen.
– At fjerne dug hurtigere fra ruderne.

Tip: For at optimere køretøjets kørestrækning, bør aircondition deaktiveres, når den udvendige temperatur er behagelig.

Ændring af luftfordelingen i kabinen



Tryk på ***8*** en eller flere gange for at vælge din luftfordeling. Den valgte luftfordeling ***6*** vises på multimedieskærmen. Positionerne er i følgende rækkefølge:

Hele luftstrømmen ledes derved til afdugningsdyserne ved forruden, og de forreste sideruder.

Luftstrømmen fordeles mellem afdugningsdyserne ved forruden, afdugningsdyserne ved forruden og ved passagernes fødder.

Luftstrømmen ledes hovedsageligt mod ventilationsspjældene på instrumentbrættet.

Luftstrømmen ledes mod ventilationsspjældene og mod passagerernes fødder.

Luftstrømmen kommer hovedsageligt gennem ventilationskanalerne ved passagerernes fødder (under instrumentpanelet og/eller under forsæderne).

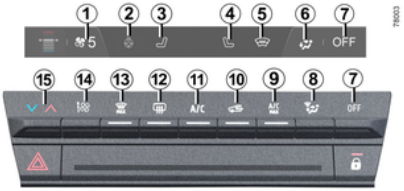
Regulering af lufttemperaturen

Tryk på knappen ***15***, og brug derefter tappen på multimedieskærmen til at justere lufttemperaturen. Jo længere inde i det røde felt, des mere varme.

Under længere tids anvendelse af airconditionanlægget kan det forekomme, at luften føles kold. For at hæve temperaturen skal du trykke på ***15*** og

derefter hæve tappen opad på multimedieskærmen.

Regulering af ventilationshastigheden



I automatisk tilstand aktiverer systemet den mest passende ventilationshastighed for derved at opnå og opretholde det bedste indeklima.

Du kan stadig justere ventilationshastigheden ved at trykke på betjeningen ***14*** for at øge eller sænke ventilationshastigheden.

Funktionen "Klart udsyn"

Tryk på knappen ***13***, hvorefter den indbyggede kontrollampe tændes.

Denne funktion giver mulighed for en hurtig afdugning af forruden, bagruden, sideruderne foran og dørspejlene (afhængigt af køretøjet). Den aktiverer automatisk aircondition og afrimning af bagruden.

Bemærk: Den deaktiverer automatisk luftrecirkulation.

Du stopper funktionen ved at trykke på knappen ***13*** igen.

> Visse knapper har en funktionslampe, som angiver funktionens tilstand.

Afrimning og afdugning af bagruden

Tryk på knappen ***12***, hvorefter den indbyggede kontrollampe tændes. Denne funktion giver mulighed for hurtig afdugning eller afrimning af bagruden og afrimning af sidespejlene (i modeller, der er udstyret med funktionen).

Du stopper funktionen ved at trykke på knappen ***12*** igen. Hvis du glemmer at slukke for systemet, afbrydes det automatisk.

"A/C MAX"-funktion

"A/C MAX"-funktionen muliggør klimaanlæggets maksimale potentiale. Den kan aktiveres i en kort periode for hurtigt at afkøle kabinen.

Funktionen "A/C MAX" gør det muligt for brugeren at mærke den maksimale effekt af klimaanlægget uden nogen begrænsning eller kompromis i forhold til akustikken og følelsen af, at luften er for kold på hænder og ansigt.

Denne funktion omfatter automatiske ændringer:

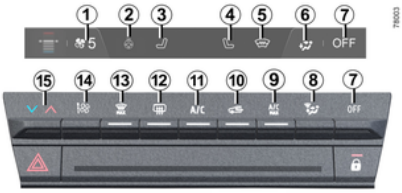
– temperaturen er programmeret til at være helt kold;
– fordeling af luft til passagererne:
– luftstrøm ved det maksimale;
– aktivering af aircondition;
– luftrecirkulation.

Du aktiverer funktionen ved at trykke på knappen ***9***. Indikatoren på knappen ***9*** tændes. Deaktiver tilstanden ECO for at få mest muligt ud af den.

Du kan aktivere funktionen ved at trykke på ***9*** igen. Kontrollampen for knappen ***9*** slukker.

> I tilfælde af frost bør du, når du skal afrime bagruden manuelt, bruge en hånds-kraber i stedet for afrimning-af-dugnings-funktionen, for at reducere energiforbruget.

Igangsætning af recirkulation af luften (isolering af kabinen)



Du kan aktivere recirkulationsfunktionen fra tid til anden for at isolere kabinen fra udeluften, f.eks. når du kører gennem et forurenet område.

> Afdugning/afrimning har i alle tilfælde fortrinsret over for luftrecirkulation.

Manuel anvendelse

Tryk på knappen ***10***, hvorefter den indbyggede kontrollampe tændes.

Ved længere tids kørsel med recirkulation kan der forekomme dårlig luft og tildugning af ruderne, da luften ikke fornys.

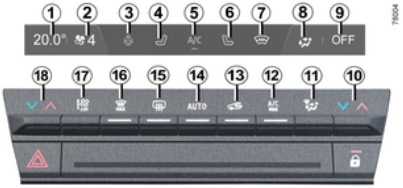
Bemærk: Systemet kan automatisk deaktivere funktionen for at forhindre, at ruderne dugger til. Kontrollampen indbygget i knappen ***10*** slukker.

For at stoppe funktionen trykkes igen på knappen ***10***.

> Ved længere tids kørsel med recirkulation af luften kan der forekomme dårlig luft samt tildugning af ruderne, da der ikke kommer frisk luft ind i kabinen. Det tilrådes derfor igen at anvende normalpositionen (luft udefra) ved at dreje knappen ***10*** igen, så snart luftrecirkulation ikke længere er nødvendig.

Automatisk airconditionanlæg

Betjeningspanel



1. Indikator for førerens temperaturindstillingspunkt.

2. Indikator for ventilationshastighed.

3. Betjening til aktivering af det opvarmede rat.

4. Betjening til aktivering af opvarmet førersæde.

5. Betjening til aktivering af aircondition.

6. Betjening til aktivering af opvarmet passagersæde.

7. Betjening til aktivering af opvarmet forrude.

8. Indikator til fordeling af luften i kabinen.

9. Indikator for passagerens temperaturindstillingspunkt.

10. Regulering af lufttemperatur i passagersiden.

11. Regulering af luftfordelingen i kabinen.

12. Aktiveringsbetjening for funktionen "A/C MAX".

13. Luftrecirkulation.

14. Betjening til aktivering af aircondition i tilstanden AUTO.

15. Afrimning/afdugning af bagruden og, afhængigt af køretøjet, sidespejlene.

16. Funktionen "Klart udsyn".

17. Regulering af ventilationshastighed og stop af system.

18. Regulering af lufttemperatur i førersiden.

LUFTSPJÆLD, OPVARMNING OG KLIMAANLÆG

Aktivering af systemet

Når køretøjet startes, vender systemet tilbage til det sidste program, der blev brugt.

Systemet er også funktionelt, når det parkeres.

Tryk på betjeningen ***14*** for at aktivere systemet eller indstille kontrollen ***17*** til den ønskede ventilationshastighed.

Standsning af anlægget

Tryk på knappen ***17***, indtil du når positionen "**OFF**"

Start og stop af airconditionanlægget

Betjeningen ***5*** tillader aktivering (kontrollampe tændt) eller deaktivering (kontrollampe slukket) af aircondition.

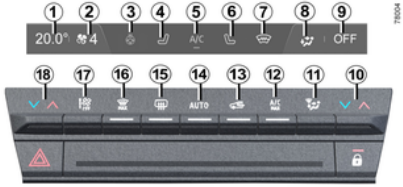
Systemet kan ikke startes, hvis ventilationseffekten står på nul.

Airconditionanlægget gør det muligt at:

– At sænke temperaturen i kabinen.
– At fjerne dug hurtigere fra ruderne.

Tip: For at optimere køretøjets kørestrækning, bør aircondition deaktiveres, når den udvendige temperatur er behagelig.

Automatiske tilstand



Den automatiske funktion af airconditionanlægget er et system, som (med undtagelse af ekstreme tilfælde) sikrer det bedste indeklima og et godt udsyn, samt den bedste brændstoføkonomi.

Systemet påvirker luftcirkulationens hastighed, luftfordelingen, luftrecirkulationen, igangsætning eller standsning af klimaanlægget og lufttemperaturen.

Denne tilstand indeholder tre valgbare programmer:

AUTO : Optimerer det valgte komfortniveau i ud fra udendørs forhold. Tryk på knappen ***14***.

SOFT : Når op på det ønskede komfortniveau på en mere rolig og støjsvag måde. Tryk på knappen ***14***, og tryk derefter nedad igen for at aktivere **SOFT**-tilstanden.

FAST : Øger luftstrømmen i kabinen. Denne indstilling anbefales især til at optimere komforten på bagsædet. Tryk på knappen ***14***, og tryk derefter opad igen for at aktivere **FAST**-tilstanden.

Ændring af luftfordelingen i kabinen

Tryk på ***11*** en eller flere gange for at vælge din luftfordeling. Den valgte luftfordeling ***8*** vises på multimedieskærmen. Positionerne er i følgende rækkefølge:

 Luftstrømmen kommer fra afdugningsventilerne til forruden og afdugningsventilerne på de forreste sideruder.

 Luftstrømmen fordeles mellem afdugningsdyserne ved forruden, afdugningsdyserne ved forruden og ved passagernes fødder.

 Luftstrømmen kommer hovedsageligt ud af instrumentpanelets ventilationsåbninger og de centrale ventilationsåbninger til bagsædepassagererne.

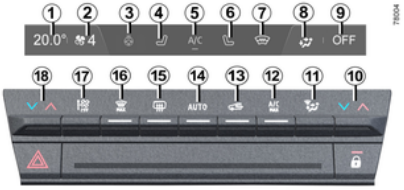
 Luftstrømmen ledes mod ventilationsspjældene og mod passagerernes fødder.

 Luftstrømmen kommer hovedsageligt gennem ventilationskanalerne ved passagerernes fødder (under instrumentpanelet og/eller under forsæderne).

Regulering af lufttemperaturen

Tryk på betjeningerne ***10*** og ***18*** for at justere venstre og højre side uafhængigt af hinanden.

Regulering af ventilationshastigheden



I automatisk tilstand aktiverer systemet den mest passende ventilationshastighed for derved at opnå og opretholde det bedste indeklima.

Du kan stadig justere ventilationshastigheden ved at trykke på betjeningen ***17*** for at øge eller sænke ventilationshastigheden.

Funktionen "Klart udsyn"

Tryk på knappen ***16***, hvorefter den indbyggede kontrollampe tændes.

Denne funktion giver mulighed for en hurtig afdugning af forruden, bagruden, sideruderne foran og dørspejlene (afhængigt af køretøjet). Den aktiverer automatisk aircondition og afrimning af bagruden.

Bemærk: Den deaktiverer automatisk luftrecirkulation.

Hvis du vil forlade denne funktion, skal du trykke på knappen ***14*** eller ***16*** igen.

> Visse knapper har en funktionslampe, som angiver funktionens tilstand.

Afrimning og afdugning af bagruden

Tryk på knappen ***15***, hvorefter den indbyggede kontrollampe tændes. Denne funktion giver mulighed for hurtig afdugning eller afrimning af bagruden og afrimning af sidespejlene (i modeller, der er udstyret med funktionen).

For at stoppe funktionen skal du trykke igen på knappen ***15***. Hvis du glemmer at slukke for systemet, afbrydes det automatisk.

"A/C MAX"-funktion

"A/C MAX"-funktionen muliggør klimaanlæggets maksimale potentiale. Den kan aktiveres i en kort periode for hurtigt at afkøle kabinen.

Funktionen "A/C MAX" gør det muligt for brugeren at mærke den maksimale effekt af klimaanlægget uden nogen begrænsning eller kompromis i forhold til akustikken og følelsen af, at luften er for kold på hænder og ansigt.

Denne funktion omfatter automatiske ændringer:

– temperaturen er programmeret til at være helt kold;
– fordeling af luft til passagererne:
– luftstrøm ved det maksimale;
– aktivering af aircondition;
– luftrecirkulation.

Du aktiverer funktionen ved at trykke på knappen ***12***. Indikatoren på knappen ***12*** tændes. Deaktiver tilstanden ECO for at få mest muligt ud af den.

Du kan aktivere funktionen ved at trykke på ***12*** igen. Kontrollampen for knappen ***12*** slukker.

Igangsætning af recirkulation af luften (isolering af kabinen)

Du kan aktivere recirkulationsfunktionen fra tid til anden for at isolere kabinen fra udeluften, f.eks. når du kører gennem et forurenet område.

> Afdugning/afrimning har i alle tilfælde fortrinsret over for luftrecirkulation.

Manuel anvendelse

Tryk på knappen ***13***, hvorefter den indbyggede kontrollampe tændes.

Ved længere tids kørsel med recirkulation kan der forekomme dårlig luft og tildugning af ruderne, da luften ikke fornys.

Det tilrådes derfor at overgå til automatisk funktion ved påny at trykke på knappen ***13***, så snart recirkulation ikke længere er nødvendig.

Bemærk: Systemet kan automatisk deaktivere funktionen for at forhindre, at ruderne dugger til. Kontrollampen indbygget i knappen ***13*** slukker.

For at stoppe funktionen trykkes igen på knappen ***13***.

ⓘ Ved længere tids kørsel med recirkulation af luften kan der forekomme dårlig luft samt tildugning af ruderne, da der ikke kommer frisk luft ind i kabinen. Det tilrådes derfor igen at anvende normalpositionen (luft udefra) ved at dreje knappen ***13*** igen, så snart luftrecirkulation ikke længere er nødvendig.

Aircondition: Råd og vejledning om brugen

Råd om brugen

I særlige tilfælde (aircondition standset, aktivering af luftrecirkulation, ingen eller svag luftcirkulationshastighed osv.) kan der forekomme dug på vognens ruder og forrude.

I tilfælde af dug bruges funktionen **"Klart udsyn"** for at fjerne duggen, og derefter prioriteres brugen af aircondition i automatisk funktion for at undgå dannelse af dug.

ⓘ **Køretøjer udstyret med ECO-tilstand**
Når ECO-tilstand er aktiveret, kan den mindske ydelsen af den automatiske aircondition
➔ 183.

⚠ Før intet ind i bilens ventilationskredsløb (f.eks. i tilfælde af dårlig lugt).
Risiko for beskadigelse eller brand.

Brændstofforbrug

Det er normalt at konstatere et øget brændstofforbrug, når klimaanlægget anvendes, især ved bykørsel.

På køretøjer, der er udstyret med aircondition uden automatisk mode, anbefales det at stoppe anlægget, når brugen ikke er nødvendig.

Råd til nedbringelse af brændstofforbruget og beskyttelse af miljøet

Kør altid med ventilationsspjældene åbne og ruderne lukkede. Ved parkering i fuldt solskin eller ved høje temperaturer tilrådes det at udlufte kabinen i nogle minutter inden start.

Vedligeholdelse

Se i servicehæftet for serviceintervaller.

ⓘ Brug airconditionsystemet regelmæssigt, også i koldt vejr, og lad det køre mindst en gang om måneden i ca. 5 minutter.

Funktionsfejl

I tilfælde af funktionsfejl bør du henvende dig til et autoriseret værksted.

– **Manglende effektivitet ved afrimning, afdugning, eller ved aircondition.**

Dette kan skyldes, at kabinens støvfilter er tilstoppet.

– **Der produceres ikke kold luft**.

Kontrollér, at knapperne er korrekt indstillet, og at sikringerne er i orden. Hvis dette ikke er tilfældet, standses anlægget.

Specifikationer for Hybrid-versioner

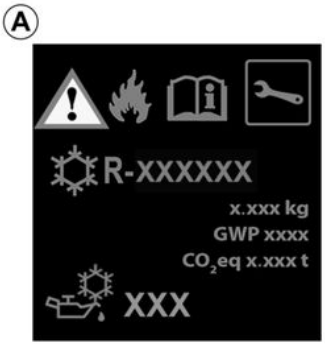
Køretøjets klimaanlæg bruges også til at afkøle batteripakken. For at bevare levetiden på dit køretøjs batteripakke.

Et langvarigt fald i klimaanlæggets effektivitet kan føre til for tidlig forringelse af batteripakken.

Vand under køretøjet

Efter længere tids brug af klimaanlægget er det normalt, at der er vand under køretøjet på grund af kondens.

Kølervæske



Kølervæskekredsløbet (hvor nogle af komponenterne er hermetisk forseglet) kan indeholde fluorholdige drivhusgasser.

Afhængigt af køretøjet finder du følgende oplysninger på etiketten ***A***, der sidder i motorrummet.

Oplysningernes tilstedeværelse og placering på etiketten ***A*** afhænger af køretøjet.

Type af kølervæske

(XXX) Type af olie i airconditionanlægget

Brændbart produkt

Se førerhåndbogen

Vedligeholdelse

x,xxx kg	**(1)** Mængden af kølervæske i køretøjet.
GWP xxxx	**(2)** Globalt opvarmningspotentiale.
CO2-ækv. x.xxx t	**(3)** Mængde i vægt og i CO2-ækvivalent.

Yderligere oplysninger

Afhængigt af etiketten og afhængigt af kølemiddeltypen:

Kølemiddelvæske R-1234yf

– **(1)** 0.425 kg/0,650 kg
– **(2)** GWP 0,501
– **(3)** 0,0002 t/0,0003 t

Køleanlægget må ikke åbnes,da kølevæsken er farlig for øjne og hud Væsken er farlig for øjne og hud.

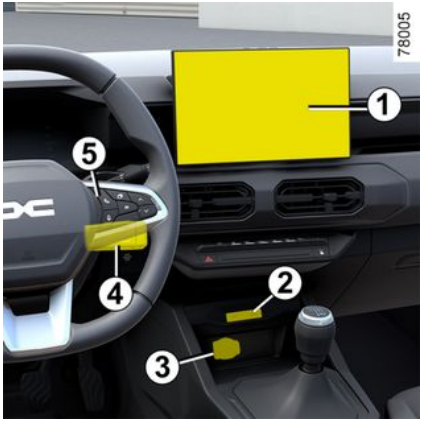
LUFTSPJÆLD, OPVARMNING OG KLIMAANLÆG



Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen ➔ **155** ➔ **157**.

MULTIMEDIEUDSTYR

Introduktion



1. Multimedie-berøringsskærm.

2. Multimediestik USB-C 15 watt.

3. Tilbehørsstik ➔ **328**.

4. Kontakter under rattet.

5. Stemmebetjening.

ⓘ Vedrørende brugen af dette udstyr: Se udstyrsmanualen.

ⓘ Afhængigt af køretøjet kan multimedieberøringsskærmen ***1*** være beskyttet af film. Fjern det ikke. I tilfælde af skader bedes du kontakte en godkendt forhandler for at få den udskiftet.

⚠ **Anvendelse af mobiltelefon**
Husk, at det i henhold til gældende lovbestemmelser ikke er tilladt vognens fører at anvende håndholdt mobiltelefon under kørslen.



6. Opbevaring af telefon.

USB-C multimedieporte

USB-C multimedieportene kan bruges til at oplade tilbehør, der kræver mindre end 15 watt til port ***2***.

Bemærk: USB-C multimediestik ***2*** kan også bruges til at overføre data. Eksempel: spejling af smartphone på multimedieskærmen via Android Auto™ eller Apple CarPlay™

Tilstedeværelsen af forberedt plads til dette udstyr afhænger af modellens multimedieudstyr.

MULTIMEDIEUDSTYR



7. Multimediestikkene USB-C til bagsædepassagererne.

For at sikre, at dit tilbehør er opladet, skal du sikre, at den nødvendige effekt, der kræves til at oplade dit tilbehør, matcher den effekt, der leveres af den USB-C anvendte port.

Når et kabel tilsluttes fra et tilbehør til en USB-port (f.eks. opladningskablet til smartphone), skal du sørge for at frakoble det efter brug.
Risiko for kortslutning og beskadigelse af USB-porten i tilfælde af kontakt mellem enden af kablet og en metalgenstand (f.eks. cigarettænder osv.).

USB-C multimedieporte ***7*** kan bruges til at oplade tilbehør med en effekt, der ikke overstiger 15 watt (5 volt) pr. port.

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

INTEGRERET HÅNDFRI TELEFONBETJENING



Brug mikrofonen ***8*** og stemmestyringen ***5***.

Anvendelse af mobiltelefon
Husk, at det i henhold til gældende lovbestemmelser ikke er tilladt vognens fører at anvende håndholdt mobiltelefon under kørslen.

Induktionsopladningsområde *9*

(afhængigt af køretøjet)





Afhængigt af køretøjet er zone ***9*** udstyret med en magnetisk anordning ***10*** ➔ 330.

ⓘ Under kørslen skal du sikre, at beholderen i kopholderen er ordentligt lukket, så den ikke vælter.
I værste fald kan omgivende elektrisk og/eller elektronisk udstyr blive beskadiget i tilfælde af væskespild.

Telefonholder *11*

(afhængigt af køretøjet)



Indsæt din smartphone (eller tablet) i huset ***11***. Sørg for, at den holdes godt fast før brug.

ⓘ Huset ***11*** må kun bruges til opbevaring af tablets eller smartphones.

Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens køretøjet holder stille.

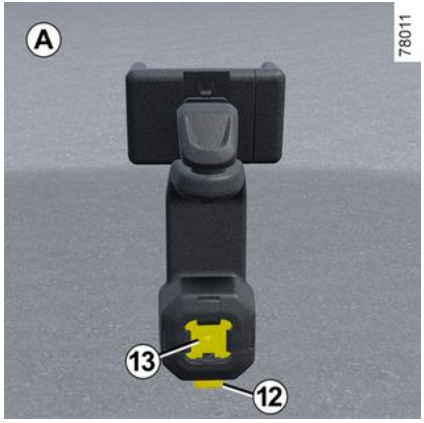
Sørg for, at telefonen sidder godt fast i telefonholderen for at sikre, at den ikke kastes på passagererne ved en pludselig drejning eller opbremsning.

Anvendelse af mobiltelefon
Husk, at det i henhold til gældende lovbestemmelser ikke er tilladt vognens fører at anvende håndholdt mobiltelefon under kørslen.

MULTIMEDIEUDSTYR

Aftagelig telefonholder *A*

På køretøjer, der er udstyret dermed, monteres den aftagelige telefonholder ***A*** ved at overholde følgende instruktioner:



– Tryk på knappen ***12*** på telefonholder ***A***;



– fastgør telefonholderens base ***13*** til døren YouClip ***14***;
– træk klemmen ***17*** til højre;





– placer din telefon i telefonholderen ***16*** ved at trykke på den faste klemme ***15***, og slip derefter klemmen ***17***, så telefonen sidder godt fast mellem klemmerne ***15*** og ***17***.

For at fjerne den aftagelige telefonholder ***A***, tryk på knappen ***12***.

Bemærk: Du kan manuelt justere vinklen på telefonholderens ***16*** til den ønskede position.

Brug kun telefonholderen, der er godkendt af den tekniske afdeling.

MULTIMEDIEUDSTYR



Sørg for, at telefonholderens base er korrekt monteret, og at telefonen sidder godt fast i telefonholderen, så den ikke kastes mod passagererne under en pludselig drejning eller opbremsning.



Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens køretøjet holder stille.



Anvendelse af mobiltelefon

Husk, at det i henhold til gældende lovbestemmelser ikke er tilladt vognens fører at anvende håndholdt mobiltelefon under kørslen.

Elektrisk rudehejs

Elektrisk rudehejs

Disse systemer fungerer med tændingen tilsluttet eller tændingen afbrudt indtil åbning af en fordør (begrænset til ca. tre minutter).

Førerens ansvar
Forlad aldrig køretøjet med kortet eller nøglen i bilen, mens der også er barn, en afhængig voksen eller et kæledyr inde i bilen, selv ikke i en kortere periode.
Disse kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren eller betjene udstyr (f.eks. elbetjente ruder eller låsning af dørene).
Hvis en legemsdel kommer i klemme, rulles rudeoptrækket straks ned ved at trykke på den pågældende kontakt.
Fare for alvorlige kvæstelser.



El-betjent rudehejs fungerer, når tændingen er slået til.

Fra førersædet

Tryk på eller træk i rudekontakten for at sænke eller hæve den til den ønskede højde.

1 for venstre forrude;

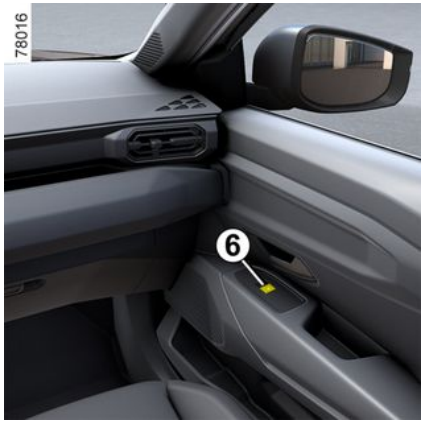
2 for højre forrude,

3 og ***5*** for bagsædepassagererne.

Sikkerhed for passagererne

Føreren kan deaktivere funktionen af elruderne i bagdørene ved at trykke på kontakten ***4***.

Der vises en bekræftelsesmeddelelse på instrumentbrættet, eller afhængigt af køretøjet lyser kontrollampen, der er indbygget i kontakten.



Fra forreste passagersæde

Tryk på kontakten ***6***.

Undgå at placere genstande op ad et delvist åbent vindue: risiko for skade på den elbetjente rude.

Impulsbetjening

Denne tilstand fungerer sammen med betjeningen af de elbetjente ruder som beskrevet på de foregående sider.

Tryk på eller træk helt og kortvarigt i rudekontakten: Ruden vil blive kørt helt op eller ned. Hvis du trykker på eller

trækker i kontakten, stopper rudens bevægelse.

Umuligt at betjene rudehejs

Rudehejset er udstyret med termisk beskyttelse: Hvis du betjener kontakten til de elbetjente ruder i meget høj grad (adskillige aktiveringer i løbet af få minutter), udløses den termiske beskyttelse (ruden låses i lukket position).

For at forlade den termiske beskyttelsestilstand må du – mens tændingen er slået til – ikke udføre nogen handlinger på kontakten i cirka 20 minutter. Beskyttelsen vil automatisk blive deaktiveret én gang, når denne periode er forløbet.

Om nødvendigt forbliver nødvendig betjening mulig: Efter cirka fem minutter vil du kunne trykke på kontakten op til fire gange inden for cirka fem minutter.

Bemærk: Hvis tændingen slukkes inden udgangen af de 20 minutter, skal proceduren startes forfra.

Fra bagsædet



Tryk på kontakten ***7***.

Sørg for, at ingen kropsdele (arme, hænder, fingre mv.) stikker ud af køretøjet, når ruderne lukkes.
Fare for alvorlige kvæstelser.

Sikkerhed for bagsædepassagererne
Føreren kan forbyde betjeningen af de elbetjente ruder ved at trykke på kontakten ***4***. Der vises en bekræftelsesmeddelelse på instrumentbrættet.
Førerens ansvar
Forlad aldrig dit køretøj med kortet eller nøglen inde i køretøjet sammen med et barn, en umyndig voksen eller et dyr, selv ikke for et kort øjeblik.
Disse kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren eller betjene udstyr (f.eks. elbetjente ruder eller låsning af dørene).
Hvis en legemsdel kommer i klemme, rulles rudeoptrækket straks ned ved at trykke på den pågældende kontakt.
Fare for alvorlige kvæstelser.

Fjernbetjent åbning/lukning af ruderne

Når dørene låses op udefra, hvis du **trykker på kortets knap til oplåsning og holder den nede**, åbnes alle ruder-

ne, der er udstyret med et elektrisk one-touch-vindue, automatisk.

Når dørene låses udefra, hvis du **trykker på kortets knap til låsning og holder den nede**, lukkes alle ruderne, der er udstyret med et elektrisk one-touch-vindue, automatisk.

Fjernbetjent lukning af soltaget bør kun anvendes, når vognens bruger kan overvåge vognen og sikre, at der ikke befinder sig nogen i kabinen.

Ved lukning af ruderne skal du sikre dig, at ingen del af kroppen (arm, hånd, mv.) stikker ud af køretøjet.
Fare for alvorlige kvæstelser.

Funktionsfejl

Hvis ophejsningen af en rude ikke virker, vil systemet overgå til ikke-impulsbetjening: Træk så mange gange som nødvendigt den pågældende kontakt op, indtil ruden lukkes helt (ruden går trinvist op), hold kontakten oppe i ét sekund, og lad derefter ruden gå helt ned og helt op igen for at genaktivere systemet.

Hvis det er nødvendigt, kontakt da et af bilmærktes værksteder.

Fast glastag *1*

(afhængigt af køretøjet)



Førerens ansvar
Forlad aldrig køretøjet med nøglen eller kortet i bilen, mens der også er barn, en afhængig voksen eller et kæledyr inde i bilen, selv ikke i en kortere periode.
Disse kan bringe sig selv eller andre i fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr såsom rudeoptræk eller låse dørene.
Fare for alvorlige kvæstelser.

indvendig belysning

Loftslampe *A*



Loftslamper udstyret med diffusorer *1*

Udtag lampen ved hjælp af en flad skruetrækker eller lignende.

Udtag den pågældende pære.

Pæretype: **W5W**.

Tryk på diffusoren ***1*** for at aktivere:

– konstant lys;
– Lys ved oplåsning af køretøjet eller ved åbning af en af dørene. Det slukkes først, når de relevante døre er korrekt lukkede og efter et kort tidsrum ;
– øjeblikkelig slukning.

4

Loftslampe *B*



Tryk på kontakten ***2*** for føreren og på kontakt ***3*** for forsædepassageren for at aktivere:

– konstant lys;
– Lys ved oplåsning af køretøjet eller ved åbning af en af dørene. Det slukkes først, når de relevante døre er korrekt lukkede og efter et kort tidsrum ;
– øjeblikkelig slukning.

Pærerne indeholder et gastryk, og kan derfor sprænges under udskiftningen.
Risiko for personskade.

Læselamper bagest





Tryk på kontakt ***4*** eller ***5*** for at aktivere:

– Konstant lys.
– lys ved åbning af en af fordørene eller ved åbning af en af de fire døre, afhængigt af køretøjet. Lyset slukker først, når de pågældende døre er korrekt lukkede.
– øjeblikkelig slukning.

Ved oplåsning og åbning af døre eller bagklap tændes en tidsbegrænset belysning fra loftlyset og lamperne i bunden af kabinen.

Belysning i handskerum *6*



Lyset ***6*** tændes ved åbning af handskerummet.

Bagagerumslys *7*



Lampen ***7*** tændes, når bagagerummet åbnes.

Automatiske funktioner ved den indvendige belysning

(afhængigt af køretøjet)

– ved fjernbetjent oplåsning af dørene tændes belysningen i ca. 30 sekunder.
– hvis en dør er åben (eller ikke ordentligt lukket), vil lyset forblive tændt i ca. 5-10 minutter.
– hvis alle dørene er lukkede, vil lyset slukkes gradvis ved tilslutning af tændingen.

Solskærm/solafskærmning

Solskærm, spejl, håndtag

Solskærm *1*



Sænk solskærmen ***1*** ned på forruden, eller clips den af, og drej den mod sideruden.

Under kørsel skal du sørge for at lukke låget til makeup-spejlet.
Risiko for personskade.

KABINEUDSTYR

Make-up spejle *2*

Afhængigt af køretøjet er solskærmene udstyret med et makeup-spejl.

Løft dækslet ***4***. Afhængigt af køretøjet er belysningen ***3*** automatisk.

Opbevaringsrum i solskærm *5*

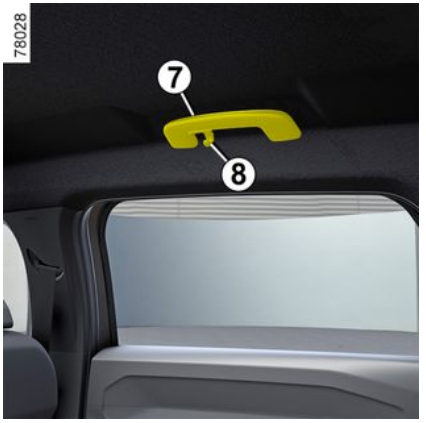


I klemmen kan anbringes motorvejseller færgebilletter, kort mv…

Forreste *6* og bagerste *7* håndtag

(afhængigt af køretøjet)





Disse er beregnet som støtte og holde sig fast under kørslen.

Brug det ikke til at stige ind eller ud af køretøjet.

Tøjholderkrog *18*

Tilbehørsstik

Tilbehørsstik *1* eller, afhængigt af køretøjet, *2*





Du kan bruge stik ***1*** eller, afhængigt af køretøjet, stik ***2***.

Det er beregnet til tilslutning af tilbehør godkendt af vores tekniske afdeling.

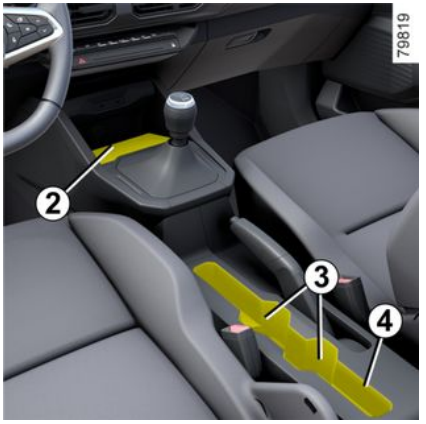
Når der bruges flere stik til tilbehør på samme tid, må den samlede effekt af de tilsluttede tilbehør ikke overstige 180 watt.
Brandfare.

Småtingsrum i fordørene *1*



Placer ikke genstande på gulvet (foran føreren): I tilfælde af en pludselig opbremsning kan sådanne genstande glide ind under pedalerne, som da ikke vil kunne betjenes korrekt.

Opbevaringsrum i midterkonsollen/induktionsopladningszone *2*





Zonen ***2*** er udstyret med en magnetisk enhed ***5***, som er beregnet til at holde din smartphone på plads, hvis din telefon er udstyret med magnetteknologi eller med et kompatibelt (magnetisk) cover. Dette system giver mulighed for en stabil fastgørelse, samtidig med at opladningen af din enhed optimeres.

For flere oplysninger om induktionsladningszonen henvises til multimedieinstruktionerne.

Under kørslen skal du sikre, at beholderen i kopholderen er ordentligt lukket, så den ikke vælter.
I værste fald kan omgivende elektrisk og/eller elektronisk udstyr blive beskadiget i tilfælde af væskespild.

Det er vigtigt ikke at efterlade objekter (startkort, USB-drev, SD-kort, kreditkort, smykker, nøgler, mønter osv.) ***2*** i induktionsopladningszonen, mens telefonen oplades.
Fjern ethvert magnetkort eller kreditkort fra telefonetuiet, inden du placerer din telefon i induktionsopladningsområdet eller ***2***.

Genstande, der er efterladt i induktionsopladningszonen ***2***, kan blive overophedet.
Det anbefales at placere dem i de områder, der er beregnet til dette formål (opbevaringsrum, solskærmrum osv.).

Kop- eller askebægerholder *3* eller opbevaringsrum i midterkonsollen *4*

(afhængigt af køretøjet)

Sørg for, at ingen hårde, tunge eller spidse genstande er anbragt i de "åbne" opbevaringspladser eller er anbragt således, at de kan blive slynget ud mod passagererne i et sving eller ved kraftig opbremsning.

Kabelføring *6*



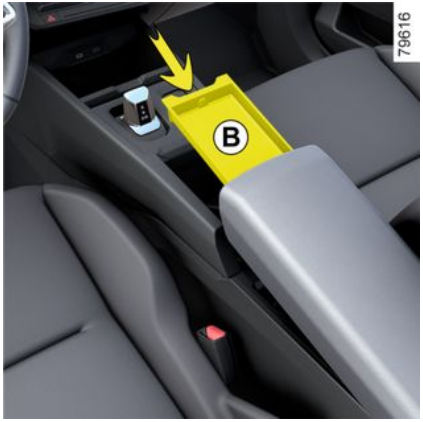
For at oplade din telefon skal du tilslutte kablet ***6*** i USB-C-porten.

Kablet ***6*** kan føres gennem åbningen ***A*** til kablet for at nå opbevaringsrummet for telefonen ***7***.

Bemærk: Åbningen ***A*** sikrer, at adgangen til handskerummet ikke er blokeret, mens ladekablet er tilsluttet.

Kortholder *8*







Et skydesystem ***B*** giver dig mulighed for at få adgang til kopholderen ***9*** og skjuler kortholderen.





Kopholderen ***9*** er udstyret med tilbageholdelseskroge til kopper ***10***.

Kopholderen ***9*** kan tages ud for at skabe et opbevaringsrum.

Opbevaringsrum i midterkonsollen ***11***.

(afhængigt af køretøjet)



Løft dækslet ***12*** til midterarmlænet.

Opbevaringsrummet ***11*** ventileres i henhold til klimaanlæggets temperaturindstilling.

Kopholderne kan placeres i midterarmlænet i overensstemmelse med diagram ***C***.



Handskerum i passagersiden *13*





For at åbne trækkes i håndtaget ***14***.

Dette handskerum kan rumme dokumenter i A4-format.

På indersiden af lågen findes et rum, der er tiltænkt kuglepenne, kort osv.

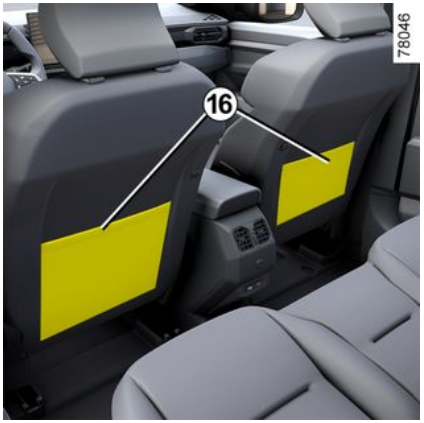
Placer ikke genstande på gulvet (foran føreren): I tilfælde af en pludselig opbremsning kan sådanne genstande glide ind under pedalerne, som da ikke vil kunne betjenes korrekt.

Opbevaringsrum i bagdørene *15*

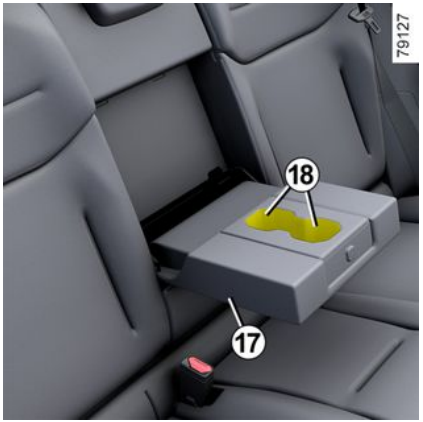


Sørg for at ingen hårde, tunge eller skarpe genstande er anbragt i de "åbne" opbevaringspladser, eller er anbragt således, at de kan blive slynget ud mod passagererne i skarpe sving eller ved kraftig opbremsning, eller i tilfælde af sammenstød.

Opbevaringslommer i forsæderne *16*



Bageste midterarmlæn *17*



Det midterste bageste armlæn ***17*** er udstyret med to kopholdere ***18***.

Træk i midterarmlænet for at sænke det.

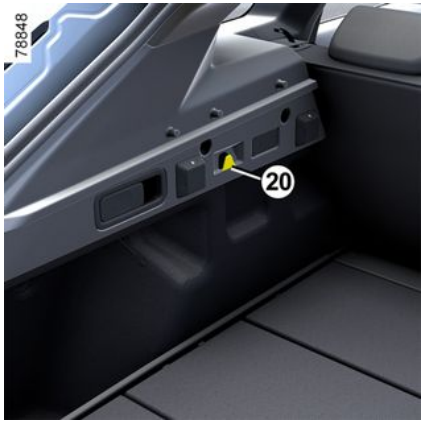
ⓘ Under kørslen skal du sikre, at beholderen i kopholderen er ordentligt lukket, så den ikke vælter.
I værste fald kan omgivende elektrisk og/eller elektronisk udstyr blive beskadiget i tilfælde af væskespild.

⚠ Når du lukker armlænet, skal du sørge for, at ingen kropsdele (arme, hænder, fingre osv.) er i nærheden af låseområdet.
Risiko for klemning.

⚠ Sørg for, at der ikke er nogen risiko for, at beholderen i kopholderen flyder over under sving, acceleration eller opbremsning.
Der er risiko for forbrændinger, hvis der spildes varm væske.

Taskeholderkroge *19* og *20*





Maksimal belastning pr. krog: 5 kg.

Holder til multitilbehør YouClip *21*, *22*, *23*, *24*, *25*, *26*, *27* og *28*

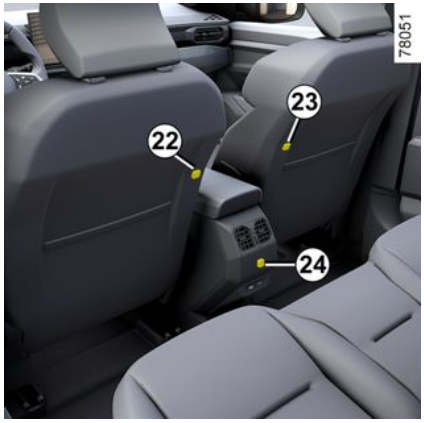
(afhængigt af køretøjet)

De er beregnet til fastgørelse af tilbehør, der er godkendt af brandets tekniske afdeling.

Kontakt et autoriseret værksted for at få rådgivning.

Sørg for, at tilbehøret YouClip er sikkert monteret, så det ikke bliver kastet hen på passagererne under en pludselig drejning, opbremsning eller i tilfælde af en ulykke.





OPBEVARINGSRUM, KABINEFACILITETER







Opbevaringsskuffe

Baghylde, fjerne



Fjern de to snore ***1*** fra bagagerumsdøren.

Baghylden ***A*** består af to hårde dele ***2*** og ***3***.



– Løft baghylden ***2*** for at afklipse den (bevægelse ***B***);
– Træk hattehylden ind mod dig selv.



– Løft baghylden ***3*** for at afklipse den (bevægelse ***B***);
– Træk hattehylden ind mod dig selv.

Montering foretages i modsat rækkefølge.

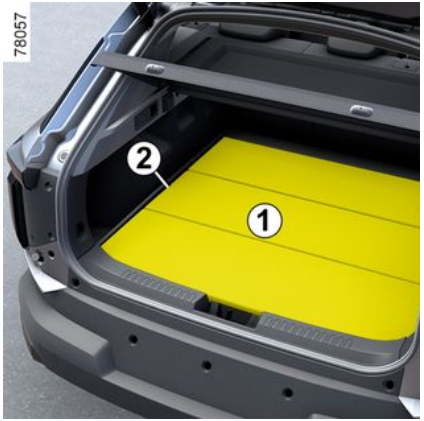
Læg ikke tunge eller hårde genstande på baghylden. I tilfælde af en pludselig opbremsning eller en ulykke kan disse genstande udgøre en fare for køretøjets fører og passagerer.

4

TRANSPORT AF GENSTANDE

Opbevaringsskuffe

Mobilt gulv *1*



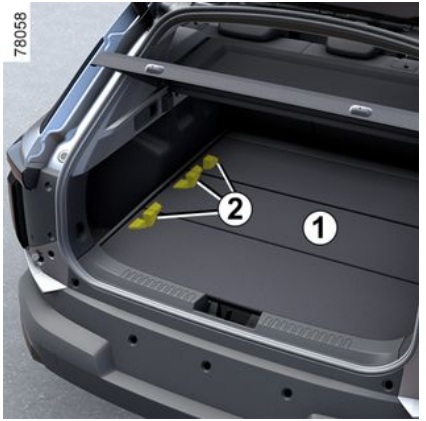
Det muliggør opdeling af bagagerummet i to adskilte områder.

Den flytbare bund er placeret på skinnen ***2***.

Tilladt last på det mobile gulv: 100 kg jævnt fordelt.

Bagagerumsfaciliteter

Mobilt gulv *1*



Hævet position

Gør det muligt at skabe en flad bund ved at slå bagsædebænkens ryglæn ned og opdele bagagerummet i to adskilte områder.

Den flytbare bund er placeret på skinnen ***2***.

Maksimal belastning af det mobile gulv i høj position: 100 kg jævnt fordelt.



Sænket position

Den giver mulighed for mere plads til opbevaring i bagagerummet og transport af tung last.

– Fjern den mobile bund ***1***;
– anbring den i bagagerummet under skinnen ***2***.

TRANSPORT AF GENSTANDE



Ruminddelt position

Det muliggør opdeling af bagagerummet i to adskilte områder.

TRANSPORT AF BAGAGE I BAGAGERUMMET

Anbring altid de transporterede genstande, således at genstandens største flade ligger mod:

Ⓐ

78061



bagsædets ryglæn, når der er tale om kørsel med almindelig bagage (eksempel: ***A***),

Ⓑ

78062



forsædernes ryglæn med ryglænene slået ned, hvilket er tilfældet med maksimal belastning (f.eks. ***B***).

Sørg for, at de genstande, der transporteres, er jævnt fordelt over hele lastområdet.

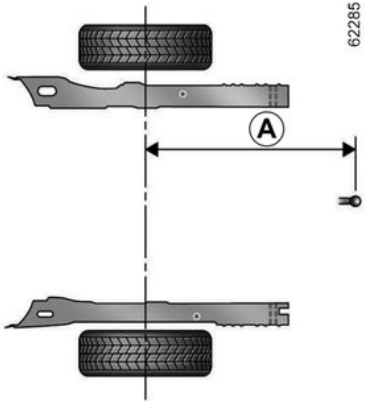
Hvis du skal transportere større genstande på den nedklappede sæderyg skal nakkestøtterne fjernes, inden sæderyggen vippes frem, sådan at sæderyggen ligger an mod bagsædet.

78063



Stil altid de tungeste genstande direkte på gulvet i lav position ➔ **338**/ Hvis køretøjet er udstyret hermed, skal du anvende forankringspunkterne ***1***, der findes i bagagerummets gulv. Lastning skal foretages, så ingen genstande kan blive slynget frem og ramme passagererne, hvis føreren må bremse kraftigt. Det tilrådes at spænde sikkerhedsselerne på bagsædet, også selvom der ikke er passagerer på bagsædet.

Anhængertræk



Maksimumdimension ***A*** **= 1140 mm**.

Maksimal vægt på kuglehoved, maksimal vægt af anhænger, med eller uden bremse ➔ 405.

Valg og montering af anhængertræk

Maksimal vægt af anhængertræk:

– Anhængertræk (krydsafstiver og arm) ikke oprindeligt monteret på køretøjet: hele anhængertrækket og dets beslag må ikke overstige 23 kg.

En bugseringsanordning må ikke blokere en belysningskomponent eller nummerpladen, når den ikke er i brug.

Under alle omstændigheder skal du overholde de lokale love i det land, hvori du befinder dig.

For montering og brug af anhængertræk henvises der til fabrikantens monteringsvejledning.

Det tilrådes at opbevare denne vejledning sammen med køretøjets øvrige dokumenter.

Ved brug af fuld lastet (maks. tilladt vægt under belastning) og med anhænger:

– Tophastigheden må ikke overstige **100 km/t, og dæktrykket forøges med 0,2 bar** ➔ 405.

Risiko for punktering af dæk.

Tilladt vægt på tag: 80 kg (inkl. bagageboks el.lign.)

Bæreudstyr

Forholdsregler ved anvendelse

(vha. bagklappen)

Før bagklappen betjenes, kontrolleres genstande og/eller udstyr (cykelstativ, tagboks osv.) monteret på tagbøjlerne: De skal være korrekt anbragt og fastgjort, og størrelsen må ikke forhindre, at bagklappen kan fungere korrekt.

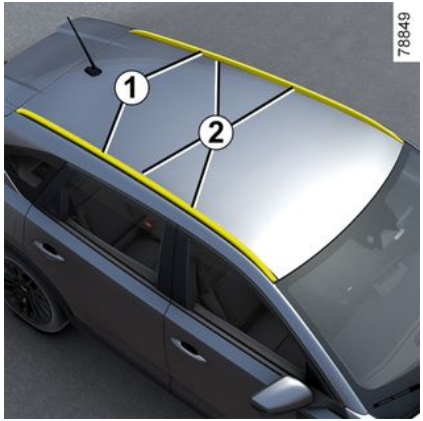
Sørg for, at de genstande, der transporteres, er jævnt fordelt over hele udstyrets lastområde.

Det er forbudt at montere bæreudstyr (cykelholder, bagageboks osv.), der hviler mod spoileren eller bagklappen. For at installere en bæreanordning på dit køretøj skal du kontakte en godkendt forhandler.

Det er forbudt at fastgøre en bæreanordning på taget af køretøjer, der ikke oprindeligt er udstyret med langsgående tagbøjler.

For valg af tilbehør beregnet til din vogn tilrådes det at rette henvendelse til et autoriseret værksted for dit bilmærke. For montering og brug af tilbehør: se fabrikantens monteringsvejledning.
Det tilrådes at opbevare denne vejledning sammen med køretøjets øvrige dokumenter.

Vogn udstyret med længdegående tagbøjler



Monteringspunkterne ***2*** er placeret på de langsgående tagbøjler ***1***.

Tilladt vægt på tag: 80 kg (inkl. bageboks el.lign.)

Af hensyn til din sikkerhed og korrekt funktion af køretøjets elektriske udstyr (lygter, vinduesviskere, bremsehjælp osv.) skal alt arbejde på batteriet (afmontering, frakobling osv.) udføres af en professionel specialist.
Risiko for alvorlige forbrændinger eller elektriske stød.
Du skal overholde udskiftningsintervallerne (uden at overskride dem) som nævnt i servicedokumentet.
Batteriet er af en specifik type. Sørg for, at det udskiftes med samme type.
Kontakt et autoriseret værksted.

TRANSPORT AF GENSTANDE

Spoiler *A*



Det er **forbudt** at fastgøre genstande og/eller tilbehør (cykelstativ) på spoileren ***A***.

Det er forbudt at montere bæreudstyr (cykelstativ, bagageboks osv.) på spoileren eller bagklappen. For at installere en bæreanordning på dit køretøj skal du kontakte en godkendt forhandler.

Motorhjelm



Afhængigt af køretøjet skal du trække i håndtaget ***1*** for at åbne.

Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen ➔ **155** eller ➔ **157**.



Ved indgriben i nærheden af motoren kan denne være varm. Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang når som helst.

Advarslen lyser i kabinen for at påminde dig herom.
Risiko for personskade.

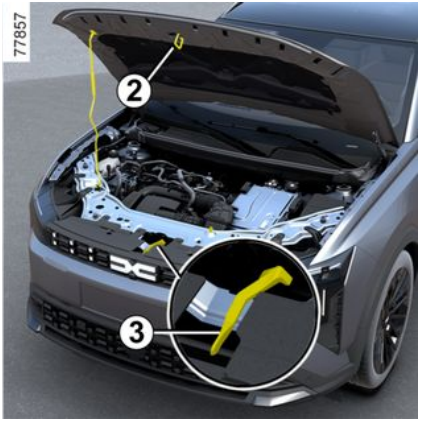
Ved indgreb under motorhjelmen bør du sikre dig, at kontaktarmen for viskerne står i positionen stop.
Risiko for personskade.

Funktionen fjernopstart af motoren eller dens programmering må aldrig aktiveres, før motorhjelmen åbnes, eller når den er åben.
Risiko for forbrænding eller kvæstelser.

Undgå at læne dig på motorhjelmen: risiko for utilsigtet lukning af motorhjelmen.

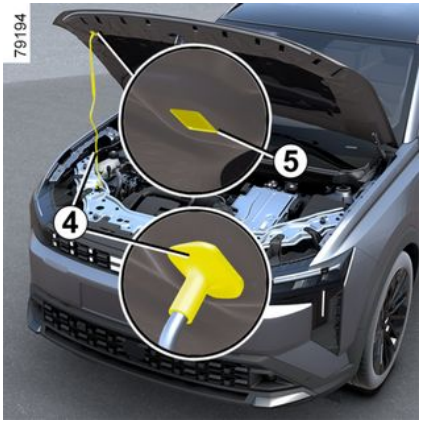
ADGANG TIL MOTOREN, NIVEAUER

Oplåsning af motorhjelmens beslag



Lås op ved at frigøre krogen ***2*** ved at skubbe grebet ***3*** til venstre, samtidig med at motorhjelmen løftes.

Åbning af motorhjelmen





Når du har åbnet motorhjelmen og frigjort stiveren ***4*** fra dens holder ***6***, **skal** du for din sikkerheds skyld sætte stiveren ind i dens montering ***5***.

Lukning af motorhjelmen

Kontrollér inden lukning af hjelmen, at der ikke er glemt noget i motorrummet.

For at lukke motorhjelmen skal du igen placerere cylinderen ***4*** i holderen ***6***. Tag fat i midten af motorhjelmen, og før den ned ca. 30 cm fra lukket position, og derefter slip den. Derved låses den automatisk under sin egen vægt.

Kontrollér herefter, at motorhjelmen er korrekt fastlåst. Sørg for, at intet blokerer låsebeslaget (grus, klude…).

Efter ethvert indgreb i motorrummet skal du sørge for ikke at glemme noget (klud, værktøj osv.).
Dette kan beskadige motoren eller medføre uheld.

Hvis der sker en påkørsel, selv en mindre af slagsen, mod vognens frontparti eller mod hjelmen, bør motorhjelmens låsesystem hurtigst muligt efterprøves på et autoriseret værksted.

5

Adgangslem til motor

Motorolie

Generelt

En forbrændingsmotor forbruger normalt olie til smøring og afkøling af de bevægelige dele, og det kan derfor til tider være nødvendigt at foretage en efterfyldning mellem de planlagte olieskift.

Hvis der efter tilkørselsperioden forbruges mere end 0,5 liter pr. 1.000 km, kontaktes din godkendte forhandler.

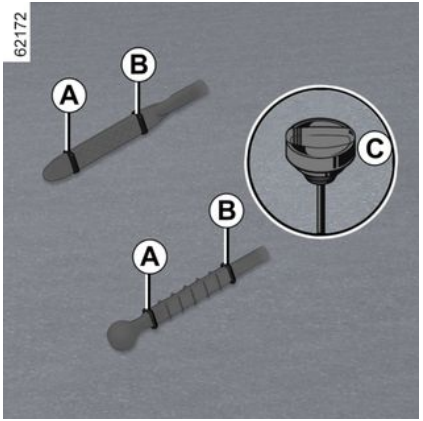
Kontrol af oliestanden skal udføres regelmæssigt, og altid inden en langtur. Sker dette ikke, kan der opstå risiko for beskadigelse af motoren.

Aflæsning af oliestanden

Aflæsningen bør foregå på plan grund, og efter et længere motorstop.

For at kende den nøjagtige oliestand og sikre, at den maksimale oliestand ikke er overskredet (risiko for alvorlig beskadigelse af motoren), skal oliestanden aflæses på oliemålepinden.

Afhængigt af køretøjet advarer displayet på instrumentbrættet kun, når motorens oliestand er på minimum.



– Tag måleren ud og tør den af med en ren fnugfri klud.
– tryk målepinden helt i bund (på modeller udstyret med fast monteret ”målepind” ***C*** skrues dækslet helt i bund);
– fjern oliepinden igen,
– Aflæs niveauet: Det må aldrig falde under **"MINI"** ***A*** eller overskride **"MAXI"** ***B***.

Når niveauet er aflæst, skal måleren føres helt i bund eller målerhætten drejes helt på.

Brug en tragt, eller beskyt området omkring påfyldningsåbningen for at undgå, at der løber motorolie ud på en varm del af motorrummet eller en følsom del (f.eks. elektriske komponenter). **Brandfare**.

Overskridelse af maximal oliestand
Den maksimale oliestand ***B*** må under ingen omstændigheder overskrides. Dette kan beskadige motoren og emissionskontrolsystemet. Hvis **"MAXI"** overskrides, **må du ikke starte køretøjet**, og du skal kontakte en godkendt forhandler.

ADGANG TIL MOTOREN, NIVEAUER

Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen ➔ **155** eller ➔ **157**.

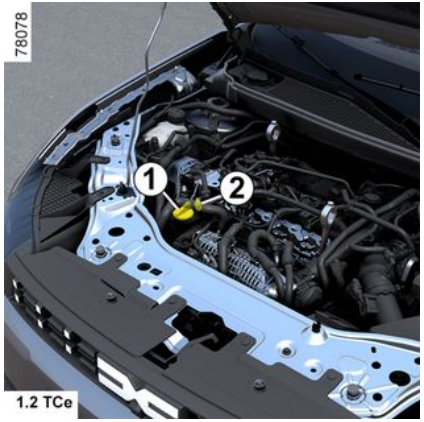
Påfyldning, efterfyldning, olieskift

Efterfyldning/påfyldning

Køretøjet skal være anbragt på en plan flade med tændingen slået fra og forbrændingsmotoren afkølet (f.eks.: før dagens første start).

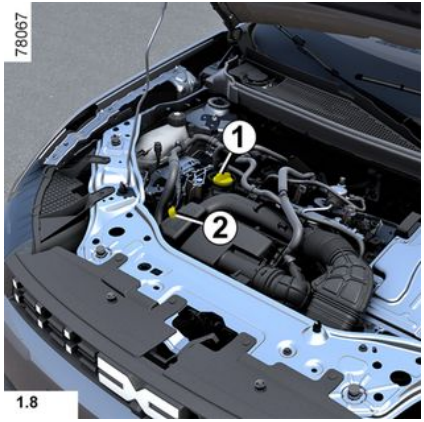
Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen ➔ **155** eller ➔ **157**.

Overskrid ikke **"MAXI"**-niveauet, og husk at sætte dækslet ***1*** og målepinden ***2*** på igen.



– Skru dækslet af ***1***.
– Efterfyld olie (oliekapaciteten mellem mærkerne **"MINI"** og **"MAXI"** på målepinden ***2*** er 1,5 til 2 liter afhængigt af motortypen);
– vent i ca. 20 minutter, indtil al olien er løbet ned,
– kontrollér oliestanden ved hjælp af oliemålepinden ***2*** (som beskrevet ovenfor).

Når niveauet er aflæst, skal måleren føres helt i bund eller målerhætten drejes helt på.



Overskridelse af maximal oliestand
Det maksimale motoroliniveau må under ingen omstændigheder overskrides ved påfyldning af motorolie: risiko for beskadigelse af motoren og udstødningskontrolsystemet.
Hvis **"MAXI"** overskrides, **må du ikke starte køretøjet** – kontakt en godkendt forhandler.

Olieskift motor

Intervaller: Se vognens servicehæfte.

ADGANG TIL MOTOREN, NIVEAUER

5

Kapacitet ved olieskift

Se vognens servicehæfte eller ret henvendelse til et autoriseret værksted.

Kontrollér altid motorens oliestand vha. oliemålepinden som beskrevet i det foregående (den må aldrig være hverken under mini eller over maxi på oliemålepinden).

Olietype

Se vognens servicehæfte.

Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen ➔ **155** eller ➔ **157**.

Påfyldning af motorolie Brug en tragt, eller beskyt området omkring påfyldningsåbningen for at forhindre, at der løber motorolie ud på en varm del af motorrummet eller en følsom del (f.eks. elektriske komponenter).
Risiko for brand.

Lad aldrig motoren gå i tomgang i et lukket lokale: udstødningsgas er giftig

Ved indgreb under motorhjelmen bør du sikre dig, at kontaktarmen for viskerne står i positionen stop.
Risiko for personskade.

Påfyldning med olie og/eller kontrol af olieniveau: Udvis forsigtighed ved efterfyldning eller kontrol af olieniveauet: Sørg for, at der ikke spildes olie på motorens komponenter.
Glem ikke at lukke dækslet ordentligt, og sæt målepinden på igen for at undgå oliesprøjt på varme motorkomponenter.
Risiko for brand.

Ved indgriben i nærheden af forbrændingsmotoren, skal du være opmærksom på, at den kan være varm. Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang når som helst. Advarslen  lyser i kabinen til påmindelse herom.
Risiko for personskade.

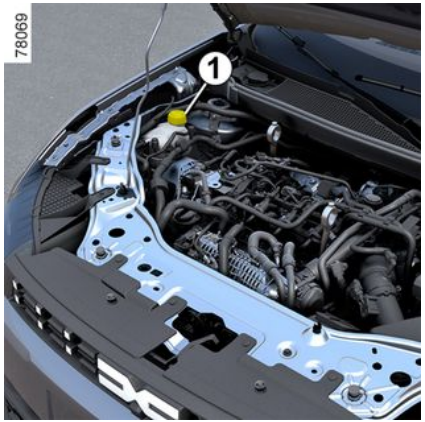
I tilfælde af unormalt eller gentagne fald i olieniveauet, skal du kontakte en godkendt forhandler.

Aftapning af motorolien: Hvis du aftapper olien, mens motoren er varm, er der risiko for forbrændinger fra oliestrømmen.

ADGANG TIL MOTOREN, NIVEAUER

Kølervæske

Forbrændingsmotors kølevæske



Med motoren slukket og køretøjet holdende på en plan overflade skal niveauet ved **kold** motor befinde sig mellem mærkerne **"MINI"** og **"MAXI"**, der er angivet på kølevæskebeholderen ***1***.

Efterfyldning skal foretages **ved kold motor**, inden væskestanden når mærket **"MINI"**.

Kontrolintervaller

Kontrollér kølevæskestanden regelmæssigt (der kan ske alvorlige skader på forbrændingsmotoren, hvis der ikke er tilstrækkelig væske på kølesystemet).

Til efterfyldning må kun anvendes kølervæske godkendt af vor tekniske service, som sikrer:

– Frostsikringsbeskyttelse.
– korrosionsbeskyttelse af kølersystemet.

Ved varm forbrændingsmotor må der ikke foretages indgreb på kølersystemet.
Risiko for forbrænding.

Intervaller for udskiftning af bremsevæsken

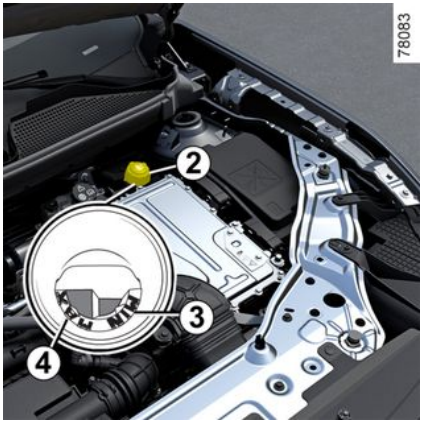
Se vognens servicehæfte.

Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen ➔ **155** eller ➔ **157**.

I tilfælde af unormalt eller gentagne fald i olieniveauet, skal du kontakte en godkendt forhandler.

Ved indgriben i nærheden af forbrændingsmotoren, skal du være opmærksom på, at den kan være varm. Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang når som helst. Advarslen lyser i kabinen for at påminde dig herom.
Risiko for personskade.

Kølevæske til elektrisk træksystem



(Hybrid-version)

Dette system er forskelligt fra forbrændingsmotorens. Det bruges til køling af elmotoren.

Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen ➔ **155** eller ➔ **157**.

Aflæsning af niveauet

Med tændingen slået fra og køretøjet parkeret på en plan overflade skrues dækslet af kølevæskedækslet ***2***.

Niveauet skal, når det er **koldt,** være mellem mærkerne **"MIN"** ***3*** og **"MAX"** ***4***, som er vist på indersiden af studsen.

Kontrolintervaller

Kontrollér væskestanden regelmæssigt, da der kan ske alvorlige skader på det elektriske kredsløb, hvis det løber tør for kølevæske.

Hvis der kræves påfyldning, skal du kontakte en autoriseret forhandler for at få påfyldning udført.

Ved varm forbrændingsmotor må der ikke foretages indgreb på kølersystemet.
Risiko for forbrænding.

Intervaller for udskiftning af bremsevæsken

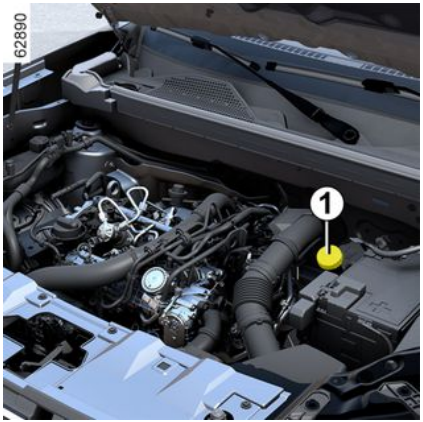
Se vognens servicehæfte.

I tilfælde af unormalt eller gentagne fald i olieniveauet, skal du kontakte en godkendt forhandler.

Ved indgriben i nærheden af forbrændingsmotoren, skal du være opmærksom på, at den kan være varm. Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang når som helst. Advarslen lyser i kabinen for at påminde dig herom.
Risiko for personskade.

Væskestande, filtre

Bremsevæskestand



ADGANG TIL MOTOREN, NIVEAUER

Væskestanden i beholderen skal kontrolleres hyppigt, og især hvis der mærkes den mindste forringelse af bremseeffekten.

Niveauet skal efterprøves, når motoren er slukket og på en plan overflade.

Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen ➔ **155** eller ➔ **157**.

Niveau

Det er normalt, at niveauet falder normalt i takt med slitagen af bremsebelægningerne, men det må aldrig komme under "**MINI**"-advarselsniveauet, der er angivet på bremsevæskebeholderen ***1***.

Hvis du selv ønsker at kontrollere slitagen af skiven og bremseklodserne, skal du hente det dokument, som forklarer kontrolmetoden fra producentens netværk eller websted.

Ved indgreb under motorhjelmen bør du sikre dig, at kontaktarmen for viskerne står i positionen stop.
Risiko for personskade.

Efterfyldning

Alle indgreb på det hydrauliske kredsløb medfører, at bremsevæsken skal udskiftes af en specialist.

Til efterfyldning må kun anvendes en bremsevæske godkendt af vor tekniske service og taget fra en tillukket dunk.

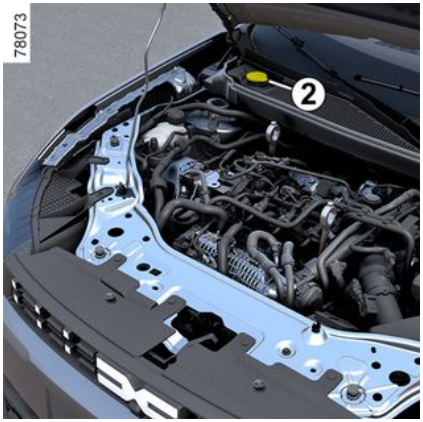
Intervaller for udskiftning af bremsevæsken

Se vognens servicehæfte.

I tilfælde af unormalt eller gentagne fald i olieniveauet, skal du kontakte en godkendt forhandler.

Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen ➔ **155** eller ➔ **157**.

Vinduesvisker



Efterfyldning

Med motoren slukket åbnes dækslet ***2***. Fyld op, indtil væsken kan ses, og sæt dækslet på igen.

Denne beholder forsyner vinduesvaskerne for og bag, hvis køretøjet er udstyret dermed.

ADGANG TIL MOTOREN, NIVEAUER

Bemærk: Kontrollér regelmæssigt niveauet i beholderen, og efterfyld væske, inden der køres en tur.

Væske: Anvend kun antifrostvæske i forrudeviskervæske.

Vi anbefaler, at du konsulterer en godkendt forhandler eller en kvalificeret fagmand.

Bemærk: Brug ikke hårdt vand (risiko for beskadigelse af sprinklerpumpen eller kalkaflejringer på pumpen og sprinklerne).

Sprinklerdyser: For at indstille højden af sprinklervæskedyserne til forruden skal du henvende dig til en godkendt forhandler.

Ved indgreb under motorhjelmen bør du sikre dig, at kontaktarmen for viskerne står i positionen stop.
Risiko for personskade.

Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen ➔ **155** eller ➔ **157**.

Ved indgriben i nærheden af forbrændingsmotoren, skal du være opmærksom på, at den kan være varm. Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang når som helst. Advarslen  lyser i kabinen for at påminde dig herom.
Risiko for personskade.

Filtre

Udskiftning af filterelementerne (luftfilter, støvfilter, brændstoffilter, mv.) er indbefattet i vognens vedligeholdelsesprogram.

Intervaller for udskiftning af filterkomponenterne: der henvises til forskrifterne i vognens servicehæfte.

Kabinefilter

Hvis bilen ikke fra fabrikken er udstyret med et kabinefilter, kan det eftermonteres.

Hvis vognen ikke skal anvendes i længere tid, bør batteriet tages ud, eller oplades regelmæssigt, især i kolde perioder.

BATTERI:

12 V batteri



Batteriet ***1*** kræver ingen vedligeholdelse. **Du må ikke åbne det eller tilføje væske**.

Batteriet ***1*** skal behandles med forsigtighed, da det indeholder syre, som ikke må komme i kontakt med øjnene eller med huden. Skulle dette ske, skal du skylle grundigt med vand og om nødvendigt kontakte en læge. Anbring batteriet langt fra åben ild og gnister på grund af eksplosionsfaren: Eksplosionsfare.

Afhængigt af modellen er der et system, der permanent overvåger batteriets opladningstilstand.

Hvis denne formindskes, vises meddelelsen "Batteri i sikker position" i instrumentpanelet efterfulgt af "Batteri afladet start motor".

I det tilfælde startes motoren, og meddelelsen på instrumentpanelet forsvinder.

Bemærk: Meddelelsen "Batteri i sikker position" kan blive vist efter 5 til 30 minutters brug af køretøjet, når motoren er stoppet, for at advare dig om, at komfortfunktionerne (kabinelys, radio, navigation, ventilation, strømforsyning til tilbehør osv.) kan blive slukket automatisk.

Din batteriopladningsstatus kan blive mindsket, især hvis du bruger dit køretøj:

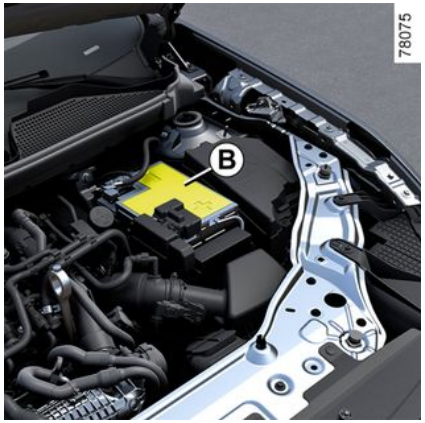
– Til korte ture;
– I et byområde;
– Når temperaturen er lav;
– Efter længere tids brug af strømforbrugende udstyr (radio osv.) med motoren slukket.

Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen ➔ **155** eller ➔ **157**.

Ved indgriben i nærheden af motoren kan denne være varm. Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang når som helst.

Advarslen lyser i kabinen for at påminde dig herom.
Risiko for personskade.

BATTERI:



Etiketten ***A*** er placeret på batteriet ***1*** under beskyttelsesdækslet ***B***.



Etiket *A*

Overhold indikationerne på batteriet:

– ***2*** Åben ild og rygning er forbudt;
– ***3*** Øjenbeskyttelse er obligatorisk;
– ***4*** Holdes på afstand af børn;
– ***5*** Eksplosivt materiale;
– ***6*** Se brugervejledningen;
– ***7*** Korroderende materialer.

Af hensyn til din sikkerhed og korrekt funktion af køretøjets elektriske udstyr (lygter, vinduesviskere, bremsehjælp osv.) skal alt arbejde på batteriet (afmontering, frakobling osv.) udføres af en professionel specialist.
Risiko for forbrændinger fra elektriske stød.
Du skal overholde udskiftningsintervallerne (uden at overskride dem) som nævnt i servicedokumentet.
Batteriet er af en specifik type. Sørg for, at det udskiftes med samme type.
Kontakt et autoriseret værksted.

Særlig funktion for Hybrid-modellen



"12 V"-batteriet ***2*** er placeret bagest i køretøjet Hybrid. Det leverer den energi, der er nødvendig til at låse/oplåse køretøjet og til at betjene udstyret.

Du må ikke åbne det eller tilføje væske.

"12 V"-batteriets opladningsniveauet ***1*** kan falde, især hvis køretøjet bruges:

– Når udetemperaturen falder;
– Efter længere tids brug af strømforbrugende funktioner, mens tændingen er slukket.
– Efter en længere parkeringsperiode.

BATTERI:

Det er forbudt at afbryde "12 V"-batteriet.
Risiko for alvorlige forbrændinger eller elektriske stød.

For at kunne garantere din sikkerhed og sikre korrekt drift af køretøjets elektriske udstyr (lygter, forrudeviskere, servobremse osv.) **skal** alt arbejde på det sekundære "12 V"-batteri (afmontering, frakobling osv.) udføres af en specialiseret fagmand.
Risiko for alvorlige forbrændinger eller elektriske stød.
Du **skal** overholde udskiftningsintervallerne uden at overskride dem, sådan som det er beskrevet i vedligeholdelsesdokumentet.
Batteriet er af en specifik type.
Sørg for, at det udskiftes med samme type.
Kontakt et autoriseret værksted.

Etiket *A*



Overhold indikationerne på batteriet:
3. Åben ild og rygning er forbudt;
4. der skal bæres øjenværn,
5. holdes på afstand af børn;
6. Eksplosive materialer.
7. se brugervejledningen,
8. Korroderende materialer.

Af hensyn til din sikkerhed og for at sikre korrekt funktion af køretøjets elektriske udstyr (lygter, forrudeviskere, bremsehjælp osv.) **skal** alt arbejde på batteriet (afmontering, frakobling osv.) udføres af en specialiseret fagmand.
Risiko for alvorlige forbrændinger eller elektriske stød.
Du **skal** overholde udskiftningsintervallerne uden at overskride dem, sådan som det er beskrevet i vedligeholdelsesdokumentet.
Batteriet er af en specifik type.
Sørg for, at det udskiftes med samme type.
Kontakt et autoriseret værksted.

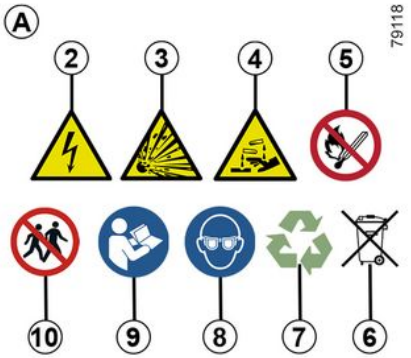
BATTERI:

Sekundært 48 V-batteri



Afhængigt af køretøjet er der placeret et sekundært batteri ***1*** under forsædepassagersædet eller, afhængigt af køretøjet, under førersædet foran i et specifikt rum: det sørger for forsyning af den energi, der kræves for at drive noget af udstyret.

Det sekundære batteri ***1*** kræver ingen vedligeholdelse. **Du må ikke åbne det eller tilføje væske.**



Etiket *A*

Etiketten ***A*** er placeret på batteriet ***1***:

- ***2*** Farlig elektrisk spænding;
- ***3*** Risiko for eksplosion;
- ***4*** Korroderende materialer;
- ***5*** Åben ild og rygning er forbudt;
- ***6*** Må ikke kasseres som affald;
- ***7*** Genanvendelige materialer;
- ***8*** Øjenbeskyttelse er obligatorisk;
- ***9*** Se brugervejledningen;
- ***10*** Holdes på afstand af børn.

Bemærk: Det sekundære batteri ***1*** oplades helt under kørslen med regelmæssige mellemrum (ca. en gang hver anden måned) for at sikre, at dets ydeevne og operation er korrekt.

I sådanne tilfælde kan du opleve en midlertidig reduktion af effekt og/eller motorbremsning. Det er helt normalt.

Af hensyn til din sikkerhed og korrekt funktion af køretøjets elektriske udstyr (lygter, vinduesviskere, bremsehjælp osv.) skal alt arbejde på batteriet (afmontering, frakobling osv.) udføres af en professionel specialist.
Risiko for alvorlige forbrændinger eller elektriske stød.
Batteriet er af en specifik type.
Sørg for, at det udskiftes med samme type.
Kontakt et autoriseret værksted.

Da 48 V-batteriet er luftkølet, er det normalt, at kunden i visse situationer hører en stille ventilationslyd, selvom dette ikke altid er tilfældet.

Vedligeholdelse af karrosseriet

En bil, der er godt vedligeholdt, holder længere. Derfor råder vi til, at bilen vedligeholdes regelmæssigt udvendigt.

Dit køretøj har en effektiv rustbeskyttelse. Det er dog stadig udsat for forskellige påvirkninger.

Atmosfæriske korrosionsfaktorer

– atmosfærisk forurening (i byer og industriområder),
– luftens saltholdighed (ved havet, især i varmt og fugtigt vejr),
– sæsonmæssige klimatiske forhold (luftfugtighed, vejsalt m.v.…).

Skader, som opstår i trafikken

Slibende partikler,

Støv fra atmosfæren, vejsnavs, stenslag fra andre køretøjer, osv.

Du bør tænke på de nødvendigste forholdsregler, der kan sikre dig mod disse risici.

Hvad du bør gøre

Vask ofte køretøjet, **med slukket motor**, med en bilshampoo, der anbefales af vores tekniske afdeling (aldrig med slibende midler). Rengør grundigt på forhånd med en højtryksspuler:

– harpiksholdigt nedfald fra træer eller industriforurening;
– vejsnavs, som samler sig i fugtige klumper i hjulkasserne og på undervognen;
– **fugleklatter**, som fremkalder en kemisk reaktion i lakken, der kan medføre en **hurtig affarvning og sågar en afskalning af lakken**;

Køretøjet skal **straks** vaskes for at fjerne disse pletter, da det senere vil være umuligt at fjerne dem ved polering.

– salt, især i hjulkasserne og på undervognen, efter kørsel i områder, hvor der udspredes vejsalt;

Fjern regelmæssigt nedfaldne plantedele (harpiks osv.) fra køretøjet.

Overhold lokale love angående bilvask (eks.: bilvask forbudt på offentlig vej).

Reparer hurtigst muligt skader i lakken for at forhindre, at korrosionen breder sig.

Glem ikke de periodiske eftersyn, så dit køretøj er omfattet af rustbeskyttelsesgarantien. Nærmere oplysninger herom findes i vognens garantihæfte.

Hold afstand til den forankørende vogn ved kørsel på grusveje for at undgå at beskadige lakken.

Når du vasker køretøjet med en højtryksrenser, skal du tage følgende forholdsregler:

– sørg for, at dit køretøjs lak, det område eller den komponent, du vil rengøre, er kompatibel med denne type vask;
– trykket fra enheden skal være mindre end 100 bar;
– ved vask anbringes sprøjtedysen mindst 15 cm fra køretøjet, og det kontrolleres, at vandgennemstrømningen er mindre end 15 l pr. minut;
– bliv ikke ved med at vaske det samme område, de ramte punkter eller tætningerne (risiko for beskadigelse af malingen, tætninger løsner sig osv.).

Hvis mekaniske komponenter, dørhængsler o.l. er blevet rengjort, er det vigtigt at beskytte disse på ny med midler, som er godkendt af vores tekniske service.

> ⓘ Vi har valgt specielle produkter til vedligeholdelse, som du kan finde i bilmærkets butikker.

Hvad du ikke bør gøre

Vaske vognen i fuldt solskin, eller i frostvejr.

Skrabe snavs eller salt af, uden først at opløse det med vand.

Lade snavs samle sig på ydersiden.

RENGØRING

Lade rust brede sig fra tilfældige småskader.

Bruge opløsningsmidler, som ikke er godkendt af vores tekniske afdeling, til at fjerne pletter, da der er fare for, at de kan beskadige lakken.

Kør i sne og mudder uden at vaske vognen, især hjulkasserne og undervognen.



Affedt eller rengør vha. højtryksrensningsudstyr eller sprøjteprodukter, som ikke er godkendt af vores tekniske service:

– mekaniske komponenter (f.eks.: motorrummet),
– hjulene (f.eks. bremsesystemkomponenter såsom bremsekalibre)
– undervognen;
– områder med hængsler (f.eks.: dørinderside),
– lakerede udvendige plastdele (f.eks.: kofangere).

Der kan herved opstå risiko for rustdannelser eller funktionsfejl.

ⓘ Afhængigt af køretøjet har de udvendige plastdele (kofangere osv.) et plettet udseende på grund af deres design. Tilstedeværelsen af hvide prikker på delene er normal. Forsøg ikke at fjerne dem ved vask.

Specifikation for køretøjer med mat lak

Denne type lak kræver visse forholdsregler.

Hvad du bør gøre

Håndvaske bilen med rigeligt vand og en blød klud, blød svamp, osv.

Hvad du ikke bør gøre

Anvend voksbaserede produkter (polering).

Gnid intensivt.

Kør bilen i vaskehal.

Sæt selvklæbende mærker på malingen (risiko for opmærkning).



Vask bilen med højtryksrenser.

Brug af bilvaskeanlæg

Til vedligeholdelse af dit køretøj og forebyggelse af beskadigelse anbefaler vi, at du overholder følgende instruktioner samt dem, der er angivet af bilvasken:

– Placer viskerkontaktarmen til Fra-positionen ➔ **145**
– Luk alle åbningselementer og ruder
– Kontrollér monteringen af eksternt udstyr (ekstra forlygter osv.)
– Afmonter en eventuel antenne
– Fold dørspejlene ind (hvis muligt)
– Afmonter alt tilbehør (tagbagagebærer, cykelstativ osv.)

Bemærk: Afhængigt af køretøjet skal du efter vask huske at montere antennen igen. Det gøres ved at skrue den så langt ind som muligt.

Rengøring af forlygter, baglygter, sensorer og kameraer.

Anvend en blød klud eller et stykke vat.

Hvis dette ikke er tilstrækkeligt, nedsænkes den let i sæbevand, skylles og tørres med en blød klud eller bomuld.

Derefter tørres forsigtigt med en blød, tør klud.

Brug ikke alkoholbaserede rengøringsprodukter eller redskaber såsom skrabere.

RENGØRING

Fjernelse af klistermærker, dekorationsfolie m.m.

Hvad du bør gøre

Anvend en blød klud eller et stykke vat.

Fugt med sæbevand, og visk altid ren med en blød klud eller bomuldsvat.

Derefter tørres forsigtigt med en blød, tør klud.

Hvad du ikke bør gøre

Brug alkoholbaserede rensemidler.

Brug redskaber (f.eks. en skraber).

Gnid intensivt.



Vask området med højtryksrenser.

Vedligeholdelse af indvendig beklædning

En bil, der er godt vedligeholdt, holder længere. Derfor råder vi til, at bilen vedligeholdes regelmæssigt indvendigt.

En plet skal altid behandles hurtigt.

Uanset plettens art tilrådes det at anvende koldt **sæbevand** (evt. lunkent) **på basis af natursæbe**.

Der må ikke anvendes rengøringsmidler (opvaskemiddel, sæbepulver, alkoholbaserede produkter...).

Brug en blød klud.

Rens og tør det overskydende op.

Multimedieskærm

Vedligeholdelse af skærmen afhænger af typen af multimedieudstyr. Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

Instrumentglas

(f.eks. instrumentbræt, ur, temperaturdisplay, radiodisplay...)

Anvend en blød klud eller et stykke vat.

Er dette ikke tilstrækkeligt, anvendes en blød klud eller et stykke vat fugtet med sæbevand, herefter tørres med en anden blød fugtet klud eller vat.

hvorefter der tørres **forsigtigt** med en blød klud eller vat.

Der må ikke anvendes rensemidler på spritbasis og/eller sprøjtes væsker på området.

SIKKERHEDSSELER

Selerne bør holdes rene.

Anvend rensemidler godkendt af vor tekniske service (bilmærkets butikker), eller rens selerne og børnesikkerhedsudstyret med en svamp dyppet i lunkent sæbevand, og tør efter med en tør klud.

Der må ikke anvendes opløsningsmidler eller farvemidler.

Tekstiler (sæder, dørbeklædninger...)

Tekstilerne skal støvsuges **regelmæssigt**.

Væskeplet

Brug sæbevand.

Sug eller dup (gnid aldrig) med en blød klud, skyl og sug overskydende væske op.

Fast eller klistret plet

Fjern **straks** forsigtigt så meget som muligt af den faste eller klistrede plet ved hjælp af en spatel (gå fra kanterne ind mod midten for at undgå at sprede pletten).

Rengør som angivet for en væskeplet.

Specielt for bolsjer, tyggegummi

Læg en isterning på pletten, så den stivner, og fortsæt derefter som angivet for en fast plet.

RENGØRING

For alle råd omkring indvendig vedligeholdelse og/eller utilfredsstillende resultat kontakt en forhandler af mærket.

Af- og genmontering af aftageligt udstyr, som er originalt monteret i køretøjet

Hvis du skal fjerne aftageligt udstyr for at gøre kabinen ren (for eksempel måtter), skal du altid sørge for at sætte dem korrekt på plads igen til den rigtige side (førersidens måtte skal lægges ved førersædet) og fastgøre dem med de elementer, der blev leveret med udstyret (for eksempel skal førersidens måtte altid fastgøres ved hjælp af de præ-installerede fastgøringselementer).

Det skal altid kontrolleres med bilen standset, at der ikke er noget, der kan genere under kørslen (forhindringer for pedalernes gang, hæl i klemme i måtten osv.).

Hvad du ikke bør gøre

Anbring deodorant, parfumemidler osv. ved ventilationsspjældene, da disse kan beskadige eller misfarve instrumentbrættet.



Anvend højtryksrenser eller sprøjteapparater indvendigt i kabinen:

– hvis der ikke tages særlige forholdsregler ved brugen heraf, kan der ske skader på bl.a. elektriske eller elektroniske komponenter i vognen.

Dæk

Sikre dæk – hjul

Dækkene danner den eneste kontakt mellem vognen og vejbanen, og det er derfor altafgørende, at dækkenes tilstand altid er fuldt ud i orden. De til enhver tid gældende lovbestemmelser om dækmontering skal overholdes.

For din sikkerheds skyld og for at overholde lovbestemmelser.
I tilfælde af udskiftning må der kun monteres dæk på dit køretøj af samme mærke, dimension, type og struktur på samme aksel.
De skal have en bæreevne og nominel hastighed, der mindst svarer til de oprindelige dæk eller svarer til en autoriseret forhandlers anbefaling.
Manglende overholdelse af disse instruktioner kan udgøre en fare for din sikkerhed og påvirke køretøjets trafiksikkerhed.
Risiko for tab af herredømme over køretøjet.

Vedligeholdelse af dækkene



Dækkene skal være i god stand og slidbanerne skal have tilstrækkeligt dybde: Dæk, der er godkendt af vor tekniske service, er forsynet med slitagemærker ***1***, som består af **indikatorer, der er støbt ind i slidbanemønstret på flere forskellige punkter.**

Når slidbanen er slidt ned i niveau med indikatorerne, **bliver de synlige *2* : Det er derefter nødvendigt at udskifte dækkene, da slidbanedybden kun er på højst 1,6 mm, og ved fortsat kørsel vil vejgrebet være stærkt forringet, især på våd vejbane.**

En for tungt lastet vogn, langvarig kørsel på motorvej, især i meget varmt vejr, eller hyppig kørsel på dårlige veje, medfører hurtigere slitage af dækkene, og påvirker derved sikkerheden.

Uheld under kørsel, f.eks. kraftig påkørsel af kantsten, kan beskadige dækkene og fælgene, og kan ligeledes medføre beskadigelse af fortøjet eller bagtøjet. Sker dette, bør dækkene og vognen kontrolleres på et autoriseret værksted for bilmærket.

Dæktryk

Overhold dæktrykkene: De skal kontrolleres mindst en gang om måneden og før en længere tur (se mærkaten, der er klæbet fast på kanten af førerens dør ➔ **364**).

Utilstrækkeligt dæktryk medfører for tidlig slitage og unormal opvarmning af dækkene, og dette har konsekvenser i forhold til sikkerheden:

– dårligt vejgreb
– risiko for punkteringer, eller at slidbanen løsner sig.

Dæktrykket er afhængigt af køretøjets last og af kørehastigheden: Tilpas trykværdierne i overensstemmelse med køretøjets brug ➔ 364.

Trykværdierne skal kontrolleres med kolde dæk: Tag ikke højere trykværdier med i betragtning i tilfælde af varmt vejr eller efter kørsel ved høj hastighed.

Hvis det ikke er muligt at måle dæktrykket ved **kolde** dæk, skal de målte værdier være **0,2** til **0,3** bar højere.

Luk aldrig luft ud af et varmt dæk.

Specielt

Afhængigt af køretøjet findes der en adapter til at sætte på ventilen, før der efterpumpes med luft.

Dit køretøj er udstyret med store hjul. Disse hjul er mere følsomme over for uligevægt. I tilfælde af vibrationer under kørsel, skal du kontakte en godkendt forhandler.

Bemærk: En utilstrækkeligt påskruet ventilhætte kan gøre dækkenes forsegling mindre effektiv og kan føre til tryktab.
Sørg altid for at bruge ventilhætter, der er identiske med de originale, og at skrue dem ordentligt på.

Køretøj udstyret med en alarm for tab af dæktryk
I tilfælde af lavt dæktryk (punktering, fladt dæk osv.) vises kontrollampen  på instrumentbrættet ➔ 190.

Udskiftning af hjul
Da det kan tage alarmen for tab af dæktryk flere minutter, afhængigt af kørselen, at registrere hjulenes placering og tryk, skal du kontrollere dæktrykket efter enhver indgriben.

DÆK

Udskiftning af dæk

For din sikkerheds skyld og for at overholde lovbestemmelser.
I tilfælde af udskiftning må der kun monteres dæk på dit køretøj af samme mærke, dimension, type og struktur på samme aksel.
De skal enten have en bæreevne og nominel hastighed, der mindst svarer til de oprindelige dæk, eller være anbefalet af en autoriseret forhandler.
Manglende overholdelse af disse instruktioner kan udgøre en fare for din sikkerhed og påvirke køretøjets trafiksikkerhed.
Risiko for tab af herredømme over køretøjet.

Vinterbrug

Snekæder

Af sikkerhedsmæssige årsager er det strengt forbudt at montere dækkæder på baghjulene.

Snekæder må kun monteres på forhjulene.

Montering af dæk, der er større end de originale dæk, **gør det umuligt at montere kæder.**

Snekæder kan kun monteres på dæk af samme dimensioner, som de originalt monterede dæk på **dit køretøj**.

19" hjul kan ikke anvende snekæder. Hvis du vil bruge kæder, skal du bruge **specifikt udstyr** – kontakt en godkendt forhandler.

"Vinterdæk"

For at bevare det bedst mulige vejgreb tilrådes det at anvende disse dæk på alle **fire hjul**.

FORSIGTIG: Denne type dæk kan have en specifik omdrejningsretning og/eller et indeks for maksimal hastighed, som kan være lavere end køretøjets maksimale hastighed.

Pigdæk

Denne type udstyr må kun anvendes i en kortvarig periode og i overensstemmelse med lokale bestemmelser.

Desuden bør du overholde hastighedsbegrænsningen fastsat af den aktuelle lovgivning.

Disse dæk skal som minimum monteres på begge forakslens hjul eller, afhængigt af landet, på alle hjul på køretøjet.

I alle spørgsmål om vinterkørsel tilrådes det at rette henvendelse til et autoriseret værksted, som vil kunne rådgive om, hvilket udstyr der er bedst egnet til vognen.

DÆK

Dæktryk

Etiket *A*



Åben førersidedøren for at læse den.

Dæktrykkene skal kontrolleres med kolde dæk.

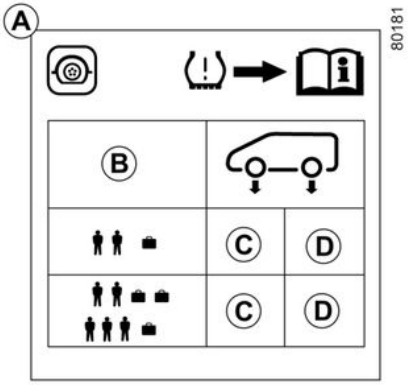
Hvis dæktrykskontrol ikke kan udføres på **kolde** dæk, skal trykværdierne øges med **0,2** til **0,3** bar (eller **3** PSI). Luk aldrig luft ud af et varmt dæk.

Dæktrykkene skal svare til køretøjets øjeblikkelige anvendelse (tom, med last, kørsel på motorvej m.v.). Vær opmærksom på dæktrykkene. Kontroller det mindst en gang om måneden, samt før hver større køretur.

Afhængigt af køretøjet skal du efter hver genoppumpning eller genjustering af dæktrykket nulstille dækkets referencetrykværdi ➔ **190**.

Køretøj udstyret med en alarm for tab af dæktryk

I tilfælde af lavt dæktryk (punktering, fladt dæk osv.) vises kontrollampen på instrumentbrættet ➔ **190**.



Tilstedeværelse og placering af mærkaten afhænger af køretøjet.

B: størrelsen på køretøjets dæk/tilsigtede kørehastighed.

C: dæktryk foran.

D: dæktryk bag.

Ved brug af fuld lastet (maks. tilladt vægt under belastning) og med anhænger:

– Tophastigheden må ikke overstige **100 km/t**, og dæktrykket forøges med **0,2** bar ➔ **405**.

Risiko for punktering af dæk.

Sikkerhedsforskrifter vedr. dæk og montering af snekæder: For at få oplysninger om vedligeholdelseskrav og, afhængigt af versionen, krav til montering af snekæder på køretøjet. ➔ **361**.

For din sikkerheds skyld og for at overholde lovbestemmelser.
I tilfælde af udskiftning må der kun monteres dæk på dit køretøj af samme mærke, størrelse og struktur på samme aksel.
De skal: De skal enten have en bæreevne og nominel hastighed, der mindst svarer til de oprindelige dæk eller svarer til en godkendt forhandlers anbefaling.
Manglende overholdelse af disse instruktioner kan udgøre en fare for din sikkerhed og påvirke køretøjets trafiksikkerhed.
Risiko for tab af herredømme over køretøjet.

SÆT TIL OPPUMPNING AF DÆK



Sættet er udelukkende godkendt til at oppumpe de dæk, som sidder på den vogn, hvortil dette sæt hører.
Det må under ingen omstændigheder benyttes til at oppumpe dæk fra et andet køretøj, eller en hvilket som helst anden oppustelig genstand (bøje, båd, el. lign.).
Undgå sprøjt på huden ved håndtering af flasken med reparationsproduktet. Hvis der alligevel slipper dråber ud, skylles med rigeligt vand.
Opbevar dette sæt uden for børns rækkevidde.
Smid ikke den tomme flaske i naturen. Returner den til en godkendt forhandler eller på en genbrugsplads.
Flasken har en begrænset levetid, som er angivet på etiketten. Kontroller udløbsdatoen.
Tag ind på et af bilmærkets værksteder for at erstatte oppumpningsslangen og flasken med reparationsproduktet.

Sættet reparerer dæk, som er beskadiget på slidbanen ***A*** af genstande, der er mindre end 4 millimeter. Det reparerer ikke alle typer punkteringer såsom snit på mere end 4 millimeter eller snit i siderne på dækket ***B*** osv.
Kontroller også, at fælgen er i god stand.
Fjern ikke fremmedlegemet, som er årsag til punkteringen, hvis det stadig er i dækket.

Brug ikke oppumpningssættet, hvis dækket er ødelagt, som følge af, at der er kørt med punkteret dæk.
Kontroller derfor omhyggeligt dækkets sider før enhver indgriben.
Kørsel med dæk med for lidt luft, eller fladt dæk (eller punkteret) kan også nedsætte sikkerheden, og vise sig at være umuligt at reparere bagefter.
Denne reparation er kun midlertidig.
Et dæk, der har været udsat for en punktering, skal altid så hurtigt som muligt undersøges nøje, (og om muligt repareres) på et specialværksted.
Ved udskiftningen af et dæk, der er repareret med dette sæt, skal du oplyse specialværkstedet herom.
Under kørslen kan der mærkes en vibration, der skyldes tilstedeværelsen af produktet i dækket.



I tilfælde af en punktering bruges sættet ***C***, der er placeret i bagagerummet.

Køretøj udstyret med en alarm for tab af dæktryk
I tilfælde af lavt dæktryk (punktering, fladt dæk osv.) vises kontrollampen på instrumentbrættet ➔ 190.



Med motoren i gang og parkeringsbremsen aktiveret:

– Afbryd tilbehør, der er sluttet til køretøjets strømudtag.
– på køretøjer, der er udstyret med en tilkoblingsanordning, skal tilkoblingsanordningens stikkontakt om nødvendigt frakobles;
– **Se oplysningerne om pumpesættets kompressor,** der er placeret i køretøjets bagagerum, og følg instruktionerne.
– Pump dækket op til det anbefalede tryk ➔ **364**.
– Efter maks. **15** minutter stoppes oppumpningen, og trykket aflæses (på manometeret ***1***).

Bemærk: Mens flasken tømmes (ca. 30 sekunder), angiver trykmåleren *1* et kort øjeblik et tryk på op til 6 bar, hvorefter trykket falder.

– justér trykket: For at øge trykkes fortsættes oppumpning ved hjælp af sættet, eller der trykkes på knappen ***2*** for at sænke trykket.

Hvis det anbefalede tryk på 1,8 bar ikke opnås efter 15 minutter, er reparation ikke mulig. Køretøjet må ikke køres. Kontakt en godkendt forhandler.

Før sættet anvendes, skal du parkere køretøjet i tilstrækkelig afstand fra den omgivende trafik, tænde havariblinket og trække parkeringsbremsen, bede passagerne stige ud og holde sig på afstand af trafikken.

Hvis køretøjet holder parkeret ved vejkanten, skal du advare de andre trafikanter om tilstedeværelsen af dit køretøj ved hjælp af en advarselstrekant eller andet udstyr som foreskrevet af lovgivningen i det pågældende land.

Når dækket er korrekt oppumpet, trækkes sætte ud: Skru oppumpningsendestykket langsomt af beholderen for at undgå, at produkt sprøjter ud, og læg flasken i en plastpose for at undgå, at produktet løber ud.

– Mærkatet med kørselsforholdsregler (der sidder under flasken) klæbes på instrumentbrættet, således at det er synligt for føreren.
– Ved afslutningen af denne indledende oppumpning vil der stadig sive luft ud af dækket. Du skal køre en kort tur for at forsegle hullet.
– Pak sættet sammen, og læg det væk.
– Start straks, og kør mellem 20 og 60 km/t for at fordele produktet jævnt i dækket. Stands efter 3 kilometers kørsel for at kontrollere dæktrykket.
– Hvis trykket er højere end 1,3 bar, men lavere end den anbefalede værdi (se etiketten på venstre fordørs kant),

justeres det. Kontakt i modsat tilfælde en godkendt forhandler:. Dækket kan ikke repareres.

Forsigtighedsregler ved brug af sættet

Sættet må ikke fungere i mere end 15 minutter uden afbrydelse.

i tilfælde af en kraftig opbremsning kan løse genstande blive kastet ind under pedalerne, som i så fald ikke vil kunne betjenes korrekt.

Flasken skal udskiftes efter første brug, selvom den stadig indeholder væske.

Bemærk, en manglende eller utilstrækkeligt påskruet ventilhætte kan få dækkene til at lække og miste dæktryk.
Sørg altid for at bruge ventilhætter, der er identiske med de originale, og at skrue dem ordentligt på.

Efter en reparation ved hjælp af sættet, må du ikke køre mere end 200 km.
Endvidere skal du nedsætte hastigheden, og den må under ingen omstændigheder overstige 80 km/t.
Etiketten, som du skal påklistre på et synligt sted på instrumentbrættet, vil påminde dig om det.
Alt efter lovgivning eller land skal et dæk, der er repareret ved hjælp af sættet til oppumpning af dæk, udskiftes.

Værktøj



Tilstedeværelsen af værktøj i værktøjsboksen afhænger af modellen.

Værktøjssættet består af:

– flasken med anti-punkteringsprodukt ***1***
– kompressor til sæt til oppumpning af dæk ***2***,
– trækøjet ***3***;
– værktøjet til hjulkapslen ***4***



Du får adgang til værktøjssættet ***C*** ved at åbne bagagerummet.



Trækøje *3*➔ 371.

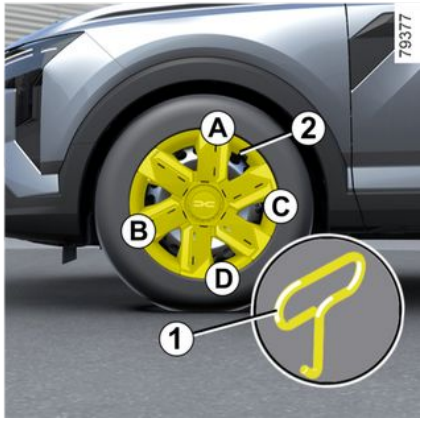
Nøgle til hjulkapsel *4*

Dette værktøj anvendes til afmontering af navkapsler.

Efter brug skal værktøjet lægges på plads.

Efterlad aldrig værktøjet liggende frit inde i køretøjet: Risiko for, at værktøjet slynges igennem køretøjet under bremsning. Efter brug skal værktøjet fastgøres på dets plads og derefter anbringes korrekt på sin plads: Risiko for personskade.

Hjulkapsler, hjulkapsel-hjul



(afhængigt af køretøjet)

Afmontér den vha. hjulkapselnøglen ***1*** (anbragt i værktøjsboksen) ved at sætte krogen i den dertil beregnede åbning ved ventilen ***2***.

Genmonter ved at justere åbningen i forhold til ventilen ***2***.

Tryk holdekrogene ind, idet du starter på siden af ventilen ***A***, derefter ***B*** og ***C*** og slutter på siden modsat ventilen ***D***.

DÆK



Efterlad aldrig værktøjet liggende frit i køretøjet: Risiko for, at værktøjet slynges igennem køretøjet under bremsning.
Efter brug skal værktøjet fastgøres på dets plads og derefter anbringes korrekt på sin plads: Risiko for personskade.

6

Bugsering: nødhjælp

problemløsning

Før bugsering skal gearvælgeren sættes i frigear (**N**-positionen på køretøjer med automatgear) **. Vent derefter ca. et minut** (i Hybrid-versionen), lås ratstammen op, og slip parkeringsbremsen.

Generelt

Du skal altid overholde de gældende bestemmelser angående bugsering.

Hvis du kører det bugserende køretøj, må du ikke overskride den maksimale bugseringsvægt for dit køretøj ➔ **405**.

På køretøjer, der er udstyret med automatisk gearkasse, skal man henvende sig til en godkendt forhandler, hvis det er umuligt at sætte gearstangen i positionen **N**.

Oplåsning af ratstammen

Indsæt nøglen i tændingskontakten, drej den til positionen "Til", eller, afhængigt af køretøjet, tryk på motorens startknap med kortet i kabinen **i ca. to sekunder** uden at træde på bremsepedalen ➔ **155** ➔ **157**.

Sæt gearvælgeren i frigear (position **N** for køretøjer udstyret med automatgear).

Ratstammen oplåses, og tilbehørsfunktionerne er strømforsynet: Du kan bruge køretøjets belysning (blinklys, bremselys). Om natten skal lygterne være tændt. Afhængigt af køretøjet vises meddelelsen "Fast tænding aktiveret" på instrumentbrættet.

Hvis førerens sikkerhedssele er spændt, skal du løsne den.

Åbn førerdøren.

Slip parkeringsbremsen, mens du træder på bremsepedalen ➔ **173**. Advarselslampen  forsvinder fra instrumentpanelet, og meddelelsen "Aktiver parkeringsbremse" vises på instrumentpanelet;

Luk førerdøren, og lås ikke køretøjet (afhængigt af køretøjet skal tilstanden "Fast tænding aktiveret" forblive aktiveret).

På Hybrid-versionen skal du vente ca. et minut før bugsering.

Afhængigt af køretøjet skal du, efter bugseringen er fuldført, du trykke på motorens startknap i mere end to **sekunder** uden at træde på bremsepedalen (for at undgå risikoen for, at batteriet aflades). Meddelelsen "Fast tænding aktiveret" forsvinder fra instrumentbrættet.



Med motoren standset er der ingen servohjælpefunktion til styretøjet og bremsesystemet.



Tag ikke nøglen ud af tændingskontakten, og efterlad heller ikke kortet i køretøjet under bugsering (afhængigt af køretøjet). **Ratstammen kunne i værste fald blive låst.**

6

– Anvend en stiv trækstang. Hvis der anvendes træktov, skal vognen kunne bremse. De gældende lovbestemmelser herom skal overholdes.
– En vogn, der ikke er manøvredygtig, må ikke bugseres.
– Undgå huggeri ved acceleration og opbremsning, da dette kan beskadige køretøjet.
– Det tilrådes under alle omstændigheder ikke at overstige **25 km/t**.
– Skub ikke vognen, hvis rattet er fastlåst.

Specialfunktioner på køretøjer udstyret med automatisk transmission

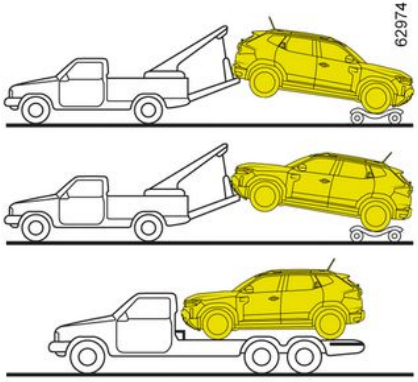
Køretøjet transporteres væk på en trailer eller bugseres med forhjulene løftet fri af vejbanen.

Undtagelsesvis er bugsering med alle fire hjul på jorden tilladt, **dog ikke hybridkøretøjer**, men kun kørsel fremad og i frigear **N**, og forudsat at strækningen ikke er længere end 80 km, samt at den maksimale hastighed er 25 km/t.

Bemærk: Hvis det ikke er muligt at sætte gearstangen i positionen **N**, bør du kontakte en godkendt forhandler.

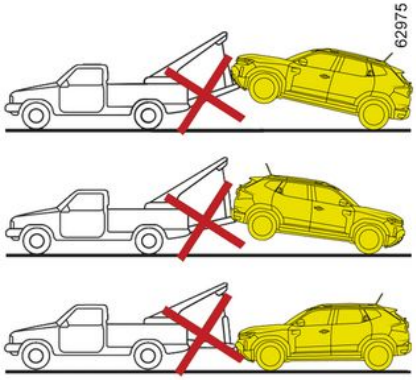
Når værktøjet lægges væk, skal det anbringes i bagagerummet, hvor det oprindeligt befandt sig.
Efterlad aldrig værktøjet liggende frit i køretøjet: Risiko for, at værktøjet slynges igennem køretøjet under bremsning.

Bugsering af et 4-hjulstrukket køretøj (4x4)



Du må aldrig bugsere en vogn med 4-hjulstræk, uanset, hvilken tilstand der er valgt, hvis et af de 4 hjul rører jorden (undtagen ved starthjælp uden for vejbanen).
Risiko for beskadigelse af de mekaniske dele.

Tag ikke nøglen ud af tændingskontakten, og efterlad heller ikke kortet i køretøjet under bugsering (afhængigt af køretøjet).
Ratstammen kunne i værste fald blive låst.



Starthjælp uden for vejbanen

Hvis dit køretøj sidder fast i sand, sne eller mudder, skal du fastgøre en fleksibel trækanordning (slæbebælte eller anden anordning, der er specielt designet til dette formål) til det forreste eller bageste trækpunkt.

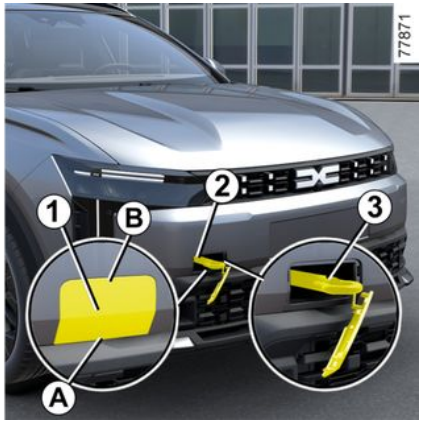
For montering og brug af tilbehør: se fabrikantens monteringsvejledning.
Hvis den kommer til at sidde fast, kan 4x4 køretøjet kun bugseres over korte distancer. **Risiko for beskadigelse af de mekaniske dele**.

I tilfælde af starthjælp uden for vejbanen er det forbudt at anvende en stiv trækstang til at bugsere et fastkørt køretøj. **Risiko for beskadigelse af de mekaniske dele**.

Bugseringspunkter foran og bagved

Bugseringspunkterne må kun anvendes til bugsering: De må under ingen omstændigheder bruges til direkte eller indirekte at løfte vognen.

Bugseringspunkt foran *2*



Adgang til bugseringspunktet *2*:

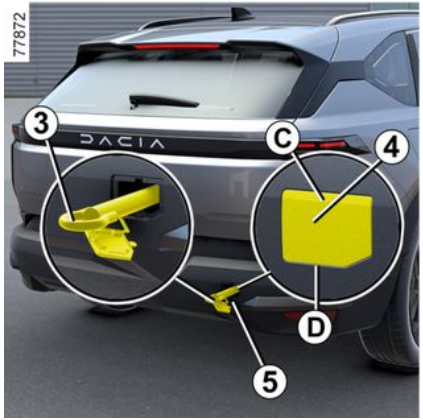
– Tryk på området ***A***, og bliv ved med at trække på området ***B*** for at åbne dækslet ***1***
– **Skru trækøjet *3* helt i bund** med hånden.
– Efter brug skal du løsne bugseringsøjet ***3*** og trykke på dækslet ***1*** for at fastlåse det.

Du må kun bruge trækøjet ***3***.

Sørg for, at trækøjet er skruet korrekt ind. **Risiko for at miste den genstand, der bugseres**.

6

Bageste bugseringspunkt *5*



Adgang til bageste bugseringspunkt *5*:

– Tryk på området ***D***, og bliv ved med at trække på området ***C*** for at åbne dækslet ***4***
– **Skru trækøjet *3* helt i bund** med hånden.
– Efter brug skal du løsne bugseringsøjet ***3*** og trykke på dækslet ***4*** for at fastlåse det.

Du må kun bruge trækøjet ***3***.

Genmontering af det forreste dæksel *1* eller bagdækslet *4*

Efter brug skal du løsne bugseringsøjet ***3*** og trykke på dækslet for at fastlåse det.

Med motoren standset er der ingen servohjælpefunktion til styretøjet og bremsesystemet.

Efterlad aldrig værktøjet liggende frit inde i køretøjet: Risiko for, at værktøjet slynges igennem køretøjet under bremsning.

Batteri: starthjælp

Undgå risiko for gnistdannelse

– Kontrollér, at strømforbrugere (indvendig belysning osv.) er slukket, før en batteriforbindelse afbrydes eller tilsluttes;
– ved opladning slukkes ladeapparatet, inden batteriforbindelserne tilsluttes eller afbrydes;
– anbring aldrig metalgenstande på batteriet, idet de kan skabe kortslutning mellem batteripolerne;
– vent mindst et minut efter at motoren er slukket, før batteriforbindelserne afbrydes;
– kontrollér altid, at batteriets polsko er korrekt fastgjorte efter montering af batteriet.

Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen ➔ **155** eller ➔ **157**.

Tilslutning af ladeapparatet

Ladeapparatet skal være beregnet til en nominel spænding på 12 volt.

Frakobl ikke batteriet, når motoren kører. **Følg i øvrigt brugsvejledningen fra leverandøren af ladeapparatet.**

Visse batterityper kræver specielle betingelser ved opladning. Henvend dig til en godkendt forhandler.
Undgå risikoen for gnistdannelse, som kan medføre en eksplosion med alvorlige skader til følge. Opladning af batteriet bør derfor ske i et godt ventileret lokale.
Fare for alvorlige kvæstelser.

Batteriet skal behandles med forsigtighed, da det indeholder syre, som er farlig for øjne og hud.
Sker dette, skal der omgående skylles med rigeligt vand. Kontakt om nødvendigt en læge.
Anbring batteriet langt fra åben ild og gnister på grund af eksplosionsfaren: **eksplosionsfare**.
Ved indgriben i nærheden af motoren kan denne være varm.
Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang når som helst.

Advarslen  lyser i kabinen for at påminde dig herom.
Risiko for personskade.

Starthjælp med batteri fra en anden vogn

Hvis du skal bruge batteriet på en anden bil til at starte din bil, skal du først få fat i passende startkabler (kraftig tykkelse) hos en godkendt forhandler – eller hvis du allerede har startkabler, skal du sikre dig, at de er i god stand.

De to batterier skal have samme nominale spænding: 12 volt. Det batteri, der leverer strømmen, skal have en kapacitet (ampere-timer, Ah), der mindst er lig med kapaciteten for det afladede batteri.

Kontrollér, at det afladede batteri er korrekt tilsluttet vognen, og at de to vogne ikke berører hinanden (risiko for kortslutning ved tilslutning af de to positive poler). Afbryd tændingen på din vogn.

Start motoren i hjælpekøretøjet, og lad den køre med omdrejninger i mellemområdet.

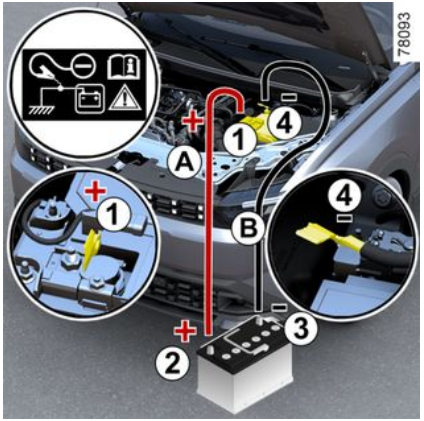
Bemærk: på Hybrid-versionen er direkte adgang til batteriet, er det nødvendigt at bruge de eksterne terminaler, der er placeret i motorrummet.

Brug ikke dit Hybrid-køretøj til at give et andet køretøj strøm til deres "12 V"-batteri. Den elektriske kraft i det sekundære "12 V"-batteri i et Hybrid-køretøj er ikke tilstrækkelig til denne handling.
Risiko for beskadigelse af køretøjet.

Batteriet skal behandles med forsigtighed, da det indeholder syre, som er farlig for øjne og hud.
Sker dette, skal der omgående skylles med rigeligt vand. Kontakt om nødvendigt en læge.
Anbring batteriet langt fra åben ild og gnister på grund af eksplosionsfaren: **eksplosionsfare**.
Ved indgriben i nærheden af motoren kan denne være varm.
Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang når som helst.

Advarslen  lyser i kabinen for at påminde dig herom.
Risiko for personskade.

"12 V"-batteri i motorrummet



(forbrændingsversion)

Monter pluskablet (+) ***A*** på polen (+) ***1*** på det afladede batteri og derefter på polen (+) ***2*** på det batteri, der forsyner strømmen.

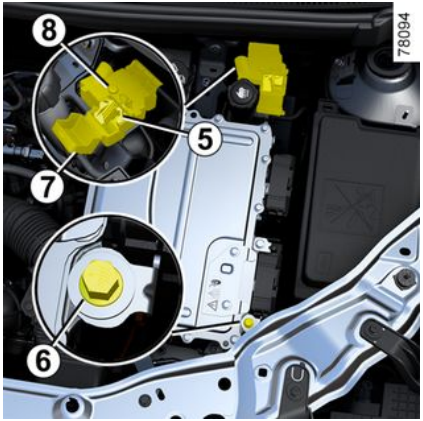
Forbind minuskablet (-) ***B*** til polen (-) ***3*** på det batteri, der forsyner strømmen, og derefter til polen (-) ***4*** på det afladede batteri.

Start motoren som sædvanligt. Så snart den starter, skal du frakoble kablerne ***A*** og ***B*** i omvendt rækkefølge (***4 - 3 - 2 - 1***).

Sørg for, at der ikke er kontakt mellem kabel ***A*** og ***B***, og at pluskablet ***A*** ikke er i kontakt med nogen metalkomponenter i det køretøj, der leverer strømmen.
Risiko for alvorlige kvæstelser og/eller beskadigelse af vognen.

Afhængig af køretøjet, i tilfælde af fejl i batteriet (afbrudt, afladet batteri osv.) skal servostyringens hjulvinkel nulstilles ➔ **135**.

Eksterne terminaler

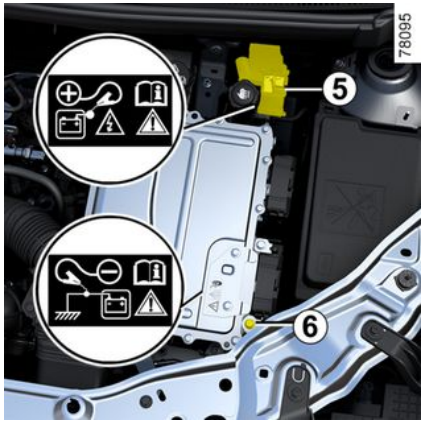


(Hybrid-version)

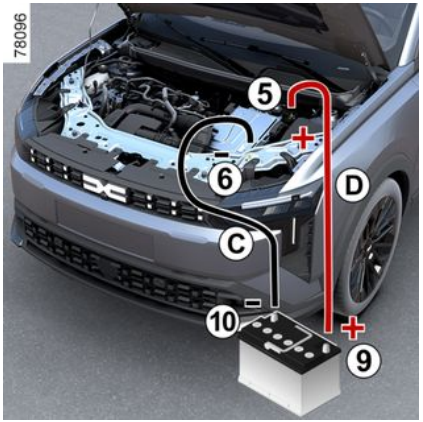
Der er ikke direkte adgang til batteriet.

Brug **polen *5* (+) og polen *6* (-)** i motorrummet.

Bemærk: Åbn dækslet ***7*** på terminal ***5*** **(+)** ved at trykke på knappen ***8***.



Det er forbudt at frakoble det positive kabel i motorrummet.
Risiko for, at motoren starter utilsigtet.
Risiko for forbrændinger ved fremspring af gnister.



Fastgør pluskablet ***D*** til **polen *5* (+) og derefter til polen *9* (+)** på batteriet, der leverer strømmen.

Kobl minuskablet ***C*** til **polen *10* (-) på batteriet, der leverer strømmen, og derefter til polen *6* (-).**

Tryk på bremsepedalen og startknappen. Så snart motoren er i gang, frakobles kablerne ***C*** og ***D*** i omvendt rækkefølge (***6 - 10 - 9- 5***).

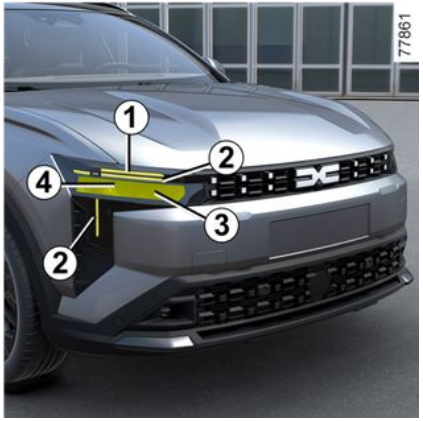
Efter hver operation af dækslet ***7*** skal du kontrollere terminalblokdækslet på dens fane ***8***.

Sørg for, at der ikke er kontakt mellem kabel ***C*** og ***D***, og at pluskablet ***D*** ikke er i kontakt med nogen metalkomponenter i det køretøj, der leverer strømmen.
Risiko for kvæstelser og/eller beskadigelse af vognen.

FORLYGTER, LYGTER: UDSKIFTNING AF PÆRER

Udvendig belysning: udskiftning af pærer

Forlygter: udskiftning af pærer



Blinklys *1* (LED)

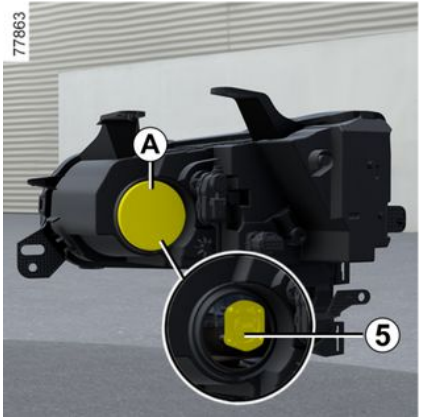
Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

Kørelys/sidelys *2* (LED)

Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

Fjernlys *3*

Ret henvendelse til et autoriseret værksted.



– Fjern dækslet ***A***;
– løsn stikket ***5***;
– tag samlingen ud af huset, og fjern derefter pæren.

Pæretype: H7.

Før pæren udskiftes, skal du notere dens placering i huset. Efter udskiftning skal du kontrollere, at udskiftningspæren er i nøjagtigt samme position i huset. Clips låget.

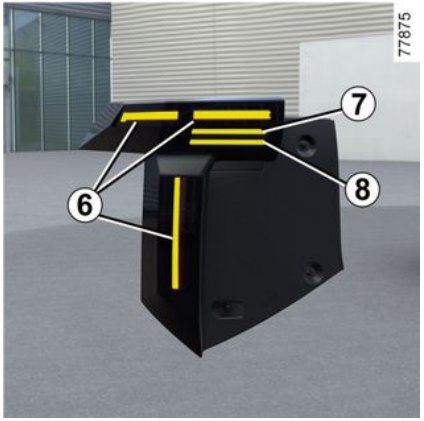
Nærlys *4* (LED)

Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

> Ved indgriben i nærheden af motoren kan denne være varm. Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang når som helst.
>
> Advarslen lyser i kabinen for at påminde dig herom.
> **Risiko for personskade**.

Kørelys/sidelys *6* (LED)

Ret henvendelse til et autoriseret værksted.



FORLYGTER, LYGTER: UDSKIFTNING AF PÆRER

Bremselygter *7* med LED

Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

Indikatorlampe for blinklys *8* med LED

Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

Baglygter: udskiftning af pærer

Blinklys/stoplys og sidelys



Baklygter *9*

Få adgang til fatningen under bagkofangeren, skru den af ved at dreje mod køretøjets yderside, og afmonter pæren.

Pæretype: P21W.

Genmontering

For at genmontere skal du gentage i modsat rækkefølge, og passe på ikke at beskadige kablerne. Når pæren er sat på plads sikres det at den er korrekt fastlåst.

På grund af den vanskelige adgang **tilrådes det, at pærer udskiftes af et autoriseret værksted**.



Tredje stoplys *10* med LED

Ret henvendelse til et autoriseret værksted.



Nummerpladebelysning *11* (LED)

Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

Pærerne indeholder et gastryk, og kan derfor sprænges under udskiftningen.

Risiko for personskade.

FORLYGTER, LYGTER: UDSKIFTNING AF PÆRER

Tågelygter: udskiftning af pærer

Forreste tågelygter *1* LED



Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

Tågebaglygte *2*

(afhængigt af køretøjet)



På grund af den vanskelige adgang **anbefaler vi, at disse pærer udskiftes af en godkendt forhandler.**

Pæretype: P21W.

Rør ikke ved udstødningen.
Risiko for forbrænding.

For at overholde lokal lovgivning eller som en sikkerhedsforanstaltning kan du anskaffe et kit med et sæt af ekstra pærer og sikringer hos et autoriseret værksted.

Ved indgriben i nærheden af motoren kan denne være varm. Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang når som helst.

Advarslen lyser i kabinen for at påminde dig herom.
Risiko for personskade.

Genmontering

På grund af den vanskelige adgang **tilrådes det, at pærer udskiftes af et autoriseret værksted**.

Når pæren er sat på plads sikres det at den er korrekt fastlåst.

FORLYGTER, LYGTER: UDSKIFTNING AF PÆRER

Pærerne indeholder et gastryk, og kan derfor sprænges under udskiftningen.
Risiko for personskade.

Alle indgreb på (eller ændringer på) det elektriske kredsløb skal foretages af en godkendt forhandler, som råder over de nødvendige reservedele til tilpasning, idet en forkert tilslutning kan medføre beskadigelse af de elektriske installationer (ledninger, komponenter og specielt generatoren).

Sideblinklys *3* til LED



Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

Indendørs belysning: udskiftning af pærer

Loftslampe foran *1*



– Fjern glasset fra klemmen ***2*** ved hjælp af et værktøj såsom en skruetrækker med fladt hoved, der er placeret ved område ***A***;

6

FORLYGTER, LYGTER: UDSKIFTNING AF PÆRER



– Fjern og frigør fatningen ***3*** ved hjælp tapperne ***4***.
– Fjern den pågældende pære.



Pæretype *5*: W5W.

Genmontering

– Sæt glasset ***2*** fast på fatningen ***3***.



– Fastgør loftslyset ***1***, indtil du hører klikket;
– Sørg for, at loftslyset er korrekt placeret og låst på plads.

Pærerne indeholder et gastryk, og kan derfor sprænges under udskiftningen.
Risiko for personskade.

Læselamper foran *6*



– Fjern glasset fra klemmen ***7*** ved hjælp af et værktøj såsom en skruetrækker med fladt hoved, der er placeret ved område ***B***;

FORLYGTER, LYGTER: UDSKIFTNING AF PÆRER



– Fjern og frigør fatningen ***8*** ved hjælp tapperne ***9***.
– Fjern den pågældende pære.



Pæretype *10*: W5W.

Genmontering

– Sæt glasset ***7*** fast på fatningen ***8***.



– Fastgør læsespotlampens enhed ***6***, indtil den klikker;
– Sørg for, at læselamperne er korrekt placeret og låst på plads.

Belyst makeupspejl *11*



Afklips pæren ***11*** ved at trykke på tappen på dens venstre side (med en flad skruetrækker eller lignende).

Udtag den pågældende pære.

Pæretype: W5W.

6

FORLYGTER, LYGTER: UDSKIFTNING AF PÆRER

Bageste læsespotlampe *12*



– Fjern glasset fra klemmen ***13*** ved hjælp af et værktøj såsom en skruetrækker med fladt hoved, der er placeret ved område ***C***;



– Fjern og frigør fatningen ***14*** ved hjælp tapperne ***15***.
– Fjern den pågældende pære.



Pæretype *16*: W5W.

Genmontering

– Sæt glasset ***13*** fast på fatningen ***14***.



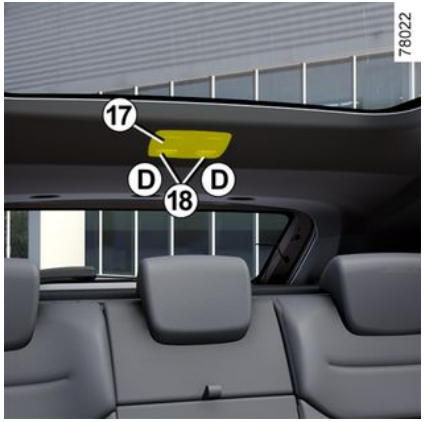
– Fastgør læsespotlysenheden ***12*** i, indtil du hører klikket;
– Sørg for, at læselamperne er korrekt placeret og låst på plads.

Pærerne indeholder et gastryk, og kan derfor sprænges under udskiftningen.
Risiko for personskade.

FORLYGTER, LYGTER: UDSKIFTNING AF PÆRER

Bageste læsespotlampe *17*

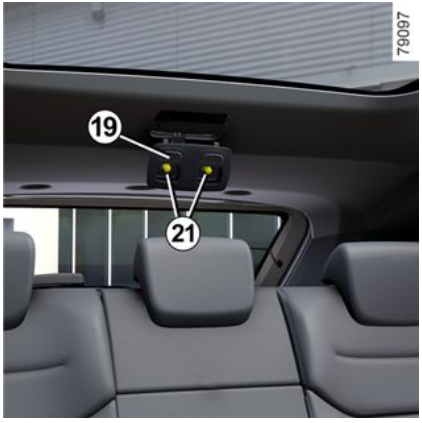
(afhængigt af køretøjet)



– Afklips diffusoren ***18*** ved hjælp af et værktøj såsom en lige skruetrækker i området ***D***;



– Fjern og frigør fatningen ***19*** ved hjælp tapperne ***20***.
– Fjern den pågældende pære.



Pæretype *21*: W5W.

Genmontering

– Sæt glasset ***18*** fast på fatningen ***19***.



– Fastgør læsespotlysenheden ***17*** i, indtil du hører klikket;
– Sørg for, at læselamperne er korrekt placeret og låst på plads.

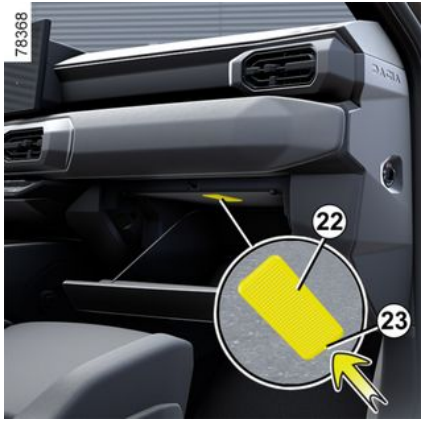
Pærerne indeholder et gastryk, og kan derfor sprænges under udskiftningen.
Risiko for personskade.

6

FORLYGTER, LYGTER: UDSKIFTNING AF PÆRER

Belysning i handskerum *22*

(afhængigt af køretøjet)

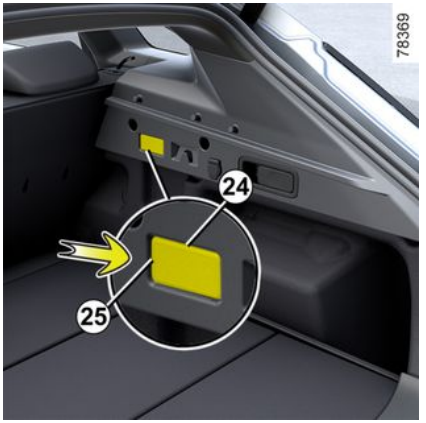


Udtag lampen ***22*** (ved hjælp af en flad skruetrækker eller lignende værktøj) ved at trykke på låsetappen ***23*** for at vippe lampen ind mod handskerummet.

Frakobl lampens stik.

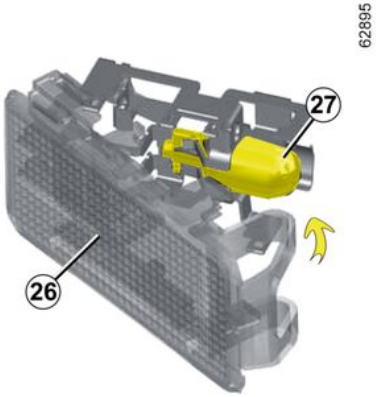
Pæretype: W5W.

Bagagerumslys *24*



Afklips lampen ***24*** ved hjælp af et værktøj som en lige skruetrækker eller lignende værktøj ved at trykke på tappen ***25*** for at vippe lampen ind mod bagagerummet.

Frakobl lampens stik.



Løsn glasset ***26***, og få adgang til pæren ***27***.

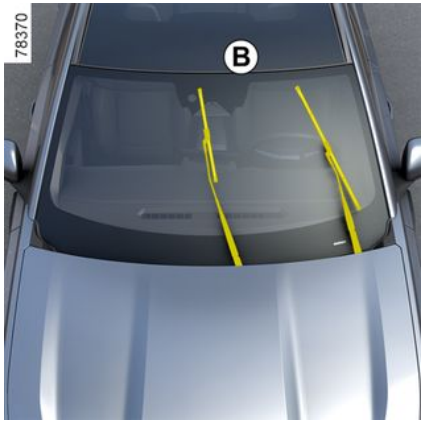
Pæretype *27*: W5W.

Pærerne indeholder et gastryk, og kan derfor sprænges under udskiftningen.

Risiko for personskade.

VISKERBLADE, UDSKIFTNING

Viskerblade til forrude *2*

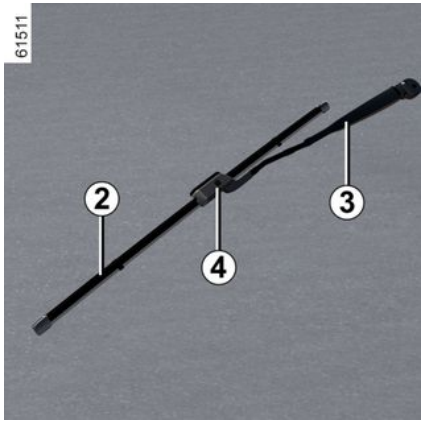


Ved udskiftning af viskerne skal de først anbringes i servicepositionen ***B***.



Med tændingen tilsluttet og motoren slukket:

– Flyt kontaktarmen ***1*** to gange i træk til position ***A*** (enkelt viskersving): Viskerbladene standser i serviceposition ***B*** væk fra motorhjelmen.
– tryk knappen ***4***, og fjern derefter bladet opad.



Genmontering

Viskerbladet ***2*** monteres igen ved at indsætte det i holderen i armen ***3*** og derefter klipse det i, indtil der lyder et klik. Efterprøv herefter, om viskerbladet er korrekt låst.

For at returnere viskerbladene til den sænkede position skal du sørge for, at viskerbladene er foldet ned på forruden og derefter indstille kontaktarmen ***1*** til positionen ***A*** (visker kører én gang): Viskerbladene til forruden vil automatisk trække sig ind under motorhjelmen, når tændingen slås til.

VISKERBLADE, UDSKIFTNING

Efterprøv viskerbladenes tilstand. Deres levetid afhænger af dig:

– rengør regelmæssigt viskerbladene med sæbevand;
– Undgå at bruge dem, når forruden er tør.
– adskil dem fra forruden, når de ikke har fungeret i længere tid.

Udskiftning af viskerbladet til bagruden *5*



Kontaktarmen i slukket position (deaktiveret):

– løft viskerarmen ***6***;
– drej bagrudeviskerbladet ***5*** (bevægelse ***C***), indtil det går ud af klipsen.
– frigør bagrudeviskerbladet ***5*** ved at trække i det.

Genmontering

Montering af viskerbladet foretages i modsat rækkefølge. Efterprøv herefter, om viskerbladet er korrekt låst.

Efterprøv viskerbladenes tilstand. Deres levetid afhænger af dig:

– rengør regelmæssigt viskerbladene med sæbevand;
– Undgå at bruge dem, når forruden er tør.
– adskil dem fra forruden, når de ikke har fungeret i længere tid.

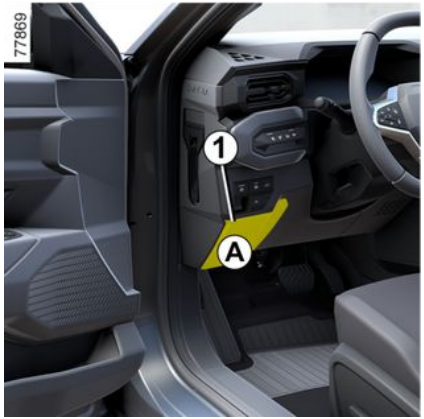
– I frostvejr bør det kontrolleres, at viskerbladene ikke er frosset fast til ruderne (risiko for overophedning af viskermotoren).
– Efterprøv viskerbladenes tilstand.

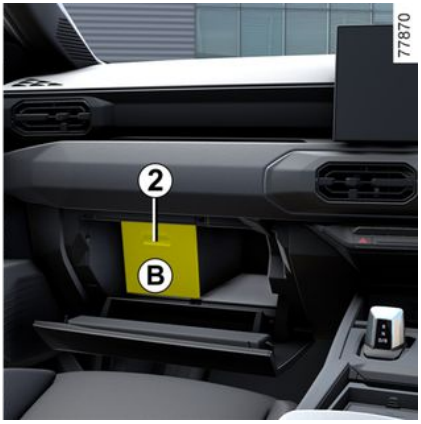
De bør udskiftes, så snart deres effektivitet er nedsat: ca. én gang om året.
Under udskiftningen af viskerbladet, skal du, når det er fjernet, passe på ikke at lade viskerarmen falde tilbage ind mod ruden: du risikerer at smadre ruden.

Sørg for, at kontaktarmen er i slukket position (deaktiveret), før du skifter det bagerste vinduesviskerblad.
Risiko for personskade.

SIKRINGER

Sikringsboks

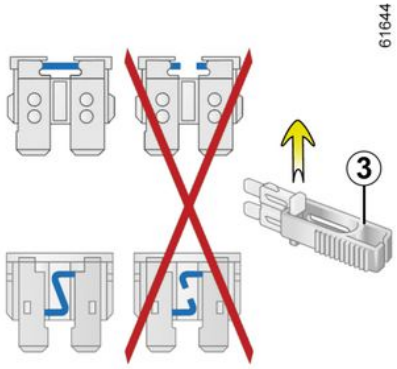




I tilfælde af fejl på en elektrisk enhed skal sikringernes tilstand kontrolleres.

Fjern flappen ***A*** ved hjælp af hakket ***1***, eller, afhængigt af køretøjet, fjern flappen ***B*** ved hjælp af hakket ***2***.

Tang *3*



Frakobl sikringen ved hjælp af tangen ***3***, der er placeret på bagsiden af flap ***A*** eller ***B***.

Lad sikringen glide til siden for at få den ud af tangen.

Det frarådes at anvende de ledige sikringspladser.

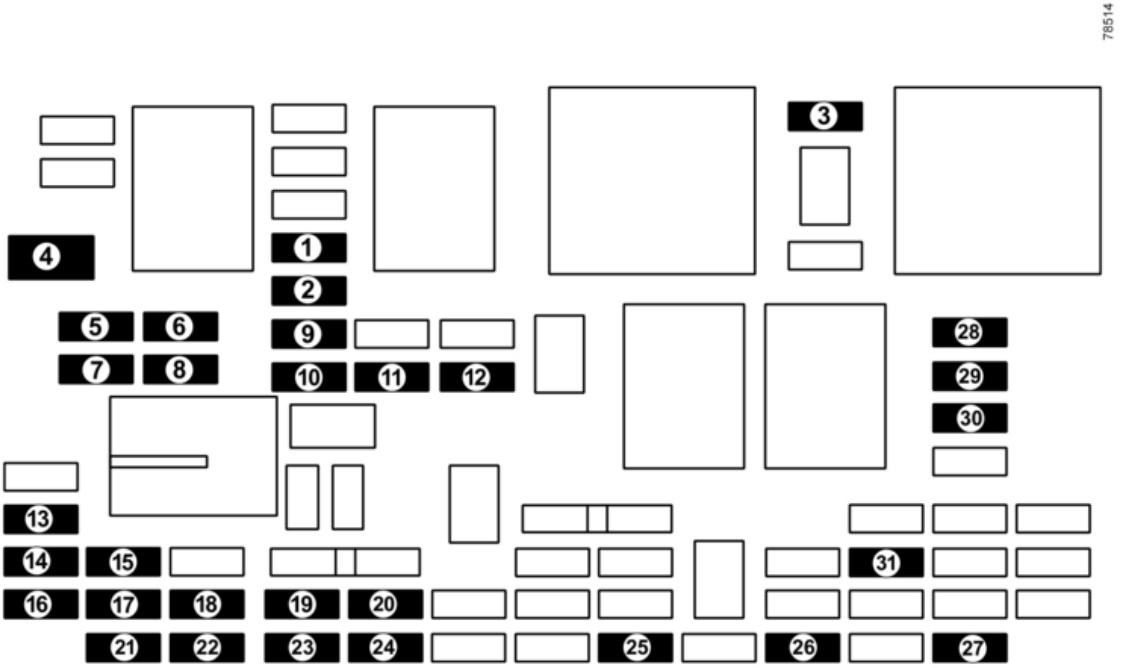
Afhængigt af den lokale lovgivning eller for en sikkerheds skyld tilrådes det at have en nødæske med et sæt ekstra pærer og sikringer fra din autoriserede forhandler.

Kontrollér den pågældende sikring, og **udskift den** om nødvendigt **med en sikring, som har nøjagtig samme klassificering som den originale**.
Anvendelse af en sikring med for højt amperetal kan medføre overophedning, og dermed risiko for brand i tilfælde af et unormalt højt strømforbrug i el-udstyret.

SIKRINGER

Sikringernes funktioner

(tilstedeværelsen af de forskellige sikringer afhænger af vognens udstyrsniveau).



1. Opvarmede sidespejle

2. Opvarmet fører- og passagersæde

3. Anhængertræk

4. Automatisk bagklap

5. Elektrisk indstilling af førersædet, højrestyret

6. Elektrisk indstilling af førersædet, venstrestyret

7. Bagrudevisker og bageste tågelygte

8. Nødblinklys uden MCB

9. Bremselygter uden MCB

10. Radio

11. Afrimning af bagrude

12. 4x4-knap, manuel aircondition, radio, ECUGateway, indvendigt bakspejl, sikkerhedssele, opvarmet forrude

13. USB

14. Strømudtag til bagagerumstilbehør, anhænger

15. Nødblinklys med MCB

16. Alt efter modellen, opvarmede sæder

17. Bremselygter med MCB

18. Et-tryks vinduer til forreste passagersæde

19. USB

Sikring til radarer

20. Betjening til bakspejl

21. Et-tryks vinduer til bageste højre sæde

22. One touch el-ruder til førersædet

23. Et-tryks vinduer til bageste venstre sæde

24. Udvendig og indvendig velkomstlyd

25. Kabinelys

26. Formontering til tilbehør

27. Formontering til tilbehør

28. 12 V-stik, cigarettænder

29. Opvarmet rat

30. Kontakt til sprinklerens væskepumpe

Drejeafbryder

kontrol til ratvarme

Varmemodstand til rat

31. Knap til parkeringshjælp

INSTALLATION OG BRUG AF TILBEHØR

Elektrisk og elektronisk ekstraudstyr
Før montering af denne type tilbehør (specielt vedr. sendere/modtagere: for frekvensbåndet, styrkeniveauet, antenneplaceringen osv.), bør du sikre dig, at det er kompatibelt med dit køretøj. Hvis vognen ikke skal anvendes i længere tid, bør batteriet tages ud, eller oplades regelmæssigt, især i kolde perioder.
Sørg for, at den maksimale effekt, der er godkendt for stikket, ikke overstiger den tilladte effekt, inden tilbehøret tilsluttes et stik ➔ **318** ➔ **328**. **Brandfare.**
Ethvert indgreb i vognens elektriske og/eller elektroniske kredsløb skal udføres af en kvalificeret fagmand. Faktisk kan enhver forkert tilslutning og/eller installation af elektrisk/elektronisk udstyr, der ikke er godkendt af producenten, føre til:

– beskadigelse af det elektriske og/eller elektroniske udstyr;
– beskadigelse af de tilsluttede komponenter;
– indsamling og brug af køretøjsdata;
– forstyrrelse af privatlivet (ændring, sletning eller utilsigtet adgang til personlige oplysninger);
– annullering af ibrugtagningstilladelsen.

Risiko for alvorlige ulykker. Risiko for forstyrrelse af privatlivet.
Hvis der på et senere tidspunkt installeres elektrisk udstyr, skal du sørge for at få besked om sikringens sikringsværdi og placering.
Brug af stikket til diagnostik
Brug af elektronisk udstyr på stikket til diagnostik kan medføre alvorlige forstyrrelser af køretøjets elektroniske systemer og/eller af privatlivet (ændring, sletning eller utilsigtet adgang til personlige oplysninger). Af sikkerhedsmæssige årsager anbefaler vi, at du kun bruger elektronisk udstyr, der er godkendt af producenten: Kontakt en godkendt forhandler. **Risiko for alvorlige ulykker. Risiko for forstyrrelse af privatlivet.**
Montering af ekstraudstyr
Hvis du ønsker at få monteret udstyr på køretøjet: kontakt en godkendt forhandler. For at sikre, at din vogn fungerer korrekt, og for at undgå enhver sikkerhedsmæssig risiko, tilråder vi dig endvidere kun at anvende særligt udstyr, der er tilpasset din vogn, da kun dette udstyr er under garanti fra konstruktøren.
Hvis du bruger en ratlås, må den kun fastgøres til bremsepedalen.
Gener for kørsel

INSTALLATION OG BRUG AF TILBEHØR

I førersiden må der kun anvendes måtter, der er tilpasset bilen, og som fastgøres med de forud installerede elementer. Kontrollér regelmæssigt, at de sidder godt fast. Der må ikke lægges flere måtter oven på hinanden. **Risiko for at pedalerne sætter sig fast.**

DRIFTSFEJL

De følgende råd vil gøre det muligt at udføre hurtige, midlertidige reparationer. Af sikkerhedsmæssige årsager bør du altid kontakte et autoriseret værksted så hurtigt som muligt.

Brug af kortet	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE
Kortet fungerer ikke til oplåsning og låsning af dørene.	Kortets batteri er opbrugt.	Udskift batteriet. Du kan stadig låse, oplåse og starte dit køretøj ➔ **51** ➔ **157**.
	Anvendelse af apparater, som anvender samme frekvens som SmartCard'et (mobiltelefon etc...).	Stop brugen af enhederne, eller brug den indbyggede tændingsnøgle ➔ **59**.
	Vognen befinder sig i et område med kraftig elektromagnetisk stråling.	Brug den nøgle, der er integreret i kortet ➔ **59**.
	Vognens batteri er afladet.	
	Meddelelsen "Placer kort på zone + START" vises på instrumentbrættet.	Placer dit kort på symbolet ➔ **157** , og tryk derefter på startknappen.
	Køretøjet startes,	Mens motoren er tændt, er det ikke muligt at låse/oplåse køretøjet ved hjælp af kortet. Slå tændingen fra.
	Afsynkronisering af kortet.	Lås førerdøren op ved at indsætte kortets indbyggede nøgle i dørlåsen ➔ **59**, placer derefter kortet på symbolet ➔ **157**, og tryk på startknappen for at synkronisere kortet.

Brug af fjernbetjeningen	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE
Fjernbetjeningen fungerer ikke til oplåsning og låsning af dørene.	Batteriet i fjernbetjeningen er opbrugt.	Anvend tændingsnøglen.
	Brug af enheder, der har samme frekvens som fjernbetjeningen (f.eks. mobiltelefon, el. lign.).	Stop brugen af apparaterne, eller brug tændingsnøglen.

DRIFTSFEJL

Brug af fjernbetjeningen	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE
	Vognen befinder sig i et område med kraftig elektromagnetisk stråling. Batteri er afladet.	Udskift batteriet. Du kan stadig låse, oplåse og starte dit køretøj ➔ 59➔ 55➔ 155.
	Køretøjet startes,	Mens motoren er tændt, er det ikke muligt at låse/oplåse køretøjet ved hjælp af nøglen. Slå tændingen fra.
	Desynkronisering af fjernbetjeningen.	Lås førerdøren op ved at indsætte nøglen i dørlåsen ➔ 59 og derefter starte motoren for at synkronisere fjernbetjeningen ➔ 155.

Ved aktivering af starteren	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE
Kontrollamperne på instrumentbrættet bliver svagere eller tændes ikke, starteren kører ikke.	Batteriets kabelsko er utilstrækkeligt spændt, afbrudt, eller oxiderede.	Spænd dem fast, tilslut dem igen, eller rengør dem, hvis de er oxiderede.
	Batteri er afladet eller ude af drift.	Tilslut et andet batteri til det defekte batteri ➔ 374, eller udskift batteriet, hvis det er nødvendigt. Skub ikke vognen, hvis rattet er fastlåst.
	Defekt kredsløb.	Ret henvendelse til et autoriseret værksted.
Motoren nægter at starte.	Betingelserne for start er ikke opfyldt.	Se afsnittet ➔ 154 ➔ 155 ➔ 157.
	Det "håndfri" kort virker ikke.	➔ 157.
Når køretøjet holder stille, og motoren er kold, er motorens tomgangshastighed høj.	Benzinversion – dette er ikke nødvendigvis en fejl. Det kan skyldes stigningen i motortemperaturen.	Motorens tomgangshastighed skal falde efter ca. et minut. Dette kan også skyldes en anden fejl. Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

DRIFTSFEJL

Ved aktivering af starteren	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE
Motoren vil ikke standse.	Kort ikke registreret	Placer dit kort på symbolet ➔ 157 , og tryk derefter på startknappen.
	Elektronisk fejl.	Tryk hurtigt 5 gange på startknappen.
Ratstammen forbliver låst.	Blokeret rat.	Bevæg rattet, mens du trykker på motorens startknap (eller mens du drejer tændingsnøglen alt afhængigt af køretøjsmodellen) ➔ 155 ➔ 157.
	Defekt elektrisk kredsløb.	Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

6

Under kørsel	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE
Vibrationer.	Forkert dæktryk eller beskadiget dæk. Hjulafbalancering ikke korrekt.	Kontrollér dæktrykket. Hvis det er korrekt, må dækkene undersøges af en godkendt forhandler.
Hvid røg i udstødningen.	Benzinversion – dette er ikke nødvendigvis en fejl. Afhængigt af klimaforholdene (kulde, luftfugtighed osv.) kan der afgives røg under kraftig acceleration.	Sænk motorens omdrejningstal, og undgå pludselige accelerationer, så forsvinder røgen gradvist. Dette kan også skyldes en anden fejl. Ret henvendelse til et autoriseret værksted.
Røg eller damp i motorrummet.	Kortslutning eller utæthed i kølesystemet.	Stop, sluk for tændingen, gå et stykke væk fra bilen, og ring til et af bilmærkets værksteder.
Kontrollampen for olietryk tændes:		
i sving eller ved opbremsning	Oliestanden for lav.	Påfyld motorolie ➔ 346.
slukker sent eller lyser under acceleration.	Olietrykket for lavt.	Stands: kontakt en godkendt forhandler.

DRIFTSFEJL

Under kørsel	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE
Styretøjet går stramt.	Overophedning af servostyringen. Fejl i den elektriske hjælpemotor. Fejl i hjælpesystemet.	Kør forsigtigt med reduceret hastighed, og vær opmærksom på den kraft på rattet, der er nødvendig for at dreje hjulene. Ret henvendelse til et autoriseret værksted.
Motoren er overophedet. Måleren til kølevæsketemperaturmåleren befinder sig i advarselszonen, og kontrollampen STOP tænder.	Kølerventilator virker ikke.	Stands vognen, stop motoren, og henvend dig til et værksted for dit bilmærke.
	Utæthed i kølesystemet.	Kontrollér kølevæsketanken: Den skal indeholde kølevæske. Hvis den ikke gør det, skal du kontakte et værksted for dit bilmærke så hurtigt som muligt.
Opbrusning i kølevæsketanken.	Mekanisk fejl: toppakning muligvis utæt.	Stands motoren. Kontakt et autoriseret værksted.

Køler: Vær opmærksom på, at hvis der mangler meget kølevæske, må du aldrig påfylde kold kølevæske, når motoren er meget varm. Efter ethvert indgreb på vognen, som har medført tømning, også delvist, af kølesystemet, skal dette fyldes med en ny, korrekt doseret blanding. Husk: Kun produkter, der er godkendt af vores tekniske afdeling, må anvendes til dette formål.

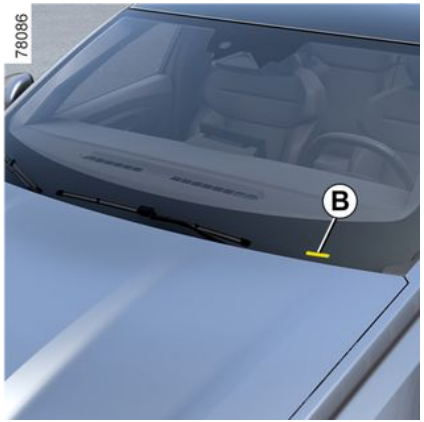
Elektrisk installation	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE
Vinduesviskerne fungerer ikke.	Viskerbladene klæbet eller frosset fast.	Adskil viskerbladene fra forruden, før du tager viskerne i brug.

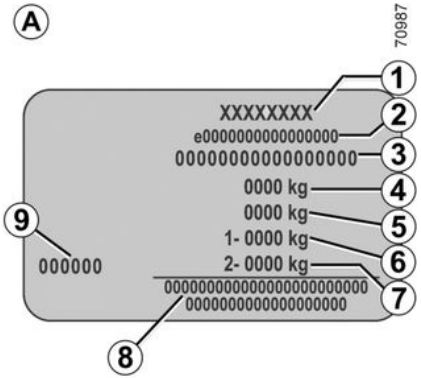
DRIFTSFEJL

Elektrisk installation	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE
	Defekt elektrisk kredsløb.	Ret henvendelse til et autoriseret værksted.
	Beskadiget sikring.	Udskift sikringen, eller få den udskiftet ➔ 389.
Viskeren standser ikke.	Fejl i den elektriske styring.	Ret henvendelse til et autoriseret værksted.
Blinklys blinker for hurtigt.	Defekt pære bag.	➔ 378
Blinklyset virker ikke:	Defekt elektrisk kredsløb eller kontakt.	Ret henvendelse til et autoriseret værksted.
	Beskadiget sikring.	Udskift sikringen, eller få den udskiftet ➔ 389.
Lygterne tænder ikke, eller slukker ikke.	Defekt elektrisk kredsløb eller kontakt.	Ret henvendelse til et autoriseret værksted.
	Beskadiget sikring.	Udskift sikringen, eller få den udskiftet ➔ 389.
Spor af kondens i fjernlys og baglys.	Tilstedeværelsen af kondensvand kan være et naturligt fænomen i forbindelse med temperatur- og fugtsvingninger. I dette tilfælde vil sporene efterhånden forsvinde ved brug af lygterne.	
Kontrollampen for ikke-spændt sikkerhedssele lyser, selvom selerne er spændt.	En genstand sidder fast mellem bunden og sædet, og forstyrrer følerens funktion.	Fjern alle genstande under forsæderne.

Fabrikationsplade







Angiv oplysningerne på producentpladen *A* i al korrespondance eller alle ordrer.

Tilstedeværelse og placering af det udstyr, der findes i vognen, afhænger af køretøjet.

Fabriksplade *A*

1. Navn på producenten.

2. Fællesskabsdesignnummer eller godkendelsesnummer.

3. Identifikationsnummer.

Afhængigt af køretøjet angives disse oplysninger også på markeringen *B*.

4. MMAC (Maks. tilladt totalvægt under belastning).

5. MTR (Bruttovogntogsvægt: køretøj under last med trailer).

6. MMTA Maksimal tilladt totalvægt på forakslen.

7. MMTA på bagakslen.

8. Område reserveret til relaterede eller andre data.

9. Malingsreference (farvekode).

Tekniske oplysninger til redningstjenesterne



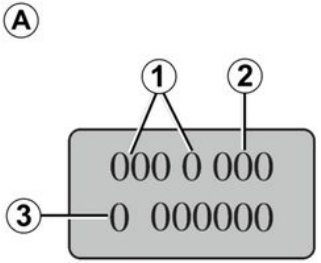
QR Code på etiket ***A*** gør det muligt for redningsarbejdere at bruge en tablet eller smartphone til straks at få adgang til de tekniske oplysninger, der er nyttige, når der arbejdes på køretøjet i tilfælde af en ulykke.

Sørg for, at etiketten ***A*** altid er synlig og til stede på forruden såvel som på bagruden.

Enhver ændring eller skade vil forhindre adgang til oplysningerne.



Motoridentifikation, motorspecifikationer



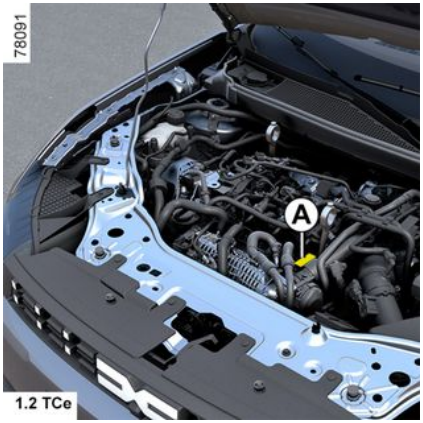
Motoridentifikationsoplysningerne i området *A* bør oplyses i alle korrespondancer eller bestillinger.

(placeringen er afhængig af motortypen).

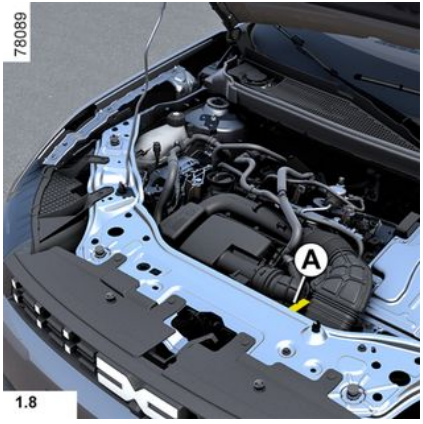
1. Motortype.

2. Motormærke.

3. Motorens serienummer.



Hybrid-versionen



Motorspecifikationer

Versioner (afhængig af markedsføringen)	**1.2 TCe**	**Hybrid**		
Motortype (angivet på motorpladen)	H5Ft	H5Ft	H5P	5DH
Cylindervolumen (cm³)	1 198	1 198	1 793	-
Brændstoftype **Oktantal**	BENZIN Det er **vigtigt** at anvende blyfri benzin med et oktantal, som svarer til det, der er angivet på etiketten på brændstoflugen ➔ **151**.			-
Tændrør	Anvend kun de tændrør, som er specificeret til motortypen. Typen skal være anført på en etiket, der er placeret i motorrummet. Hvis dette ikke er tilfældet, skal du kontakte din godkendte forhandler. Anvendelsen af forkerte tændrørstyper kan medføre beskadigelse af motoren.			
Brændstoftyper, der opfylder de europæiske standarder og er kompatible med motorer i europæiske modeller (i alle andre tilfælde skal du kontakte en godkendt forhandler).	E5 Blyfri benzin, der er kompatibel med standarden **EN 228**, den indeholder op til 5 % ethanol. E10 Blyfri benzin, der er kompatibel med standarden **EN 228**, den indeholder op til 10 % ethanol.			- -

7

Oplysninger om løft



Dit køretøj er udstyret med fire dedikerede løftepunkter ***1*** placeret under køretøjet.

Af hensyn til din sikkerhed anbefaler vi, at du kontakter en godkendt forhandler med henblik på at få skiftet hjulene. **Risiko for beskadigelse af køretøjet og især af den elektriske batteripakke i tilfælde af forkert placering af løfteudstyret.**

Løftepunkterne er kompatible med en donkraft med en flad plade og en diameter mellem **80 mm** og **140 mm**.

Den anvendte donkraft skal overholde landets aktuelle standarder og forskrifter. Donkraftens løftekapacitet skal være større end køretøjets maksimalt tilladte vægt på den relevante aksel ➔ 399.

Donkraften må kun bruges til at løfte køretøjet for at skifte hjul. Dette skal udføres:

– med trukket parkeringsbremse,
– med ubelæsset køretøj,
– på et jævnt, skridsikkert og fast underlag.

Før køretøjet løftes, skal donkraftens plade være korrekt placeret mod løftepunktet ***1***.

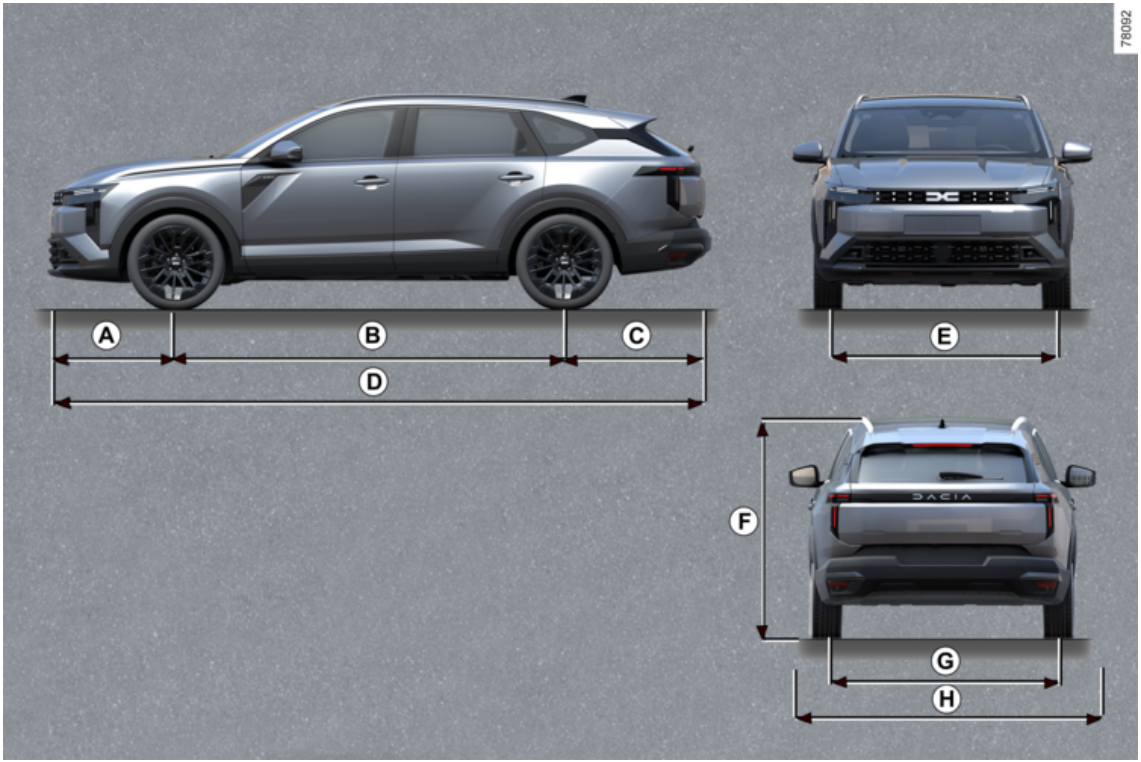
For at undgå personskader eller beskadigelse af bilen, må donkraften kun hæves så langt, at det hjul, der skal udskiftes, er løftet højest 3 centimeter fra jorden. **Risiko for kvæstelser Risiko for beskadigelse af vognen.**

Af sikkerhedsmæssige årsager må køretøjets løftepunkter kun bruges til at skifte hjul. De må under ingen omstændigheder anvendes:

– til at udføre en reparation;
– til at få adgang til undersiden af køretøjet.

Risiko for kvæstelser Risiko for beskadigelse af vognen.

Dimensioner (i meter)



OPLYSNINGER OM KØRETØJET

	Dimensioner
A	0,894
B	2,704
C	1,022
D	4,620
E	1,570
F	1.541 uden belastning, med tagbøjler
G	1,555
H	– 2,086 med sidespejle slået ud – 1,875 med sidespejle foldet ind

7

Vægte (i kg)

De angivne vægte gælder for en grundmodel uden tilføjet ekstraudstyr: De varierer alt efter køretøjets udstyrsniveau. Kontakt en godkendt forhandler.

Versioner (afhængig af markedsføringen)	4x2	4x4
Maks. tilladt totalvægt under belastning (MMAC) **Bruttovogntogsvægt (MTR)** **Maks. tilladt vægt (MMTA)**	Vægte angivet på producentpladen ➔ **399**.	
Vægt af anhænger med bremse*	kan fås ved beregning: MTR - MMAC	
Vægt af anhænger uden bremse*	710 kg	750 kg
Tilladt vægt på bugseringspunkter*	75 kg	
Tilladt vægt på taget	➔ **341**	

Anhængerlast (Bugsering af campingvogn, båd, mv.).

Bugsering er ikke tilladt, når beregningen MTR - MMAC er lig nul, eller når MTR er lig nul (eller ikke er anført) på producentpladen.

– – De af myndighederne fastsatte vægtgrænser for anhænger eller campingvogn skal overholdes, idet der henvises til den gældende typegodkendelse. Kontakt en godkendt forhandler for at få oplysninger om ændringer af anhængertrækket.
– På en vogn med anhænger **bør den maksimalt tilladelige vogntogsvægt (vogn + anhænger) aldrig overskrides.** Følgende kan dog tolereres:
– en overskridelse af bagaksel MMTA, der ikke overstiger 15 %,
– en overskridelse af MMAC, der ikke overstiger 10 % eller 100 kg (hvoraf gælder den første, som måtte nå grænsen).

I begge tilfælde må den maksimale hastighed for køretøj og anhænger ikke overstige 80 km/h, og dæktrykket skal øges med 0,2 bar (3 PSI).

– Motorens ydeevne og trækevne nedsættes en smule ved kørsel i bjerge. Vi tilråder derfor, at den maksimale vægt reduceres med 10% i 1000 meters højde, og yderligere med 10% for hver 1000 meter.

Vægtoverførsel (kun 4x2-modeller)

Hvis den tilladte totalvægt for et trækkende køretøj (MMAC) ikke er nået, er det ifølge lokal lovgivning muligt at overføre op til 300 kg til en anhænger med bremser inden for den maksimale totalvægt for vogntoget (MTR).

RESERVEDELE OG REPARATIONER

De originale reservedele fremstilles efter meget strenge krav, og delene afprøves regelmæssigt. Derfor er de af samme høje kvalitet som de dele, der er monteret på fabriksnye vogne.

Ved kun at anvende originale reservedele er du sikker på fuldt ud at bevare vognens egenskaber. Samtidig gælder, at reparationer udført af mærkets forhandlernet med anvendelse af originale reservedele er omfattet af en garanti, som er anført på bagsiden af reparationsordren.

DOKUMENTATION FOR VEDLIGEHOLDELSE

VIN: .....

Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn □ ..... □		**Stempel**	
Antirustkontrol: OK □ Ikke OK* □			

Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn □ ..... □		**Stempel**	
Antirustkontrol: OK □ Ikke OK* □			

Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn □ ..... □		**Stempel**	
Antirustkontrol: OK □ Ikke OK* □			

* Se særlig side

DOKUMENTATION FOR VEDLIGEHOLDELSE

VIN: .....

Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn □ ..... □		**Stempel**	
Antirustkontrol: OK □ Ikke OK* □			

Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn □ ..... □		**Stempel**	
Antirustkontrol: OK □ Ikke OK* □			

Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn □ ..... □		**Stempel**	
Antirustkontrol: OK □ Ikke OK* □			

* Se særlig side

DOKUMENTATION FOR VEDLIGEHOLDELSE

VIN: .....

Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn □ ..... □		**Stempel**	
Antirustkontrol: OK □ Ikke OK* □			
Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn □ ..... □		**Stempel**	
Antirustkontrol: OK □ Ikke OK* □			
Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn □ ..... □		**Stempel**	
Antirustkontrol: OK □ Ikke OK* □			

* Se særlig side

DOKUMENTATION FOR VEDLIGEHOLDELSE

VIN: .....

Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn □ ..... □		**Stempel**	
Antirustkontrol: OK □ Ikke OK* □			
Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn □ ..... □		**Stempel**	
Antirustkontrol: OK □ Ikke OK* □			
Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn □ ..... □		**Stempel**	
Antirustkontrol: OK □ Ikke OK* □			

* Se særlig side

DOKUMENTATION FOR VEDLIGEHOLDELSE

VIN: .....

Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn □ ..... □		**Stempel**	
Antirustkontrol: OK □ Ikke OK* □			

Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn □ ..... □		**Stempel**	
Antirustkontrol: OK □ Ikke OK* □			

Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn □ ..... □		**Stempel**	
Antirustkontrol: OK □ Ikke OK* □			

* Se særlig side

DOKUMENTATION FOR VEDLIGEHOLDELSE

VIN: .....

Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn □ ..... □		**Stempel**	
Antirustkontrol: OK □ Ikke OK* □			

Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn □ ..... □		**Stempel**	
Antirustkontrol: OK □ Ikke OK* □			

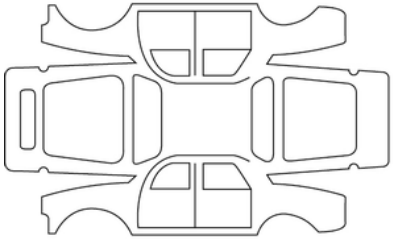
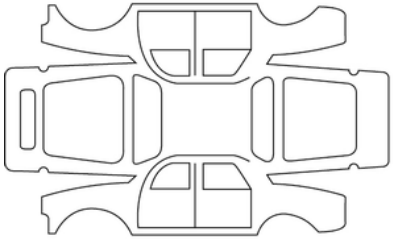
Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn □ ..... □		**Stempel**	
Antirustkontrol: OK □ Ikke OK* □			

* Se særlig side

RUSTBESKYTTELSESEFTERSYN

I tilfælde hvor garantidækningen er betinget af en reparation, er denne angivet nedenfor.

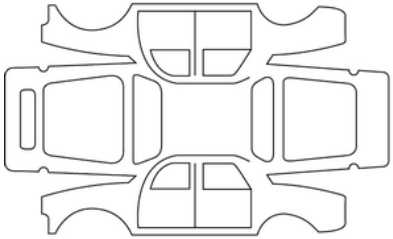
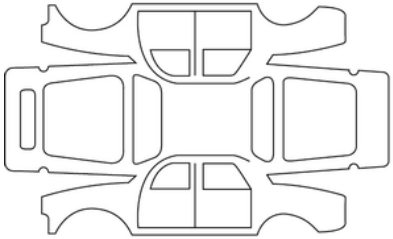
VIN: .....

Reparationsdato:		**Stempel**
Reparation for rust, der skal udføres:		
Reparationsdato:		**Stempel**
Reparation der skal udføres:		

RUSTBESKYTTELSESEFTERSYN

I tilfælde hvor garantidækningen er betinget af en reparation, er denne angivet nedenfor.

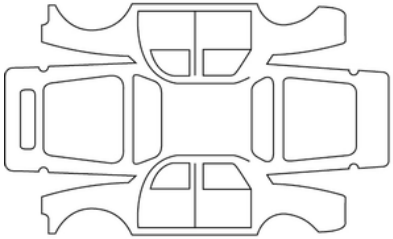
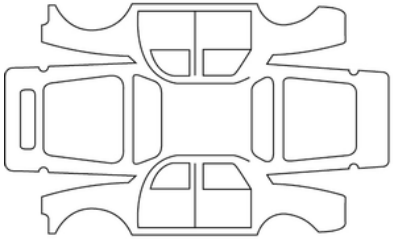
VIN: .....

Reparationsdato:		**Stempel**
Reparation for rust, der skal udføres:		
Reparationsdato:		**Stempel**
Reparation der skal udføres:		

RUSTBESKYTTELSESEFTERSYN

I tilfælde hvor garantidækningen er betinget af en reparation, er denne angivet nedenfor.

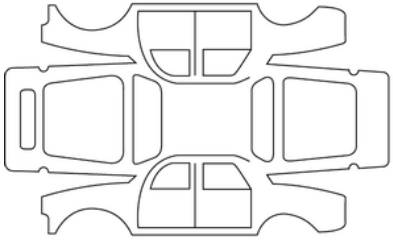
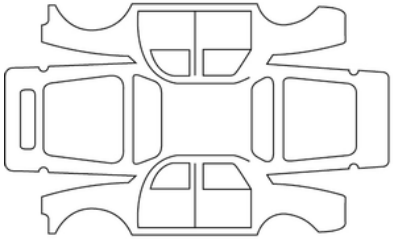
VIN: .....

Reparationsdato: Reparation for rust, der skal udføres:		**Stempel**
Reparationsdato: Reparation der skal udføres:		**Stempel**

RUSTBESKYTTELSESEFTERSYN

I tilfælde hvor garantidækningen er betinget af en reparation, er denne angivet nedenfor.

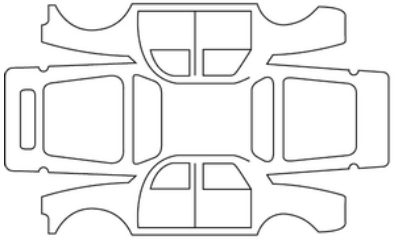
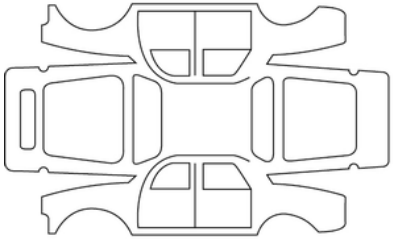
VIN: .....

Reparationsdato:		**Stempel**
Reparation for rust, der skal udføres:		
Reparationsdato:		**Stempel**
Reparation der skal udføres:		

RUSTBESKYTTELSESEFTERSYN

I tilfælde hvor garantidækningen er betinget af en reparation, er denne angivet nedenfor.

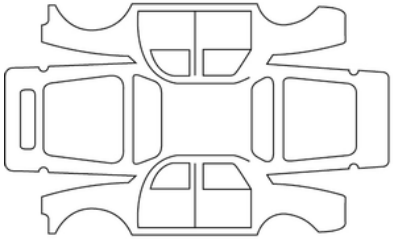
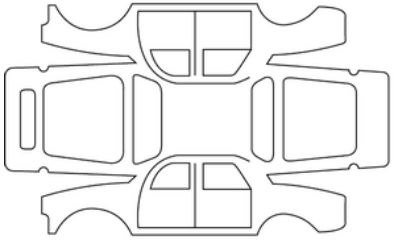
VIN: .....

Reparationsdato: Reparation for rust, der skal udføres:		**Stempel**
Reparationsdato: Reparation der skal udføres:		**Stempel**

RUSTBESKYTTELSESEFTERSYN

I tilfælde hvor garantidækningen er betinget af en reparation, er denne angivet nedenfor.

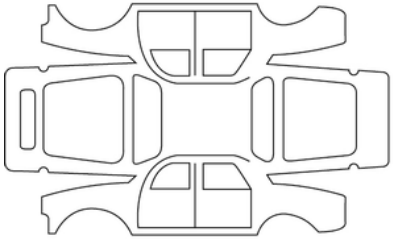
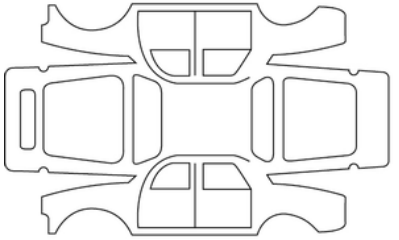
VIN: .....

Reparationsdato:		**Stempel**
Reparation for rust, der skal udføres:		
Reparationsdato:		**Stempel**
Reparation der skal udføres:		

RUSTBESKYTTELSESEFTERSYN

I tilfælde hvor garantidækningen er betinget af en reparation, er denne angivet nedenfor.

VIN: .....

Reparationsdato: Reparation for rust, der skal udføres:		**Stempel**
Reparationsdato: Reparation der skal udføres:		**Stempel**

ALFABETISK INDHOLDSFORTEGNELSE

Symboler

"Håndfrit" kort: anvendelse, 47
"Håndfrit" kort: batteri, 51
12 V batteri, 355

A

ABS, 195
Adgang til køretøjet, 58
Adgang til motorrummet, 344
Advarsel: udkørsel fra parkering, 296
Advarsel om blind vinkel, 222
Advarsel om førerens opmærksomhed, 238
Advarsel om førertræthed, 240
Advarsel om overdreven hastighed, 243
Advarsel om vejbaneskift, 208
Advarselslamper, 222
Afdugning af bagrude, 309, 312
Afdugning af forrude, 309, 312
Afrimning og afdugning af forrude, 309, 312
Airbag, 79, 84, 85, 87
Airbag : aktivering af airbag på forreste passagersæde, 106
Airbag : deaktivering af airbag på forreste passagersæde, 106
Airbags : børns sikkerhed i bilen, 106
Aircondition, 308, 309, 309, 312, 312, 315, 315
Aircondition: Råd og vejledning om brugen, 315
Aktiv nødbremsning i bakgear, 248
Alarm for tab af dæktryk, 190
Alarm om blind vinkel, 222
Antispind, 195
Armlæn, 330
Armlæn foran, 68
Assistance: kørselshjælp, 254, 267
Autohold, 176
Automatisk bagklap, 63
Automatisk fartpilot, 254, 267
Automatisk gearkasse, gearvælger, 165, 165
Automatisk gearkasse (brug), 165, 165, 173
Automatisk låsning af dørene under kørsel, 62

B

BAGAGERUM, 45, 45, 49, 49, 50, 50, 55, 62, 62, 63, 63, 72, 72, 149
, 149, 343, 343, 368, 368, 379, 379
Bagagerum, 62, 338, 338
Bagsæde, 72
Bagsædefunktioner, 72
Bagsædepladser, 71
Bakkamera, 282
Bakradar, 290
Barnestole, 89, 96, 98, 102
Batteri:, 353
Batteri: starthjælp, 374
Batteri (fjernbetjening), 55
Batterier til fjernbetjening til låsning af døre, 55
Batterimåler, 183
Belysning: udvendigt, 139
Bemærk, 144

ALFABETISK INDHOLDSFORTEGNELSE

Beskeder på instrumentbrættet, 114, 173
Blind vinkel: advarsel, 222
Blinkende indikatorer, 144
blokeringsfrit bremsesystem: ABS, 195
Bremse, 176
Brændstofdæksel, 151
Brændstofforbrug, 183
Brændstofpåfyldning, 151
Brændstoftank, 151
Brændstoftankens kapacitet, 151
Brændstoftip til reduktion af forbruget, 183
Brændstoftype, 151, 151
Brændstoføkonomi, 183
Bugsering: starthjælp, 371
Bugseringskroge, 373
Børn, 58
Børn (sikkerhed), 323
Børnesikkerhed, 89
Børnesikkerhedssystem, 89, 98, 102
Børnesikkerhedsudstyr, 98, 102
Børns sikkerhed i bilen, 53, 58, 89, 98, 102

C

Chaufførhjælp, 222, 227, 243, 285

D

Dieselbrændstoffilter, 151
Driftsfejl, 173, 173, 254, 267
Driftsfejl: kortbatterier, 45
Dæk, 190, 361, 364
Dæksel til brændstoftank, 151
Dæktryk, 190, 364
Døre, 45, 58, 62
Døre og bagagerum, 58, 62

E

ECO-kørsel, 130, 183
ECO-tilstand, 183
Ekstra sikkerhedsanordninger på bagsæderne, 84
EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR, 87
EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR PÅ FORSÆDERNE, 79
Elektrisk rudehejs, 323
Elektronisk parkeringsbremse, 176
Elektronisk stabilitetssystem: ESC, 195
Elopvarmede sæder, 68, 72
Energiforbrug, 124, 183, 185
ESC: Elektronisk stabilitetssystem, 195

F

Fartpilot, 254, 255
Fartpilot - hastighedsbegrænser, 251, 255
Fastholdelsesanordninger til børn, 89
Fastholdelse ud over sikkerhedsselen, 79, 84, 87
Fejlfinding: batteri, 374
Fejlfinding: bugsering af køretøjet, 371
Fodgængeradvarsel, 26, 32

ALFABETISK INDHOLDSFORTEGNELSE

forlygter, 139
Forsæder, 68
Forudstyr til radio, 391
Funktionen Stop and start, 161, 173
Funktionsfejl, 87
Følgedistance, 254, 267
Førerplads, 110

G

Gearskift, 165
GEARSTANG, 165
Gearstang, 165
Gode råd til kørsel, 183
GPL, 39

H

Handskerum, 330
Hastighedsbegrænser, 251
Hjælpelygter, 380
Horn, 144
HORN OG TEGNGIVNINGSLYS, 144
håndbremse, 165, 173

I

Indendørs belysning: udskiftning af pærer, 381
Indikatorer: Kontrollampe for blinklys, 144
Indikatorer: på instrumentbrættet, 114, 173
indstilling af forsæde, 68
Indstilling af forsæderne, 68
Indstilling af kørestilling, 75, 75
Indstillinger, 128
Indstillinger for førerplads, 75
Indstillinger i konfigurationsmenu, 128
Indvendig belysning, 325
Informationscenter, 114
Instrumentbræt, 114, 128, 130, 173
INTEGRERET HÅNDFRI TELEFONBETJENING, 318
Isofix, 102

J

Justering af barnesædehøjde, 89

K

Kabinefaciliteter, 330
Kabinelys, 325
Katalysator, 179, 179
Klimaanlæg, 306, 308, 309, 312
Klokken, 129
Knap til start/stop af motor, 159
Konfigurationsmenu, 128
Kort, 58
Kort: anvendelse, 45, 47
Kort: batteri, 51
Kort: håndfrit, 45
Kort: låsning/oplåsning af døre og bagagerum, 45
Kort: motor starter ikke i håndfri tilstand, 45

ALFABETISK INDHOLDSFORTEGNELSE

Kort: nødnøgle, 45
Kølervæske, 349
Køretøjets kørestrækning, 183
Kørsel, 154, 155, 159, 165, 165, 173, 176, 179, 183, 190, 195, 201, 222, 227, 251, 254, 255, 267, 285, 290
Kørselshjælp, 128, 222, 227, 243, 248, 254, 267, 285, 299

L

LPG, 114, 151, 155, 159
Luftventilation til aircondition, 308
Lukning af dørene, 58, 59
Lydalarm, 59
Lydalarm: dør eller bagagerumsdør er åben, 59
Lydalarm: påmindelse om lygtetænding, 59
Lygter: Havariblinklys, 144
Lygter: Kontrollampe for blinklys, 144
Lygter: tågelygte, 380
Lys: indvendigt, 325
Lys: udskiftning af pærer, 378
Lys: udvendigt, 379, 380
Lyssignaler, 139
Låsning/oplåsning af døre og bagagerum, 58
Låsning/oplåsning af åbningselementer: døre, 59
Låsning af dørene, 45, 47, 58, 59
Låsning af fjernbetjening, 53

M

Manuel brændstofpumpe, 151
Manuelt styret klimaanlæg, 309
Menu til personliggørelse af vognens indstillinger, 128
Miljøet, 181
Mobil bund, 338
Montering af barnestolen, 96
Motorhjelm, 345
Motorolie, 346
Motoroliemålepind, 346
Multimedieport(e), 318
Multimedieudstyr, 318
My Safety, 110, 112, 207, 208, 222, 243

N

Nakkestøtter, 71
Navigation, 318
Navigationssystem, 318
Niveauer: kølervæske, 349
Nødbremseassistent, 195
Nødbremsning, 195
Nødhjælpsnøgle, 45
Nødopkald, 303
Nøgle/fjernbetjening, 53
Nøgle/radiofrekvensstyret fjernbetjening: anvendelse, 53
Nøgler, 53

O

Olieskift motor, 347
Oliestand i motor:, 346, 347

ALFABETISK INDHOLDSFORTEGNELSE

Olietype, 347
Opbevaringsplads/indretning: kabine, 330
Oplåsning af dørene., 59
Oppumpning af dæk, 190, 364
Oppustelig airbag-pude, 87
Opvarmet forrude, 309, 312
Opvarmet rat, 135

P

Parkeringsbremse, 173
Parkeringshjælp, 128, 282, 290
Passagersikkerhed: forsædepassager airbag, 106
Praktiske råd, 151, 361, 373, 379, 380, 387, 389
Projektører, 325

R

Radio, 318
Ratindstilling, 135
Regenerativ bremsning, 171
Registrering af vejskilte: advarsel om overskridelse af hastighed, 243
Rengøring: køretøjets indre, 359
Reserve- og reparationsdele, 407
Ruder, 323
Rummelige opbevaringspladser, 330, 338
Rustbeskyttelse, 357
Råd om forureningsbegrænsning, 182, 182

S

Seleforstrammere, 79
Selestrammere for sikkerhedssele, 84
Serviceinstrumenter, 114, 129, 130, 139
Servicelamper, 114, 130
Servoparkeringsbremse, 173
Sideafskærmningsanordninger, 84, 85
Signal til katastrofeblink, 144
Sikkerhedsafstandsalarm, 227
SIKKERHEDSSELER, 75, 79, 85, 87, 359
Sikker passagerudstigning, 299
Sikker udstigning af køretøj, 299
Sikre afstande, 227
Sikringer, 389
Skift af forrudeviskerblade, 387
skifte brændstof under kørsel, 39
Skift til bakgear, 165
Skærme, multimedieskærme, 222, 227, 285
Småtingsrum, 330
Solafskærmning, 327
Solskærm, 327
Specifikationer for GPL-versioner, 39
Spejle, 327
Sprinkler., 145
Sprinklerdyser, 145
Standsning af motor, 155, 173
Start, 155
Start af motoren, 154, 155, 155, 159, 159, 161

ALFABETISK INDHOLDSFORTEGNELSE

Starthjælp og bugsering, 373
Starthjælp på batteri, 374
Starthjælp på skråning, 195
Stop and start, 161
Strøm: rækkevidde, 183
Strømbesparelse, 183
Støttehåndtag, 327
Surringsringe, 338
System med 4-hjulstræk (4WD), 201
Særlig forhold for benzinkøretøjer, 179
Sæt motoren på standby, 161
SÆT TIL OPPUMPNING AF DÆK, 368

T

Tag af fast glas, 325
TAGBØJLER, 341
Telefon, 318
Temperaturregulering, 309, 312, 315
Tilbehørsstik, 328
Til børnesikring, 323
Tilkørsel, 154
Tilpasning af køretøjsindstillinger, 128
Tilpasning af vognens indstillinger, 128
Transport af børn, 89, 98, 102
Tyverisikring (kontakt), 154
Tændingskontakt, 154, 173

U

udendørstemperatur,, 129
Udskiftning af pærer, 379, 379, 380, 380
udskiftning af pærer, 379, 380
Udvendig belysning, 378
UDVENDIGE LYGTER OG TEGNGIVNINGSLYS, 139
Ur, 129

V

Varme, 306
Varmesystem, 308, 309, 312, 315
Vask, 357
Vedligeholdelse, 182
Vedligeholdelse: filtre, 350
Vedligeholdelse: indvendig beklædning, 359
Vedligeholdelse: karosseri, 357
Vedligeholdelse: mekanisk, 346, 350, 354
Vedligeholdelse af indvendig beklædning, 359
Vedligeholdelse af lakering, 357
Ventilation, 309, 312, 315
Ventilationsspjæld, 306, 308
Version Hybrid 4x4, 32
Vinduesvisker, 149
VINDUESVISKERBLADE, 145, 387
Vinduesviskerblad foran, 387
Viskerblade, udskiftning, 387
Viskere, 145, 149
Visning, 124

ALFABETISK INDHOLDSFORTEGNELSE

Visuelle signaler, 144
Væskestand:, 344, 346, 350

A

Åbning/lukning af døre og bagagerum, 58
Åbning af dørene, 58, 59

7799003003

Réf 7799003003 / Edition danoise
NU 1631-1 – 06/2026

